



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXVII.] PRYS 6d. PRETORIA, 8 FEBRUARIE 1952.

PRICE 6d.

[No. 4782.]

INHOUD.

*Alle Proklamasies, Goewermēts- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

Proklamasies en Goewermētskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante” gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	Wetsonatwerpe.	BLADSY
	Wysigingswetsonwerp op Strawwe (B.S. No. 4778).	
	Wetsonwerp op Argiewe (B.S. No. 4778).	
	Goewermētskennisgewings.	
	KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKKE:	
* 231.	Kennisgewing dat die heer John Cleghorn nie meer as Erevise-konsul van Portugal in Port Elizabeth Optree nie ...	1
* 232.	Kennisgewing dat dr. Fernando de Magalhaes Cruz nie meer as Konsul van Portugal in Johannesburg Optree nie ...	1
* 233.	Intrekking van Diplomatieke Immuniteit	1
* 234.	Kennisgewing dat die heer S. Y. de Villiers nie meer as Adjunk-konsulgeneraal van Griekeland te Kaapstad Optree nie ...	1
* 258.	Oorhandiging van Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van België ...	1
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
* 245.	Verlore Effektesertifikaat ...	1
* 253.	Suid-Afrikaanse Reserwebank: Weeklikse Staat ...	2
* 260.	Staat van Skatkisontvangste en -Uitbetalings ...	2
* 267.	Voorlopige Opgawe van Handel ...	4
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
* 195.	Hoewes Beskikbaar kragtens die Kroongroond Nedersettingswet, 1912, soos Gewysig (B.S. No. 4773).	
	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
* 235.	Rondgaande Hof: Eerste Oostelike Rondgang, 1952: Provinsie Kaap die Goeie Hoop ...	5
* 262.	Verkeersbeamptes in Diens van die Munisipaliteit van Edenvale: Aanwysing as Vredesbeamptes ten Opsigte van Sekere Misdrywe ...	6
* 263.	Drankwet: Verbod op die Verkoop of Verskaffing van Drank op Saterdag aan Kleurlinge en Asiate ...	6
* 264.	Drankwet: Beperking van die Reg van Kleurlingvroue om die Buiteverbruik-afdeling van Gelisensieerde Persele Binne te Gaan: Distrik Entonjaneni ...	7
	DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
197.	Aansoek om Brandmerke: Kaapprovinsie ...	7
* 254.	Uitvoer van Aartappels ...	7
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 230.	Maksimum Pryse van Eeiers (B.S. No. 4777).	
* 246.	Wysiging van Spesifikasie ten opsigte van Geriefde Veselborddose ...	11
* 268.	Aansoek insake Doeanetarief: Lys No. 64	12

B.S.—Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

*All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in “Gazettes Extraordinary” are included in the weekly index.

No.	Bills.	PAGE
	Criminal Sentences Amendment Bill (G.G.E. No. 4778).	
	Archives Bill (G.G.E. No. 4778).	
	Government Notices.	
	OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:	
* 231.	Notice that Mr. John Cleghorn has Ceased to Act as Honorary Vice-Consul of Portugal in Port Elizabeth ...	1
* 232.	Notice that Dr. Fernando de Magalhaes Cruz has Ceased to Act as Consul of Portugal at Johannesburg ...	1
* 233.	Cancellation of Diplomatic Immunity ...	1
* 234.	Notice that Mr. S. Y. de Villiers has Ceased to Act as Deputy Consul-General of Greece at Cape Town ...	1
* 258.	Presentation of Letters of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Belgium ...	1
	DEPARTMENT OF FINANCE:	
* 245.	Lost Stock Certificate ...	1
* 253.	South African Reserve Bank: Weekly Statement ...	2
* 260.	Statement of Exchequer Receipts and Issues ...	2
* 267.	Preliminary Statement of Trade ...	3
	DEPARTMENT OF LANDS:	
* 195.	Holdings Available under the Land Settlement Act, 1912 (as amended) (G.G.E. No. 4773).	
	DEPARTMENT OF JUSTICE:	
* 235.	Circuit Court: First Eastern Circuit, 1952: Province of the Cape of Good Hope ...	5
* 262.	Traffic Officers in the Employ of the Municipality of Edenvale: Designation as Peace Officers in relation to Certain Offences ...	6
* 263.	Liquor Act: Prohibition on the Sale or Supply of Liquor to Coloured Persons and Asiatics: District of Stellenbosch ...	6
* 264.	Liquor Act: Restriction of the Right of Coloured Females to Enter the Off-sales Departments of Licensed Premises: District of Entonjaneni ...	7
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
197.	Application for Brands: Cape Province ...	7
* 254.	Export of Potatoes ...	7
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 230.	Maximum Prices of Eggs (G.G.E. No. 4777).	
* 246.	Amendment of Specification in respect of Corrugated Fibreboard Boxes ...	11
* 268.	Customs Tariff Applications: List No. 64	12

G.G.E.—Government Gazette Extraordinary.

Goewermentskennisgewings (vervolg).		BLADSY
No.		
DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:		
* 242.	Hospitaalraad vir die Fort Napier-hospitaal, Pietermaritzburg: Aanstelling ...	12
* 243.	Hospitaalraad vir die Town Hill-hospitaal, Pietermaritzburg: Aanstelling ...	12
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:		
* 236.	Aanstelling van Statistiese Raad ...	13
* 247.	Registrasie kragtens die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet: „The Durban Music Society” ...	13
* 248.	Wet tot Regeling van Immigrasie: Amptenare Gemagtig om Permitte te Onderteken ...	13
* 249.	Wet tot Regeling van Immigrasie: Amptenare Gemagtig om Permitte te Onderteken ...	14
* 252.	Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet: Aansoek om Registrasie: Northern Suburbs Bowling Club ...	15
* 266.	Aanstelling van 'n Senator ...	1
DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:		
* 237.	Militêre Opleiding en Oefening, Strandfontein, Magistraatsdistrik Wynberg ...	15
* 251.	Bedanking van Offisiere Uit die Unie-verdedigingsmag ...	16
DEPARTEMENT VAN ARBEID:		
* 244.	Wysiging van Bestek van die Vakleerling-komitee Ingestel vir die Bak- en Baketnywerheid en die Meubelnywerheid, Bloemfontein ...	16
* 250.	Intrekking van Registrasie van 'n Werkgewersorganisasie ...	16
DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:		
* 240.	Munisipaliteit van Ladybrand: Stigting van Naturellelokasie en Naturelledorp ...	16
* 256.	Reëls vir Naturellekommissarishowe: Gelde vir die Oorbring van Snelskrifaantekenings in Gewone Skrif ...	17
* 257.	Reëls vir Naturelle-egskeidingshowe: Gelde vir die Oorbring van Snelskrifaantekenings in Gewone Skrif ...	17
* 261.	Stigting van Thabong-naturellelokasie en -naturelledorp ...	17
DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETenskap:		
* 255.	Universiteit van Stellenbosch: Wysiging van Statuut I ...	17
DEPARTEMENT VAN MYNWESE:		
* 238.	Grond vir die Afpennig van Kleims Oop Verklaar ...	18
* 239.	Uitreiking van 'n Diamantslyperslisensie ...	19
* 241.	Terugtrekking van Uithou van Grond vir die Doeleindes van 'n Publieke Pad, Distrik Barberton ...	19
* 265.	Register van Ingelyste Myne: Naamsverandering ...	19
Algemene Kennisgewings.		
DEPARTEMENT VAN LANDE:		
* 110.	Opmeting van Kroongrond: Kaap ...	19
62.	Opmeting van Kroongrond: Natal ...	20
DIVERSE:		
* 89.	Wet op Welsynsorganisasies: Teruggawe van Registrasiesertifikaat: „Roodepoort Tornado National Relief Fund” ...	20
* 90.	Wet op Welsynsorganisasies: Teruggawe van Registrasiesertifikaat: Orkaan-noodhulpfonds, Louis Trichardt ...	20
* 91.	Wet op Welsynsorganisasies: Uitbreiding van Doelstellings: „Torch and Grail Society”, Oos-Londen ...	20
* 92.	Wet op Welsynsorganisasies: Teruggawe van Registrasiesertifikaat: Bond van Vaderlandsliewende Vroue van Suid-Afrika, Klerksdorp ...	21
* 93.	Wet op Welsynsorganisasies: Teruggawe van Registrasiesertifikaat: Unie van Joodse Vroue van Suidelike Afrika, Beaufort-Wes ...	21
* 94.	Wet op Welsynsorganisasies: Teruggawe van Registrasiesertifikaat: Kleuterskoolvereniging van Oos-Londen ...	21
* 95.	Wet op Welsynsorganisasies: Teruggawe van Registrasiesertifikaat: Mediese Vereniging van Jongmanne, Durban ...	21
* 96.	Wet op Welsynsorganisasies: Teruggawe van Registrasiesertifikaat: Valerie Anne Smith-hulpfonds, Durban ...	22

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

Government Notices (continued).		PAGE
No.		
DEPARTMENT OF HEALTH:		
* 242.	Hospital Board for the Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg: Appointment ...	12
* 243.	Hospital Board for the Town Hill Hospital, Pietermaritzburg: Appointment ...	12
DEPARTMENT OF INTERIOR:		
* 236.	Appointment of Statistical Council ...	13
* 247.	Registration in terms of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act: The Durban Music Society ...	13
* 248.	Immigrants' Regulation Act: Officers Authorised to Sign Permits ...	13
* 249.	Immigrants' Regulation Act: Officers Authorised to Sign Permits ...	14
* 252.	Protection of Names, Uniforms and Badges Act: Application for Registration: Northern Suburbs Bowling Club ...	15
* 266.	Appointment of a Senator ...	1
DEPARTMENT OF DEFENCE:		
* 237.	Military Training and Exercises, Strandfontein, Magisterial District of Wynberg ...	15
* 251.	Resignation of Commissions in the Union Defence Forces ...	16
DEPARTMENT OF LABOUR:		
* 244.	Variation of Scope of Apprenticeship Committee Established for the Baking and Confectionery and Furniture Industries, Bloemfontein: Amendment ...	16
* 250.	Cancellation of Registration of an Employers' Organisation ...	16
DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:		
* 240.	Municipality of Ladybrand: Establishment of Native Location and Native Village ...	16
* 256.	Rules for Native Commissioners' Courts: Fee for Transcript of Shorthand Note ...	17
* 257.	Rules for Native Divorce Courts: Fee for Transcript of Shorthand Note ...	17
* 261.	Establishment of Thabong Native Location and Native Village, Welkom ...	17
DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE:		
* 255.	University of Stellenbosch: Amendment of Statute I ...	17
DEPARTMENT OF MINES:		
* 238.	Ground Declared Open for Pegging of Claims ...	18
* 239.	Issue of a Diamond Cutter's Licence ...	19
* 241.	Withdrawal of Reservation of Ground for purposes of a Public Road, District of Barberton ...	19
* 265.	List of Scheduled Mines: Change of Name ...	19
General Notices.		
DEPARTMENT OF LANDS:		
* 110.	Crown Land Survey: Cape ...	19
62.	Crown Land Surveys: Natal ...	20
MISCELLANEOUS:		
* 89.	Welfare Organizations Act: Surrender of Registration Certificate: Roodepoort Tornado National Relief Fund ...	20
* 90.	Welfare Organizations Act: Surrender of Registration Certificate: Louis Trichardt Tornado Relief Fund ...	20
* 91.	Welfare Organizations Act: Amplification of Aims and Objects: Torch and Grail Society, East London ...	20
* 92.	Welfare Organizations Act: Surrender of Registration Certificate: The Guild of Loyal Women of South Africa, Klerksdorp ...	21
* 93.	Welfare Organizations Act: Surrender of Registration Certificate: Union of Jewish Women of Southern Africa, Beaufort West ...	21
* 94.	Welfare Organizations Act: Surrender of Registration Certificate: East London Nursery School Society ...	21
* 95.	Welfare Organizations Act: Surrender of Registration Certificate: Young Men's Vedic Society, Durban ...	21
* 96.	Welfare Organizations Act: Surrender of Registration Certificate: Valerie Anne Smith Benefit Fund, Durban ...	22

(Continued on inside back cover.)

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

**KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN
DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.**

* No. 231.] [8 Februarie 1952.

Met verwysing na Goewermenskennisgewing No. 2103 van 27 November 1928, word hierby bekendgemaak dat die heer John Cleghorn nie meer as Erevise-konsul van Portugal in Port Elizabeth optree nie.

* No. 232.] [8 Februarie 1952.

Met verwysing na Goewermenskennisgewing No. 19 van 2 Januarie 1948, word hierby bekendgemaak dat dr. Fernando de Magalhaes Cruz nie meer as Konsul van Portugal in Johannesburg optree nie.

* No. 233.] [8 Februarie 1952.

Met verwysing na Goewermenskennisgewing No. 2687 van 17 Oktober 1951, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persoon ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Gesantskap van Italië.
Dr. Giovanni Barone.

* No. 234.] [8 Februarie 1952.

Met betrekking tot Goewermenskennisgewing No. 90 van 21 Januarie 1938 word hierby bekendgemaak dat die heer Stanley York de Villiers nie meer as Adjunk-konsul-generaal van Griekeland te Kaapstad optree nie.

* No. 258.] [8 Februarie 1952.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die heer John van Rickstal om 11.00 vm. op 15 Januarie 1952 deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal aan die Goewernewoning, Kaapstad, ontvang is en dat hy by dié geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van België oorhandig het.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 266.] [8 Februarie 1952.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag het om, ingevolge die bepaling van paragrafe (i) en (ii) van artikel vier-en-twintig en paragraaf (i) van artikel vyf-en-twintig van die Zuid-Afrika Wet, 1909, mnr. Maarten Petrus Albertus Malan met ingang van 17 Januarie 1952 tot Senator te benoem in die plek van Sy Edeler R. A. T. van der Merwe, wat bedank het.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* No. 245.] [8 Februarie 1952.

PLAASLIK GEREgistreERDE EFFEKTE VAN
3½ PERSENT, 1962/65.—SERTIFIKAAT No. 669
VIR £500 TEN GUNSTE VAN MNR. W. G. ALLIN.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor is of weggeraak het, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

**OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND
DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.**

* No. 231.] [8 February 1952.

With reference to Government Notice No. 2103 of the 27th November, 1928, it is hereby notified that Mr. John Cleghorn has ceased to act as Honorary Vice-Consul of Portugal in Port Elizabeth.

* No. 232.] [8 February 1952.

With reference to Government Notice No. 19 of the 2nd January, 1948, it is hereby notified that Dr. Fernando de Magalhaes Cruz has ceased to act as Consul of Portugal at Johannesburg.

* No. 233.] [8 February 1952.

With reference to Government Notice No. 2687 of the 17th October, 1951, it is hereby notified that the registration in terms of section four of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, of the following person as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

Legation of Italy.
Dr. Giovanni Barone.

* No. 234.] [8 February 1952.

With reference to Government Notice No. 90 of the 21st January, 1938, it is hereby notified that Mr. Stanley Yorke de Villiers has ceased to act as Deputy Consul-General of Greece at Cape Town.

* No. 258.] [8 February 1952.

It is hereby notified that His Excellency Mr. John van Rickstal was received by His Excellency the Governor-General, Cape Town, at 11.00 a.m. on the 15th January, 1952, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Belgium.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 266.] [8 February 1952.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of paragraphs (i) and (ii) of section twenty-four and paragraph (i) of section twenty-five of the South Africa Act, 1909, to nominate Mr. Maarten Petrus Albertus Malan as Senator with effect from the 17th January, 1952, in the place of the Honourable R. A. T. van der Merwe, resigned.

DEPARTMENT OF FINANCE.

* No. 245.] [8 February 1952.

3½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK,
1962/65.—CERTIFICATE No. 669 FOR £500
ISSUED IN FAVOUR OF MR. W. G. ALLIN.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate, as applied for, will be issued.

* No. 253.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 25ste dag van Januarie, 1952.

LASTE.			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.)		
Reserwefonds.....	2,419,577	17 3	waarvan £7,897,231. 5s. 8d. buite die Unie		
Lote in omloop.....	74,403,175	15 0	gehou word.....	67,543,438	4 10
Deposito's van:			Pasmunt.....	210,914	18 0
(a) Regering.....	24,057,525	10 7	Gediskonteerde wissels:		
(b) Bankiers.....	40,540,732	11 11	(a) Binnelandse.....	450,641	12 3
(c) Andere.....	4,885,642	6 0	(b) Buitelandse.....	64,074,075	9 1
Wissels te betaal.....			Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	6,816,218	16 11
Ander laste.....	19,078,772	15 10	Ander Lenings en Voorskotte.....	19,669,946	1 10
			Regeringsekuriteite.....	469,489	6 5
			Ander Sekuriteite.....	7,150,702	7 3
			Ander Bates.....		
	£166,385,426	16 7		£166,385,426	16 7

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 75·8 persent.
Geteken, die 30ste dag van Januarie 1952.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

[8 Februarie 1952.]

* No. 253.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 25th day of January, 1952.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of		
Reserve Fund.....	2,419,577	17 3	which £7,897,231. 5s. 8d. held outside Union..	67,543,438	4 10
Notes in Circulation.....	74,403,175	15 0	Subsidiary Coin.....	210,914	18 0
Deposits:			Bills Discounted:		
(a) Government.....	24,057,525	10 7	(a) Domestic.....	450,641	12 3
(b) Bankers.....	40,540,732	11 11	(b) Foreign.....	64,074,075	9 1
(c) Other.....	4,885,642	6 0	Loans and Advances to the Government.....	6,816,218	16 11
Bills Payable.....			Other Loans and Advances.....	19,669,946	1 10
Other Liabilities.....	19,078,772	15 10	Government Securities.....	469,489	6 5
			Other Securities.....	7,150,702	7 3
	£166,385,426	16 7	Other Assets.....		
				£166,385,426	16 7

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 75·8 per cent.
Signed, this 30th day of January, 1952.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

* No. 260.]

[8 Februarie 1952.]

* No. 260.]

[8 Februarie 1952.]

Staat van skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf
1 April 1951 tot 31 Januarie 1952.
Tesorie, Pretoria.Statement of Exchequer Receipts and Issues from
1st April, 1951, to 31st January, 1952.
Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE.—RECEIPTS.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Maand Januarie.		Totaal 1 April tot	
		Month of Januarie.		31 Januarie.	
		1952.	1951.	1952.	1951.
		£	£	£	£
Skattekissaldo, 31 Maart 1951.....	Exchequer Balance, 31st March, 1951.....	963,488	—	20,912,506	—
Skattekissaldo, 31 Desember 1951.....	Exchequer Balance, 31st December, 1951.....	—	—	—	—
Op Inkomsterekening.	On the Revenue Account.				
Invoerreëte en Aksyns.....	Customs and Excise.....	2,971,387	3,412,613	36,414,266	31,060,573
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Posts, Telegraphs and Telephones.....	1,739,522	1,892,500	14,183,395	13,440,906
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	12,858,707	9,425,011	99,591,430	75,928,812
Nasionale Padfonds.....	National Road Fund.....	17,569,616	14,730,124	150,189,091	120,430,291
Suid-Afrikaanse Naturelletrust.....	South African Native Trust.....	624,804	573,798	6,047,795	5,750,480
		77,700	67,200	855,300	852,000
Op Leningsrekening.	On the Loan Account.				
Terugbetaalde Lenings.....	Loan Recoveries.....	18,272,120	15,371,122	157,092,186	127,032,771
Tydlike Lenings opgeneem.....	Temporary Loans raised.....	2,059,910	1,278,663	11,720,229	11,951,756
Belastingdelingsertifikaat.....	Tax Redemption Certificates.....	8,933,756	—	137,291,086	—
Persoonlike en Spaarfonds.....	Personal and Savings Fund.....	201,908	—	6,262,491	—
Effekte opgeneem:	Stock raised:	326	—	6,252	—
Unie van Suid-Afrika Ingeskrewe Effekte—	Union of South Africa Inscribed Stock—				
4 Per Cent. (Pensioenfonds).....	4 Per Cent. (Pension Funds).....	99,100	—	3,324,600	—
Plaaslik Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—				
3 Per Cent., 1957-62.....	3 Per Cent., 1957-62.....	154	—	5,584	—
34 Per Cent., 1963-66.....	34 Per Cent., 1963-66.....	—	—	15,000,000	—
34 Per Cent., 1964-67.....	34 Per Cent., 1964-67.....	—	—	8,000,000	—
34 Per Cent., 1964-67.....	34 Per Cent., 1964-67.....	—	—	9,000,000	—
24 Per Cent., 1956.....	24 Per Cent., 1956.....	4,500,000	—	8,784,000	—
34 Per Cent. Internasionale Banklening (Vervoer- skema).....	34 Per Cent. International Bank Loan (Transport Project).....	235,842	—	1,642,081	—
Surplus Inkomste vir die jaar 1950-51 gekrediteer na Leningsrekening	Surplus Revenue for the year 1950-51 credited to Loan Account	—	—	8,266,328	—
Ander Ontvangste.	Other Receipts.				
Terugstortings, Inkomstebegrotingsposte, 1950-51.....	Surrenders, Revenue Votes, 1950-51.....	—	—	1,300,376	—
Terugstortings, Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1950-51.....	Surrenders, Fixed Statutory Appropriations, 1950-51.....	—	—	408	—
Terugstortings, Leningsbegrotingsposte, 1950-51.....	Surrenders, Loan Votes, 1950-51.....	—	—	737,135	—
Terugstortings, Oorlogsgoederebeskikkingsrekening, 1950-51.....	Surrenders, War Stores Disposal Account, 1950-51.....	—	—	74,225	—
Tydlike Beleggings in Londen teruggetrek.....	Temporary Investments in London withdrawn.....	235,842	—	3,192,081	—
Saldo Oorlogsgoederebeskikkingsrekening gekrediteer na Inkomsterekening	Balance War Stores Disposal Account credited to Revenue Account	—	—	3,695,533	—
TOTAAL.....	TOTAL.....	£ 34,538,958	—	£ 375,394,595	—
TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo).....	TOTAL (including Opening Balance).....	£ 35,502,446	—	£ 396,307,101	—

UITBETALINGS.—ISSUES.

Dienste.		Service.		Begroting, Estimates, 1951-52.	Maand Januarie. Month of January.		Totaal 1 April 1951 tot 31 Januarie. Total 1st April, 1951, to 31st January.		
					1952.	1951.	1952.	1951.	
Op Inkomsterekening.		On Revenue Account.		£	£	£	£	£	
1. S.E. die Goewerneur-Generaal.....	H.E. the Governor-General.....	21,200	3,500	2,600	19,600	24,100			
2. Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	10,000	834	834	8,334	8,334			
3. Senaat.....	Senate.....	32,200	1,200	1,950	30,350	32,500			
4. Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	68,200	5,400	3,500	53,800	38,500			
5. Volksraad.....	House of Assembly.....	92,500	4,200	4,900	81,900	72,700			
6. Eerste Minister en Buitelandse Sake.....	Prime Minister and External Affairs.....	207,300	17,300	12,000	168,100	120,400			
7. Tesourie.....	Treasury.....	800,000	221,000	204,000	696,000	1,087,000			
8. Staatskuld.....	Public Debt.....	146,000	14,900	11,500	125,500	117,200			
9. Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	13,250,000	466,497	312,297	10,483,867	9,412,667			
10. Provinsiale Administrasies.....	Provincial Administrations.....	650,000	90,000	90,000	650,000	650,000			
11. Diverse Dienste.....	Miscellaneous Services.....	27,983,600	4,662,500	3,881,700	27,980,898	24,222,800			
12. Hoë Kommissaris in Londen.....	High Commissioner in London.....	86,300	13,000	10,000	79,500	73,500			
13. Suid-Afrikaanse Munt.....	South African Mint.....	190,000	16,300	16,000	162,900	161,000			
14. Pensioene.....	Pensions.....	690,000	30,000	32,000	480,000	362,000			
15. Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	15,000,000	1,000,000	1,222,000	14,174,000	12,770,000			
16. Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	7,000	600	—	5,850	—			
17. Doecane en Aksyns.....	Customs and Excise.....	742,230	65,000	55,000	603,000	517,000			
18. Ouditeursdepartement.....	Audit.....	808,261	73,000	66,000	719,261	663,000			
19. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	State Advances Recoveries Office.....	200,000	10,000	17,000	182,000	162,000			
20. Lande.....	Lands.....	159,000	17,000	11,500	126,000	141,000			
21. Registrasiekantoor.....	Deeds.....	591,000	45,000	45,000	511,000	462,000			
22. Opmettings.....	Surveys.....	162,000	14,000	12,000	150,000	132,000			
23. Besproeiing.....	Irrigation.....	262,000	18,000	18,000	196,000	171,000			
24. Justisie.....	Justice.....	1,270,000	100,000	100,000	1,000,000	950,000			
25. Hooggeregshowe.....	Superior Courts.....	212,000	17,000	12,000	191,000	200,000			
26. Magistrate en Distriksadministrasie.....	Magistrates and District Administration.....	467,000	30,000	34,000	444,000	429,000			
27. Gevangenis en Tronke.....	Prisons and Gaols.....	1,400,000	126,000	143,000	1,322,000	1,198,000			
28. Polisie.....	Police.....	1,880,000	175,000	160,000	1,739,000	1,532,500			
29. Vervoer.....	Transport.....	8,750,000	575,000	680,000	7,560,000	6,970,000			
30. Landbou.....	Agriculture.....	2,349,000	250,000	180,000	2,041,000	1,454,000			
31. Landbou (Onderwys en Proefplase).....	Agriculture (Education and Experiment Farms).....	3,482,000	300,000	270,000	3,200,000	2,820,000			
32. Landbou (Algemeen).....	Agriculture (General).....	618,000	50,000	50,000	498,000	465,000			
33. Voedselvoorrade en Distribusie.....	Food Supplies and Distribution.....	19,673,000	1,350,000	1,400,000	12,050,000	11,978,000			
34. Handel en Nywerheid.....	Commerce and Industries.....	260,000	17,000	18,000	242,000	164,000			
35. Binnelandse Sake.....	Interior.....	3,491,000	121,000	127,000	4,597,650	2,874,000			
36. Staatsdienskommissie.....	Public Service Commission.....	1,367,600	140,000	45,000	1,216,000	627,000			
37. Drukwerk en Skryfbehoeftes.....	Printing and Stationery.....	74,000	8,000	5,000	74,000	62,000			
38. Verdediging.....	Defence.....	1,230,000	150,000	120,000	1,132,000	945,000			
39. Arbeid.....	Labour.....	18,939,750	1,300,000	800,000	10,000,000	7,200,000			
40. Publieke Werke.....	Public Works.....	3,890,000	126,000	103,000	3,575,000	3,423,000			
41. Staatsdorpie.....	Government Villages.....	5,000,000	370,000	280,000	4,135,000	3,265,000			
42. Bosbou.....	Forestry.....	112,000	9,000	10,000	100,000	81,000			
43. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Posts, Telegraphs and Telephones.....	740,000	60,000	60,000	630,000	570,000			
44. Naturellesake.....	Native Affairs.....	13,362,000	1,127,000	1,040,000	11,009,000	10,863,000			
45. Mynwese.....	Mines.....	3,490,000	250,000	300,000	3,260,000	2,845,000			
46. Onderwys, Kuns en Wetenskap.....	Education, Arts and Science.....	1,414,000	121,000	140,000	1,063,000	1,102,275			
47. Nywerheidskole en Verbeteringshuise.....	Industrial Schools and Reformatories.....	4,221,977	214,400	660,000	3,524,700	3,087,900			
48. Naturelle-onderwys.....	Native Education.....	660,000	51,100	50,000	522,300	487,000			
49. Gesondheid.....	Health.....	6,774,000	617,700	291,000	5,503,700	4,841,500			
50. Hospitale en Inrigtings.....	Hospitals and Institutions.....	3,201,098	350,000	365,000	3,010,000	3,616,000			
51. Nasionale Behuising.....	National Housing.....	2,811,000	300,000	227,000	2,450,000	2,209,000			
52. Volkswelsyn.....	Social Welfare.....	1,138,000	25,000	—	940,000	—			
53. Aanpassing van Salariesse, Lone en Toelaes.....	Adjustment of Salaries, Wages and Allowances.....	4,800,000	400,000	390,000	3,675,000	3,370,000			
54. Aanvullende Bystand aan Pensionarisse en Ander Persone.....	Additional Assistance to Pensioners and Other Persons.....	3,700,000	330,000	—	415,950	—			
		3,750,000	625,000	—	770,000	—			
		*£	186,686,216	16,468,431	14,089,181	149,508,160	131,029,876		
Nasionale Padfonds.....	National Road Fund.....	†	6,800,000	624,804	573,798	6,047,795	5,750,480		
Suid-Afrikaanse Naturellestuif.....	South African Native Trust.....	†	923,000	77,700	67,200	855,300	852,000		
		£	194,409,216	17,170,935	14,730,179	156,411,255	137,632,356		
Op Leningsrekening.		On Loan Account.							
A. Spoorweë en Hawens.....	Railways and Harbours.....	23,000,000	2,485,842	500,000	11,084,804	11,163,015			
B. Publieke Werke.....	Public Works.....	4,012,400	125,000	85,000	1,840,000	2,540,000			
C. Telegraaf- en Telefoonwese.....	Telegraphs and Telephones.....	6,500,000	630,000	500,000	5,305,000	5,099,000			
D. Lande en Nedersettings.....	Lands and Settlements.....	1,913,000	150,000	20,000	1,283,000	1,315,000			
E. Besproeiing.....	Irrigation.....	4,150,000	368,000	200,000	3,070,000	2,350,000			
F. Diverse Lenings en Dienste.....	Miscellaneous Loans and Services.....	6,040,600	166,000	133,000	852,800	1,289,200			
G. Land- en Landboubank.....	Land and Agricultural Bank.....	750,000	—	—	750,000	750,000			
H. Bosbou.....	Forestry.....	2,100,000	120,000	160,000	1,585,000	1,415,000			
J. Landbou.....	Agriculture.....	1,268,000	40,000	40,000	558,000	475,000			
K. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	State Advances Recoveries Office.....	65,000	—	—	4,000	43,000			
L. Handel en Nywerheid.....	Commerce and Industries.....	3,547,400	7,000	6,000	3,338,100	355,000			
M. Nasionale Behuising.....	National Housing.....	8,500,000	810,000	663,000	5,710,000	4,100,000			
N. Vervoer.....	Transport.....	431,000	45,000	37,000	166,000	156,000			
O. Onderwys, Kuns en Wetenskap.....	Education, Arts and Science.....	893,000	27,400	58,000	479,200	423,600			
P. Naturellesake.....	Native Affairs.....	2,000,000	85,000	—	415,000	—			
		£	65,170,400	5,059,242	2,402,000	36,440,904	31,473,815		
Op Oorlogsgoederebeskikkingsrekening.....		On War Stores Disposal Account.....							
					100,000	800,000			
Totale Uitbetalings teenoor Toewysings.....		Total Issues against Appropriations.....		£	259,579,616	22,230,177	17,232,179	192,852,159	169,906,171
Ander Uitbetalings.		Other Issues.							
Terugbetalings van Tydelike Lenings.....		Temporary Loans Repaid.....			11,472,408	—	154,827,914	—	
Belastingdelingsertifikaat afgelos.....		Tax Redemption Certificates Repaid.....			945,183	—	4,739,790	—	
Persoonlike en Spaarfonds afgelos en teruggestort		Personal and Savings Fund Redeemed and Surrendered			15,752	—	613,982	—	
Effekte afgelos:—		Stock Redeemed:—							
Plaaslik Geregistreerde Effekte—		Local Registered Stock—							
3 Per Cent, 1951.....		3 Per Cent, 1951.....			—	—	11,391,300	—	
2 Per Cent, 1951.....		2 Per Cent, 1951.....			—	—	14,787,400	—	
Surplus Inkomste vir die jaar 1950-51, gekrediteer		Surplus Revenue for the year 1950-51, credited			—	—	8,266,328	—	
na Leningsrekening.....		to Loan Account.....			—	—	—	—	
Onttrekking van oorbywende Wolwinste vir Be-		Unexpended Wool Profits withdrawn for Invest-			—	—	2,516,384	—	
legging kragtens Artikel 3 (1) van Wet No. 56		ments in terms of Section 3 (1) of Act No. 56			—	—	—	—	
van 1951.....		of 1951.....			—	—	—	—	
Saldo Oorlogsgoederebeskikkingsrekening gekre-		Balance War Stores Disposal Account credited			—	—	3,695,533	—	
diteer na Inkomsterekening.....		to Revenue Account.....			—	—	—	—	
Koste in verband met opneem van Lenings ten laste		Costs of Raising Loans chargeable to Revenue			—	—	465	—	
van Inkomsterekening.....		Account.....			—	—	—	—	
Koste in verband met opneem van Lenings ten laste		Costs of Raising Loans chargeable to Loan			—	—	112,240	—	
van Leningsrekening.....		Account.....			—	—	—	—	
Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1949-50.....		Issues, Revenue Votes, 1949-50.....			—	—	38,074	—	
Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1950-51.....		Issues, Revenue Votes, 1950-51.....			—	—	151,113	—	
Uitbetalings, Leningsbegrotingsposte, 1950-51.....		Issues, Loan Votes, 1950-51.....			—	—	69,254	—	
Tydelike Beleggings in Londen.....		Temporary Investments in London.....			235,842	—	1,642,081	—	
Skatkissaldo's, 31 Januarie 1952.....		Exchequer Balances, 31st January, 1952.....			603,084	—	603,084	—	
TOTALE.....		TOTALS.....		£	—	35,502,446	—	396,307,101	—

* Bestaan uit Jaarlike Toewysings, £185,743,716, en Vasgestelde Statutêre Toewysings, £942,500. Comprises Annual Appropriations, £185,743,716, and Fixed Statutory Appropriations, £942,500.

† Vaste Toewysings—Wet No. 42 van 1935 en Wet No. 41 van 1925, soos gewysig. Standing Appropriations—Act No. 42 of 1935, and Act No. 41 of 1925, as amended.

[8 Februarie/February, 1952.]

* No. 267.]
 VOORLOPIGE OPGAWE VAN SKEEPVAART, INVOERREGTE, WAARDES VAN DIE INVOER VAN DIE UNIE EN SUIDWES-AFRIKA EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER, VIR DIE MAAND DESEMBER 1951, EN TWAALF MAANDE GEËINDIG DESEMBER 1951, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1950.

L.W.—ALLE SYFERS BETREFFENDE STAATSGOUD DEURGAANS WEGGELAAT.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING SHIPPING DUTIES, VALUES OF IMPORTS INTO THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS FOR THE MONTH OF DECEMBER, 1951, AND THE TWELVE MONTHS ENDING DECEMBER, 1951, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1950.

N.B.—ALL FIGURES RELATING TO GOLD BULLION EXCLUDED THROUGHOUT.

	Maand Desember. Month of December.		Twaalf maande geëindig Desember. Twelve Months Ending December.	
	1951.	1950.	1951.	1950.*
SKEEPVAART OORSEE.—SHIPPING OVERSEAS.				
Bote ingeklaar— <i>Vessels entered</i>No.	165	167	1,967	2,320
Bote uitgeklaar— <i>Vessels cleared</i>No.	157	174	1,967	2,305
Lading geland— <i>Cargo landed</i>Tonne/Tons	519,170	602,749	7,155,083	6,271,382
Lading verskeep— <i>Cargo shipped</i>Tonne/Tons	284,728	285,356	3,449,281	3,610,438
INVOERREGTE.—IMPORT DUTIES.				
	£	£	£	£
Kaapstad— <i>Cape Town</i>	409,041	437,921	6,287,539	4,725,562
Port Elizabeth.....	349,450	294,611	4,352,594	2,968,987
Oos-Londen— <i>East London</i>	182,241	174,295	2,223,393	1,699,437
Durban.....	454,331	551,663	6,406,984	5,044,785
Johannesburg.....	207,567	331,076	4,347,242	2,729,169
Lourenco Marques.....	431,567	411,919	4,944,249	4,167,791
H.P.K.— <i>G.P.O.</i>	80,000	80,730	1,205,068	555,534
Ander hawens en stasies in die Unie— <i>Other Union Ports and Stations</i>	43,777	41,960	557,134	396,174
	£2,157,974	£2,324,175	£30,324,203	£22,287,439
Walvisbaai en Luderitz en H.P.K., Suidwes-Afrika— <i>Walvis Bay and Luderitz and G.P.O., South West Africa</i>	35,395	31,643	396,658	301,029
TOTAAL—TOTAL.....	£2,193,369	£2,355,818	£30,720,861	£22,588,468
UNIE-INVOER.—UNION IMPORTS.				
	£	£	£	£
KOOPWARE.—UNION IMPORTS.				
Kaapstad— <i>Cape Town</i>	5,868,286	5,225,480	89,977,337	54,673,040
Port Elizabeth.....	5,955,965	3,764,421	76,796,207	45,610,411
Oos-Londen— <i>East London</i>	2,554,677	2,134,863	32,627,582	20,101,800
Durban.....	9,519,431	9,039,825	135,904,420	90,775,381
Johannesburg.....	2,768,906	3,480,453	58,437,371	32,295,860
Lourenco Marques.....	1,646,681	1,370,399	18,925,556	14,120,052
H.P.K.— <i>G.P.O.</i>	1,003,162	1,025,624	16,279,845	9,790,917
Ander hawens en stasies in die Unie— <i>Other Union Ports and Stations</i>	320,888	238,526	4,406,327	3,054,496
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....	£29,637,996	£26,279,591	£433,354,645	£270,421,957
Van N. Rhodesië— <i>From N. Rhodesia</i>	816,598	328,467	9,157,954	4,747,272
Van S. Rhodesië— <i>From S. Rhodesia</i>	507,451	496,823	7,871,156	6,363,359
Van Suidwes-Afrika— <i>From South West Africa</i>	422,896	367,628	6,034,927	5,406,511
TOTALE KOOPWARE—TOTAL MERCHANDISE.....	£31,384,941	£27,472,509	£456,418,682	£286,939,099
Spesie— <i>Specie</i>	8,127	—	40,432	23,974
Goewermentsvoorraad— <i>Government Stores</i>	1,207,392	1,020,384	12,673,386	20,249,055
GROOTTOTAAL INVOER—GRAND TOTAL IMPORTS.....	£32,600,460	£28,492,893	£469,132,500	£307,212,128
UNIE-UITVOER.—UNION EXPORTS.				
	£	£	£	£
Suid-Afrikaanse Produkte—<i>South African Produce</i>—				
Verwerkte en halfverwerkte goud— <i>Semi-processed and Processed Gold</i> ...	4,679,494	4,457,562	68,504,498	37,771,825
Diamante— <i>Diamonds</i>	1,550,725	1,011,689	25,363,414	20,133,788
Wol— <i>Wool</i>	7,795,814	12,218,444	74,715,871	62,299,766
Mielies— <i>Maize</i>	1,276,046	1,632	5,287,380	378,514
Huide en Velle— <i>Hides and Skins</i>	774,687	989,833	10,455,676	9,365,251
Wattelbas en ekstrak— <i>Wattle Bark and Extract</i>	929,451	455,560	6,106,698	4,369,498
Vrugte, alle soorte— <i>Fruit, all kinds</i>	215,469	189,406	11,198,852	12,507,137
Suiker— <i>Sugar</i>	39,464	153,389	1,810,373	2,100,618
Koper, stawe en ru- (Blister)— <i>Copper, Bar and Blister</i>	668,486	590,085	6,579,437	5,506,025
Asbes— <i>Asbestos</i>	677,258	270,531	6,984,751	5,102,373
Steenkool— <i>Coal</i>	149,543	428,804	3,178,440	4,702,449
Ander— <i>Other</i>	8,811,139	5,272,367	87,917,988	62,442,202
Ingevoerde Goedere weer uitgevoer— <i>Imported Goods Re-exported</i>	1,259,382	1,088,750	27,974,397	18,853,478
Bunkersteenkool en skeepsvoorraad— <i>Bunker Coal and Ships' Stores</i>	586,920	613,084	7,052,440	6,657,574
TOTAAL—TOTAL.....	£29,413,878	£27,741,136	£343,130,215	£252,190,498
Spesie (sigwaarde)— <i>Specie (face value)</i>	—	218	83,405	53,658
† GROOTTOTAAL UITVOER—GRAND TOTAL EXPORTS.....	£29,413,878	£27,741,354	£343,213,620	£252,244,156
† Sluit in uitvoer—<i>Includes Exports</i>—				
Na Suidwes-Afrika— <i>To South West Africa</i>	1,236,866	897,830	14,116,668	10,593,272
Na Noord-Rhodesië— <i>To Northern Rhodesia</i>	981,035	654,569	10,717,920	7,502,346
Na Suid-Rhodesië— <i>To Southern Rhodesia</i>	2,784,589	1,729,672	30,758,249	19,851,325

SUIDWES-AFRIKA.—SOUTH WEST AFRICA.

SUIDWES-AFRIKA INVOER.—SOUTH WEST AFRICA IMPORTS.

	Maand Desember. Month of December.		Twaalf maande geëindig Desember. Twelve Months Ending December.	
	£	£	£	£
Walvisbaai— <i>Walvis Bay</i>	327,060	230,040	3,542,127	2,315,490
Luderitz.....	34,417	7,517	232,204	159,186
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....	361,477	237,557	3,774,331	2,474,676
Van Unie van Suid-Afrika— <i>From Union of South Africa</i>	1,236,866	897,830	14,116,668	10,598,272
Van Suid- en Noord-Rhodesië— <i>From Southern and Northern Rhodesia</i>	2,941	5,508	89,745	59,678
GROOTTOTAAL—GRAND TOTAL.....	£1,601,284	£1,140,895	£17,980,744	£13,132,626
SUIDWES-AFRIKA, UITVOER—SOUTH WEST AFRICA, EXPORTS.				
OORSEE—OVERSEAS.				
Diamante— <i>Diamonds</i>	—	648,590	8,713,387	5,952,190
Ander Koopware— <i>Other Merchandise</i>	1,500,256	428,335	14,223,657	9,934,334
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....	1,500,256	1,076,925	22,937,044	15,886,524
Na die Unie van Suid-Afrika— <i>To the Union of South Africa</i>	422,908	367,791	6,087,618	5,480,847
GROOTTOTAAL—GRAND TOTAL.....	£1,923,164	£1,444,716	£29,024,662	£21,367,371

* Sluit in jaarlikse verbeteringe wat nie gedurende die jaar teen afsonderlike maande en artikels aangewys kon word nie—*Includes Annual Adjustments which could not be allocated to individual months and articles during the year.*

† Sluit in spesie nie in Suid-Afrika geslaan nie.—*Includes specie not of South African minting.*

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

★ No. 235.] [8 Februarie 1952.

RONDGAANDE HOF. — EERSTE OOSTELIKE
RONDGANG, 1952, PROVINSIE KAAP DIE
GOEIE HOOP.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt* van die Algemene Regswysigingswet, 1949 (Wet No. 54 van 1949), gee ek hierby kennis dat ek die gedeelte van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop wat onder die gesag van die Solisiteur-generaal val, in rondgang-distrikte as volg verdeel het:—

1. Die distrik Kingwilliamstown, tesame met die distrikte Victoria-Oos, Stutterheim, Fort Beaufort, Middeldrift, Stockenstroom, Keiskamahoe, Adelaide en Komgha.

2. Die distrik Butterworth, tesame met die distrikte Idutywa, Tsomo, Kentani, Nqamakwe, Willowvale en St. Marks.

3. Die distrik Uitenhage, tesame met die distrikte Humansdorp, en Steytlerville.

4. Die distrik Umtata, tesame met die distrikte Mqanduli, Libode, Ngqeleni, Port St. Johns, Engcobo, Tsolo, Elliotdale en Qumbu.

5. Die distrik Graaff-Reinet, tesame met die distrikte Cradock, Somerset-Oos, Pearston, Maraisburg, Middelburg, Murraysburg, Aberdeen, Hanover, Colesberg, Jansenville, Steynsburg en Bedford.

6. Die distrik Aliwal-Noord, tesame met die distrikte Albert, Lady Grey, Barkly-Oos, Herschel, Venterstad en Molteno.

7. Die distrik Queenstown, tesame met die distrikte Wodehouse, Elliot, Maclear, Cathcart, Sterkstroom, Tarka, Glen Grey, Indwe en Xalanga.

8. Die distrik Mount Currie, tesame met die distrikte Mount Fletcher, Matatiele, Umzimkulu, Bizana, Lusikisiki, Mount Ayliff, Flagstaff, Mount Frere en Tabankulu.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde Rondgaande Hofe gehou moet word op die dorpe en datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of opont-houd verhinder word om die sitting van die Rondgaande-hof op enigeen van genoemde plekke op die vasgestelde datum te open, die sitting van die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op die plek aankom, of so spoedig daarna as wat dit gerieflik kan geskied.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hoog-geregshof van Suid-Afrika (Oostelike Distrikte Plaaslike Afdeling) te Grahamstad, op hede die 26ste dag van Januarie 1952.

C. J. GARDNER,
Regter-president.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

★ No. 235.] [8 February 1952.

CIRCUIT COURT.—FIRST EASTERN CIRCUIT,
1952, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD
HOPE.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *eight* of the General Law Amendment Act, 1949 (Act No. 54 of 1949), I hereby give notice that I have divided that portion of the Province of the Cape of Good Hope which is subject to the authority of the Solicitor-General into the following Circuit Districts:—

1. The District of Kingwilliamstown, together with the Districts of Victoria East, Stutterheim, Fort Beaufort, Middelburg, Stockenstroom, Keiskamahoe, Adelaide and Komgha.

2. The Districts of Butterworth, together with the Districts of Idutywa, Tsomo, Kentani, Nqamakwe, Willowvale and St. Marks.

3. The District of Uitenhage, together with the Districts of Humansdorp and Steytlerville.

4. The District of Umtata, together with the Districts of Mqanduli, Libode, Ngqeleni, Port St. Johns, Engcobo, Tsolo, Elliotdale and Qumbu.

5. The District of Graaff-Reinet, together with the Districts of Cradock, Somerset East, Pearston, Maraisburg, Middelburg, Murraysburg, Aberdeen, Hanover, Colesberg, Jansenville, Steynsburg and Bedford.

6. The District of Aliwal North, together with the Districts of Albert, Lady Grey, Barkly East, Herschel, Venterstad and Molteno.

7. The District of Queenstown, together with the Districts of Wodehouse, Elliot, Maclear, Cathcart, Sterkstroom, Tarka, Glen Grey, Indwe, and Xalanga.

8. The District of Mount Currie, together with the Districts of Mount Fletcher, Matatiele, Umzimkulu, Bizana, Lusikisiki, Mount Ayliff, Flagstaff, Mount Frere, and Tabankulu.

And I further direct and appoint that the said Circuit Courts shall be holden in the towns and on the days set forth in the Schedule hereto: Provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for that purpose, such Circuit shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or so soon thereafter as conveniently may be.

Given under my Hand and Seal of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown, this 26th day of January, 1952.

C. J. GARDNER,
Judge President.

BYLAE.

EERSTE OOSTELIKE RONDGANG, 1952.—PROVINSIE
KAAP DIE GOEIE HOOP.

Kingwilliamstown, Maandag, 3 Maart 1952.
 Butterworth, Maandag, 10 Maart 1952.
 Umtata, Dinsdag, 18 Maart 1952.
 Queenstown, Vrydag, 4 April 1952.
 Aliwal-Noord, Dinsdag, 15 April 1952.
 Kokstad, Dinsdag, 15 April, 1952.
 Graaff-Reinet, Maandag, 21 April 1952.
 Uitenhage, Maandag, 28 April 1952.

* No. 262.] [8 Februarie 1952.
**VERKEERSBEAMPTES IN DIENS VAN DIE MUNI-
 SIPALITEIT VAN EDENVALE.—AANWYSING
 AS VREDESBEAMPTES TEN OPSIGTE VAN
 SEKERE MISDRYWE.**

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag
 om, kragtens die bevoegdheid verleen by subartikel (5) van
 artikel driehonderd een-en-twintig bis van Wet No. 31
 van 1917, soos gewysig, die volgende regulasie uit te
 vaardig:—

Kragtens die bevoegdheid verleen by subartikel
 (5) van artikel driehonderd een-en-twintig bis van die
 Wet op Kriminele Procedure Bewijslevering, 1917,
 soos gewysig by die Algemene Regswysigingswet,
 1935, word hierby verklaar dat elke beampte in diens
 van die Munisipaliteit van Edenvale wat, kragtens
 die Padverkeer-ordonnansie, No. 11 van 1934 (Trans-
 vaal), as 'n verkeersbeampte of kragtens die Motor-
 voertuie Ordonnansie, No. 17 van 1931 (Transvaal) as
 'n inspekteur van lisensies deur genoemde munisipali-
 teit aangestel is en wat, na die mening van die Kom-
 missaris, 'n Adjunk-kommissaris of 'n Distrikskom-
 mandant van die Suid-Afrikaanse Polisie, voldoende
 opgelei is om die bevoegdhede en pligte van 'n vredes-
 beampte uit te voer en wat in uniform en ongewapen
 is, as 'n vredesbeampte geag word ten opsigte van die
 misdrywe vermeld in die Bylae hiervan wanneer
 hulle binne die regsgebied van die Munisipaliteit van
 Edenvale gepleeg word, met dien verstande dat nie-
 blankes beamptes slegs nie-blankes in hegtenis kan
 neem.

BYLAE.

1. Die bestuur van 'n motorvoertuig of 'n ander voertuig op 'n publieke pad terwyl die bestuurder onder die invloed van bedwelmende drank of verdowingsmiddels is.
2. Versuim om op versoek sy naam en adres te verstrek wanneer dit by wet vereis word.
3. Versuim om 'n motorvoertuig tot stilstand te bring wanneer, ten gevolge van die teenwoordigheid van die voertuig op of naby 'n publieke pad, 'n ongeluk plaasvind waardeur skade of besering veroorsaak word—
 - (a) aan 'n persoon; of
 - (b) aan 'n dier wat 'n voertuig trek, iemand dra, of deur iemand gelei word of wat onder iemand se onmiddellike toesig staan; of
 - (c) aan 'n voertuig.
4. Die hinder of belemmering van so 'n beampte by die uitoefening van sy wetlike plig.

* No. 263.] [8 Februarie 1952.
**BEPALING KRAGTENS ARTIKEL EEN-EN-TAG-
 TIG (1) VAN DIE DRANKWET, 1928.**

Ek, CHARLES ROBERTS SWART, Minister van Justisie, handelende ingevolge subartikel (2) van artikel een-en-tagtig van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig, gee hierby kennis dat die lisensieraad van die distrik Stellenbosch bepaal het dat die voorwaarde in die Bylae hiervan vervat, op alle lisensies in genoemde distrik van toepassing is.

C. R. SWART,
 Minister van Justisie.

SCHEDULE.

FIRST EASTERN CIRCUIT, 1952.—PROVINCE OF THE
CAPE OF GOOD HOPE.

Kingwilliamstown, Monday, 3rd March, 1952.
 Butterworth, Monday, 10th March, 1952.
 Umtata, Tuesday, 18th March, 1952.
 Queenstown, Friday, 4th April, 1952.
 Aliwal North, Tuesday, 15th April, 1952.
 Kokstad, Tuesday, 15th April, 1952.
 Graaff-Reinet, Monday, 21st April, 1952.
 Uitenhage, Monday, 28th April, 1952.

* No. 262.] [8 February 1952.
**TRAFFIC OFFICERS IN THE EMPLOY OF THE
 MUNICIPALITY OF EDENVALE.—DESIGNA-
 TION AS PEACE OFFICERS IN RELATION TO
 CERTAIN OFFENCES.**

His Excellency the Governor-General has been pleased to make the following regulation in accordance with the powers conferred by sub-section (5) of section three hundred and twenty-one bis of Act No. 31 of 1917, as amended:—

Under and by virtue of the powers conferred by sub-section (5) of section three hundred and twenty-one bis of the Criminal Procedure and Evidence Act, 1917, as amended by the General Law Amendment Act, 1935, it is hereby declared that every officer in the employ of the Municipality of Edenvale duly appointed by the said Municipality as a traffic officer under the Road Traffic Ordinance, No. 11 of 1934 (Transvaal), or as an inspector of licences under the Motor Vehicle Ordinance, No. 17 of 1931 (Transvaal), who is, in the opinion of the Commissioner or a Deputy Commissioner or a District Commandant of the South African Police, sufficiently trained to discharge the powers and duties of a peace officer and who is in uniform and unarmed, shall be deemed to be a peace officer in relation to the offences specified in the Schedule hereto, when committed within the area of jurisdiction of the Municipality of Edenvale, provided that non-European officers are restricted to the arrest of non-Europeans only.

SCHEDULE.

1. Driving a motor vehicle or other vehicle upon a public road, while under the influence of intoxicating liquor or narcotic drugs.
2. Failing to supply upon demand his name and address, when required by law to do so.
3. Failing to stop a motor vehicle whenever, owing to the presence of such vehicle upon or near a public road, an accident occurs whereby damage or injury is caused—
 - (a) to any person; or
 - (b) to any animal drawing any vehicle or carrying or being led by or in the immediate charge of any person; or
 - (c) to any vehicle.
4. Interfering with or obstructing such officer in the execution of his duty under any law.

* No. 263.] [8 February 1952.
**DETERMINATION MADE IN TERMS OF SECTION
 EIGHTY-ONE (1) OF THE LIQUOR ACT, 1928.**

I, CHARLES ROBERTS SWART, Minister of Justice, acting in terms of sub-section (2) of section eighty-one of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended, hereby give notice that the Licensing Board for the District of Stellenbosch has determined that the condition set forth in the Annexure hereto shall apply to all licences in the said district.

C. R. SWART,
 Minister of Justice.

BYLAE.

Op Saterdag is die verkoop of verskaffing van drank aan Kleurlinge en Asië verbode.

* No. 264.] [8 Februarie 1952.
BEPALINGS KRAGTENS ARTIKEL EEN-EN-TAGTIG (1) VAN DIE DRANKWET, 1928.

Ek, CHARLES ROBERTS SWART, Minister van Justisie van die Unie van Suid-Afrika, handelende ingevolge sub-artikel (2) van artikel een-en-tagtig van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig, gee hierby kennis dat die Lisensieraad vir die distrik Entonjaneni, Provinsie Natal, bepaal het dat die voorwaarde in die Bylae hiervan vervat, op alle lisensies in genoemde distrik van toepassing is.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

BYLAE.

Kleurlingvroue mag nie die buiteverbruikafdeling van gelisensieerde persele binnegaan nie.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

No. 197.] [1 Februarie 1952.
AANSOEK OM BRANDMERKE.—KAAPPROVINSIE.

Hierby word, ooreenkomstig die „Brands Registration Acts”, No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

No. No.	Naam. Name.	Woonplek en Adres. Residence and Address.	Distrik. District.	Brandmerk. Brand.
5428	Albert Magadiela.....	39 Smallstraat/Sireet, king	Mafeking.....	8
5429	Bantiki Segacwi.....	Dryharts.....	Taungs.....	8 Y
5430	William Seothaeng.....	Dryharts.....	Taungs.....	8 S
5431	F. G. Strydom.....	17A Vrystraat/Street, Vryburg.....	Vryburg.....	W S
5432	Jim Gasemokwena.....	Morokweng.....	Vryburg.....	>
5433	James Kolagobe.....	Pk./P.O. Genesa.....	Vryburg.....	3 J
				V
				6 W

1-8-15

* No. 254.] [8 Februarie 1952.
UITVOER VAN AARTAPPELS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel ses van De Landbouvoortbrengselen Uitvoer Wet, 1917 (Wet No. 35 van 1917), soos gewysig, die volgende regulasies gemaak aangaande aartappels bestem vir uitvoer:—

TOEPASSING.

1. (1) Hierdie regulasies is van toepassing op alle tafelaartappels en moere bestem vir uitvoer, behalwe op enige eksperimentele uitvoerbesendings, en op tafelaartappels wat bestem is vir uitvoer na die Mandaatgebied Suidwes-Afrika, die protektorate Basoetoeland, Betsjoeanaland en Swaziland, Portugees-Oos-Afrika, Suid- en Noord-Rhodesië en die Belgiese Kongo.

(2) Tafelaartappels wat bestem is vir uitvoer na die gebiede genoem in regulasie 1 (1) hierbo, word nie geïnspekteer of gebrandmerk soos vereis deur artikel een van De Landbouvoortbrengselen Uitvoer Wet, No. 35 van 1917 nie, op voorwaarde dat dit aan die volgende vereistes voldoen:—

- Die aartappels moet geskik wees vir menslike verbruik;
- hulle moet voldoen aan enige vereistes voorgeskryf by proklamasie uitgereik kragtens die bepalings van artikel vyf van De Landbouvoortbrengselen Uitvoer Wet, No. 35 van 1917;

ANNEXURE.

On Saturdays the sale or supply of liquor to Coloured persons and Asiatics is prohibited.

* No. 264.] [8 February 1952.
DETERMINATION MADE IN TERMS OF SECTION EIGHTY-ONE (1) OF THE LIQUOR ACT, 1928.

I, CHARLES ROBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa acting in terms of sub-section (2) of section eighty-one of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended, hereby give notice that the Licensing Board for the District of Entonjaneni, Province of Natal, has determined that the condition set forth in the Annexure hereto shall apply to all licences in the said district.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

ANNEXURE.

Coloured females are restricted from entering the off-sales department of licensed premises.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

No. 197.] [1 February 1952.
APPLICATION FOR BRANDS.—CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

* No. 254.] [8 February 1952.
EXPORT OF POTATOES.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section six of the Agricultural Produce Export Act, 1917 (Act No. 35 of 1917), as amended, made the following regulations relating to potatoes intended for export:—

APPLICATION.

1. (1) These regulations are applicable to all table potatoes and seed potatoes intended for export excepting experimental export consignments and table potatoes destined for export to the Mandated Territory of South-West Africa, the Protectorates of Basutoland, Bechuanaland and Swaziland, Portuguese East Africa, Southern and Northern Rhodesia and the Belgian Congo.

(2) Table potatoes intended for export to the countries mentioned in regulation 1 (1) above are not inspected or branded as required by section one of the Agricultural Produce Export Act No. 35 of 1917, on condition that they conform to the following requirements:—

- The potatoes must be fit for human consumption;
- they must conform to any requirements prescribed by proclamation issued under the provisions of section five of the Agricultural Produce Export Act No. 35 of 1917;

- (c) hulle moet van so 'n gehalte wees dat dit nie die verkoop van ander tafelaartappels uit die Unie in die land waarna hulle uitgevoer word, sal skaad nie; en
- (d) hulle moet in so 'n toestand wees dat hulle die bestemming sal bereik in 'n goeie en vir die mark geskikte toestand.

OPMERKING.—Aansoeke om goedkeuring om 'n besending aartappels wat uitgevoer word, 'n eksperimentele uitvoerbesending te laat verklaar, moet gerig word aan Die Hoof, Afdeling Ekonomie en Marke, Pretoria.

KENNISGEWING.

2. (1) Elkeen wat voornemens is om aartappels uit te voer, moet minstens tien dae voor die datum van uitvoer die Verantwoordelike Beambte, Afdeling Ekonomie en Marke, te Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth of Kaapstad, na gelang van die geval, daarvan in kennis stel.

(2) Die kennisgewing moet vergesel gaan van die volgende besonderhede:—

- (a) Die nommer en datum van die uitvoerpermit;
- (b) die hoeveelheid wat aangebied word vir uitvoer (d.i. aantal houters en totale netto gewig in ton);
- (c) die soort voorgeskrewe houer waarin die aartappels verpak is; en
- (d) die naam van die skeepsagent.

AFLEWERING.

3. Aartappels vir uitvoer bestem, moet vir inspeksie by die hawe van verskeping afgelewer word minstens agt-en-veertig uur voordat dit in die skip, waarin die uitvoerder voornemens is om dit te verskeep, gelaai word.

INSPEKSIE.

4. (1) Aartappels wat vir uitvoer aangebied word, is onderworpe aan inspeksie deur inspekteurs by die plek van uitvoer en moet gestuur word aan die persoon of agent wat die uitvoerder aangestel het om reëlins te tref vir die uitvoer daarvan en moet vergesel wees van twee behoorlik ingevulde vragbriewe.

(2) Minstens een persent van die houters van elke besending word deur 'n inspekteur vir ondersoek oopgemaak en die houters wat vir hierdie doel oopgemaak is, word te dien effekte deur die inspekteur gestempel.

(3) 'n Inspekteur het die reg om monsters uit enige besending aartappels te haal en te hou vir ondersoek en toets.

(4) Houters met aartappels wat deur 'n inspekteur goedgekeur is, word deur hom met die woorde „Goedgekeur deur Staatsinspekteur”—, „Passed by Government Inspector” gestempel.

(5) (i) Aartappels en houters wat nie voldoen aan die vereistes van De Landbouvoortbrengselen Uitvoer Wet, No. 35 van 1917, of aan enige regulasies ingevolge uitgevaardig nie, word afgekeur en nie uitgevoer nie en moet binne 'n tydperk van 48 uur na afkeuring, deur die eienaar of sy verteenwoordiger van die plek van inspeksie verwyder word; met dien verstande dat Sondae en vakansiedae nie in aanmerking geneem word by die bepaling van hierdie tydperk nie.

(ii) Houters wat verkeerd gemerk is, word afgekeur en vir 'n redelike tydperk teruggehou totdat die eienaar of sy verteenwoordiger die houters behoorlik gemerk het.

OPMERKING.—In hierdie verband word die aandag van uitvoerders gevestig op die voorskrifte van artikel elf van De Landbouvoortbrengselen Uitvoer Wet, No. 35 van 1917, waarin onder andere bepaal word dat indien iemand hom veronreg voel deur 'n beslissing of optrede van 'n inspekteur, die inspekteur op versoek van sodanige persoon skriftelik die rede vir sy beslissing of optrede moet verstrek. Daarna word die saak verwys na 'n Raad deur die Minister benoem. As hierdie raad van appèl tot 'n beslissing geraak het oor die saak, word sy beslissing op skrif gestel, en sodanige beslissing is dan die eindbeslissing.

Voordat 'n saak egter na die Raad verwys word, moet die persoon wat beswaar aanteken 'n bedrag van £4. 4s. by die Departement van Landbou stort, met dien verstande dat die bedrag aldus gestort aan die persoon terugbetaal sal word indien sy beswaar deur die Raad as gegrond bevind word.

(c) they must be of such quality that it will not detrimentally affect the sale of other table potatoes from the Union in the country to which they are exported; and

(d) they must be in such a condition that they will reach their destination in a sound and good marketable state.

NOTE.—Applications for obtaining approval to have a consignment of potatoes which is to be exported declared an experimental export consignment should be made to: The Chief, Division of Economics and Markets, Pretoria.

NOTIFICATION.

2. (1) Any person who intends exporting potatoes shall notify the Responsible Officer, Division of Economics and Markets, at Durban, East London, Port Elizabeth or Cape Town, as the case may be, of his intention at least ten days before the date of export.

(2) The notice must be accompanied by the following particulars:—

- (a) The number and date of the export permit;
- (b) the quantity offered for export (i.e. number of containers and total nett weight in tons);
- (c) the type of prescribed container in which the potatoes are packed; and
- (d) the name of the shipping agent.

DELIVERY.

3. Potatoes intended for export shall be delivered for inspection at the harbour of export at least 48 hours prior to the time of loading into the vessel in which the exporter intends to ship.

INSPECTION.

4. (1) Potatoes offered for export shall be subject to inspection by inspectors at the place of export and must be consigned to the person or agent appointed by the exporter for the purpose or arranging the export thereof and must be accompanied by two properly completed consignment notes.

(2) At least one per cent. of the containers comprising each consignment shall be opened by an inspector for investigation and the containers which have been opened in this way shall be stamped by the inspector to that effect.

(3) An inspector has the right to remove samples from any consignment of potatoes and to retain same for examination and testing.

(4) Containers of potatoes passed by an inspector shall be stamped by him with the words “Goedgekeur deur Staatsinspekteur”—“Passed by Government Inspector”.

(5) (i) Potatoes and containers which do not conform to the requirements of the Agricultural Produce Export Act No. 35 of 1917, or to any regulation issued under the provisions thereof, shall be rejected and withdrawn from export, and must be removed within a period of 48 hours after rejection by the owner or his representative from the place of inspection, provided that Sundays and holidays shall not be taken into consideration when determining such period;

(ii) containers which are incorrectly marked shall be rejected and held back for a reasonable time until the owner or his representative has effected the correct markings.

NOTE.—In this connection the attention of exporters is invited to the provisions of section eleven of the Agricultural Produce Export Act No. 35 of 1917, in which *inter alia* provision is made that if any person feels aggrieved by a decision of or action taken by an inspector the inspector shall, if required by such person, state in writing the reason for his decision or action and the matter shall thereupon be referred to a Board appointed by the Minister. When this Board of appeal has arrived at a decision on the matter its decision is reduced to writing and such decision is final.

But before a matter is referred to the Board the person who has lodged an objection shall deposit an amount of £4. 4s. with the Department of Agriculture, on condition that the amount so deposited will be refunded to such person if his contention is upheld by the Board.

HOUSERS.

5. (1) Tafelaartappels en moere bestem vir uitvoer, moet in skoon houters van die een of ander van die volgende tipes verpak word:—

- (a) Sakke met 'n netto gewig van minstens 100 lb. en van $7\frac{1}{2}$ tot 8 ons materiaal vervaardig;
- (b) sakke met 'n netto gewig van minstens 75 lb. en van $6\frac{1}{2}$ tot 8 ons materiaal vervaardig;
- (c) sakkies met 'n netto gewig van minstens $37\frac{1}{2}$ lb. en van $6\frac{1}{2}$ tot 8 ons materiaal vervaardig;
- (d) kratte met 'n netto gewig van minstens 75 lb. met binnemaat $17\frac{1}{8}$ duim lank, 14 duim hoog en 14 duim breed en dele as volg:—

4 Hoekstukke van $14 \times 1\frac{3}{4} \times 1\frac{3}{4}$ duim.

4 Koprelings van $14 \times 3 \times \frac{11}{16}$ duim.

4 Koppanele van $14 \times 3 \times \frac{5}{16}$ duim.

12 Sy-, deksel- en bodemplankies van $18\frac{1}{2} \times 3 \times \frac{5}{16}$ duim.

4 Sypanele van $17\frac{3}{4} \times 3 \times \frac{5}{16}$ duim.

Kratte moet netjies en sterk gemaak wees.

OPMERKING.—Gedurende 1952 word die gebruik van kratte met 'n netto gewig van minstens 100 lb. met binnemaat 23 duim lank, $14\frac{3}{8}$ duim hoog en $14\frac{3}{8}$ duim breed toegelaat, mits sodanige kratte van 'n middelstuk voorsien en aan elke end stewig met draad vasgemaak is.

(2) Houters waarin moere verpak word moet nuut wees.

(3) As sakke of sakkies vir houters gebruik word, moet hulle toegewerk en nie toegebind wees nie.

(4) Die gebruik van klapperhaarnetsakke en ander oopgeweepte sakke word nie toegelaat nie.

MERK VAN HOUTERS: TAFELAARTAPPELS.

6. (1) Elke houer moet duidelik en leesbaar gemerk wees met—

- (a) die naam en adres van die produsent of eienaar;
- (b) die graad en grootte van die aartappels; en
- (c) die bestemming van die besending; in drukletters minstens $\frac{1}{2}$ duim hoog op die houer, of minstens $\frac{1}{4}$ duim hoog op 'n etiket wat aan so 'n houer geheg is.

(2) Behoudens die bepalinge van enige ander Wet of regulasies, mag geen ander merktekens as die by hierdie regulasies vereis, op 'n houer van aartappels bestem vir uitvoer, voorkom nie.

GRADE VIR TAFELAARTAPPELS.

7. (1) Tafelaartappels bestem vir uitvoer, moet volgens die volgende grade en groottes verpak word:—

Vir hierdie doel is daar twee grade aartappels, te wete:—

- (a) *Eerstegraad*, wat aartappels aandui wat van aantreklike voorkoms is, ryp (dit is nerfvas) is, goed gevorm is, geen grond of uitloopsels aan het nie, vry is van siekte, insek- of enige ander beskadiging en verrotting en in elke opsig geskik is vir menslike verbruik. Vergroende, verlepte, minderwaardige, waterige en deur die son of hitte gebrande aartappels of aartappels wat deur uintjies aangetas is, of misvormde aartappels waarvan die knoppe verwyder is, mag nie by hierdie graad ingesluit word nie. Aartappels van hierdie graad word verpak en gemerk as: *Eerste Graad*:—

- (i) *Eksira groot*, indien elke aartappel 7 ons of meer weeg;
- (ii) *Groot*, indien elke aartappel minder as 7 ons weeg maar nie minder as 4 ons nie;
- (iii) *Middelslag*, indien elke aartappel minder as 4 ons weeg maar nie minder as 2 ons nie;
- (iv) *Klein*, indien elke aartappel minder as 3 ons weeg maar nie minder as 1 ons nie;
- (v) *Gemeng*, indien die aartappels elkeen nie minder as 2 ons weeg nie.

CONTAINERS.

5. (1) Table potatoes and seed potatoes intended for export shall be packed in clean containers of one or other of the following types:—

- (a) *Bags*.—With a minimum nett weight of 100 lb. and manufactured from $7\frac{1}{2}$ to 8 oz. of material;
- (b) *Bags*.—With a minimum nett weight of 75 lb. and manufactured from $6\frac{1}{2}$ to 8 oz. of material;
- (c) *Pockets*.—With a minimum nett weight of $37\frac{1}{2}$ lb. and manufactured from $6\frac{1}{2}$ to 8 oz. of material; and
- (d) *Crates*.—With a minimum nett weight of 75 lb. and with inner measurements of $17\frac{1}{8}$ inches long, 14 inches high and 14 inches wide and parts as follows:—

4 Triangular battens of $14 \times 1\frac{3}{4} \times 1\frac{3}{4}$ inches.

4 End rails of $14 \times 3 \times \frac{11}{16}$ inches.

4 End panels of $14 \times 3 \times \frac{5}{16}$ inches.

12 Sides, tops and bottoms of $18\frac{1}{2} \times 3 \times \frac{5}{16}$ inches.

4 Side panels of $17\frac{3}{4} \times 3 \times \frac{5}{16}$ inches.

The crates shall be of neat and strong manufacture.

NOTE.—During 1952 the use of crates with a minimum nett weight of 100 lb. and with inner measurements of 23 inches long, $14\frac{3}{8}$ inches high and $14\frac{3}{8}$ inches wide shall be permissible, provided that such crates have centre pieces and are bound securely by means of wire at both ends.

(2) Containers in which seed potatoes are packed must be new.

(3) When bags or pockets are used as containers, these shall be closed by sewing and not by tying.

(4) The use of coir net bags and other open-weave bags shall not be permitted.

MARKING OF CONTAINERS.—TABLE POTATOES.

6. (1) Every container shall be clearly and legibly marked with—

- (a) the name and address of the producer or owner;
- (b) the grade and size of the potatoes; and
- (c) the destination of the consignment; in printed letters of at least $\frac{1}{2}$ an inch high on the container or at least a $\frac{1}{4}$ of an inch high on a label attached to such container.

(2) Subject to the provisions of any other Act or regulations, no marks other than those required by these regulations shall appear on a container of potatoes intended for export.

GRADES FOR TABLE POTATOES.

7. (1) Table potatoes intended for export shall be packed according to the following grades and sizes:—

For this purpose there shall be two grades of potatoes, viz.:—

- (a) *First Grade*, denoting potatoes which are of attractive appearance, matured, well shaped, free from soil, sprouts, disease, insect or any other damage or rot, and in every respect suitable for human consumption. Green-coloured flabby, inferior, watery, sun- or heat-burnt, uintjie-affected or misshapen potatoes, of which the knobs have been removed, may not be included in this grade. Potatoes of this grade shall be packed and marked as: *First Grade*—

- (i) *Extra large*, if each potato weighs not less than 7 ounces;
- (ii) *Large*, if each potato weighs less than 7 ounces but not less than 4 ounces;
- (iii) *Medium*, if each potato weighs less than 4 ounces but not less than 2 ounces;
- (iv) *Small*, if each potato weighs less than 3 ounces but not less than 1 ounce; and
- (v) *Mixed*, if each potato weighs not less than 2 ounces.

(b) *Tweedegraad*, wat aartappels aandui wat redelik goed gevorm is, ryp (dit is nerfvas) is, redelik vry van uitloopsels en grond is, vry is van siekte, vergroening, insek- of enige ander beskadiging en verrotting, en in alle opsigte geskik is vir menslike verbruik. Aartappels wat effens verlep en waterig is, kan by hierdie graad ingesluit word. Misvormde aartappels waarvan die knoppe afgebreek is, en aartappels wat deur die son of hitte gebrand is, kan by hierdie graad ingesluit word mits die goedhou vermoë nie nadelig beïnvloed is nie.

Aartappels deur uintjies aangetas, kan in hierdie graad ingesluit word, mits die eetbaarheid nie daardeur ernstig benadeel is nie. Aartappels van hierdie graad word verpak en gemerk as: *Tweede Graad*:—

- (i) *Ekstra groot*, indien elke aartappel 7 ons en meer weeg;
- (ii) *Groot*, indien elke aartappel minder as 7 ons weeg maar nie minder as 4 ons nie;
- (iii) *Middelslag*, indien elke aartappel minder as 4 ons weeg maar nie minder as 2 ons nie;
- (iv) *Klein*, indien elke aartappel minder as 3 ons weeg maar nie minder as 1 ons nie;
- (v) *Gemeng*, indien die aartappels elkeen nie minder as 1 ons weeg nie.

(2) Al die aartappels in 'n houer moet ewe ryp wees, en dieselfde variëteitseienskappe en voorkoms hê, en aartappels bo in 'n houer moet verteenwoordigend wees van die hele inhoud van daardie houer.

(3) Aartappels van 'n besondere graad en grootte wat by 'n besending ingesluit is, moet verteenwoordigend wees van al die aartappels van dieselfde graad en grootte in daardie besending.

8. (1) Behalwe in die geval van aartappels wat verrotting toon, deur aartappelmot beskadig, deur die ryp aangetas of misvorm is, kan—

- (a) in die geval van eerstegraadaartappels, hoogstens 5 persent bereken volgens gewig; en
- (b) in die geval van tweedegraadaartappels, hoogstens 15 persent bereken volgens gewig;

van die totale hoeveelheid aartappels, uit enige besondere besending geïnspekteer, afwyk van die vereistes soos in regulasie 7 (1) hierbo gestel.

(2) Benewens die afwykings in regulasie 8 (1) hierbo toegelaat, kan—

- (a) in die geval van eerstegraadaartappels, 'n gemiddelde van hoogstens 2 aartappels per 75 lb. van die totale hoeveelheid uit 'n besending geïnspekteer, deur verrotting of deur ryp aangetas wees, hoogstens 10 persent daarvan (bereken volgens gewig) misvorm wees, en hoogstens 2 persent (bereken volgens gewig) deur aartappelmot beskadig wees, mits die gesamentlike afwyking vir motbeskadiging en ander afwykings soos bepaal in regulasie 8 (1) (a) nie 5 persent oorskry nie; en
- (b) in die geval van tweedegraadaartappels, 'n gemiddelde van hoogstens 2 aartappels per 150 lb. van die totale hoeveelheid uit 'n besending geïnspekteer, deur verrotting of deur die ryp aangetas wees, hoogstens 15 persent daarvan (bereken volgens gewig) misvorm wees, en hoogstens 5 persent (bereken volgens gewig) deur aartappelmot beskadig wees, mits die gesamentlike afwyking vir motbeskadiging en ander afwykings soos bepaal in regulasie 8 (1) (b) nie 15 persent oorskry nie.

MERK VAN HOERS: AARTAPPELMOERE.

9. (1) Die houe waar aartappelmoere bestem vir uitvoer verpak word, moet duidelik en leesbaar gemerk wees in drukletters met—

- (a) die verkorte naam van die betrokke aartappelmoerkwekersvereniging of produsent;
- (b) die woorde „Goewermentsgesertifiseerde moere”; en

(b) *Second Grade*, denoting potatoes which are reasonably well shaped, matured, reasonably free from sprouts and soil, free from disease, green colour, insect or other damage and rot, and in every respect suitable for human consumption. Slightly flabby and watery potatoes may be included in this grade. Misshapen potatoes of which the knobs have been removed and potatoes affected by sun- or heat-burn may be included in this grade provided the keeping quality has not become adversely affected. Potatoes affected by uintjies may be included in this grade provided the eating quality has not become seriously affected. Potatoes of this grade shall be packed and marked as: *Second Grade*—

- (i) *Extra large*, if each potato weighs not less than 7 ounces;
- (ii) *Large*, if each potato weighs less than 7 ounces but not less than 4 ounces;
- (iii) *Medium*, if each potato weighs less than 4 ounces but not less than 2 ounces;
- (iv) *Small*, if each potato weighs less than 3 ounces but not less than 1 ounce; and
- (v) *Mixed*, if each potato weighs not less than 1 ounce.

(2) All potatoes in a container must be of equal maturity and of similar varietal characteristics and appearance, and the potatoes on top in a container must be representative of the entire contents of that container.

(3) Potatoes of a particular grade and size included in a consignment must be representative of all the potatoes of the same grade and size in that consignment.

8. (1) Except in the case of potatoes which show rot, are damaged by potato moth, are affected by frost or are misshapen, it is permitted that—

- (a) in the case of first grade potatoes, not more than 5 per cent. (by weight); and
- (b) in the case of second grade, not more than 15 per cent. (by weight);

of the total quantity of potatoes inspected in any one consignment may deviate from the requirements prescribed in regulation 7 (1) above.

(2) In addition to the deviations allowed by regulation 8 (1) above it is permitted that—

- (a) in the case of first grade potatoes, an average of not more than 2 potatoes per 75 lb. of the total quantity inspected in a consignment may be affected by rot or be frost-bitten, not more than 10 per cent. (by weight) thereof may be misshapen, and not more than 2 per cent. (by weight) damaged by potato moth, provided that the total deviation in respect of moth damage and other deviations as specified under regulation 8 (1) (a) does not exceed 5 per cent.; and
- (b) in the case of second grade potatoes, an average of not more than 2 potatoes per 150 lb. of the total quantity inspected in a consignment may be affected by rot or be frost-bitten, not more than 15 per cent. (by weight) thereof may be misshapen, and not more than 5 per cent. (by weight) damaged by potato moth, provided the total deviation in respect of moth damage and other deviations as specified under regulation 8 (1) (b) does not exceed 15 per cent.

MARKING OF CONTAINERS.—SEED POTATOES.

9. (1) The containers in which seed potatoes intended for export are packed, must be clearly and legibly marked in printed letters with—

- (a) the abbreviated name of the relative Seed Potato Growers' Association or producer;
- (b) the words “Government-certified Seed Potatoes”; and

(c) die naam van die variëteit moer—

- (i) in die geval van kratte, deur middel van 'n patroonplaat met letters van minstens $1\frac{1}{2}$ duim hoog en $\frac{1}{4}$ duim dik op een end van die krat; en
- (ii) in die geval van sakke of sakkies, op 'n etiket wat aan so 'n houer geheg is, met letters van minstens 'n $\frac{1}{4}$ duim hoog.

(2) Alle houters moet aan twee kante gemerk wees met duidelik sigbare strepe, minstens 'n $\frac{1}{2}$ duim breed en 3 duim lank, in vaste ink of kleurstof, wat die grootte moer in die houer verpak, aandui. Die grootte moet as volg aangedui word:—

- (a) Vir „Klein”—een streep;
- (b) vir „Middelslag”—twee parallelle strepe minstens 'n $\frac{1}{4}$ duim van mekaar af, maar nie meer as $\frac{3}{4}$ duim van mekaar af nie; en
- (c) vir „Groot”—drie parallelle strepe minstens 'n $\frac{1}{4}$ duim van mekaar af, maar nie meer as $\frac{3}{4}$ duim van mekaar af nie.

GRADE VIR AARTAPPELMOERE.

10. (1) Aartappelmoere bestem vir uitvoer, moet volgens onderstaande groottes en grade verpak word:—

- (a) Klein—indien die moere elkeen minstens 1 ons weeg maar nie meer as 3 ons nie;
- (b) Middelslag—indien die moere elkeen meer as 3 ons weeg maar nie meer as 5 ons nie; en
- (c) Groot—indien die moere elkeen meer as 5 ons weeg.

(2) Net moere wat stewig en goed gevorm is met uitloopsels wat nie langer as 'n $\frac{1}{2}$ duim is nie, en wat nie verlep is nie, of waarvan die uitloopsels nie verwyder is nie, kan by bogenoemde groottes moere vir uitvoer ingesluit word.

(3) Net moere waarvan 'n amptenaar van die Departement van Landbou gesertifiseer het dat hulle voldoen aan die standaard vir moere vasgestel deur die Departement van Landbou, kan by genoemde groottes (moere) vir uitvoer ingesluit word.

(4) In elke houer wat aartappelmoere vir uitvoer bevat, moet 'n sertifikaat ingesluit word wat behoorlik geteken is deur 'n amptenaar van die Departement van Landbou belas met die sertifisering van moere, die Sekretaris van die Moerkwekersvereniging en/of die produsent wat die moere uitvoer, waarin gesertifiseer word dat die moere voldoen aan die vereistes voorgeskryf vir goewerments-gesertifiseerde moere.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 246.]

[8 Februarie 1952.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde op sy een-en-sewentigste vergadering gehou op 18 Desember 1951, onderstaande spesifikasie gewysig het, en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake die behoud van die standaardmerk ten opsigte van die gewysigde spesifikasie goedgekeur het.

(c) the name of the variety of seed potato—

- (i) in the case of crates, by means of a stencil in letters of at least $1\frac{1}{2}$ inches high and $\frac{1}{4}$ of an inch thick on one end of the crate; and
- (ii) in the case of bags or pockets, on a label which shall be attached to the container, in letters of at least $\frac{1}{4}$ of an inch high.

(2) All containers must be marked on two sides by means of legible lines at least $\frac{1}{4}$ an inch wide and 3 inches long, in indelible ink or colouring matter, reflecting the size of seed packed in the container. The sizes shall be indicated as follows:—

- (a) For “small”—one line;
- (b) for “medium”—two parallel lines at least $\frac{1}{4}$ of an inch apart, but not more than $\frac{3}{4}$ of an inch apart; and
- (c) for “large”—three parallel lines at least $\frac{1}{4}$ of an inch apart, but not more than $\frac{3}{4}$ of an inch apart.

GRADES FOR SEED POTATOES.

10. (1) Seed potatoes intended for export shall be packed according to the following sizes and grades:—

- (a) Small—if each seed weighs at least 1 ounce, but not more than 3 ounces;
- (b) Medium—if each seed weighs more than 3 ounces, but not more than 5 ounces; and
- (c) Large—if each seed weighs more than 5 ounces.

(2) Only seed potatoes which are firm, well shaped and with sprouts not longer than $\frac{1}{2}$ an inch, which are not flabby, and which have not had sprouts removed may be included in the above-mentioned sizes for export.

(3) Only seed potatoes which have been certified by an officer of the Department of Agriculture as conforming to the standards set for seed potatoes by the Department of Agriculture may be included in the above-mentioned sizes for export.

(4) In every container which contains seed potatoes for export a certificate must be enclosed, duly signed by an official of the Department of Agriculture whose duty it is to certify seed potatoes, and by the Secretary of the Seed Potato Growers' Association and/or the producer who is exporting the seed potatoes, certifying that the seed potatoes conform to the requirements laid down for Government-certified seed potatoes.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 246.]

[8 February 1952.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, at its seventy-first meeting, held on the 18th of December, 1951, amended the specification listed below, and that the Honourable the Minister of Economic Affairs has approved the retention of the standardization mark in respect of the amended specification.

Spesifikasie-nommer. Specification No.	Kort titel van spesifikasie. Short Title of Specification.	Bestek van wysiging. Scope of Amendment.	Merk. Mark.
S.A.B.S.— 243-1950	Geriffelde veselborddose vir die opberging en vervoer van springpatrone/Corrugated fibreboard boxes for the storage and transportation of blasting cartridges	Die deurslagweerstand van die veselbord wat by die vervaardiging van dose vir springpatrone gebruik word, is gewysig/The puncture resistance of fibreboard used in the manufacture of boxes for blasting cartridges, has been amended	

Die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde het verder besluit dat alle houers van permitte om die SP-vierkant standaardmerk op bogenoemde produk aan te bring, indien hulle so verkies, onmiddellik mag voortgaan met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produk ooreenkomstig die gewysigde spesifikasie, en verder dat die betrokke standaardmerk elk geval nie meer van toepassing sal wees ten opsigte van die oorspronklike spesifikasie na 30 Junie 1952, nie.

Persone wat eksemplare van die oorspronklike spesifikasie besit, kan op aanvraag, kosteloos en pos vry, afskrifte van die wysigingstrokie by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, kry.

* No. 268.]

[8 Februarie 1952.]

AANSOEKE IN SAKE DOEANETARIEF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande vertoë in sake die Doeanetarief deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang is:—

Lys No. 64.

Korting van reg onder klas XV op:—

1. Onbewerkte asbesvesel vir gebruik by die vervaardiging van asbes-sementprodukte.
2. Onderstaande stowwe vir gebruik by die vervaardiging van papier en papierbord:—

Nitrokatoen.
Metiel-etiel-ketoon.
Isopropielasetaat.
Normale butielasetaat.
Normale butielalkohol.
Formaldehyd.
Shell Dutrex 55.

3. Onderstaande stowwe vir gebruik in die tekstiel-nywerheid:—

Emulgeer-, spikkel-, dispersie-, solveer-, afwerk- en ritselmiddels; veselsmeermiddels; hegmiddels; oksideermiddels; swamdoders; middels vir die voorkoming van verbleiking weens gasdampe; middels om tekstielstowwe waterdig te maak en te verstyf.

4. Gewone sout vir gebruik by die vervaardiging van ammoniumchloried, natriumsulfiet, chloor en bytsoda.

Sien Goewermentskennisgewing No. 228 van 1 Februarie 1952 vir Lys No. 63.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

* No. 242.]

[8 Februarie 1952.]

AANSTELLING.—HOSPITAALRAAD VIR DIE FORT NAPIER-HOSPITAAL, PIETERMARITZBURG.

Die Minister van Gesondheid het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier-en-vyftig van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), soos gewysig by Wet No. 7 van 1944, dr. Arthur Lucas Young, as lid van die Hospitaalraad vir die Fort Napier-hospitaal, Pietermaritzburg, vir die onverstreke gedeelte van die tydperk van drie jaar eindigende 17 Maart 1954, aangestel in die plek van dr. W. H. Croudace wat oorlede is.

* No. 243.]

[8 Februarie 1952.]

AANSTELLING.—HOSPITAALRAAD VIR DIE TOWN HILL-HOSPITAAL, PIETERMARITZBURG.

Die Minister van Gesondheid het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier-en-vyftig van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), soos gewysig by Wet No. 7 van 1944, mev. Janie Antonia Malherbe as lid van die Hospitaalraad vir die Town Hill-hospitaal, Pietermaritzburg, vir die onverstreke gedeelte van die tydperk van drie jaar eindigende 8 Desember 1952, aangestel in die plek van mnr. J. T. Elliot wat bedank het.

The Council of the South African Bureau of Standards further resolved that all holders of permits to apply the SP-square standardization mark to the above commodity, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the product in accordance with the amended specification, and furthermore that the standardization mark shall in any case cease to be applicable in respect of the original specification after the 30th of June, 1952.

Persons in possession of copies of the original specification may on application obtain gratis copies of the amendment slips, post free, from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

* No. 268.]

[8 February 1952.]

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

It is hereby notified for general information that the following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

List No. 64.

Rebate of Duty under Class XV on:—

1. Raw asbestos fibre for use in the manufacture of asbestos-cement products.
2. The following materials for use in the manufacture of paper and paperboards:—

Nitro cotton.
Methyl ethyl ketone.
Isopropyl acetate.
Normal butyl acetate.
Normal butyl alcohol.
Formaldehyde.
Shell Dutrex 55.

3. The following materials for use in the textile industry:—

Emulsifying, spotting, dispersing, solubilising, finishing and scrooping agents; fibre lubricants; mordants; oxidising agents; fungicides; gas fume fading inhibitors; water-proofing and thickening agents.

4. Common salt for use in the manufacture of ammonium chloride, sodium sulphite, chlorine and caustic soda.

For List No. 63 see Government Notice No. 228 of the 1st February, 1952.

DEPARTMENT OF HEALTH.

* No. 242.]

[8 February 1952.]

APPOINTMENT.—HOSPITAL BOARD FOR THE FORT NAPIER HOSPITAL, PIETERMARITZBURG.

The Minister of Health has, under the powers conferred on him by section fifty-four of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), as amended by Act No. 7 of 1944, appointed Dr. Arthur Lucas Young, as a member of the Hospital Board for the Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg, for the unexpired portion of the period of three years ending 17th March, 1954, vice Dr. W. H. Croudace, deceased.

* No. 243.]

[8 February 1952.]

APPOINTMENT.—HOSPITAL BOARD FOR THE TOWN HILL HOSPITAL, PIETERMARITZBURG.

The Minister of Health has, under the powers conferred on him by section fifty-four of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), as amended by Act No. 7 of 1944, appointed Mrs. Janie Antonia Malherbe as a member of the Hospital Board for the Town Hill Hospital, Pietermaritzburg, for the unexpired portion of the period of three years ending 8th December, 1952, vice Mr. J. T. Elliot resigned.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 236.] [8 Februarie 1952.
AANSTELLING VAN STATISTIESE RAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalinge van subartikel 3 van artikel een van die Statistieke Wet, 1914 (Wet No. 38 van 1914), soos gewysig by artikel 23 van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet No. 30 van 1950), die aanstelling van die volgende persone as lede van die Statistiese Raad vir 'n tydperk van een jaar vanaf datum hiervan goed te keur:—

Mnr. J. I. Raats (Voorsitter).
Dr. H. M. Stoker (Vise-voorsitter).
Dr. A. J. Orenstein.
Prof. dr. B. J. de Loor.
Maj. C. C. Frye.
Mnr. J. Craib.
Mnr. J. Rood.
Dr. J. H. Botha.
Dr. T. W. de Jongh.

* No. 247.] [29 Januarie 1952.
REGISTRASIE Kragtens die BESKERMING
VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET,
1935.—„THE DURBAN MUSIC SOCIETY.”

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalinge van artikel vyf van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam van „The Durban Music Society”, Durban, soos beskryf in Goewermentskenningsgewing No. 2636 van 28 September 1951, geregistreer het.

* No. 248.] [8 Februarie 1952.
WET TOT REGEILING VAN IMMIGRATIE, 1913.—
AMPTENARE GEMAGTIG OM PERMITTE
TE ONDERTEKEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake ondervermelde amptenare kragtens subartikel (2) van artikel drie-en-twintig van die Wet tot Regeiling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, gemagtig het om tydelike permitte wat ooreenkomstig subartikel (1) van artikel vyf-en-twintig van die Wet uitgereik word, te onderteken vir die tydperk teenoor hul name vermeld:—

Distrik.	Departement.	Naam.
Richmond.....	Justisie.....	<i>Friedrich Martin Meyer</i> , met ingang van 1 November 1951, in die plek van mnr. W. G. Jenkins wat verplaas is.
Port Shepstone..	Justisie.....	<i>Johannes Gerrit van der Westhuizen de Vries</i> , met ingang van 1 September 1951, in die plek van mnr. C. J. Humphreys.
Inanda.....	Justisie.....	<i>Clement John Humphreys</i> , met ingang van 1 September 1951 in die plek van mnr. J. G. v. d. W. de Vries.
Schweizer Reneke	Justisie.....	<i>Pieter Troost</i> , met ingang van 2 Oktober 1951, in die plek van mnr. A. J. H. Steenkamp.
Fauresmith.....	Justisie.....	<i>Johannes Petrus van der Walt</i> , met ingang van 2 Oktober 1951, in die plek van mnr. V. Falck.
Barkly-Wes.....	Justisie.....	<i>Clement George Morris</i> , met ingang van 2 Oktober 1951, in die plek van mnr. J. P. van der Walt.
Ngotshe.....	Justisie.....	<i>Johannes Christoffel Cooper</i> , met ingang van 2 Oktober 1951, in die plek van mnr. C. Brink.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 236.] [8 February 1952.
APPOINTMENT OF STATISTICAL COUNCIL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (3) of Section one of the Statistics Act, 1914 (Act No. 38 of 1914), as amended by section 23 of the Population Registration Act, 1950, (Act No. 30 of 1950), to approve the appointment of the undermentioned persons as members of the Statistical Council for a period of one year from date hereof.

Mr. J. I. Raats (Chairman).
Dr. H. M. Stoker (Vice-chairman).
Dr. A. J. Orenstein.
Prof. dr. B. J. de Loor.
Maj. C. C. Frye.
Mr. J. Craib.
Mr. J. Rood.
Dr. J. H. Botha.
Dr. T. W. de Jongh.

* No. 247.] [29 January 1952.
REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION
OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT,
1935.—THE DURBAN MUSIC SOCIETY.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section five of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name of the Durban Music Society, Durban, as described in Government Notice No. 2636 of the 28th September, 1951.

* No. 248.] [8 February 1952.
IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—
OFFICERS AUTHORISED TO SIGN PERMITS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of sub-section (2) of section twenty-three of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913) as amended, authorised the undermentioned Officers to sign temporary permits issuable in terms of sub-section (1) of section twenty-five of the Act for the periods opposite their names:—

District.	Department.	Name.
Richmond.....	Justice.....	<i>Friedrich Martin Meyer</i> , with effect from the 1st November, 1951, vice Mr. W. G. Jenkins, transferred.
Port Shepstone..	Justice.....	<i>Johannes Gerrit van der Westhuizen de Vries</i> , with effect from the 1st September, 1951, vice Mr. C. J. Humphreys.
Inanda.....	Justice.....	<i>Clement John Humphreys</i> , with effect from the 1st September, 1951, vice Mr. J. G. v. d. W. de Vries.
Schweizer Reneke	Justice.....	<i>Pieter Troost</i> , with effect from the 2nd October, 1951, vice Mr. A. J. H. Steenkamp.
Fauresmith.....	Justice.....	<i>Johannes Petrus van der Walt</i> , with effect from the 2nd October, 1951, vice Mr. V. Falck.
Barkly West.....	Justice.....	<i>Clement George Morris</i> , with effect from the 2nd October, 1951, vice Mr. J. P. van der Walt.
Ngotshe.....	Justice.....	<i>Johannes Christoffel Cooper</i> with effect from the 2nd October, 1951, vice Mr. C. Brink.

Distrik.	Departement.	Naam.
Underberg.....	Justisie.....	<i>Alfred Wilfred Llewellyn Clark</i> , met ingang van 2 Oktober 1951, in die plek van mnr. J. C. Cooper.
Newcastle.....	Justisie.....	<i>Arthur Lee</i> , met ingang van 1 Desember 1951, in die plek van mnr. G. F. Laurence.
Ladysmith, Natal	Justisie.....	<i>George Francis Redvers Bridle</i> , met ingang van 1 November 1951, in die plek van mnr. K. M. Robertson.
Belfast.....	Justisie.....	<i>Petrus Jansen van Vuuren</i> , met ingang van 1 Oktober 1951.
Lower Tugela...	Justisie.....	<i>Gerhardus Adriaan Rall</i> , met ingang van 1 Oktober 1951.
Postmasburg....	Justisie.....	<i>Gert Ignatius Marais</i> , met ingang van 5 Desember 1951.
Postmasburg....	Justisie.....	<i>Henricus van Rooyen</i> , met ingang van 5 Desember 1951.
Bronkhorstspuit	Justisie.....	<i>Jacobus Francois Naude</i> , met ingang van 24 September 1951 tot 10 November 1951, in die plek van mnr. J. B. Minnie wat met siekteverlof is.

★ No. 249.] [8 Februarie 1952.
WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913 —
AMPTENARE GEMAGTIG OM PERMITTE
TE ONDERTEKEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake ondervermelde amptenare kragtens subartikel (2) van artikel drie-en-twintig van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, gemagtig het om tydelike permitte wat ooreenkomstig subartikel (1) van artikel vyf-en-twintig van die Wet uitgereik word, te onderteken vir die tydperk teenoor hul name vermeld:—

Distrik.	Departement.	Naam.
Port Elizabeth...	Naturellesake..	<i>Peter Ogilvie Gordon</i> , met ingang van 2 Oktober 1951, in die plek van mnr. S. J. Davis.
Pretoria.....	Naturellesake..	<i>Theymen Jongbloed</i> , met ingang van 8 Oktober 1951, in die plek van mnr. S. S. Barendse.
Vereeniging te Evaton	Naturellesake..	<i>Martin Johannes Vercueil</i> , met ingang van 3 September 1951 tot 3 November 1951, in die plek van mnr. J. H. T. Mills wat met verlof is.
Pietersburg to Bochem	Naturellesake..	<i>Martin Johannes Vercueil</i> , met ingang van 5 November 1951 tot 3 Januarie 1952, in die plek van mnr. D. A. Collen wat met verlof is.
Pietersburg.....	Naturellesake..	<i>Johann Hendrik Alberts</i> , met ingang van 2 Oktober 1951, in die plek van mnr. P. J. Greyling wat verplaas is.
Worcester.....	Naturellesake..	<i>Francois Zikman Krynauw</i> , met ingang van 26 Oktober 1951, in die plek van mnr. W. J. Fouche wat verplaas is.
Pretoria.....	Naturellesake..	<i>George Anthony Moore</i> , met ingang van 12 November 1951, in die plek van mnr. J. F. de Villiers.
Pietersburg.....	Naturellesake..	<i>Ferdinandus Jacobus Labuschagne</i> , met ingang van 10 September 1951, in die plek van mnr. P. J. Greyling.
Germiston.....	Naturellesake..	<i>Barry Francois Lizamore</i> , met ingang van 19 November 1951, in die plek van mnr. D. J. Visser wat met verlof is.
Potgietersrus....	Naturellesake..	<i>Carl Lawton Rein</i> , met ingang van 1 Oktober 1951, in die plek van mnr. P. J. de Beer wat verplaas is.
Durban.....	Naturellesake..	<i>Ronald Bowes-Taylor</i> , met ingang van 1 Desember 1951, in die plek van mnr. D. W. M. Paulsen.

District.	Department.	Name.
Underberg.....	Justice.....	<i>Alfred Wilfred Llewellyn Clark</i> , with effect from the 2nd October, 1951, vice Mr. J. C. Cooper.
Newcastle.....	Justice.....	<i>Arthur Lee</i> , with effect from the 1st December, 1951, vice Mr. G. F. Laurence.
Ladysmith, Natal	Justice.....	<i>George Francis Redvers Bridle</i> , with effect from the 1st November, 1951, vice Mr. K. M. Robertson.
Belfast.....	Justice.....	<i>Petrus Jansen van Vuuren</i> , with effect from the 1st October, 1951.
Lower Tugela...	Justice.....	<i>Gerhardus Adriaan Rall</i> , with effect from the 1st October, 1951.
Postmasburg....	Justice.....	<i>Gert Ignatius Marais</i> , with effect from the 5th December, 1951.
Postmasburg....	Justice.....	<i>Henricus van Rooyen</i> , with effect from the 5th December, 1951.
Bronkhorstspuit	Justice.....	<i>Jacobus Francois Naude</i> , with effect from the 24th September, 1951, to the 10th November, 1951, vice Mr. J. B. Minnie, on sick leave.

★ No. 249.] [8 February 1952.
IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—
OFFICERS AUTHORISED TO SIGN PERMITS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of sub-section (2) of Section twenty-three of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913) as amended, authorised the undermentioned Officers to sign temporary permits issuable in terms of sub-section (1) of section twenty-five of the Act for the periods opposite their names:—

District.	Department.	Name.
Port Elizabeth...	Native Affairs..	<i>Peter Ogilvie Gordon</i> , with effect from the 2nd October, 1951, vice Mr. S. J. Davis.
Pretoria.....	Native Affairs..	<i>Theymen Jongbloed</i> , with effect from the 8th October, 1951, vice Mr. S. S. Barendse.
Vereeniging at Evaton	Native Affairs..	<i>Martin Johannes Vercueil</i> , with effect from the 3rd September, 1951, to the 3rd November, 1951, vice Mr. J. H. T. Mills, on leave.
Pietersburg at Bochem	Native Affairs..	<i>Martin Johannes Vercueil</i> , with effect from the 5th November, 1951, to the 3rd January, 1952, vice Mr. D. A. Collen, on leave.
Pietersburg.....	Native Affairs..	<i>Johann Hendrik Alberts</i> , with effect from the 2nd October, 1951, vice Mr. P. J. Greyling, transferred.
Worcester.....	Native Affairs..	<i>Francois Zikman Krynauw</i> , with effect from the 26th October, 1951, vice Mr. W. J. Fouche, transferred.
Pretoria.....	Native Affairs..	<i>George Anthony Moore</i> , with effect from the 12th November, 1951, vice Mr. J. F. de Villiers.
Pietersburg.....	Native Affairs..	<i>Ferdinandus Jacobus Labuschagne</i> , with effect from the 10th September, 1951, vice Mr. P. J. Greyling.
Germiston.....	Native Affairs..	<i>Barry Francois Lizamore</i> , with effect from the 19th November, 1951, vice Mr. D. J. Visser, on leave.
Potgietersrus...	Native Affairs..	<i>Carl Lawton Rein</i> , with effect from the 1st October, 1951, vice Mr. P. J. de Beer, transferred.
Durban.....	Native Affairs..	<i>Ronald Bowes-Taylor</i> , with effect from the 1st December, 1951, vice Mr. D. W. M. Paulsen.

* No. 252.] [28 Januarie 1952.
AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE
BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN
WAPENS WET, 1935.—„NORTHERN SUBURBS
BOWLING CLUB”.

Kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die „Northern Suburbs Bowling Club”, Parkwood, Johannesburg, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam, uniform en wapen.

Enigeen wat hierdeur geraak word of moontlik geraak sal word en waf teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande, met ingang van die datum van hierdie kennisgewing, doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Enigegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—„Northern Suburbs Bowling Club.”

Uniform.—

- (i) *Kleurbaadjie.*—’n Kombinasie van die volgende kleure: Op ’n swart agtergrond, met tussenruimtes van 2 duim, verskyn ’n reeks vertikale groen, geel en groen strepe, onderskeidelik 9/20 duim, 1/10 duim en 9/20 duim breed.
- (ii) *Das.*—Bevat ’n kombinasie van bogenoemde kleure in diagonale strepe van gepaste afmetings.
- (iii) *Hoedband.*—Bevat ’n kombinasie van bogenoemde kleure in horisontale strepe van gepaste afmetings.

Wapen.—In goud, op ’n somber groen agtergrond is ’n monogram bestaande uit die klub se beginletters, „N.S.B.C.”, ingesluit deur twee veeragtige varingblare.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

* No. 237.] [8 Februarie 1952.
MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENING, STRAND-
FONTEIN, IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK
WYNBERG.

1. Ter inligting word bekendgemaak dat skietoefening ter see deur die Lugafweerartillerie te Strandfontein gehou sal word op die datums en ure hieronder vermeld:—

<i>Datum.</i>	<i>Uur.</i>	<i>Battery en aard van skietoefening.</i>
28/2/52.....	0900-1230-uur.....	40 mm.
3/3/52.....	0900-1230-uur.....	40 mm.

Die sarsies wat vir bogemelde datums bepaal is, is onderworpe aan die weersomstandighede en mag dalk gekanselleer word. In daardie geval sal dit onderskeidelik op 29 Februarie 1952 en 4 Maart 1952 plaasvind.

2. Bewoners van die omgewing in paragraaf 1 genoem, word gewaarsku om alle vensters oop te hou terwyl die skietoefening plaasvind.

3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die seegebied wat in die Bylae hiervan bepaal word, binne te gaan terwyl die skietoefening aan die gang is.

4. Almal word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die kennisgewings wat kragtens die bepalings hiervan uitgegee is, of die tekens of bevels van die bevelvoerder of ’n lid van ’n veiligheidspatrolle te verontagsaam.

5. Die Bevelvoerende Offisier, Kommandement Kaap, word kragtens die regulasies as kompensasië-offisier aangestel en eise moet voor of op 31 Maart 1952 by sy kantoor by die Kasteel, Kaapstad, ingedien word.

BYLAE.

Die seegebied begrens deur die denkbeeldige lyne wat die volgende punte met mekaar verbind:—

Vuurpunt: Lengte graad	18° 33’	Breedtegraad:	34° 5’ 30”
	18° 29’		34° 16’
	18° 49’		34° 16’
	18° 49’		34° 10’

* No. 252.] [28 January 1952.
APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS
OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS
AND BADGES ACT, 1935.—NORTHERN
SUBURBS BOWLING CLUB.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the President of the Northern Suburbs Bowling Club, Parkwood, Johannesburg, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the association.

Any person affected, or likely to be affected, who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Northern Suburbs Bowling Club.

Uniform.—

- (i) *Blazer.*—A combination of the following colours: On a black background at intervals of 2 inches appear series of vertical green, yellow, and green stripes, 9/20 in., 1/10 in., and 9/20 in. wide respectively.
- (ii) *Tie.*—Containing a combination of the above colours with diagonal stripes suitably proportioned.
- (iii) *Hatband.*—Containing a combination of the above colours with horizontal stripes suitably proportioned.

Badge.—In gold, on a sombre green background, a monogram of the Club initials “N.S.B.C.” embraced by two feathery fronds of fern.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* No. 237.] [8 February 1952.
MILITARY TRAINING AND EXERCISES, STRAND-
FONTEIN, IN THE MAGISTERIAL DISTRICT
OF WYNBERG.

1. It is notified for information that firing practice seawards will be carried out by A.A. Artillery at Strandfontein on the dates and at the times stated below:—

<i>Date.</i>	<i>Time.</i>	<i>Battery and Nature Practice.</i>
28/2/52.....	0900-1230 hours.....	40 mm.
3/3/52.....	0900-1230 hours.....	40 mm.

The series scheduled for the above dates are subject to weather conditions and may be cancelled, in which case they will take place on the 29th February and 4th March, 1952, respectively.

2. Residents in the vicinities as stated in paragraph 1 above are warned to leave all windows open during firing practice.

3. The public is warned that it will be dangerous to enter the sea area as specified in the Schedule hereto while firing practice is in progress.

4. All persons are warned against the danger of disobeying or disregarding notice issued pursuant to the terms hereof or any signals or orders by the Officer in Command or any member of safety patrols.

5. The Officer Commanding, Cape Command, is appointed compensation officer in terms of the regulations and any claims made are to be lodged at his office at The Castle, Cape Town, not later than 31st March, 1952.

SCHEDULE.

The training area enclosed by the imaginary lines joining the following points:—

Firing Point: Longitude	18° 33’	Latitude:	34° 5’ 30”
	18° 29’		34° 16’
	18° 49’		34° 16’
	18° 49’		34° 10’

* No. 251.]

WYSIGING.

[8 Februarie 1952.]

BEDANKING VAN OFFISIERS UIT DIE
UNIE-VERDEDIGINGSMAG.

Goewermmentskennisgewing No. 1514 van 22 Junie 1951
(*Staatskoerant* No. 4636 van 22 Junie 1951), word gewysig
deur die volgende te skrap:—

„SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

SUID-AFRIKAANSE SEEMAG.

Tak Algemene Diens.

Onderluitenant Neville Arthur Knell, 30 April 1951.”
(A.G. 372/1A/4/1).

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 244.]

[8 Februarie 1952.]

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG.

WYSIGING VAN BESTEK VAN DIE VAKLEER-
LINGKOMITEE INGESTEL VIR DIE BAK- EN
BANKETNYWERHEID EN DIE MEUBEL-
NYWERHEID, BLOEMFONTEIN.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid,
handelende ingevolge die bepalings van artikel vyf van
die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, wysig
Goewermmentskennisgewing No. 1 van 2 Januarie 1948,
ingevolge paragraaf (c) van subartikel (1) van genoemde
artikel, deur die skraping van alle verwysings na die Bak-
en Banketbaknywerheid daarin.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 250.]

[8 Februarie 1952.]

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N
WERKGEWERSORGANISASIE.

Ek, Johannes Matthys Frederik Potgieter, Nywerheids-
registrateur, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel
vyftien van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend
dat tensy gronde vir die teenoorgestelde binne 'n tydperk
van veertien dae vanaf publikasie van hierdie kennis-
gewing aangevoer word, die registrasie van die „Bloem-
fontein and Orange Free State Master Hairdressers'
Association” ingetrek sal word.

J. M. F. POTGIETER,
Nywerheidsregistrateur.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

* No. 240.]

[8 Februarie 1952.]

MUNISIPALITEIT VAN LADYBRAND.—STIGTING
VAN NATURELLELOKASIE EN NATURELLE-
DORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat
die Minister van Naturellesake, kragtens paragrawe (a) en
(b) van subartikel (1) van artikel twee van die Naturelle
(Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 35 van
1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het
dat die Munisipaliteit van Ladybrand 'n sekere stuk grond,
ongeveer 125 acres groot, geleë binne die gebied onder die
beheer van die Munisipaliteit van Ladybrand, soos aan-
getoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris
van Naturellesake bewaar word en begrens soos hieronder
beskryf, as 'n lokasie vir okkupasie en bewoning deur en
vir ander redelike behoeftes van Naturelle bepaal, afsonder
en aanlê:—

Begin by 'n punt A geleë ongeveer 1,466 jaarts in
'n oos-suidoostelike rigting van die noordelike punte
van Princess- en Zevendestraat; daervandaan in 'n
noordoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer

* No. 251.]

AMENDMENT.

[8 February 1952.]

RESIGNATION OF COMMISSIONS IN THE UNION
DEFENCE FORCES.

Government Notice No. 1514, dated 22nd June, 1951
(*Government Gazette* No. 4636, dated 22nd June, 1951),
is amended by the deletion of the following:—

“SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

SOUTH AFRICAN NAVAL FORCES.

General Duties Branch.

Sub-Lieutenant Neville Arthur Knell, 30th April, 1951.”
(A.G. 372/1A/4/1).

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 244.]

[8 February 1952.]

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED.

VARIATION OF SCOPE OF APPRENTICESHIP
COMMITTEE ESTABLISHED FOR THE
BAKING AND CONFECTIONERY AND FURNI-
TURE INDUSTRIES, BLOEMFONTEIN.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour,
acting in pursuance of the provisions of section five of
the Apprenticeship Act, 1944, as amended, amend Govern-
ment Notice No. 1 of the 2nd January, 1948, in terms of
paragraph (c) of sub-section (1) of the said section, by
deleting therefrom all reference to the Baking and Con-
fectionery Industry.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 250.]

[8 February 1952.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN
EMPLOYERS' ORGANISATION.

I, Johannes Matthys Frederik Potgieter, Industrial Regis-
trar, hereby notify in terms of sub-section (2) of section
fifteen of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless
cause is shown to the contrary within a period of fourteen
days from the date of publication of this notice, the regis-
tration of the Bloemfontein and Orange Free State Master
Hairdressers' Association will be cancelled.

J. M. F. POTGIETER,
Industrial Registrar.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

* No. 240.]

[8 February 1952.]

LADYBRAND MUNICIPALITY.—ESTABLISHMENT
OF NATIVE LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

It is hereby notified for general information that the
Minister of Native Affairs has approved, under the provi-
sions of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of
section two of the Natives (Urban Areas) Consolidation
Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, of the
defining setting apart and laying out by the Municipality
of Ladybrand, as a location for the occupation, residence
and other reasonable requirements of Natives, of a certain
piece of land, approximately 125 acres in extent, situate
within the area under the control of the Municipality of
Ladybrand, as shown on a plan filed in the office of the
Secretary for Native Affairs and bounded as follows:—

Commencing at a point A, situated approximately
1,466 yards in an east-north-easterly direction from
the northern extremities of Princess and Zevende
Streets; thence in a north-easterly direction for a

425 jaarts tot by 'n punt B; daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 345 jaarts tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 570 jaarts tot by 'n punt D; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 935 jaarts tot by 'n punt E; daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 215 jaarts tot by 'n punt F; daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 440 jaarts tot by 'n punt G; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 700 jaarts tot by die beginpunt A.

Goewermentskennisgewing No. 2774 van 24 Desember 1948 word hierby herroep.

* No. 256.] [8 Februarie 1952.
REËLS VIR NATURELLEKOMMISSARISHOWE.—
GELDE VIR DIE OORBRING VAN SNELSKRIF-
AANTEKENINGS IN GEWONE SKRIF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens subreël (5) van reël vyf-en-vyftig van die Reëls vir Naturellekommissaris-howe wat by Goewermentskennisgewing No. 2886 van 1951 afgekondig is, die gelde wat vir die oorbring, in gewone skrif, van 'n snelskrifaantekening wat ooreenkomstig subreël (4) van genoemde reël afgeneem is, op een sjieling vir elke honderd woorde vasgestel het.

* No. 257.] [8 Februarie 1952.
REËLS VIR NATURELLE-EGSKEIDINGSHOWE.—
GELDE VIR DIE OORBRING VAN SNELSKRIF-
AANTEKENINGS IN GEWONE SKRIF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens subreël (5) van reël ses-en-twintig van die Reëls vir Naturelle-egskeidings-howe wat by Goewermentskennisgewing No. 2888 van 1951 afgekondig is, die gelde vir die oorbring, in gewone skrif, van 'n snelskrifaantekening wat ooreenkomstig subreël (4) van genoemde reël afgeneem is, op een sjieling vir elke twee-en-sewentig woorde in die eerste of oorspronklike kopie en drie pennies vir elke twee-en-sewentig woorde in 'n deurslagkopie vasgestel het.

* No. 261.] [8 Februarie 1952.
WELKOM.—STIGTING VAN THABONG-LOKASIE
EN NATURELLEDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragrafe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel twee van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan gegee het dat die Stedelike Plaaslike Bestuur van Welkom, 'n sekere stuk grond 674-5033 morge groot naamlik onderverdeling 1 van die plaas Uitsig No. 295, geleë binne die regsgebied van die Stedelike Plaaslike Bestuur van Welkom, soos aangetoon op kaart S.G. No. 38/1951, wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, as 'n lokasie en Naturelledorp, bepaal, afsonder en aanlê.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

* No. 255.] [8 Februarie 1952.

UNIVERSITEIT VAN STELLENBOSCH.—
WYSIGING VAN STATUUT 1.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Universiteit van Stellenbosch, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel twee-en-twintig van die Universiteit van Stellenbosch

distance of approximately 425 yards to a point E thence in an east-north-easterly direction for distance of approximately 345 yards to a point C thence in a south-south-easterly direction for distance of approximately 570 yards to a point D thence in a southerly direction for a distance of approximately 935 yards to a point E; thence in west-north-westerly direction for a distance of approximately 215 yards to a point F; thence in northerly direction for a distance of approximately 440 yards to a point G; thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 700 yards to the point of commencement A.

Government Notice No. 2774 of the 24th December 1948, is hereby repealed.

* No. 256.] [8 February 1952
RULES FOR NATIVE COMMISSIONERS' COURTS—
FEE FOR TRANSCRIPT OF SHORTHAND NOTE

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has, in terms of sub-rule (5) of rule fifty-five of the Rules for Native Commissioners Courts, published under Government Notice No. 2886 of 1951, fixed the fee for a transcript of any shorthand note taken down in terms of sub-rule (4) of the said rule, at one shilling for each one hundred words.

* No. 257.] [8 February 1952
RULES FOR NATIVE DIVORCE COURTS.—FEE
FOR TRANSCRIPT OF SHORTHAND NOTE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has, in terms of sub-rule (5) of rule twenty-six of the Rules for Native Divorce Courts published under Government Notice No. 2888 of 1951 fixed the fee for a transcript of any shorthand note taken down in terms of sub-rule (4) of the said rule, at one shilling for each seventy-two words for the first or original copy and threepence for each seventy-two words of a carbon copy.

* No. 261.] [8 February 1952
WELKOM.—ESTABLISHMENT OF THABONG
LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section two of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out by the Welkom Urban Local Authority as a location and Native village of a certain piece of land in extent 674-5033 morgen, being subdivision 1 of the farm Uitsig No. 294, situate within the area of jurisdiction of the Welkom Urban Local Authority, as shown on diagram S.G. No. 38/1951, filed in the office of the Secretary for Native Affairs.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

* No. 255.] [8 February 1952

UNIVERSITY OF STELLENBOSCH.—AMENDMENT
OF STATUTE 1.

It is hereby notified for general information that the Council of the University of Stellenbosch has amended by virtue of the powers vested in it by sub-section (1) of section twenty-two of the University of Stellenbosch Act

st, 1916 (Wet No. 13 van 1916), Statuut 1 van genoemde universiteit as volg gewysig het, behoudens latere goedkeuring deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal:—

1. Skrap die hele bestaande paragraaf 73 en vervang dit deur die volgende:—

„73. Behoudens andere bepalingen, die in een statuut mochten voorkom, word geen kandidaat toegelaten tot de graad van doktor tensij hij een leergang van verdere studie en verdere onderzoek heeft gevolgd, hetzij aan de Universiteit of op een andere door de senaat goedgekeurde plek, gedurende een tijdperk van ten minsten twee jaren nadat hij tot een magistersgraad is toegelaten; met dien verstande dat—

- (1) 'n kandidaat kan worden toegelaten tot de graad van doktor in de rechtsgeleerdheid, en tot de graad van doktor in de opvoedkunde twee jaren nadat hij toegelaten is tot de graad van baccalaureus in de rechtsgeleerdheid en tot de graad van baccalaureus in de opvoedkunde respektievelik;
- (2) geen kandidaat tot de graad van doktor in de godgeleerdheid wordt toegelaten tensij hij in het bezit is van de B.D.-graad of van een naar het oordeel van de senaat daarmee gelijkstaande kwalifikatie, en een verdere leergang van ten minsten twee jaren aan de Universiteit of op een andere door de senaat goedgekeurde plek, na verwerving van genoemde graad of genoemde kwalifikatie, heeft gevolgd;
- (3) geen kandidaat tot de graad van doktor in ingenieurswezen wordt toegelaten tensij hij aan de Universiteit of op een andere door de senaat goedgekeurde plek verder heeft gestudeerd en onderzoekingswerk heeft verricht van ten minsten zes jaren na verwerving van die baccalaureusgraad in ingenieurswezen of van een naar het oordeel van de senaat daarmee gelijkstaande kwalifikatie, of ten minsten vier jaren na verwerving van de magistersgraad in ingenieurswezen.”

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* No. 238.]

[8 Februarie 1952.

Hierby word, ingevolge artikel *agtien* van die „Natal Mines Act”, 1899, bekendgemaak dat, tensy die vrystellingslisensiegeelde verskuldig ten opsigte van die kleims vaarvan besonderhede in die aangehegte Bylae gemeld word, tesame met 'n boete van £1 per kleim, voor of op 8 Februarie 1952 betaal word, die Adjunk-kommissaris van Myne, Natal, voornemens is om te verklaar dat genoemde kleims opgegee en ooreenkomstig genoemde artikel vir afpenning beskikbaar is.

BYALE.

Geregistreerde Nommers van Kleims.	Naam van Kleimhouer.	Soort Kleim.	Ligging.
16799.....	Charles Spandow.	Metaal....	Naturelle- reservaat No. 11, Zoeloland Natal.
16800.....	Charles Spandow.	Metaal....	
16801.....	Charles Spandow.	Metaal....	
16802.....	Charles Spandow.	Metaal....	
16803.....	Charles Spandow.	Metaal....	
16804.....	Charles Spandow.	Metaal....	
16805.....	Charles Spandow.	Metaal....	
16806.....	Charles Spandow.	Metaal....	

1916 (Act No. 13 of 1916), Statute 1 of the said University subject to subsequent approval by His Excellency the Governor-General as follows:—

1. Delete the whole of the existing paragraph 73 and substitute the following therefor:—

“73. Save as may be otherwise provided by statute, no candidate shall be admitted to the degree of doctor unless he shall have pursued a course of further study and further research either at the University or at some other place approved by the senate, for a period of at least two years after having been admitted to a degree of master; provided that—

- (1) a candidate may be admitted to the degree of doctor of laws and to the degree of doctor of education two years after having been admitted to the degree of bachelor of laws and to the degree of bachelor of education respectively;
- (2) no candidate shall be admitted to the degree of doctor of divinity unless he possesses the degree of bachelor of divinity or such qualification recognised by the senate as equivalent thereto, and has pursued a further course of study, either at the university or at some other place approved by senate, for a period of at least two years after having obtained the above-mentioned degree or equivalent qualification;
- (3) no candidate shall be admitted to the degree of doctor of engineering unless he shall have studied further and carried out research at the university or at some other place approved by the senate for a period of at least six years after having obtained the degree of bachelor of engineering or such qualification recognised by the senate as equivalent thereto, or at least four years after having obtained the degree of master of engineering.”

DEPARTMENT OF MINES.

* No. 238.]

[8 February 1952.

It is hereby notified under section *eighteen* of the Natal Mines Act, 1899, that unless the exemption licence fees due in respect of the claims detailed in the attached Schedule, and a fine of £1 per claim be paid on or before the 8th February, 1952, it is the intention of the Deputy-Commissioner of Mines, Natal, to declare the said claims abandoned and open for pegging in terms of the said section.

SCHEDULE.

Registered Numbers of Claims.	Names of Claimholder.	Class of Claim.	Locality.
16799.....	Charles Spandow.	Metal....	Native Re- serve, No. 11, Zoeloland, Natal.
16800.....	Charles Spandow.	Metal....	
16801.....	Charles Spandow.	Metal....	
16802.....	Charles Spandow.	Metal....	
16803.....	Charles Spandow.	Metal....	
16804.....	Charles Spandow.	Metal....	
16805.....	Charles Spandow.	Metal....	
16806.....	Charles Spandow.	Metal....	

★ No. 239.]

[8 Februarie 1952.]

UITREIKING VAN 'N
DIAMANTSLYPERSLISENSIE.

Hierby word ingevolge subartikel (6) van artikel een van die Wet op Diamantslijperijen, 1919 (Wet No. 38 van 1919), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese op 16 Januarie 1952, 'n lisensie aan James Neill verleen het ten einde hom in staat te stel om die diamantslypers-bedryf uit te oefen in persele wat op die derde verdieping van Misanco-gebou, Grahamstownstraat 26, Johannesburg, geleë is.

M.M. 25/8/191.

★ No. 241.]

[8 Februarie 1952.]

Hierby word bekendgemaak dat die Mynkommissaris, myndistrik Barberton, die uithou van grond vir die doeleindes van 'n publieke pad op Persele Nos. 131/5, 159/61 en 163, Seksie „A”, Kaapblok, distrik Barberton, soos vervat in Goewermentskennissgewing No. 36, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 8 Januarie 1926 en aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrucke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Barberton, onder R.M.T. No. 956 bewaar word, teruggetrek het.

M.M. 366/26.

★ No. 265.]

[8 Februarie 1952.]

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat Goewermentskennissgewing No. 179 van 25 Januarie 1952 hierby gewysig word deur die naam Harmony (Orange Free State) Gold Mining Company, Limited, te vervang deur die naam Harmony Gold Mining Company, Limited.

M.M. 103/108.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Landmeter-generaal.Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

★ KENNISGEWING No. 110 VAN 1952.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927, word hiermee bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel drie van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 7 April 1952, ontvang word nie.

Kaart No. Diagram No.	Beskrywing van grond. Description of Land.	Ligging. Situation.	Afdeling. Division.	Grootte. Area.
993/51....	Erf No. 334, Port Nolloth	Begrens deur Hoofstraat, Erwe Nos. 41 en 42, Beachstraat en Erwe Nos. 25 en 26/Bounded by Main Street, Erven Nos. 41 and 42, Beach Road and Erven Nos. 25 and 26	Namaqualand....	7,204 vk. vt./sq. ft.
994/51....	Erf No. 335, Port Nolloth	Begrens deur Beachstraat, Kroongrond, die hoogwaterpeil van die Atlantiese Oseaan en Kroongrond/Bounded by Beach Road, Crown Land, the high water mark of the Atlantic Ocean and Crown Land	Namaqualand....	7,994 vk. vt./sq. ft.

8-15-22-29

★ No. 239.]

[8 February 1952]

ISSUE OF A DIAMOND CUTTER'S LICENCE.

It is hereby notified in terms of sub-section (6) of section one of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines granted a licence on 16th January, 1952, to James Neill to enable him to carry on the business of diamond cutting in premises situate on the third floor, Misanco House, 26 Grahamstown Street, Johannesburg.

M.M. 25/8/191.

★ No. 241.]

[8 February 1952.]

Notice is hereby given that the Mining Commissioner, Barberton Mining District, has withdrawn the reservation of ground for purposes of a public road on Lots Nos. 131/5, 159/61 and 163, Section "A", Kaap Block, District Barberton, contained in Government Notice No. 36, published in *Government Gazette*, dated 8th January, 1926, and as shown on a plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Barberton, under R.M.T. No. 956.

M.M. 366/26.

★ No. 265.]

[8 February 1952.]

It is notified for general information that Government Notice No. 179 of the 25th January, 1952, is hereby amended by the substitution of the name Harmony Gold Mining Company, Limited, for the name Harmony (Orange Free State) Gold Mining Company, Limited.

M.M. 103/108.

GENERAL NOTICE.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Surveyor-General.Surveyor-General's Office,
Cape Town.

★ NOTICE No. 110 OF 1952.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 7th April, 1952, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the Act.

KENNISGEWING No. 62 VAN 1952.

OPMETING VAN KROONGROND (NATAL).

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

R. C. BLUNT,

Waarnemende Landmeter-generaal, Natal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg,
11 Januarie 1952.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *ewentien* van Wet No. 9 van 1927 bekendgemaak dat die ondergenoemde Kroongrondkaart in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, ter insae lê en lat die kaart ooreenkomstig die bepaling van subartikel 1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeleem is, voor of op 24 Maart 1952, ontvang word nie.

Kaart No. 6677/1951.

Beskrywing van grond Die plaas Buffalo Gorge No.

Ligging. Begrens aan die oostekant deur die Buffelsrivier, aan die suidekant deur die plase Salebo No. 5252 en Trosa No. 5858, aan die westekant deur die plaas Mchjeaane No. 2254 en aan die noordekant deur Onderverdeling B van Oscarsbergs Reserve No. 5253, Onderverdeling A van Oscarsbergs Reserve No. 8738 en die plaas Buffalo Bend No.

Afdeling of distrik... Kliprivier.

Grootte. 629·4021 acres.

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 89 VAN 1952.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.—TERUGGAWA VAN REGISTRASIE-SERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die „Roodepoort Tornado National Relief Fund”, Roodepoort (Registrasienuommer W.O. 317) wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies geregistreer was, sy registrasiesertifikaat ooreenkomstig artikel *veertien* van die Wet teruggegee het, aangesien dit opgehou het om te bestaan.

V. M. PIENAAR,

Registrateur van Welsynsorganisasies.

* KENNISGEWING No. 90 VAN 1952.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.—TERUGGAWA VAN REGISTRASIE-SERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Orkaan-noodhulpfonds, Louis Trichardt, (Registrasienuommer W.O. 520) wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies geregistreer was, sy registrasiesertifikaat ingevolge artikel *veertien* van die Wet teruggegee het, aangesien dit opgehou het om te bestaan.

V. M. PIENAAR,

Registrateur van Welsynsorganisasies.

* KENNISGEWING No. 91 VAN 1952.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die „Torch and Grail Society”, Oos-Londen, wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies geregistreer is (Registrasienuommer W.O. 525), sy doelstellings uitgebrei het wat nou as volg lees:—

- (a) Om op alle wettige maniere fondse en skenkings in *natura* van sy lede en van lede van die publiek in te samel en te ontvang.

NOTICE No. 62 OF 1952.

CROWN LAND SURVEYS (NATAL).

The following notice is published for general information.

R. C. BLUNT,

Acting Surveyor-General, Natal.

Office of the Surveyor-General,
Pietermaritzburg,
11th January, 1952.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the under-mentioned diagram of Crown Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, and that if no objection, in writing, to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 24th March, 1952, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-mentioned Act:—

Diagram No. 6677/1951.

Description of Land The farm Buffalo Gorge No.

Situation. Bounded on the east side by the Buffalo River, on the south side by the farms Salebo No. 5252 and Trosa No. 5858, on the north side by Sub. B of Oscarsberg's Reserve No. 5253, Sub. A of Oscarsberg's Reserve No. 8738 and the farm Buffalo Bend No. and on the western side by the farm Mchjeaane No. 2254.

Division or District.. Klip River.

Area. 629·4021 acres.

5-1-8-15

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 89 OF 1952.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.—SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE.

It is hereby notified for general information that the Roodepoort Tornado National Relief Fund, Roodepoort (Registration number W.O. 317), which was registered in terms of the Welfare Organizations Act, has surrendered its registration certificate in terms of section *fourteen* of the Act as it has ceased to function.

V. M. PIENAAR,

Registrar of Welfare Organizations.

* NOTICE No. 90 OF 1952.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.—SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE.

It is hereby notified for general information that the Louis Trichardt Tornado Relief Fund, (Registration Number W.O. 520), which was registered in terms of the Welfare Organizations Act, has surrendered its registration certificate in terms of section *fourteen* of the Act as it has ceased to function.

V. M. PIENAAR,

Registrar of Welfare Organizations.

* NOTICE No. 91 OF 1952.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.

It is hereby notified for general information that the Torch and Grail Society, East London, which is registered in terms of the Welfare Organizations Act (Registration No. W.O. 525), has amplified its aims and objects which now read as follows:—

- (a) To collect and receive funds and donations in kind by all lawful means from its members and members of the public.

- (b) Om die fondse en goedere wat ontvang is, aan te wend ten behoeve van die weduwees, kinders en afhanklikes van die lede van die gewapende magte, wat hulle lewe in Wêreldoorlog II verloor het of wat weens moeilike omstandighede nie in staat is om hulle kinders en afhanklikes te onderhou nie.
- (c) Om die fondse en goedere in *natura* aan te wend om verligting te bring aan persone wat, na die mening van die komitee, verdienstelike gevalle is.
- (d) Om kinders op te lei om welsynsbewus te word.
- Registrasiesertifikaat No. W.O. 525, gedateer 25 Januarie 1950, is dienoreenkomstig gewysig.

V. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

* KENNISGEWING No. 92 VAN 1952.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.—TERUGGAWE VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Bond van Vaderlandsliewende Vroue van Suid-Afrika, tak Klerksdorp (Registrasienommer W.O. 629), wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies geregistreer was, sy registrasiesertifikaat ingevolge artikel *veertien* van die Wet teruggegee het, aangesien dit opgehou het om te bestaan.

V. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

* KENNISGEWING No. 93 VAN 1952.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.—TERUGGAWE VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Unie van Joodse Vroue van Suidelike Afrika, tak Beaufort-Wes (Registrasienommer W.O. 705), wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies geregistreer was, sy registrasiesertifikaat ingevolge artikel *veertien* van die Wet teruggegee het, aangesien dit opgehou het om te bestaan.

V. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

* KENNISGEWING No. 94 VAN 1952.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.—TERUGGAWE VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Kleuterskoolvereniging van Oos-Londen (W.O. 948) geregistreer ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies ten opsigte van die Parkside-speelsentrum wat nou onder die beheer van die Vereniging vir Kinderbeskerming, Oos-Londen (W.O. 78) fungeer, sy registrasiesertifikaat teruggegee het.

V. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

* KENNISGEWING No. 95 VAN 1952.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.—TERUGGAWE VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Vediese Vereniging van Jongmannede, Durban (Registrasienommer W.O. 1315), wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies geregistreer was, sy registrasiesertifikaat kragtens artikel *veertien* van die Wet teruggegee het, aangesien dit nie meer 'n welsynsorganisasie is nie.

V. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

- (b) To utilise the funds and goods received to provide relief to the widows, children and dependants of members of the armed forces who lost their lives in World War II, or who, owing to straitened circumstances are unable to provide for such children and dependants.
- (c) To utilise the funds and goods in kind to provide relief to persons who, in the opinion of the Committee, are deserving cases.
- (d) To train children to become welfare-minded.

Registration Certificate No. W.O. 525, dated 25th January, 1950, has been amended accordingly.

V. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations

* NOTICE No. 92 OF 1952.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.—SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE

It is hereby notified for general information that the Guild of Loyal Women of South Africa, Klerksdorp Branch (Registration No. W.O. 629), which was registered in terms of the Welfare Organizations Act, has surrendered its registration certificate in terms of section *fourteen* of the Act as it has ceased to function.

V. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations.

* NOTICE No. 93 OF 1952.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.—SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE

It is hereby notified for general information that the Union of Jewish Women of Southern Africa, Beaufort West Branch (Registration No. W.O. 705), which was registered in terms of the Welfare Organizations Act, has surrendered its registration certificate in terms of section *fourteen* of the Act as it has ceased to function.

V. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations.

* NOTICE No. 94 OF 1952.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.—SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE.

It is hereby notified for general information that the East London Nursery School Society (W.O. 948), registered under the Welfare Organizations Act in respect of the Parkside Play Centre, which is now functioning under the control of the East London Society for the Protection of Child Life, East London (W.O. 78), has surrendered its registration certificate.

V. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations.

* NOTICE No. 95 OF 1952.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.—SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE.

It is hereby notified for general information that the Young Men's Vedic Society, Durban (Registration No. W.O. 1315), which was registered in terms of the Welfare Organizations Act, has surrendered its registration certificate in terms of section *fourteen* of the Act as it is no longer a welfare organization.

V. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations.

* KENNISGEWING No. 96 VAN 1952.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.—TERUGGAWA VAN REGISTRASIE-SERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Valerie Anne Smith-hulpfonds, Durban (Registrasienommer 1384), wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies geregistreer was, sy registrasiesertifikaat ooreenkomstig artikel veertien van die Wet teruggegee het, aangesien dit opgehou het om te bestaan.

V. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

* NOTICE No. 96 OF 1952.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.—SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE.

It is hereby notified for general information that the Valerie Anne Smith Benefit Fund, Durban (Registration No. W.O. 1384), which was registered in terms of the Welfare Organizations Act, has surrendered its registration certificate in terms of section fourteen of the Act as it has ceased to function.

V. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations.

* KENNISGEWING No. 97 VAN 1952.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.—TERUGGAWA VAN REGISTRASIE-SERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die „Modena Boys' Town (Don Monari)“-fonds, Kaapstad (Registrasienommer W.O. 1444), wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies geregistreer was, sy registrasiesertifikaat kragtens artikel veertien van die Wet teruggegee het, aangesien dit opgehou het om te bestaan.

V. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

* NOTICE No. 97 OF 1952.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.—SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE.

It is hereby notified for general information that the Modena Boys' Town (Don Monari) Fund, Cape Town (Registration No. W.O. 1444), which was registered in terms of the Welfare Organizations Act, has surrendered its registration certificate in terms of section fourteen of the Act as it has ceased to function.

V. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations.

* KENNISGEWING No. 98 VAN 1952.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNORGANISASIES.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL NEGE (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die aansoeke van die volgende welsynsorganisasies om registrasie ingevolge artikel nege (3) (a) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, toegestaan is:—

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1478	Sentrale Organiserende Komitee vir Konferensies oor Alkoholisme (S.O.K.K.A.), Koedoegebou 101, Pretoria	(1) Om bydraes te ontvang en te administreer vir die bevordering van die organisasiese doelstellings. (2) Om konferensies te belê vir die voorkoming en bestryding van alkoholisme. (3) Om enige stappe te doen ter bereiking van die doelstellings van die konferensies.
W.O. 1479	Die Kersfees-onthaal- en Liefdadigheidsfonds van die Pretoria News, Vermeulenstraat 216, Pretoria	Om fondse in te samel in kontant of, wanneer die komitee dit wenslik vind, in die vorm van geskenke wat met fondse aangekoop is vir verspreiding onder die armes en behoeftiges.
W.O. 1506	Die Nederduits Hervormde Sustersvereniging, Tak Villieria, Pretoria, p/a Posbus 225, Rustenburg	(1) Armeversorging. (2) Om mee te werk in alles wat kan help en strek tot geestelike en stoflike opbouing van die gemeentes in die Nederduits Hervormde Kerk. (3) Die bevordering van onderlinge vriendskap en saamwerking. (4) Die besoek van siekes. (5) Die behartiging van ons weeshuisbelange. (6) Om hulp te verleen aan die kerk in die algemeen bv. teologiese opleiding, kerklike koshuis, e.s.m. (7) Die instandhouding van ons eie rubriek en verspreiding van Christelike lektuur. (8) Jeug- en Sondagskoolwerk en ondersteuning aan die Jeugblad. (9) Strewe om die godsdienstige peil van die huisgesin hoog te hou en in die geestelike lewe op te bou en te verdiep. (10) Steun te gee aan liefdadigheidsinrigtings soos, bv. Blinde-instituut, Leprosegestig, Ons Tuis, e.a. (11) Ywer vir enige groot volksaak waaroor ons saamstem.
W.O. 1507	Nederduits Hervormde Sustersvereniging, Tak Port Elizabeth, p/a Posbus 225, Rustenburg	(1) Armeversorging. (2) Om mee te werk in alles wat kan help en strek tot geestelike en stoflike opbouing van die gemeentes in die Nederduits Hervormde Kerk. (3) Die bevordering van onderlinge vriendskap en saamwerking. (4) Die besoek van siekes. (5) Die behartiging van ons weeshuisbelange. (6) Om hulp te verleen aan die kerk in die algemeen, bv. teologiese opleiding, kerklike koshuis, e.s.m. (7) Die instandhouding van ons eie rubriek en verspreiding van Christelike lektuur. (8) Jeug- en Sondagskoolwerk en ondersteuning aan die Jeugblad. (9) Strewe om die godsdienstige peil van die huisgesin hoog te hou en om die geestelike lewe op te bou en te verdiep. (10) Steun te gee aan liefdadigheidsinrigtings soos bv. Blinde-instituut, Leprosegestig, Ons Tuis, e.a. (11) Ywer vir enige groot volksaak waaroor ons saamstem.

★ NOTICE No. 98 of 1952.

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF WELFARE ORGANIZATIONS.

NOTICE IN TERMS OF SECTION NINE (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

It is hereby notified for general information that the applications of the following welfare organizations for registration have been granted in terms of section nine (3) (a) of the Welfare Organizations Act, 1947:—

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 1478	Central Organising Committee for Conferences on Alcoholism (C.O.C.C.A.), 101 Koedoe Buildings, Pretoria	(1) To accept and to administer contributions received in furtherance of the organization's objects. (2) To convene conferences for preventing and combating alcoholism. (3) To take such steps as need be necessary to achieve the objects of the conferences.
W.O. 1479	The Pretoria News Christmas Cheer and Charity Fund, 216 Vermeulen Street, Pretoria	To collect funds for distribution to the poor and needy in the form of cash, or when the committee considers it desirable, in the form of gifts purchased from funds.
W.O. 1506	The "Nederduits Hervormde Sustersvereniging", Villieria Branch, Pretoria, c/o P.O. Box 225, Rustenburg	(1) Poor relief. (2) To co-operate in all matters which may assist in and promote the moral and material advancement of the parishes of the Nederduits Hervormde Kerk. (3) To promote mutual friendship and co-operation. (4) To visit the sick. (5) To further the interests of our orphanages. (6) To assist the church generally, e.g. theological education, church hostel, etc. (7) To maintain our own bulletin and the distribution of Christian literature. (8) Youth and Sunday school work and the support of the <i>Jeugblad</i> . (9) To strive to maintain a high religious level in the family and to encourage the family in the promotion of its spiritual life. (10) To support charitable institutions such as the Institute for the Blind, Leper hospital, "Ons Tuis", and others.
W.O. 1507	"Nederduits Hervormde Sustersvereniging," Port Elizabeth Branch, c/o P.O. Box 225, Rustenburg	(11) To work for any national question on which we agree. (1) Poor relief. (2) To co-operate in all matters which may assist in and promote the moral and material advancement of the parishes of the Nederduits Hervormde Kerk. (3) To promote mutual friendship and co-operation. (4) To visit the sick. (5) To further the interests of our orphanages. (6) To assist the church generally, e.g. theological education, church hostel, etc. (7) To maintain our own bulletin and the distribution of Christian literature. (8) Youth and Sunday school work and the support of the <i>Jeugblad</i> . (9) To strive to maintain a high religious level in the family and to encourage the family in the promotion of its spiritual life. (10) To support charitable institutions such as the Institute for the Blind, Leper Hospital, "Ons Tuis", and others. (11) To work for any national question on which we agree.

★ KENNISGEWING No. 99 VAN 1952.

KENNISGEWING.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Ross Hockly as lid van die Besproeiingsraad van Hougham-Abrahamson bedank het en dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Donderdag, 6 Maart 1952, in die Magistraatskantoor, Somerset-Oos, gehou sal word om 'n lid in sy plek te nomineer en te kies.

C. F. K. ELLIOTT,
Magistraat.

Somerset-Oos, 25 Januarie 1952.

★ NOTICE No. 99 OF 1952.

NOTICE.

It is hereby notified that Mr. Ross Hockly has resigned as a member of the Hougham Abrahamson Irrigation Board. A public court will be held in the Magistrate's Court, Somerset East, on Thursday, the 6th of March, 1952, for the nomination and election of a member to replace him.

C. F. K. ELLIOTT,
Magistrate.

Somerset East, 25th January, 1952.

★ KENNISGEWING No. 100 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN KNUTSFORD.

Hierby word, ooreenkomstig paragrawe 9 en 10 van deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die ampstermyn van ondergenoemde persoon as lid van die Besproeiingsraad van Knutsford op 17 Maart 1952 verstryk.

Engelbrecht, A. G.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Saterdag, 1 Maart 1952, in die Magistraatskantoor, Cradock, gehou word om 'n lid in die plek van die uitredende lid te kies.

HENRY J. BARKER,
Magistraat.

Cradock, 24 Januarie 1952.

★ NOTICE No. 100 OF 1952.

KNUTSFORD IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 10 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, that the period of office of the undermentioned person, as member of the Knutsford Irrigation Board, will expire on the 17th March, 1952.

Engelbrecht, A. G.

A public court will be held at the Magistrate's Office, Cradock, on Saturday, 1st March, 1952, at 10 a.m., for the election of a member to replace the outgoing member.

HENRY J. BARKER,
Magistrate.

Cradock, 24th January, 1952.

* KENNISGEWING No. 101 VAN 1952.

BESPROEINGSKEMA VAN OLIFANTSRIVIER.

VERKIESING VAN LID.—ADVISERENDE KOMITEE.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 9.30 vm. op Dinsdag, 11 Maart 1952, in die hofsaal, Vredendal, gehou sal word vir die verkiesing van 'n lid van bogenoemde Komitee in die plek van mnr. J. F. Haasbroek wie se ampstermyn op 27 Maart 1952 verstryk.

J. B. SMITH,
Magistraat.

Vanrhynsdorp,
23 Januarie 1952.

* KENNISGEWING No. 102 VAN 1952.

BESPROEINGSRAAD VAN KOPPIESKRAAL.

Hierby word ooreenkomstig paragrawe 9 en 19 van deel IV van die Regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, opgestel is, bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. M. H. Franken, verstryk het weens sy bedanking.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Woensdag, 27 Februarie 1952, in die Magistraatskantoor, Parys, distrik Parys, gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van een lid om die vakature te vul. Die lid wat verkies word, sal die amp vir die onverstrookte deel van die ampstermyn van die afgetrede lid beklee.

C. H. ROSE-INNES,
Magistraat en Kiesbeampte.

Magistraatskantoor, Parys, O.V.S.,
23 Januarie 1952.

* KENNISGEWING No. 103 VAN 1952.

BESPROEINGSRAAD VAN NEILERSDRIFT.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. G. Smit en J. A. van Rooyen vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van die datum van publikasie hiervan, tot lede van bogemelde Raad gekies is.

J. M. HOLTZHAUSEN,
Waarnemende Magistraat.

Upington,
19 Januarie 1952.

* KENNISGEWING No. 104 VAN 1952.

BESPROEINGSRAAD VAN KAFFER- RIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat 'n nominasiehof om 10 vm., op Donderdag, 13 Maart 1952, in die Periodieke Hofsaal van Kafferrivier gehou sal word met die doel om twee lede te kies in die plek van mnre. D. P. du Plessis en G. M. Lawrie, wie se ampstermyn op 3 Maart 1952 verstryk, en ook met die doel om een lid in die plek van mnr. N. J. van Zyl (bedank) te kies vir die onverstrookte gedeelte van sy ampstermyn, d.w.s. tot 12 September 1952.

R. M. HEMMING,
Magistraat.

Bloemfontein, 23 Januarie 1952.

* KENNISGEWING No. 105 VAN 1952.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel vier-en-twintig (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Germiston en Boksburg wat weeg-

* NOTICE No. 101 OF 1952.

OLIFANTS RIVER IRRIGATION SCHEME.

ELECTION OF MEMBER.—ADVISORY COMMITTEE.

Notice is hereby given that a public court will be held in the Court-room, Vredendal, on Tuesday, 11th March, 1952, at 9.30 a.m., for the election of a member of the above-mentioned Committee to replace Mr. J. F. Haasbroek whose period of office expires on 27th March, 1952.

J. B. SMITH,
Magistrate.

Van Rhynsdorp,
23rd January, 1952.

* NOTICE No. 102 OF 1952.

KOPPIESKRAAL IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of paragraphs 9 and 19 of part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. M. H. Franken has expired due to resignation.

It is further notified that a public court will be held in the Magistrate's Office, Parys, District Parys, on Wednesday, the 27th February, 1952, at 10 a.m., for the nomination and election of a member to fill the vacancy. The member to be elected will hold office for the unexpired period of the retired member's term of office.

C. H. ROSE-INNES,
Magistrate and Returning Officer.
Magistrate's Office, Parys, O.F.S.,
23rd January 1952.

NOTICE No. 103 OF 1952.

NEILERSDRIFT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. G. Smit and J. A. van Rooyen have been elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

J. M. HOLTZHAUSEN,
Acting Magistrate.

Upington,
19th January, 1952.

* NOTICE No. 104 OF 1952.

KAFFIR RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a Nomination Court will be held in the Periodical Court Room, Kaffir River, on Thursday the 13th day of March, 1952, at 10 a.m., for the purpose of electing two members in the places of Messrs. D. P. du Plessis and G. M. Lawrie, whose term of office expires on the 3rd day of March, 1952, and also the purpose of electing one member in the place of Mr. N. J. van Zyl (resigned) for the unexpired period of his term of office, namely until the 12th day of September, 1952.

R. M. HEMMING,
Magistrate.

Bloemfontein,
23rd January, 1952.

* NOTICE No. 105 OF 1952.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Germiston and Boksburg, having weighing or measuring

of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 22 Maart 1952, moet vertoon sodat hulle nagesien en geëyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die polisie-kantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is, sodat hulle, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 25 Januarie 1952.

BYLAE.

Alberton, Stadsaal, van 9 vm. tot 3 nm., 28 Februarie 1952.

Kempton Park, Magistraatskantoor, van 9.30 vm. tot 12.30 nm., 29 Februarie 1952.

Modderfontein, „Modderfontein Gate Store”, van 2 nm. tot 3 nm., 29 Februarie 1952.

Germiston, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 3 tot 6 Maart 1952.

Edenvale, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 3 nm., 7 Maart 1952.

Primrose, Outomatiese Sentrale, Ashstraat, van 9 vm. tot 3 nm., 10 Maart en van 9 vm. tot 12 middag, 11 Maart 1952.

Elandsfontein, Judelman se Kontantwinkel, van 2 nm. tot 3 nm., 11 Maart 1952.

Germiston-lokasie, Turtonsaa, van 9.30 vm. tot 3 nm., 12 Maart en van 9.30 vm. tot 12 middag, 13 Maart 1952.

Elsburg, Stadsaal, van 2 nm. tot 3 nm., 13 Maart 1952.

Stirtonville, Biersaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 14 Maart 1952.

Boksburg, Munisipale Mark, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 17 en 18 Maart 1952.

Boksburg-Noord, Centuriansaal, Trichardtstraat, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 19 Maart 1952.

* KENNISGEWING No. 106 VAN 1952.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel vier-en-twintig (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Graaff-Reinet, Pearston en Jansenville wat weeg- en meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 22 Maart 1952 moet vertoon sodat hulle nagesien en geëyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth, of die polisie-kantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig op die perseel geëyk kan word.

instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 22nd March, 1952.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 25th January, 1952.

SCHEDULE.

Alberton, Town Hall, from 9 a.m. to 3 p.m., 28th February, 1952.

Kempton Park, Magistrate's Office, West Street, from 9.30 to 12.30 p.m., 29th February, 1952.

Modderfontein, Modderfontein Gate Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 29th February, 1952.

Germiston, Police Station, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 3rd to 6th March, 1952.

Edenvale, Police Station, from 9.30 a.m. to 3 p.m., 7th March, 1952.

Primrose, Automatic Exchange, Ash Street, from 9 a.m. to 3 p.m., 10th March, and from 9 a.m. to 12 noon, 11th March, 1952.

Elandsfontein, Judelman's Cash Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 11th March, 1952.

Germiston Location, Tuton Hall, from 9.30 a.m. to 3 p.m., 12th March, and from 9.30 a.m. to 12 noon, 13th March, 1952.

Elsburg, Town Hall, from 2 p.m. to 3 p.m., 13th March, 1952.

Stirtonville, Beer Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 14th March, 1952.

Boksburg, Municipal Market, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 17th and 18th March, 1952.

Boksburg North, Centurian Hall, Trichardt Street, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 19th March, 1952.

* NOTICE No. 106 OF 1952.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations, under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Graaff-Reinet, Pearston and Jansenville, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 22nd March, 1952.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600-lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 136, Port Elizabeth, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die andelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 25 Januarie 1952.

BYLAE.

Nieu-Bethesda, Polisiekantoor, van 12 middag tot 1 nm., 28 Februarie 1952.
Bethesdaweg, W. J. v. d. Merwe, van 3 nm. tot 3.30 nm., 28 Februarie 1952.
Adendorp, J. J. Dippenaar, van 9 vm. tot 9.30 vm., 29 Februarie 1952.
Kendrew, F. J. van Vuuren, van 2 nm. tot 2.30 nm., 29 Februarie 1952.
Graaff-Reinet, Graaff-Reinethotel, van 9 vm. tot 4 nm., 4 en 5 Maart 1952 en van 9 vm. tot 10 vm., 6 Maart 1952.
Pearston, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 12 Maart 1952.
Waterford, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10.30 vm., 14 Maart 1952.
Jansenville, Royal Hotel, van 9 vm. tot 1 nm., 18 Maart 1952.
Klipplaat, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 19 Maart 1952.

* KENNISGEWING No. 107 VAN 1952.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.—TERUGGAWE VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Mark Preston-fonds, Pretoria (Registrasienuummer W.O. 8), wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies geregistreer was, sy registrasiesertifikaat ooreenkomstig artikel veertien van die Wet teruggegee het, aangesien dit opgehou het om te bestaan.

V. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

* KENNISGEWING No. 108 VAN 1952.

STAATSBESPROEINGSKEMA OLIFANTSRIVIER.
HERSIENING VAN KIESERSLYS.

Ooreenkomstig regulasies 3 en 4 van Deel B van die regulasies wat kragtens paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel tien van die Wet op die Olifantsrivierbesproeiingswerke, No. 10 van 1943, opgestel is, word hierby bekendgemaak dat die besproeiingskieserslys van die Staatsbesproeiingskema Olifantsrivier hersien is en vir 'n tydperk van minstens veertien dae van 11 Februarie 1952 af, in die kantoor van die Administrasieingenieur, Staatsbesproeiingskema Olifantsrivier, Klaver, en in die magistratskantoor, Vanrhynsdorp ter insae sal lê.

Daar word verder bekendgemaak dat 'n hersieningshof om 2 nm. op Dinsdag, 26 Februarie 1952, in die hofsaal, Vredendal, gehou sal word om alle aansprake op insluiting in die kieserslys of besware teen name wat daarin voorkom, aan te hoor en daaroor te beslis.

* KENNISGEWING No. 109 VAN 1952.

BESPROEINGSRAAD VAN GOODHOPE.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n openbare hofsitting wat op Woensdag, 23 Januarie 1952, te Karino gehou is, mnr. H. Jackson behoorlik tot lid van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. J. H. MALHERBE,
Assistent-magistraat.

Nelspruit, 24 Januarie 1952.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 25th January, 1952.

SCHEDULE.

New Bethesda, Police Station, from 12 noon to 1 p.m., 28th February, 1952.
Bethesda Road, W. J. v. d. Merwe, from 3 p.m. to 3.30 p.m., 28th February, 1952.
Adendorp, J. J. Dippenaar, from 9 a.m. to 9.30 a.m., 29th February, 1952.
Kendrew, F. J. van Vuuren, from 2 p.m. to 2.30 p.m., 29th February, 1952.
Graaff-Reinet, Graaff-Reinet Hotel, from 9 a.m. to 4 p.m., 4th and 5th March, 1952, and from 9 a.m. to 10 a.m., 6th March, 1952.
Pearston, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 12th March, 1952.
Waterford, Police Station, from 9 a.m. to 10.30 a.m., 14th March, 1952.
Jansenville, Royal Hotel, from 9 a.m. to 1 p.m., 18th March, 1952.
Klipplaat, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 19th March, 1952.

* NOTICE No. 107 OF 1952.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.—SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE.

It is hereby notified for general information that the Mark Preston Fund, Pretoria (Registration No. W.O. 8), which was registered in terms of the Welfare Organizations Act, has surrendered its registration certificate in terms of section fourteen of the Act as it has ceased to function.

V. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations.

* NOTICE No. 108 OF 1952.

OLIPHANTS RIVER GOVERNMENT IRRIGATION SCHEME.—REVISION OF VOTERS' LIST.

In terms of regulation 3 and 4 of Part B of the regulations framed under paragraph (e) of sub-section (1) of section ten of the Oliphants River Irrigation Works Act, No. 10 of 1943, it is hereby notified that the Irrigation Voters' List of the Oliphant River Government Irrigation Scheme has been revised and will lie for inspection at the office of the Administration Engineer, Oliphants River Government Irrigation Scheme, Klaver, and at the Magistrate's Office, van Rhynsdorp for a period of not less than fourteen days from the 11th February, 1952.

It is further notified that a revision court will be held at 2 p.m. on Tuesday, 26th February, 1952, in the Courtroom, Vredendal, for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted in the voters' list or objections to any names included therein.

* NOTICE No. 109 OF 1952.

GOODHOPE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a public court held at Karino on Wednesday, the 23rd January, 1952, Mr. H. Jackson was duly re-elected as member of the above-mentioned Board for the period of three years reckoned from the date of publication hereof.

J. J. H. MALHERBE,
Assistant Magistrate.

Nelspruit, 24th January, 1952.

* KENNISGEWING No. 111 VAN 1952.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat die Administrasie, soos omskryf in artikel twee van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel drie (a) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, en Wet No. 6 van 1882 (Kaap), en wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewings van Onteiening Nos. C. 3625 en C. 3629, gedateer 27 Oktober 1951 en op 31 Desember 1951 en 19 November 1951 op die Boedel van wyle Minnie Glanville Hartley (gebore Timm), en Frank William Hartley onderskeidelik gedien, sekere grond, groot 13·9413 morg, synde Gedeelte No. 1 van die Plaas No. 325, geleë in die afdeling Oos-Londen, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond, ooreenkomstig Kaart S.G. No. 1606/43, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Kaapstad, op hede die 25ste dag van Januarie 1952.

W. HECKROODT,

Hoofbestuurder van die

Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. LXAG. 1/1/64.

* KENNISGEWING No. 112 VAN 1952.

Nademaal ondervermelde ru en ongeslypte diamante deur die persone hieronder genoem, op gemelde plekke en datums gevind en opgetel is, word hierby bekendgemaak dat, as daar nie binne 21 (een-en-twintig) dae van die datum hiervan af op gemelde diamante aanspraak gemaak word nie, dit volgens wet verkoop sal word:—

1·25 karaat	E. H. K. Beck....	Opgetel in agterplaas van 'n huis te Kamfersdam, op 2/7/51.
0·50 karaat	S. Itumeleng.....	Opgetel op oop grond uit Tyburnstraat, Kimberley, op 5/7/51.
4·00 karaat	H. J. Jarvis.....	Opgetel in agterplaas van huis te Milnerstraat 65, Kimberley, op 4/12/51.
2·25 karaat	L. G. Beet.....	Opgetel in agterplaas van huis te Dutoitspanweg 130, Kimberley, op 10/12/51.
8·50 karaat	J. Molel.....	Opgetel op plaas Mosesberg, Dist. Herbert, op 7/12/51.
5·50 karaat (67 diamante)	Lede van die Diamantspeurafdeling	'n Versameling van klein diamantjies en stukkie van mante wat oor 'n lang tydperk in die Diamantregistrasiekantoor, Wardstraat, Kimberley, opgetel is.
1·00 karaat	P. July.....	Opgetel te Nootgedacht, Dist. Kimberley, op 25/12/51.

* KENNISGEWING No. 113 VAN 1952.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK PIETERMARITZBURG.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word, ooreenkomstig artikel een-en-twintig van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Pietermaritzburg om 10 vm. op Dinsdag, 4 Maart 1952, in die Magistraatshof, Pietermaritzburg, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

Norman Henry Blackburn, in sy hoedanigheid van benoemde van Maritzburg Caterers (Proprietary), Limited, om voorwaardelike magtiging kragtens artikel twee-en-dertig van die Drankwet, 1928, vir 'n hoteldranklisensie ten opsigte van geboue wat

* NOTICE No. 111 OF 1952.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section three (a) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and Act No. 6 of 1822 (Cape), and statutes therein referred to, the "Administration", as defined in section two of the said Act No. 22 of 1916, has by Notices of Expropriation Nos. C. 3625 and C. 3629, dated 27th October, 1951, served on 31st December, 1951 and 19th November, 1951, on the Estate of the late Minnie Glanville Hartley (born Timm), and Frank William Hartley (respectively), expropriated certain land, in extent 13·9413 morgen, being Portion No. 1 of Farm No. 325, situate in the Division of East London, Province of the Cape, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram S.G. No. 1606/43, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Cape Town this 25th day of January, 1952.

W. HECKROODT,

General Manager,

South African Railways.

Ref. LXAG. 1/1/64.

* NOTICE No. 112 OF 1952.

Whereas the following rough and uncut diamonds were found and picked up by the persons mentioned at the places and the dates stated, notice is hereby given that if the said diamonds are not claimed within 21 (twenty-one) days from the date hereof, same will be sold according to law:—

1·25 carats	E. H. K. Beck.....	Picked up in yard of a house at Kamfersdam, on 2/7/51.
0·50 carats	S. Itumeleng.....	Picked up on open space off Tyburn Street, Kimberley, on 5/7/51.
4·00 carats	H. J. Jarvis.....	Picked up in yard of 65 Milner Street, Kimberley, on 4/12/51.
2·25 carats	L. G. Beet.....	Picked up in yard of 130 Dutoitspan Road, Kimberley, 10/12/51.
8·50 carats	J. Molel.....	Picked up on farm Mosesberg, Dist. Herbert, on 7/12/51.
5·50 carats (67 diamonds)	Members of the D.D. Department	An accumulation of small diamonds and fragments picked up in the Diamond Registration Office, Ward Street, Kimberley, over a long period.
1·00 carats	P. July.....	Picked up at Nootgedacht, Dist. Kimberley, on 25/12/51.

* NOTICE No. 113 OF 1952.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG.

INTERIM MEETING.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-one of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Pietermaritzburg, will be held at 10 a.m. on Tuesday, the 11th day of March, 1952, in the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, for the consideration of the following application:—

Norman Henry Blackburn, in his capacity as nominee of Maritzburg Caterers (Proprietary), Limited, for a conditional authority in terms of section thirty-two of the Liquor Act of 1928, for an hotel liquor licence in respect of premises to be erected

opgerig sal word op die persele resterende gedeelte van 1, B van 1, C van 1, die hele A van Boomstraat 25, Pietermaritzburg (posadres: Commercialweg 56, Pietermaritzburg), met die volgende voorregte:—

- (a) Verlengde ure—artikel vyf-en-sewentig (7).
- (b) Loseerders- en gastevoorregte—artikel vyf-en-sewentig (2).
- (c) Reg om sterk drank op geslote dae te verskaf—artikel vyf-en-sewentig (1) (b).
- (d) Reg om ander besigheid op perseel te dryf—artikel nege-en-sestig (1) (a).

G. F. LAWRENCE,
Magistraat.

Pietermaritzburg, 21 Januarie 1952.

on Lots remainder of 1, B of 1, C of 1, all of A of 25 Boom Street, Pietermaritzburg (postal address: 56 Commercial Road, Pietermaritzburg), with the following privileges:—

- (a) Extended hours—section seventy-five (7).
- (b) Lodgers and guests privileges—section seventy-five (2).
- (c) Right to serve liquor on closed days—section seventy-five (1) (b).
- (d) Right to conduct other business on premises—section sixty-nine (1) (a).

G. F. LAWRENCE,
Magistrate.

Pietermaritzburg, 21st January, 1952.

* KENNISGEWING No. 114 VAN 1952.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNSORGANISASIES.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL NEGE (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die aansoeke van die volgende welsynsorganisasies om registrasie ingevolge artikel nege (3) (a) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, toegestaan is:—

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1357	Die Nie-blanke Studentefonds, Posbus 1998, Kaapstad	(1) Om nie-blanke studente wat universiteitsinrigtings in die Unie van Suid-Afrika bywoon, geldelik te steun. (2) Om nie-blanke studente wat begerig is om universiteitsinrigtings in die Unie van Suid-Afrika by te woon, te help om dit te doen.
W.O. 1438	Suid-Afrikaanse Nasionale Tuberkulosevereniging, Tak Somerset-Wes, Morkelstraat 13, Somerset-Wes	(1) Bevordering van gesondheid en voorkoming van toring en ander vitaminedegebreektes veral onder minderbevoorregtes. (2) Versorging van lydendes en voorkoming van besmetting. (3) Daarstelling van inrigtings, indiensneming van personeel, voorsiening van medisyne, lewensmiddels en ander benodigdhede. (4) Publisiteit en propaganda om bogemelde doeleindes te bevorder. (5) Samewerking met ander liggame. Om aan bejaarde vroue van blanke afkoms huise te verskaf.
W.O. 1450	Die Zoeloelandse Trust vir Behoeftige Vroue, Posbus 26, Eshowe, Natal	Om mediese- en/of hospitaaltoerusting en voorrade en ander benodigdhede te verkry vir gebruik by voorkoming en genesing van siekte by mense (afgesien van kleur, ras of geloof) wat in die plattelandse en stedelike gebiede begrens deur en insluitende die gebiede van Winterton, Weenen, Nottinghamweg en die Drakensberge in die Provinsie Natal, woon.
W.O. 1461	Die Ambulans en Mediese Toerustingfonds van die Natalse Middellande, Felgateweg, Estcourt	Om belangstelling gaande te maak in die bestudering van alkoholisme. Om fondse in te samel vir die hospitalisasie en rehabilitasie van dranksugtiges. Om sosiale leiding te gee deur middel van terapeutiese groepe. Om eiendom te verkry vir verblyfdoeleindes (met of sonder mediese staf) en om geriewe te verskaf vir ontspanning en 'n leefwyse voor te skrywe, om hulle te help om hulle neigings te oormeester.
W.O. 1465	Die Gables Group, The Gables, Clevelandweg, Cleveland, Johannesburg	Om fondse in te samel ten behoeve van die George-hospitaal, om die geriewe van die staf en pasiënte te bevorder, om by die algemene publiek 'n pligsbesef teenoor die hospitaal aan te kweek, om die verkiesing van geskikte dames tot die George-hospitaalraad te bewerkstellig en in die algemeen om saam te werk met die Raad of deur geldelike ondersteuning vir uitgawes in verband met die hospitaal of andersins in die bevordering van die belange en geriewe van die pasiënte en staf.
W.O. 1467	Hospitaal-hulpvereniging van Vrouens, Davidsonweg 88, George	Om met Staats-, munisipale- en ander owerhede saam te werk in alle sake rakende die maatskaplike welsyn van die nie-blanke. Die stigting van crèches, sopkombuise en die administrasie van skoolvoedingskemas indien nodig. Om uitvoering te gee aan die bepalings van die Kinderwet, om „eie-hulp” aan te moedig en belangstelling op die gebied van volwasse onderwys onder nie-blankes gaande te maak.
W.O. 1468	Odendaalsrus se Welsynvereniging vir Nie-blankes, Posbus 39, Odendaalsrus	Om hulp te verleen aan inwoners van die Vereeniging-lokasies wat nie uit ander bronne hulp ontvang nie en in 'n toestand van armoede en verwaarloosd verkeer. Lenings mag aan verdienstelike persone toegestaan word. Die vereniging is voornemens om 'n oue-tehuis op te rig en vir eie koste te bestuur.
W.O. 1471	Die Vereenigingse Bantowelsyns- en Hulpvereniging, Posbus 35, Vereeniging	Koördinasie van kerklike armversorging en die bevordering van algemene maatskaplike toestande.
W.O. 1480	Christelike Maatskaplike Raad van die Nederduits Gereformeerde Kerke van Kroonstad, Die Pastorie, Kroonheuwel, Kroonstad	(1) Om dienste te verrig wat die gesonde ontwikkeling van kinders sal bevorder. (2) Om fasiliteite te verskaf vir die behandeling van wanaangepaste kinders. (3) Om opvoedkundige skemas wat die voorligting van die gemeenskap in verband met die opvoeding van kinders beoog, ten uitvoer te bring. (4) Om fasiliteite te verskaf vir navorsing in die Sosiale Wetenskappe. (5) Om in algemene ooreenstemming met doelstellings (1) tot (4) sodanige ander dienste te verrig en sodanige ander werk te onderneem as wat die bestuurskomitee van tyd tot tyd mag bepaal.
W.O. 1481	Durbanse Leidingsentrum vir Nie-blanke Kinders, Posbus 12, Mountclair, Durban	Om ou mense wat op klein inkomstes lewe te help deur geld wat gewoonlik op blomme vir begrafnis uitgegee word aan te wend vir 'n sentrale fonds wat in die lewensbehoefte voorsien.
W.O. 1483	Blommefonds-Oueteuise (Suidelike Natal), Posbus 2, Port Shepstone	(1) Om die gees van menslike hulpvaardigheid in Germiston te versterk en maatskaplike werk doeltreffend te maak. (2) Om die publiek die geleentheid te bied om deur 'n gesamentlike skatkis tot welsynswerk by te dra. (3) Om die fondse-insamelingswerk van geregistreerde filantropiese liefdadigheids- en mensliwende organisasies te koördineer.
W.O. 1484	Die Germistonse Gemeenskapskas, Burge-meestersonvangkamer, Posbus 145, Germiston	(1) Kraamverpleging. (2) Algemene verpleging. (3) Voorbehoedende gesondheidswerk en onderrig.
W.O. 1485	Gelukspan-kliniek van die Ring-sending-kommissie van die Lichtenburg-ring, Mooifontein, Pk. Roosplaats, Mareitsane	

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1487	Die Luipaardsvlei Kliniekkomitee, Posbus 1, Luipaardsvlei, Transvaal	(1) Om hulp te verleen met die verplegingsdienste vir die Naturellebevolking van Luipaardsvlei-lokasie en omliggende distrik. (2) Om die plaaslike klooster by te staan in die voorsiening van die nodige fondse en middele vir die instandhouding van die kliniek. (3) Om raad te gee en hulp te verleen in verband met die finansiële administrasie van die kliniek. (4) Om die beste moontlike verhoudings tussen die kliniek, plaaslike en staatsowerhede te verseker.
W.O. 1488	Mosselbaaise Gemeenskapspelers, Posbus 48, Mosselbaai	(1) Om fondse in te samel vir verdienstelike liefdadigheidsorganisasies, afgesien van ras, kleur of geloof deur die opvoering van spele en die organisering van danse. (2) Om belangstelling op te wek in die kunste en 'n liefde vir die lewende toneel aan te moedig om daardeur die kulturele status van die dorp en omliggende distrikte op te hef.
W.O. 1491	Die Oblate Distriksverplegingsdiens, Stamford Hillweg 136, Durban	Om distriksverplegingsdiens ooreenkomstig die regulasies van die Departement van Gesondheid binne die provinsie Natal te verskaf.
W.O. 1492	Randfonteinse Lokasie-kersfeesonthaalfonds, Posbus 159, Randfontein.	(1) Die Komitee sal 'n nie-winsgewende en nie-politieke organisasie wees, gestig met die doel om die kinders wat in die Randfonteinse lokasie woonagtig is 'n soort van onthaal tydens die Kersgety te gee. (2) Die juiste aard van die onthaal sal elke jaar deur die Komitee bepaal word en in geval fondse beskikbaar ontoereikend is vir die verskaffing van verversings aan al die kinders woonagtig in die lokasie, moet die Komitee besluit watter kinders of groepe kinders onthaal sal word.
W.O. 1494	Suid-Afrikaanse Nasionale Tuberkulosevereniging, (Tak Mount Currie), Posbus 26, Kokstad	Om maatreëls vir die voorkoming van tuberkulose te bevorder en te ondersteun veral onder kinders en ander wat, deur aanraking of omgewing daarvoor vatbaar is.
W.O. 1495	Suid-Afrikaanse Nasionale Tuberkulosevereniging (Tak Stellenbosch), Mostertsdrift, Stellenbosch	Om op 'n saamwerkende basis te organiseer ten einde tuberkulose te voorkom en te beveg. Om die gesondheid en belange van tuberkulosepasiente in hulle besondere omstandighede te verbeter en te bevorder.
W.O. 1496	Die Suid-Afrikaanse Nasionale Tuberkulosevereniging (Tak Hennenman), Posbus 38, Hennenman	Die organisasie beoog die voorkoming van toring waar moontlik eerstens, en tweedens die versorging van gesinne waar daar reeds toringlyers is.
W.O. 1499	Die Vereniging van Blanke en Bantoevroue, Galwayweg 18, Parkview, Johannesburg	(1) Om die welsyn van Bantoevroue en -kinders te bevorder. (2) Om hul lewensomstandighede te verbeter en maatskaplike dienste aan Bantoes, veral vrouens en kinders, te verskaf of uit te brei.
W.O. 1502	Die Gordon-instituut, Posbus 328, Kaapstad	Om geleentheid vir die verstandelike, geestelike, liggaamlike en maatskaplike verbetering van werkende blanke seuns en jongmanne en werkende blanke dogters en jongdogters van die Kaapse Skiereiland te verskaf.
W.O. 1503	Die Libanonse Welsynsfonds, Pk. Libanon, Transvaal	(1) Om bydraes vir die Fonds in te samel en in ontvangs te neem. (2) Om bedrywighede of funksies wat bedoel is om geld vir die Fonds in te samel, te organiseer of die organisasie daarvan te beheer. (3) Om skenkings uit gelde van die Fonds, waarvoor in die konstitusie voorsiening gemaak word, aan enige saak te maak wat die liggaamlike en geestelike gesondheid bevorder van diegene wat dit nie vir hulself kan voorsien nie.
W.O. 1504	Die Burgemeestersvrou se Algemene Liefdadigheidsfonds, Posbus 21, Odendaalsrus	Om aan die minderbevoorregte gedeelte van die gemeenskap van Odendaalsrus verligting te bring, hul nood te lenig en sodanige ander bystand as wat nodig geag word, te verleen.
W.O. 1505	Montagu-streeksteringkomitee, Posbus 24, Montagu	Die beheersing en uiteindelik die algehele uitwissing van toring binne sy gebied.
W.O. 1508	Die N.G. Kerk-armesorgvereniging, Gamka-Oos, Kerkkantoor, Blythstraat, Beaufort-Wes	(1) Om hulp te verleen aan behoeftige blanke persone. (2) Om opheffingswerk te doen onder gevalle, soos bv. die verkryging van ouderdomspensioene, ongeskiktheidstoelae, ens., van die staat. (3) Enige ander hulp, waarvoor moontlik voorsiening gemaak kan word.
W.O. 1509	Die Burgemeestersvrou van Springs se Liefdadigheidsfonds, Posbus 45, Springs	Om aan die minderbevoorregte gedeelte van die gemeenskap van Springs verligting te bring, hul nood te lenig en sodanige ander bystand as wat nodig geag word, te verleen.
W.O. 1512	Die Servite-distriksverplegingsdiens, Pk. Sulphur Spring	Distriksverplegingsdienste vir die bevolking ooreenkomstig die regulasies van die Departement van Gesondheid.

* NOTICE No. 114 OF 1952.

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF WELFARE ORGANIZATIONS.

NOTICE IN TERMS OF SECTION NINE (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

It is hereby notified for general information that the applications of the following welfare organizations for registration have been granted in terms of section nine (3) (a) of the Welfare Organizations Act, 1947:—

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 1357	The Non-European Students' Fund, P.O. Box 1998, Cape Town	(1) To provide Non-European students attending university institutions in the Union of South Africa with financial assistance. (2) To assist Non-European students who desire to attend university institutions in the Union of South Africa to do so.
W.O. 1438	South African National Tuberculosis Association, Somerset West Branch, 13 Morkel Street, Somerset West	(1) Promotion of health and prevention of tuberculosis and other deficiency sicknesses especially among the underprivileged. (2) Care and assistance to sufferers and contacts and suspects. (3) Establishment and maintenance of tuberculosis: Employment of personnel, provision of medical equipment, drugs, provisions and other things for the above object. (4) Publicity and propaganda to further the above objects. (5) Co-operation with other bodies. To provide houses for aged women of European descent.
W.O. 1450	The Zululand Trust for Women in Need, P.O. Box 26, Eshowe, Natal	To obtain medical and/or hospital equipment, provisions and other necessities for use in the prevention and cure of ill health of humans (irrespective of colour, race or creed) residing in the rural and urban areas bounded by and including the Districts of Winterton, Weenen, Nottingham Road and the Drakensberg in the Province of Natal.
W.O. 1461	The Natal Midlands Ambulance and Medical Equipment Fund, Felgate Road, Estcourt	To promote interest in the study of the disease of Alcoholism. To raise funds for the hospitalization and rehabilitation of alcoholics. To administer social guidance by means of therapeutic groups. To acquire properties for residential purposes (with or without medical staff) and provide facilities for recreation and outline a way of living to assist them to overcome their addiction.
W.O. 1465	The Gables Group, The Gables, Cleveland Road, Cleveland, Johannesburg	

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
V.O. 1467	The Women's Hospital Aid Society, 88 Davidson Road, George	To raise funds for the benefit of the George Hospital, to further the comfort and amenities of its staff and patients, to awaken the general public to a sense of duty towards the hospital, to secure the election of suitable women candidates to the George Hospital Board, and generally to co-operate with the Board whether by contributions in money to be spent in connection with the hospital or otherwise in the promotion of the interests and amenities of its patients and staff.
V.O. 1468	Odendaalsrus Society for Non-European Welfare, P.O. Box 39, Odendaalsrus	To co-operate with Government, municipal and other authorities in matters relating to the social welfare of the Non-European. The establishment of crèches, soup kitchens and administration of school feeding schemes, if necessary. The implementation of the Children's Act, to encourage "self-help" and promote interest in adult education among the Non-Europeans.
V.O. 1471	The Vereeniging Bantu Welfare and Benefit Society, P.O. Box 35, Vereeniging.	To grant relief to residents of the Vereeniging locations who are not assisted by any other institution and who have been reduced to a state of poverty and distress. Loans may be granted to deserving persons. The Society intends to establish an Old Age Home and to manage same at the expense of the Society.
V.O. 1480	Christian Social Council of the Dutch Reformed Churches in Kroonstad, The Rectory, Kroonheuwel, Kroonstad	Co-ordination of ecclesiastical poor relief and the promotion of general social conditions.
V.O. 1481	Durban Non-European Child Guidance Centre, P.O. Box 12, Mountclair, Durban	(1) To provide services which will promote the healthy development of children. (2) To provide facilities for the treatment of maladjusted children. (3) To carry out educational projects aimed at enlightening the community with regard to the upbringing of children. (4) To provide facilities for research in the Social Sciences. (5) To provide such other services and undertake such other works in general conformity with objects (1) to (4) as the Committee of Management may from time to time determine.
W.O. 1483	Flower Foundation Homes for Aged (Southern Natal), P.O. Box 2, Port Shepstone	To aid old people who live on small means by diverting money traditionally expended on flowers for funerals to a central fund catering for the needs of the living.
W.O. 1484	The Germiston Community Chest, Mayor's Parlour, P.O. Box 145, Germiston	(1) To strengthen and make socially efficient the spirit of human helpfulness in Germiston. (2) To offer the public the opportunity to contribute to welfare work through a Community Chest. (3) To co-ordinate the collecting work of registered philanthropic, benevolent and humanitarian organizations in the area.
W.O. 1485	"Gelukspan Kliniek van die Ring Sending-kommissie van Lichtenburg Ring", Mooifontein, P.O. Roosplaats, Mareet-sane	(1) Maternity nursing. (2) General nursing. (3) Preventive health work and instruction.
W.O. 1487	The Luipaardsvlei Clinic Committee, P.O. Box 1, Luipaardsvlei, Transvaal	(1) To assist in the nursing services for the Native population of Luipaardsvlei Location and surrounding district. (2) To assist the local convent in providing the necessary funds and means for running the clinic. (3) To advise and assist in the financial administration of the clinic. (4) To secure the best possible relations between the clinic, local and government authorities.
W.O. 1488	Mossel Bay Community Players, P.O. Box 48, Mossel Bay	(1) To raise funds for deserving charities, irrespective of race, colour or creed, by producing plays and organising dances. (2) To foster an interest in the Arts and to promote a love of the "Live" Theatre, thereby elevating the cultural status of the town and surrounding districts.
W.O. 1491	The Oblate District Nursing Service, 136 Stamford Hill Road, Durban	To provide district nursing service within the Province of Natal according to the regulations of the Department of Health.
W.O. 1492	Randfontein Location Christmas Party Fund, P.O. Box 159, Randfontein	(1) The Committee shall be a non-profit and non-political organization, established for the purpose of giving the children resident in Randfontein Location some form of treat at Christmas time. (2) The exact nature of treat to be determined by the Committee each year, and in the event of insufficient funds being available for catering for all the children resident in the location, the Committee to decide which children or groups of children shall be catered for.
W.O. 1494	South African National Tuberculosis Association (Mount Currie Branch), P.O. Box 26, Kokstad	To promote and support measures for the prevention of tuberculosis, particularly amongst children and others who, through contact or environment, are predisposed to it.
W.O. 1495	South African National Tuberculosis Association (Stellenbosch Branch), Mostertsdrift, Stellenbosch	To organize on a co-operative basis in order to prevent and fight tuberculosis. To improve and promote the health and interests of tuberculosis patients in their particular circumstances.
W.O. 1496	The South African National Tuberculosis Association (Hennenman Branch), P.O. Box 38, Hennenman	Firstly the organization aims at the prevention of tuberculosis where possible and secondly to care for families some of whose members are already tuberculous.
W.O. 1499	The Association of European and African Women, 18 Galway Road, Parkview, Johannesburg	(1) To promote the welfare of African women and children. (2) To secure improvements in living conditions of, and the provision or extension of social services for the African people, more especially women and children.
W.O. 1502	The Gordon's Institute, P.O. Box 328, Cape Town	To provide opportunities for mental, moral, physical and social improvement for the European working boys and young men and European working girls and young women of the Cape Peninsula.
W.O. 1503	The Libanon Welfare Fund, P.O. Libanon, Transvaal	(1) To collect and receive contributions to the Fund. (2) To organize, or direct the organization of, activities or functions designed to raise moneys for the Fund. (3) To make donations from the moneys of the Fund, as provided for in the constitution, to any cause promoting bodily or mental health for those unable to provide it for themselves.
W.O. 1504	The Mayoress' General Benevolent Fund, P.O. Box 21, Odendaalsrus	To provide relief for and alleviate distress among the less-privileged section of the community of Odendaalsrus and afford such other assistance as is deemed necessary.
W.O. 1505	Montagu Regional Tuberculosis Committee, P.O. Box 24, Montagu	The control and finally entire eradication of tuberculosis in its area.
W.O. 1508	The Poor Relief Society of the Dutch Reformed Church, Gamka East, Church Office, Blyth Street, Beaufort West	(1) To assist indigent European persons. (2) Uplifting of cases, e.g. obtaining old age pensions, invalidity grants, etc., from the State. (3) Any other assistance, which can possibly be provided for.
W.O. 1509	The Springs Mayoress' Charity Fund, P.O. Box 45, Springs	To provide relief for and alleviate distress among the less-privileged section of the community of Springs and afford such others assistance as is deemed necessary.
W.O. 1512	The Servite District Nursing Service, P.O. Sulphur Spring	District nursing services for the population according to the regulations of the Department of Health.

* KENNISGEWING No. 115 VAN 1952.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

REGISTRASIERAAD VIR ELEKTROTEGNIËSE
DRAADWERKERS.EKSAMEN VIR REGISTRASIESERTIFIKATE VAN
ELEKTROTEGNIËSE DRAADWERKERS.

Ingevolge klousule 20 (3) van die regulasies opgestel kragtens artikel drie-en-dertig van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, No. 20 van 1939, word hierby vir inligting van kandidate wat vir die eksamen aangeneem is, bekendgemaak dat ondergemelde eksamen vir registrasiesertifikate van Elektrotegniese Draadwerkers afgeneem sal word:—

'n Praktiese eksamen deel „B”, wat om 9 vm. op Saterdag, 1 Maart 1952, begin, vind by ondergenoemde sentrums plaas:—

- (1) Johannesburgse Tegniëse Hoër- en Ambagskool, Smitstraat, Johannesburg.
- (2) Natalse Tegniëse Kollege, Durban.
- (3) Kaapse Tegniëse Kollege, Langmarkstraat, Kaapstad.
- (4) Port Elizabethse Tegniëse Kollege, Port Elizabeth.
- (5) Bloemfonteinse Tegniëse Hoërskool, Bloemfontein.
- (6) Oos-Londense Tegniëse Kollege, Oos-Londen.

Kandidate wat vir bogemelde eksamen aangeneem is, sal afsonderlik daarvan in kennis gestel word.

Nadere inligting kan van die Sekretaris van die Raad, Departement van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, verkry word.

* KENNISGEWING No. 116 VAN 1952.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 5 VAN 1952, VIR DIE SEWE DAE
GEEÏNDIG DONDERDAG, 31 JANUARIE 1952.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen.

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.

In die laagliggende kusgebiede het onlangse swaar reëns gunstige toestande geskep vir *A. Gambiae* die malaria-draende muskiet, en tensy doeltreffende spuiting teen die larwes uitgevoer word, kan uitbroeiing van die muskietsoort ver wag word.

Inwoners van die kusgebiede van Zoeloeland waar dit onlangs gereën het, word aangeraai om hul wonings gereeld met 'n neervallende insektegif te bespuit. Geen verdere nuwe gevalle van malaria is aangemeld nie.

Transvaal.

Uiterse droogtoestande heers deurgaans in die Transvaalse malariagebiede en die uitbroeiing van malaria-draende muskiete word gevolglik besonder bemoeilik.

Uitbroeiing is beperk tot rivierbeddings en ander standhoudende waters en die klein aantal malariadraende muskiete wat gedurende die veertien dae onder oorsig versamel is, is almal gevind in natuurle hutte in die omgewing van sulke waters. Uitbroeiing is min en verspreid en die nodige stappe word gedoen om dit te bestry.

Geen primêre of nuwe malaria gevalle is aangemeld nie.

* NOTICE No. 115 OF 1952.

DEPARTMENT OF LABOUR.

ELECTRICAL WIREMEN'S REGISTRATION
BOARD.EXAMINATION FOR ELECTRICAL WIREMEN'S
CERTIFICATES OF REGISTRATION.

In terms of clause 20 (3) of the regulations framed under section *thirty-three* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, No. 20 of 1939, it is hereby notified for the information of candidates who have been accepted for examination, that the following examination for Electrical Wiremen's Certificates of Registration will be held:—

A part "B" Practical Examination commencing at 9 a.m. on Saturday, 1st March, 1952, will be held at the following centres:—

- (1) Johannesburg Technical High and Trade School, Smit Street, Johannesburg.
- (2) The Natal Technical College, Durban.
- (3) The Cape Technical College, Longmarket Street, Cape Town.
- (4) The Port Elizabeth Technical College, Port Elizabeth.
- (5) Bloemfontein Technical High School, Bloemfontein.
- (6) East London Technical College, East London.

Candidates who have been accepted for the above examination will be notified individually.

Any further information may be obtained from the Secretary to the Board, Department of Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria.

* NOTICE No. 116 OF 1952.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 5 OF 1952 FOR THE SEVEN DAYS
ENDED THURSDAY, THE 31ST JANUARY, 1952.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Nil.

MALARIA.

Natal and Zululand.

In the flat coastal areas recent heavy rains have created favourable conditions for *A. Gambiae*, the malaria vector and unless effective anti-larval spraying is carried out, breeding of this species may be expected.

Residents in the coastal areas of Zululand affected by recent rains are advised to spray their dwellings regularly with a knockdown insecticide. No further fresh cases of malaria have been reported.

Transvaal.

Extreme drought conditions prevail throughout the Transvaal malaria areas and vector mosquito breeding is severely restricted accordingly.

Breeding is confined to river beds and other permanent waters and the small number of vectors collected during the fortnight under review were all found in native huts in the vicinity of such permanent waters. The breeding is sparse and appropriate steps are being taken to combat it.

No primary or new malaria infections have been reported.

Voorsorgsmaatregelen ten malaria.

- (1) Deeglike gaasbeskerming van die hele huis.
- (2) Deeglike uitspuiting elke aand met 'n goeie spuitmiddel, soos Pyagra of Gemken Pyrethrum Concentrate, behoorlik met paraffien verdun.
- (3) Huise, met inbegrip van gaasskerms, deur en vensters moet elke drie maande deeglik met D.D.T. bespuit word.
- (4) Bednette moet gebruik word vir addisionele beskerming.
- (5) Huise moet op hoë grond gebou word en so ver moontlik weg van naturelle wonings en water waar gunstige toestande vir die uitbroei van muskiete geskep word.
- (6) Die smeer van sitronelle-olie of ander insekweermiddels aan ontblote liggaamsdele wanneer buitenshuis gedurende die nag.
- (7) Visvangs gedurende die nag in malariagebiede is gevaarlik en moet vermy word.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—
Pes. Geen.

Cholera in Calcutta, Madras (Indië); Chalna, Dacca (Pakistan).

Pokkies in Allahabad, Calcutta, Kanpur, Kozhikode, Madras, Nagipatinam (Indië); Dacca, Karachi, Lahore (Pakistan); Mergui, Moulmein, Rangoon, Tavoy (Birma); Haiphong, Hanoi, Saigon (Vietnam).

Tifuskoors in Mosul (Irak).

G. W. GALE,
 Sekretaris van Gesondheid.

Precautionary measures against Malaria.

- (1) Thorough protection of dwellings by screening with gauze.
- (2) Thorough spraying every evening with a good insecticide, e.g. Pyagra or Genkem Pyrethrum Concentrate suitably diluted with paraffin.
- (3) Dwellings including gauze screens, doors and windows must be sprayed quarterly with D.D.T.
- (4) Bednets should be used as an additional protection.
- (5) Houses should be built on high ground and as far away as possible from native dwellings and water which provide favourable conditions for mosquito breeding.
- (6) Application of citronella oil or other insect repellants to exposed parts of the body when out of doors at night.
- (7) Fishing at night in malaria areas is dangerous and should be avoided.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—
Plague. Nil.

Cholera in Calcutta, Madras (India); Chalna, Dacca (Pakistan).

Smallpox in Allahabad, Calcutta, Kanpur, Kozhikode, Madras, Nagapatinam (India); Dacca, Karachi, Lahore (Pakistan); Mergui, Maulmein, Rangoon, Tavoy (Burma); Haiphong, Hanoi, Saigon (Vietnam).

Typhus fever in Mosul (Iraq).

G. W. GALE,
 Secretary for Health.

* KENNISGEWING No. 117 VAN 1952.

WYSIGING VAN DIE REËLS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE GUERNSEY BEESTELERSGENOOTSKAP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens artikel twee van die „Wet op de Registratie van Stamboekvee”, 1920 (Wet No. 22 van 1920), soos gewysig, sekere wysigings van die reëls van die Suid-Afrikaanse Guernsey Beestelersgenootskap met ingang van 21 Januarie 1952 goedgekeur het.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE, NATAL.

* KENNISGEWING No. 118 VAN 1952.

BYLAE No. 5.

REGULASIE No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

Hierby word bekendgemaak dat die Durban Navigation Collieries, Ltd., van Durnacol, provinsie Natal, aansoek gedoen het om die registrasie, op sy naam, van onderstaande mineraalmynkleim:—

Bekend as M.C. No. 627, geleë op A van 15 van die plaas Wykeham No. 7582; A van 10, B van 10, Perseel I, en, restant van die plaas East Heslerton No. 6783, distrik Kliprivier, provinsie Natal, 80·6507 acres groot en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

en dat besware teen die registrasie van die kleim, met vermelding van redes, skriftelik en saam met die vereiste deposito, voor of op 22 Februarie 1952 by my ingedien moet word.

D. H. BOWDEN,
 Adjunk-kommissaris van Myne, Natal.
 IMN. 6/4/191.

* NOTICE No. 117 OF 1952.

AMENDMENT TO THE RULES OF THE SOUTH AFRICAN GUERNSEY CATTLE BREEDERS' SOCIETY.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has, in terms of section two of the Registration of Pedigree Livestock Act, 1920 (Act No. 22 of 1920), as amended, approved of certain amendments to the rules of the South African Guernsey Cattle Breeders' Society of South Africa with effect from the 21st January, 1952.

DEPARTMENT OF MINES, NATAL.

* NOTICE No. 118 OF 1952.

SCHEDULE No. 5.

REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by the Durban Navigation Collieries, Ltd., of Durnacol, Province of Natal, for the registration of one mineral mining claim as follows:—

Known as M.C. No. 627, situated on A of 15 of the farm Wykeham No. 7582; A of 10, B. of 10, Lot I, and, Remainder of the farm East Heslerton No. 6783, County of Klip River, Province of Natal, in extent 80·6507 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of this claim, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 22nd February, 1952.

D. H. BOWDEN,
 Deputy-Commissioner of Mines, Natal.
 IMN. 6/4/191.

★ KENNISGEWING No. 119 VAN 1952.

BEURSE UITGEREIK DEUR BEHEERRADE IN SAMEWERKING MET DIE DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Aansoeke om die beurse wat in onderstaande Bylae vermeld word, en toegeken sal word vir studie in die lande soos in gemelde Bylae aangedui en aan die inrigtings wat deur die Sekretaris van Landbou, Pretoria, aangewys mag word, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

2. Kandidate moet in besit wees van die betrokke kwalifikasies wat in die Bylae genoem word, moet ten volle tweetalig wees en moet—

- (a) 'n Suid-Afrikaanse burger; of
- (b) 'n burger van 'n ander Statebondslan; of
- (c) 'n burger van die Republiek Ierland wees; en

moet vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Gebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.

3. Van die suksesvolle kandidate sal verwag word om—

- (a) op eie koste, tensy dit andersins in die bylae bepaal word, te reis na en van die betrokke universiteite of inrigtings wat die Sekretaris van Landbou mag aanwys;
- (b) die nodige studiekursusse aan sodanige universiteite of inrigtings te volg ten einde die voorgeskrewe grade—met die voorgeskrewe hoofvakke—binne die voorgeskrewe tydperke te verwerf;
- (c) kontrakte met die betrokke Beheerrade, wat die beurse toeken, aan te gaan om, indien dit van hulle verwag word, die Departement van Landbou van die Regering van die Unie van Suid-Afrika of voormelde Rade te dien vir tydperke gelykstaande met die tydperke van die beurse, maar in elk geval nie korter as twee jaar en nie langer as vier jaar nie, teen die salarisse en salarisskale wat van toepassing is op die poste waarin na suksesvolle voltooiing van die studiekursusse aangestel of waarteen hulle gedra mag word; en
- (d) tot voldoening van die betrokke Beheerrade, deur wie die beurse toegeken word, borge te verskaf vir die terugbetaling van alle gelde wat aan hulle betaal is, plus rente teen die koers van 6 persent per jaar, ingeval hulle deur eie toedoen in gebreke bly om die studiekursusse op bevredigende wyse te voltooi, of met opset of deur nalatigheid 'n voorwaarde van hul ooreenkoms met genoemde Beheerrade verbreek, of indien hulle na voltooiing van hul studiekursusse weier om in die diens van die Departement van Landbou of die betrokke Beheerrade te tree.

4. Die Beheerrade, deur wie die beurse toegestaan word, behou die reg om, op advies van die Sekretaris van Landbou, die studiebeurse te eniger tyd in te trek indien die studente hulle aan wangedrag skuldig maak of in gebreke bly om bevredigende vordering in hul studies te maak; met dien verstande dat, as die owerhede van die betrokke universiteite of inrigtings sertifiseer dat sodanige versuim nie aan die studente se nalatigheid of onverskilligheid te wyte is nie, daar geen aanspreeklikheid op die studente of borge sal rus vir die terugbetaling van gelde wat deur die Beheerrade aan die betrokke studente betaal is nie.

5. Aansoeke, wat op vorm Z. 83 (verkrygbaar by die Sekretaris van Landbou, Pretoria) ingedien moet word, moet die Sekretaris van Landbou nie later as 8 Maart 1952 bereik nie. Kandidate moet die volgende dokumente by hulle aansoeke insluit—

- (a) getuigskrifte deur verantwoordelike persone;
- (b) bevredigende geneeskundige sertifikate uitgereik deur behoorlik geregistreerde geneeshere;
- (c) oorspronklike geboortesertifikate of doopseels;
- (d) afskrifte van hul hoogste opvoedkundige en akademiese of professionele sertifikate;
- (e) verklarings waarin die praktiese ondervinding as daar is, deur hulle opgedoen gemeld word; en
- (f) sertifikate wat deur die registrateurs van universiteite uitgereik is en aandui watter vakke hulle geneem en watter punte hulle in elke vak behaal het.

6. Indien 'n kandidaat om meer as een studiebeurs aansoek wil doen, moet hy 'n afsonderlike aansoek (asook 'n afsonderlike stel stawende dokumente wat in die voorafgaande paragraaf gemeld word) indien ten opsigte van elkeen van die verskillende studiebeurse waarvoor hy in aanmerking wil kom.

BYLAE.

PLAASLIKE STUDIEBEURSE.

*Besonderhede van Beurse.**Vereistes.*(A) *Aangebied deur die Raad van Beheer oor die Mielienwyerheid.*

(i) Twee beurse van £200 p.j. elk, geldig vir vier jaar ten opsigte van die B.Sc. (Agric.)-graad.

(ii) Tien beurse van £200 p.j. elk, geldig vir 'n maksimum tydperk van vier jaar na gelang van die lengte van die kursus en die stadium wat deur die applikante in hul studie vir die Baccalaureusgraad bereik is. Hierdie beurse is beskikbaar vir gematrikuleerdes en ongegradueerdes wat een van die onderwerpe, gemeld in die teenoorstaande vereistes, as hoofvak wil neem of reeds neem.

(iii) Elf nagraadse beurse van £300 p.j. elk, geldig ten opsigte van die Meestersgraad vir 'n maksimum tydperk van twee jaar na gelang van die lengte van die kursus en die aard van die navorsingswerk.

Suksesvolle applikante moet onderneem om in die Unie van Suid-Afrika 'n erkende B.Sc.-graad in Landbou te behaal.

Suksesvolle applikante moet onderneem om in die Unie van Suid-Afrika 'n erkende Baccalaureusgraad met een van onderstaande hoofvakke te behaal:—

Twee beurse sal vir elk van die volgende hoofvakke beskikbaar wees: Plantsiekteleer; Insektekunde; Landbouskeikunde; Biometrie (Statistiek). Een beurs sal vir 'n graadkursus met Erflikheidsleer as hoofvak en een met Ekonomie of Handel as hoofvak beskikbaar wees.

Suksesvolle applikante moet onderneem om in die Unie van Suid-Afrika 'n Meestersgraad te behaal in een van die volgende vakke waarvoor daar elk een beurs beskikbaar sal wees: Akkerbou of Erflikheidsleer; Weidingnavorsing; Plantsiekteleer; Insektekunde; Landbouskeikunde; Spektografie; Grondfisika; Biochemie; Plantfisiologie; Landboumeteorologie of Klimatologie; Grondmikrobiologie.

Besonderhede van beurse.

Vereistes.

OORSESE STUDIEBEURSE.

- (iv) Een nagraadse beurs vir navorsing in Grondseikunde, geldig vir twee jaar teen £500 p.j. (Verenigde Koninkryk) of £700 p.j. (Verenigde State van Amerika), plus reiskoste van en na Suid-Afrika. Verlenging van die tydperk tot drie jaar mag oorweeg word na gelang van die aard van die navorsingswerk en die moontlikheid van behaling van 'n Doktorsgraad.

Die suksesvolle kandidaat moet onderneem om na 'n erkende inrigting in die Verenigde Koninkryk of die Verenigde State van Amerika te gaan en navorsing op 'n goedgekeurde projek in Grondseikunde uit te voer wat tot 'n Meesters- of Doktorsgraad lei. Applikante moet in besit van 'n erkende universiteitsgraad wees. 'n Meestersgraad en/of ondervinding in toepaslike navorsingswerk sal 'n aanbeveling wees.

PLAASLIKE STUDIEBEURSE.

(B) Aanbeid deur die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid.

- (i) Twee beurse van £200 p.j. elk, geldig vir vier jaar ten opsigte van die B.Sc. (Agric.)-graad.
- (ii) Nege beurse van £200 p.j. elk, geldig vir 'n maksimum tydperk van vier jaar na gelang van die duur van die kursus en die stadium wat deur die applikante in hul studies vir die Baccalaureusgraad bereik is. Hierdie beurse is beskikbaar vir gematrikuleerdes en ongegradueerdes wat een van die onderwerpe, gemeld in die teenoorstaande vereistes, as hoofvak wil neem of reeds neem.
- (iii) Nege nagraadse beurse van £300 p.j. elk, geldig ten opsigte van die Meestersgraad vir 'n maksimum tydperk van twee jaar na gelang van die lengte van die kursus en die aard van die navorsingsprojekte.

Suksesvolle applikante moet onderneem om in die Unie van Suid-Afrika 'n erkende B.Sc.-graad in Landbou te behaal.

Suksesvolle applikante moet onderneem om in die Unie van Suid-Afrika 'n erkende Baccalaureusgraad met een van onderstaande hoofvakke te behaal:—

Twee beurse sal vir elkeen van die volgende hoofvakke beskikbaar wees: Akkerbou; Landbouskeikunde; Biometrie (Statistiek). Een beurs sal vir elkeen van die volgende hoofvakke beskikbaar wees: Erflikheidsleer; Plantsiekteleer; Insektelekunde.

Suksesvolle applikante moet onderneem om in die Unie van Suid-Afrika 'n Meestersgraad te behaal in een van die volgende vakke waarvoor daar elk een beurs beskikbaar sal wees: Akkerbou; Erflikheidsleer; Plantsiekteleer; Insektelekunde; Landbouskeikunde; Spektografie; Grondmikrobiologie; Biochemie; Plantfisiologie. Navorsingsprojekte moet, waar moontlik, betrekking op tabakprobleme hê.

OORSESE STUDIEBEURSE.

- (iv) Een beurs, geldig vir twee jaar, ter waarde van £700 p.j., plus reiskoste van en na Suid-Afrika, vir nagraadse studie in Tabakverbouing in die Verenigde State van Amerika

Die suksesvolle kandidaat moet onderneem om na 'n erkende inrigting of inrigtings in die Verenigde State van Amerika te gaan en 'n goedgekeurde studie te maak in verband met variëteite, die verbouing en kweek van tabak, wat moontlik tot 'n hoër erkende universiteitsgraad sal lei. Applikante moet in besit van 'n erkende Universiteitsgraad wees. Ondervinding in toepaslike navorsingswerk sal 'n aanbeveling wees.

- (v) Een beurs, geldig vir twee jaar teen £700 p.j., plus reiskoste van en na Suid-Afrika, vir nagraadse studie in Tabaktegnologie in die Verenigde State van Amerika. Verlenging van die tydperk tot drie jaar mag oorweeg word na gelang van die aard van die studies wat onderneem moet word.

Die suksesvolle kandidaat moet onderneem om na 'n erkende inrigting of inrigtings in die Verenigde State van Amerika te gaan en 'n goedgekeurde studie van Tabaktegnologie te maak. Van die beurshouer sal ook verwag word om 'n sekere tydperk in tabakfabrieke in Suid-Afrika (asook by die Departement se navorsingstasies) deur te bring alvorens hy na die Verenigde State van Amerika vertrek. Applikante moet in besit van 'n erkende universiteitsgraad wees. 'n Graad in Skeikundige Ingenieurswese en/of toepaslike nagraadse ondervinding sal 'n aanbeveling wees.

PLAASLIKE STUDIEBEURSE.

(C) Aanbeid deur die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede.

- (i) Nege beurse van £200 p.j. elk, geldig vir 'n maksimum tydperk van vier jaar na gelang van die duur van die studie en die stadium wat deur die applikante in hul studies vir die Baccalaureusgraad bereik is. Hierdie beurse is beskikbaar vir gematrikuleerdes en ongegradueerdes wat een van die onderwerpe, gemeld in die teenoorstaande vereistes, as hoofvak wil neem of reeds neem.

Suksesvolle applikante moet onderneem om in die Unie van Suid-Afrika 'n erkende Baccalaureusgraad met een van onderstaande hoofvakke te behaal:—

Aantal beurse beskikbaar.	Hoofvak.
3	Veeteelt.
1	Ekonomie of Handel.
1	Landbouskeikunde.
2	Biometrie (Statistiek).
1	Veeartsenykunde.
1	Biochemie.

- (ii) Twaalf nagraadse beurse van £300 p.j. elk, geldig ten opsigte van die Meestersgraad vir 'n maksimum tydperk van twee jaar na gelang van die lengte van die kursus en die aard van die navorsingsprojekte.

Suksesvolle applikante moet onderneem om in die Unie van Suid-Afrika 'n Meestersgraad te behaal in een van ondergemelde vakke:—

Vier beurse vir studie in Veeteelt (een in Diervoeding, een in Dier-erflikheidsleer, een in Varkteelt en een in Slagskaapteelt en Lamproduksie). Ses beurse—een vir studie in elk van die volgende vakke: Weidingnavorsing; Ekonomie of Handel; Landbouskeikunde; Biochemie; Landboumeteorologie; Klimatologie. Twee beurse vir studie in Spektografie.

OORSESE STUDIEBEURSE.

- (iii) Een beurs, geldig vir twee jaar, ter waarde van £500 per jaar, plus reiskoste van en na Suid-Afrika, vir nagraadse navorsing in Dierefisiologie in die Verenigde Koninkryk.
- (iv) Een beurs, geldig vir twee jaar, ter waarde van £500 per jaar in die Verenigde Koninkryk of £700 per jaar in die Verenigde State van Amerika, plus reiskoste van en na Suid-Afrika, vir nagraadse navorsing in Biochemie.
- (v) Een beurs, geldig vir twee jaar, ter waarde van £500 per jaar in die Verenigde Koninkryk of £700 per jaar in die Verenigde State van Amerika, plus reiskoste van en na Suid-Afrika, vir nagraadse navorsing in Dierievoeding.

Die suksesvolle kandidaat moet onderneem om na 'n erkende inrigting in die Verenigde Koninkryk te gaan en navorsing oor 'n goedgekeurde projek in Dierefisiologie te doen. Applikante moet in besit van 'n erkende universiteitsgraad in of Veeteelt of Vecartsenykunde wees. Ondervinding in toepaslike nagraadse navorsingswerk sal 'n aanbeveling wees.

Die suksesvolle kandidaat moet onderneem om na 'n erkende inrigting in die Verenigde Koninkryk of die Verenigde State van Amerika te gaan en navorsing oor 'n goedgekeurde projek in Biochemie te doen. Applikante moet in besit van 'n toepaslike en erkende universiteitsgraad wees. 'n Meestersgraad en/of ondervinding in nagraadse navorsingswerk in Biochemie sal 'n aanbeveling wees.

Die suksesvolle kandidaat moet onderneem om na sodanige erkende inrigting in die Verenigde Koninkryk of die Verenigde State van Amerika te gaan as wat deur die Sekretaris van Landbou bepaal mag word, en om navorsing oor 'n goedgekeurde projek in Dierievoeding te doen. Applikante moet in besit van 'n erkende universiteitsgraad in Dierievoeding wees. 'n Meestersgraad en/of ondervinding in toepaslike nagraadse navorsingswerk sal 'n aanbeveling wees.

8-15-22

★ NOTICE No. 119 OF 1952.

BURSARIES ISSUED BY CONTROL BOARDS IN ASSOCIATION WITH THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the bursaries which are specified in the appended Schedule and which will be awarded for study in such countries as are indicated in the Schedule and at such institutions as may be directed by the Secretary for Agriculture, Pretoria.

2. Candidates must be in possession of the relative qualifications mentioned in the Schedule, must be fully bilingual, and must be—

- (a) a South African citizen; or
- (b) a citizen of another Commonwealth Country; or
- (c) a citizen of the Republic of Ireland; and

have been resident in the Union of South Africa or in the Territory of South West Africa for a period of at least three years.

3. The successful applicants will be called upon to—

- (a) proceed and return, at their own expense unless otherwise provided for in the schedule hereto, to and from the relative universities or institutions determined by the Secretary for Agriculture;
- (b) follow the necessary courses of study at such institutions or universities in order to obtain the prescribed degrees—with the prescribed major subjects—within the prescribed periods;
- (c) enter into contracts with the relative Control Boards, by whom the bursaries are provided, to serve the Department of Agriculture of the Government of the Union of South Africa, or the aforementioned Boards, if called upon to do so, for periods equivalent to the periods of the bursaries but in any case not less than two years and not more than four years, and at the salaries and scales of pay applicable to the posts to which they may be appointed or against which they may be employed upon the successful completion of their courses of study; and
- (d) provide sureties, to the satisfaction of the relative Control Boards by whom the bursaries are awarded, for the refund of all moneys paid to them, plus interest at the rate of 6 per cent. per annum, should they fail by their own default to complete their courses of study satisfactorily, or should they wilfully or negligently violate any of the conditions of their agreements with the said Boards, or should they on the completion of their courses of study refuse to enter the service of the Department of Agriculture or the Boards concerned.

4. The Control Boards by whom the bursaries are issued reserve the right to terminate the bursaries at any time, upon the advice of the Secretary for Agriculture, in the event of the students' misconduct or their failure to make satisfactory progress in their studies; provided that if such failure is certified by the authorities of the relative universities or institutions not to be due to neglect or indifference on the part of these students, no liability shall attach to the students or the sureties to refund any moneys paid by the Control Boards to the students in question.

5. Applications, which must be made on Form Z. 83 (obtainable from the Secretary for Agriculture, Pretoria), should be forwarded to reach the Secretary for Agriculture on a date not later than the 8th March, 1952. Candidates should enclose with their applications—

- (a) testimonials issued by responsible persons;
- (b) satisfactory medical certificates issued by properly registered medical practitioners;
- (c) original birth or baptismal certificates;
- (d) copies of their highest educational and academical or professional certificates;
- (e) statements showing the practical experience, if any, gained by them; and
- (f) certificates issued by the registrars of universities indicating the subjects followed by them and the marks gained in each subject.

6. If a candidate desires to apply for more than one bursary, he should submit a separate application (with a separate set of the supporting documents mentioned in the foregoing paragraph) in respect of each of the different bursaries for which he desires to be considered.

SCHEDULE.

LOCAL BURSARIES.

*Particulars of Bursaries.**Requirements.*(A) *Provided by the Mealie Industry Control Board.*

- (i) Two bursaries each of £200 per annum tenable for four years for the B.Sc. (Agric.) degree.
- (ii) Ten bursaries each of £200 per annum, tenable for a maximum period of four years, depending on the length of the course and the stage reached by applicants in their studies for the Bachelor's degree. These bursaries are open to matriculants and undergraduates contemplating majoring in or actually majoring in one of the subjects mentioned in the requirements opposite.
- (iii) Eleven post-graduate bursaries each of £300 per annum, tenable for a maximum period of two years for the Master's degree, depending on the length of the course and nature of research work.

Successful applicants must undertake to obtain within the Union of South Africa a recognized B.Sc. degree in Agriculture.

Successful applicants must undertake to obtain within the Union of South Africa a recognized Bachelor's degree with one of the subjects mentioned below as a major:—

Two bursaries will be available in each of the following major subjects: Plant Pathology; Entomology; Agricultural Chemistry; Biometry (Statistics). One bursary will be available for a degree course with Genetics as major and one with Economics or Commerce as major.

Successful candidates must undertake to obtain within the Union of South Africa a Master's degree in one of the following subjects for each of which one bursary will be available: Agronomy or Genetics; Pasture Research; Plant Pathology; Entomology; Agricultural Chemistry; Spectography; Soil Physics; Biochemistry; Plant Physiology; Agricultural Meteorology or Climatology; Soil Microbiology.

OVERSEAS BURSARIES.

- (iv) One post-graduate research bursary in Soil Chemistry tenable for two years to the value of £500 per annum (United Kingdom) or £700 per annum (United States of America), plus cost of transport from and to South Africa. Extension of term to three years may be considered, depending on nature of research work and possibility of candidate qualifying for a Doctor's degree.

The successful candidate must undertake to proceed to a recognized institution in the United Kingdom or the United States of America and carry out research on an approved project in Soil Chemistry leading to the Master's or Doctor's degree. Applicants must be in possession of a recognized degree. A Master's Degree and/or appropriate research experience will be a recommendation.

LOCAL BURSARIES.

(B) *Provided by the Tobacco Industry Control Board.*

- (i) Two bursaries each of £200 per annum, tenable for four years for the B.Sc. (Agric.) degree.
- (ii) Nine bursaries each of £200 per annum, tenable for a maximum period of four years depending on the duration of the course and the stage reached by applicants in their studies for the Bachelor's degree. These bursaries are given to matriculants and undergraduates contemplating majoring in or actually majoring in one of the subjects mentioned in the requirements opposite.
- (iii) Nine post-graduate bursaries each of £300 per annum tenable for a maximum period of two years for the Master's degree, depending on the course of study and nature of research project.

Successful applicants must undertake to obtain within the Union of South Africa a recognized B.Sc. (Agric.) degree.

Successful applicants must undertake to obtain within the Union of South Africa a recognized Bachelor's degree with one of the subjects mentioned below as a major:—

Two bursaries will be available in each of the following major subjects: Agronomy; Agricultural Chemistry; Biometry (Statistics). One bursary will be available in each of the following subjects: Genetics; Plant Pathology; Entomology.

Successful applicants must undertake to obtain within the Union of South Africa a Master's degree in one of the following subjects, for each of which one bursary is available: Agronomy; Genetics; Plant Pathology; Entomology; Agricultural Chemistry; Spectography; Soil Microbiology; Biochemistry; Plant Physiology. Research projects must, when possible, have reference to tobacco problems.

OVERSEAS BURSARIES.

- (iv) One post-graduate bursary in Tobacco Culture to the value of £700 per annum tenable for two years in the United States of America, plus cost of transport from and to South Africa.
- (v) One post-graduate bursary in Tobacco Technology to the value of £700 per annum tenable for two years in the United States of America, plus cost of transport from and to South Africa. Extension of the term to three years will be considered in the light of the studies to be carried out.

The successful applicant must undertake to proceed to a recognized institution or institutions in the United States of America and carry out approved studies on tobacco varieties, culture and breeding, leading if possible to an approved degree. Applicants must be in possession of an approved degree. Appropriate research experience will be a recommendation.

The successful applicant must undertake to proceed to a recognized institution or institutions in the United States of America and carry out approved studies on Tobacco Technology. The bursary holder will furthermore be required to spend some time in tobacco factories in South Africa (and at the Department's research stations) before proceeding to the United States of America. Applicants must be in possession of an approved degree. A degree in Chemical Engineering and/or appropriate post-graduate experience will be a recommendation.

*Particulars of Bursaries.**Requirements.*(C) *Provided by the Livestock and Meat Industries Control Board.*

LOCAL BURSARIES.

- (i) Nine bursaries each of £200 per annum tenable for a maximum period of four years depending on the duration of the course and the stage reached by applicants in their studies for the Bachelor's degree. These bursaries are open to matriculants and undergraduates contemplating majoring in or actually majoring in one of the subjects mentioned in the requirements opposite.

- (ii) Twelve post-graduate bursaries each of £300 per annum tenable for a maximum of two years for the Master's degree, depending on duration of the course of study and nature of research projects.

- (iii) One post-graduate research bursary in Animal Physiology tenable for two years to a value of £500 per annum in the United Kingdom, plus cost of transport from and to South Africa.

- (iv) One post-graduate research bursary in Biochemistry tenable for two years to the value of £500 per annum in the United Kingdom or £700 per annum in the United States of America, plus cost of transport from and to South Africa.

- (v) One post-graduate research bursary in Animal Nutrition tenable for two years to the value of £500 per annum in the United Kingdom or £700 per annum in the United States of America, plus cost of transport from and to South Africa.

Successful applicants must undertake to obtain within the Union of South Africa a recognized Bachelor's degree with one of the subjects mentioned below as a major subject:—

<i>No. of bursaries available.</i>	<i>Major subject.</i>
3	Animal Husbandry.
1	Economics or Commerce.
1	Agricultural Chemistry.
2	Biometry (Statistics).
1	Veterinary Science.
1	Biochemistry.

Successful candidates must undertake to obtain within the Union of South Africa a Master's degree in one of the subjects mentioned below:—

Four bursaries in Animal Husbandry (one in Animal Nutrition, one in Animal Genetics, one in Pig Breeding, one in Mutton Sheep Breeding and Lamb Production). Six bursaries—one in each of the following subjects: Pasture Research; Economics or Commerce; Agricultural Chemistry; Biochemistry; Agricultural Meteorology; Climatology. Two bursaries in Spectrography.

OVERSEAS BURSARIES.

The successful candidate must undertake to proceed to an approved institution in the United Kingdom and carry out research on an approved project in Animal Physiology. Applicants must be in possession of a recognized degree either in Animal Husbandry or Veterinary Science. Possession of appropriate post-graduate research experience will be a recommendation.

The successful applicant must undertake to proceed to an approved institution in the United Kingdom or the United States of America and carry out research on an approved project in Biochemistry. Applicants must be in possession of an appropriate and recognized degree. Possession of a Master's degree and/or post-graduate research experience in Biochemistry will be a recommendation.

The successful applicant must undertake to proceed to such approved institution in the United Kingdom or the United States of America as may be decided by the Secretary for Agriculture, and to carry out research on an approved project in Animal Nutrition. Applicants must be in possession of a recognized degree in Animal Husbandry. A Master's degree and/or appropriate post-graduate research experience will be a recommendation.

* KENNISGEWING No. 120 VAN 1952.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Woensdag, 5 Maart 1952, in Kaapstad gehou sal word.

C. J. MORIN,

Sekretaris,

Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.

Johannesburg, 25 Januarie 1952.

* NOTICE No. 120 OF 1952.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Cape Town on Wednesday, the 5th March, 1952.

C. J. MORIN,

Secretary,

South African Shipping Board.

Johannesburg, 25th January, 1952.

* KENNISGEWING No. 121 VAN 1952.

HERSIENING VAN BESPROEINGSKIESLYSTE, 1952.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrikte hersien is en by die kantore van die Sekretarisse van die betrokke Rade gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

* NOTICE No. 121 OF 1952.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1952.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' lists for the undermentioned districts have been revised and will lie for inspection at the offices of the Secretaries of the Boards concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

Verder word bekendgemaak dat hersieningshowe op idervermelde datums, tye en plekke gehou sal word om le aansprake op insluiting in die kieslyste of besware en enige name wat daarin voorkom, aan te hoor en te slis.

It is further notified that a revision court will be held at the date, time and place specified below for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the voters' lists or objection to any names included therein.

Naam van Besproeiingsdistrik. Name of Irrigation District.	Datum wanneer lys ter insae sal lê. Date from which List will lie for Inspection.	Datum, tyd en plek van hersieningshof. Date, Time and Place of Revision Court.
ngora.....	15/2/52	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op 5 Maart 1952. Magistrate's Court Room, Robertson, at 11 a.m., on 5th March, 1952.
reederivier Bewaringsraad/Brede River Con- servation Board	15/2/52	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op 5 Maart 1952. Magistrate's Court Room, Robertson, at 11 a.m., on 5th March, 1952.
reederivier/River.....	15/2/52	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op 5 Maart 1952. Magistrate's Court Room, Robertson, at 11 a.m., on 5th March, 1952.
loopsrivier/River.....	15/2/52	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op 5 Maart 1952. Magistrate's Court Room, Robertson, at 11 a.m., on 5th March, 1952.
lein Klaasvoogds.....	15/2/52	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op 5 Maart 1952. Magistrate's Court Room, Robertson, at 11 a.m., on 5th March, 1952.
e Chasseur en/and Goree.....	15/2/52	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op 5 Maart 1952. Magistrate's Court Room, Robertson, at 11 a.m., on 5th March, 1952.
farthinusvlei.....	15/2/52	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op 5 Maart 1952. Magistrate's Court Room, Robertson, at 11 a.m., on 5th March, 1952.
McGregor.....	15/2/52	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op 5 Maart 1952. Magistrate's Court Room, Robertson, at 11 a.m., on 5th March, 1952.
lorce.....	15/2/52	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op 5 Maart 1952. Magistrate's Court Room, Robertson, at 11 a.m., on 5th March, 1952.
'inkrivier/River.....	15/2/52	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op 5 Maart 1952. Magistrate's Court Room, Robertson, at 11 a.m., on 5th March, 1952.
'rolikheid.....	15/2/52	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op 5 Maart 1952. Magistrate's Court Room, Robertson, at 11 a.m., on 5th March, 1952.
Villemnslsrivier/River.....	15/2/52	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op 5 Maart 1952. Magistrate's Court Room, Robertson, at 11 a.m., on 5th March, 1952.
'anddrift.....	15/2/52	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op 5 Maart 1952. Magistrate's Court Room, Robertson, at 11 a.m., on 5th March, 1952.
Koppieskraal.....	1/2/52	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op 5 Maart 1952. Magistrate's Court Room, Robertson, at 11 a.m., on 5th March, 1952.
Kietpoort.....	1/2/52	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op 5 Maart 1952. Magistrate's Court Room, Robertson, at 11 a.m., on 5th March, 1952.

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekening en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Cedara, P.N. Landboukollege: Verbeterings aan watersuiwe- ringswerke. Tender No. D.P.W. 622	Tendervorms, tekening en gespesifiseerde lyste van hoe- veelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteen- woordiger, D.P.W., Pieter- maritzburg	1952. 8 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteen- woordiger, D.P.W., Pieter- maritzburg, en Distriks- verteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1952. 28 Feb.
Pretoria: Departement van Landbou: Drie Broeikaste Tender No. D.P.W. 625	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45)	15 Februarie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksver- teenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	6 Maart.
*Emjanyana, K.P. Inrigting: Kontrak No. 3. Hooftrole- ringstelsel en rioolslykwerke. Tender No. D.P.W. 629	Tendervorms, tekening en gespesifiseerde lyste van hoe- veelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteen- woordiger, D.P.W., Port Elizabeth	22 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteen- woordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksver- teenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	20 Maart.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantebetaling, of tjek deur die bank geparafteer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koeverst moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Cedara, N.P. Agricultural College: Improvements to water purification works. Tender No. P.W.D. 622	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	1952 8 Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1952. 28th Feb.
Pretoria: Department of Agriculture: Three Greenhouses. Tender No. P.W.D. 625	Tender forms, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	15 February	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	6th Mar.
*Emjanyana, C.P. Institution. Contract No. 3: Main sewerage system and sewage disposal works. Tender No. P.W.D. 629	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	22nd Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	20th Mar.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer. All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (a).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11-uur v.m.
KAAP— Nul. TRANSVAAL— Nul. NATAL— Nul. ORANJE-VRYSTAAT— Edenville, O.V.S. Hoërskool: Nuwe naaldwerkkamer. Tender No. D.P.W. 623	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	1952. 8 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1952. 26 Feb.
Excelsior, O.V.S. Skool: Aanbou. Tender No. D.P.W. 626	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	15 Februarie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	4 Maart.
*Koppies, O.V.S. Skool: Aanbou. Tender No. D.P.W. 630	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	22 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	11 Maart.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tender Kommissie, Raadsaal, Posbus 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3). In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur n.m. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te naam nie.

Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 o'clock a.m.
			1952.		1952.
CAPE— Nil. TRANSCVAAL— Nil. NATAL— Nil. ORANGE FREE STATE— Edenville, O.F.S. High School: New needlework room. Tender No. P.W.D. 623	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45, District Representative, P.W.D., Bloemfontein	8th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	26th Feb.
Excelsior, O.F.S. School: Additions. Tender No. P.W.D. 626	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	15 February	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein; District Representative, P.W.D., Johannesburg	4th Mar.
*Koppies, O.F.S. School: Additions. Tender No. P.W.D. 630	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein	22nd Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	11th Mar.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Commission, Raadsaal, P.O. Box 517, Bloemfontein.

TRANSCVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialled cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders vir die verskeie genoemde dienste aangeneem is:—
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender Number.	Suksesvolle tenderaar. Successful Tenderer.	Diens. Service.	Prys. Price.
D.P.W./P.W.D. 595	C. Jamieson (Jnr.), Cradock....	Departement van Publieke Werke/Department of Public Works— Adelaide, K.P./C.P.— Aanlê van waterriolering by die Huishoudskool/Installation of waterborne drainage at the Housecraft School	£2,625.
D.P.W./P.W.D. 605	Barlow's Electrical Department, Ltd., Johannesburg	Welkom, O.V.S./O.F.S.— Lewering, aflewering en oprigting van 'n waterverkoelingsinstallasie by die nuwe gebou vir die Mediese Silikoseburo/Supply, delivery and erection of a water-cooling plant at the new building for the Silicosis Medical Bureau	£551. 10s.
D.P.W./P.W.D. 608	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria	Pretoria— Lewering en aanbring van gordyne as vervangings by die Sentrale Goewermentskantore/Supply and fixing of curtains as replacements at Central Government Offices	£435.
D.P.W./P.W.D. S. 660	Henley's (S.A.) Telegraph Works Co., Ltd., Johannesburg	Lewering van hardgewalste kaalkoperdraad/Supply of hard-drawn bare copper wire— 11,520 lb., 19/064 and/en 2,910 lb., 19/044	2s. 7½d. per lb., v.o.s./f.o.r. Vereeniging.

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender Number.	Sukcesvolle tenderaar. Successful Tenderer.	Diens. Service.	Prys. Price.
D.P.W./P.W.D. S. 671	Ash Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg Norman Gaydon & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 'n petrol-aangedrewe grassnyer/ <i>Supply of a petrol-driven lawn mower</i> Lewering van 'n sproeipompuitrusting/ <i>Supply of a spray-pumping outfit</i> Departement van Besproeiing/ <i>Department of Irrigation</i>	£205, v.o.s./f.o.r. Prospect. £155. 5s., afgelewer/delivered.
Irrig. 330-1951/52..	F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering van 5 stelle rukskêre/ <i>Supply of 5 sets drilling jars</i>	£250 altesame/the lot, v.o.s./f.o.r. Pretoria
Irrig. 339-1951/52..	Reef Metal Refineries (Pty.), Ltd., Brakpan	Lewering van 700 lb. witmetaal/ <i>Supply of 700 lb. white metal</i>	5s. 9d. per lb., v.o.s./f.o.r. Brakpan.
Irrig. 348-1951/52..	The S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg	Lewering van deurgedrukte gomlastiekkkoord/ <i>Supply of extruded rubber cord</i> — 13,000 vt./ft., 1 dm.-deursnee/1-inch diam. 6,000 vt./ft., $\frac{3}{4}$ dm.-deursnee/ $\frac{3}{4}$ -inch diam.	1s. 10d. per vt./ft. 1s. 6½d. per vt./ft., min/less 2½ percent/per cent., v.o.s./f.o.r. Marikana.
Irrig. 355-1951/52..	Vanderbyl Engineering Corp., Ltd., Vanderbijlpark	Masjiensny en oppervlakteverharding van 12 tande uit ratyster van gegote staal/ <i>Machine cutting and shortening of 12 teeth on cast steel gear blanks</i> Departement van Pos- en Telegraafwese/ <i>Department of Posts and Telegraphs</i>	£82. 16s. altesame/the lot, v.o.s./f.o.r. Vanderbijlpark.
A.L. 599.....	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	Lewering van 10,000 afweerders/ <i>Supply of 10,000 protectors</i>	£3,687. 10s. altesame/the lot, v.a.b. Britse Hawe/f.o.b. British Port.
P.O. 1382.....	Gearing & Jameson, Ltd., Kaapstad/Cape Town	Lewering van 12 staalbriewebusse/ <i>Supply of 12 steel posting boxes</i> Leweransieskantoor/ <i>Supplies Office</i> — Saldanhabaai/Bay	£870 altesame/the lot, v.o.s. Kaapstad/f.o.r. Cape Town
S.O. 18/52.....	J. Beard, Langberg, Langebaanweg	Lewering van 97,400 pinte vars melk aan Kommissariaat- en Vervoerdépôt No. 11 gedurende die tydperk 1 Januarie 1952 tot 31 Desember 1952/ <i>Supply of 97,400 pints fresh milk to the No. 11 Supply and Transport Depot, during the period 1st January, 1952, to 31st December, 1952</i>	2s. 3d. per-gel/gall.
S.O. 737/51.....	M. Green & Co. (Transvaal) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Pretoria— Lewering van 800 dos. teekoppies met pierings aan Voorradedépôt No. 5/ <i>Supply of 800 doz. tea cups and saucers to the No. 5 Stores Depot</i>	11s. per dos./doz., min/less 2½ percent/per cent., v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
S.O. 740/51.....	H. Lewis & Co., Ltd., Johannesburg	Pretoria— Lewering van ondergenoemde aan die S.A. Munt/ <i>Supply of the undermentioned to the S.A. Mint</i> — 270 gel. kasterolie/gall. castor oil..... 40 gel. klapperolie/gall. coconut oil.....	£383. 12s. 6d. altesame/the lot £40. 7s. 6d. altesame/the lot v.o.s./f.o.r. Kempton Park
S.O. 1659/51.....	John Gordon & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Maitland	Pretoria— Sny, maak en afwerk van 2,000 kort kakiebroeke vir die Departement van Gevangeniswese/ <i>Cut, make and trim of 2,000 khaki shorts for the Department of Prisons</i> Alexanderbaai/Bay	4s. elk/each, v.o.s./f.o.r. Maitland.
S.O. 1666/51.....	The S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg	Lewering van 20 rolle rubbervelle, 40" × 6" × $\frac{1}{4}$ ", aan die Alluviale Staatsdelwerke/ <i>Supply of 20 rolls rubber sheets, 40" × 6" × $\frac{1}{4}$", to the State Alluvial Diggings</i>	£8. 6s. 3d., min/less 2½ percent per cent., afgelewer/delivered
S.O. 1668/51.....	Saffer Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Pretoria— Lewering van 200 matte 6' × 3', aan die Departement van Verdediging/ <i>Supply of 200 rugs, 6' × 3', to the Department of Defence</i>	£1. 19s. 11d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Pretoria.
S.O. 1670/51.....	Pearce & Allen (Pty.), Ltd., Johannesburg	Pretoria— Lewering van 1,400 paar katoenhandskoene (900 paar groot en 500 paar middelmatig) aan die S.A. Munt/ <i>Supply of 1,400 pairs cotton gloves (900 pairs large and 500 pairs medium) to the S.A. Mint</i>	3s. 9d. per paar/pair, v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
S.O. 1671/51.....	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria	Pretoria— Lewering van 400 nokpale vir markeetente aan die Departement van Verdediging/ <i>Supply of 400 ridge poles for marquee tents to the Department of Defence</i>	£2. 4s. 10d., v.o.s./f.o.r. Pretoria.
S.O. 6266.....	Ash Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lyttelton— Lewering van 'n kraginstallasie aan die S.A. Lugmag/ <i>Supply of a power plant to the S.A. Air Force</i>	£1,260, v.a.b. hawe van V.K. f.o.b. U.K. Port.
S.O. 6336.....	A.D.-diensstasie/G.S. Service Station, Pretoria	Voortrekkerhoogte— Lewering van 20,000 metaaletikethouers vir bakke aan die S.A. Lugmag/ <i>Supply of 20,000 metal bin label holders to the S.A. Air Force</i>	14s. 0½d. per 100, v.o.s./f.o.b. Pretoria.
S.O. 6341.....	Samuel Osborne (S.A.), Ltd., Johannesburg	Pretoria— Lewering van 'n wipsmeltoond wat olie brand aan die S.A. Munt/ <i>Supply of an oil-fired tilting furnace to the S.A. Mint</i>	£975, afgelewer/delivered.
S.O. 6345.....	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria	Pretoria— Lewering van 11,000 vk. jrts. linoleum, 72 dm. breed × 4·5 mm. dik, aan die Departement van Verdediging/ <i>Supply of 11,000 sq. yds. linoleum, 72 inches wide × 4·5 m.m. thick, to the Department of Defence</i>	11s. 1½d. per vk. jrt./sq. yd. v.a.b. Britse Hawe/f.o.b. British Port.

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender Number.	Suksesvolle tenderaar. Successful Tenderer.	Diens. Service.	Prys. Price.
O. 6353.....	Otto Landsberg & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town	Dohne— Lewering van 50 rolle doringdraad aan die Landbounavorsingstasie/Supply of 50 rolls barbed wire to the Agricultural Research Station	£3. 15s. per rol/coil, v.o.s. Kaapstad/f.o.r. Cape Town.
O. 6367.....	Savo Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg Transvaal Trading Co., Pretoria	Pretoria— Lewering van ondergenoemde aan die Departement van Verdediging/Supply of the under-mentioned to the Department of Defence— 50 gal. verf vir buitebande/gall. tyre paint 150 gal. verf vir motore/gall. engine paint	5s. 9d. per gal./gall., v.o.s./f.o.r. Kazerne of/or Pretoria. £1. 10s. per gal./gall., v.o.s./f.o.r. Durban.
O. 6368.....	The Humus Pedestal Co., Johannesburg	Potchefstroom— Lewering van 100 houers vir sanitêre emmers aan die Departement van Naturellesake/Supply of 100 sanitary pail cradles to the Department of Native Affairs	£2. 17s. 2d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
O. 6373.....	Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein	Pretoria— Lewering van 1,000 polisiefluitjies met kettings aan die Departement van Gevangeniswese/Supply of 1,000 police whistles with chains to the Department of Prisons	£1. 12s. 6d. per dos./doz., v.o.s./f.o.r. Durban.
O. 6383.....	Katz & Lourie, Ltd., Johannesburg	Pretoria— Lewering van 50 veerangedrewe horlosies aan die Departement van Verdediging/Supply of 50 spring clocks to the Department of Defence	£5. 12s. 6d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
O. 6399.....	A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	Lewering van 300 rolle doringdraad aan die Loskopnederstelling/Supply of 300 rolls barbed wire to the Loskop Settlement	£3. 16s. 11d. per rol/roll, v.o.s./f.o.r. Durban.
O. 6417.....	Besaans-Du Plessis Engineering Co. (Pty.), Ltd., Pretoria	Pretoria— Lewering van 500 staalbokke aan die Departement van Vervoer/Supply of 500 steel trestles to the Department of Transport	£1. 6s. 6d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Pretoria.

Aangesien ondergenoemde dienste verskeie items insluit, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender Number.	Diens en suksesvolle tenderaars. Service and Successful Tenderers.
rr. 351-1951/52.....	Pretoria— Lewering van gomlastieksuig- en toevoerslange aan die Departement van Besproeiing/Supply of rubber suction and delivery hose to the Department of Irrigation— The S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg. Dunlop (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.A.P. 519.....	Pretoria— Lewering van fotografiese materiaal, ens., aan die S.A. Polisie/Supply of photographic material, etc., to the S.A. Police— The Connell Instrument Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Technical Books (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town. Ashley & Radmore (Pty.), Ltd., Johannesburg. Photra (Pty.), Ltd., Johannesburg. Macdonald Adams & Co., Johannesburg. Alec Brick & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Kodak (S.A.) Ltd., Kaapstad/Cape Town. Cooke, Troughton & Simms, Ltd., Johannesburg. Ozalid (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Consolidated Films, Ltd., Johannesburg.
S.O. 328/51.....	Pretoria— Lewering van touwerk en gooiingsak aan die Lugdireksie/Supply of cordage and hessian to the Air Directorate— Sam Hackner & Co. (Pty.), Ltd., Durban. E. E. Hochfeld (Pty.), Ltd., Johannesburg. The S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 721/51.....	Pretoria— Lewering van uitrusting en glasware aan die Afdeling Skeikundige Diens/Supply of equipment and glass-ware to the Division of Chemical Services— Macdonald, Adams & Co., Johannesburg. Optical Instruments, Johannesburg. Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 731/51.....	Pretoria— Lewering van hospitaal- en laboratoriumuitrusting aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn/Supply of hospital and laboratory equipment to the Central Medical and Veterinary Stores— Butterworth Productions (Pty.), Ltd., Durban. Macdonald Adams & Co., Johannesburg. Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg. Medical Distributors, Johannesburg. Charles E. Ryman (Pty.), Ltd., Johannesburg. R. M. Salters (Pty.), Ltd., Johannesburg. Protea Holdings, Ltd., Johannesburg.
S.O. 739/51.....	Pretoria— Lewering van onderhuidspuite en -naalde gedurende die tydperk 1 Januarie 1952 tot 31 Desember 1953 aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn/Supply of hypodermic syringes and needles during the period 1st January, 1952, to 31st December, 1952, to the Central Medical and Veterinary Stores— Westdene Products (Pty.), Ltd., Pretoria. Horne & Platow (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rigby's Instruments (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg. Gurr Surgical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1656/51.....	Pretoria— Lewering van vlagmateriaal, seilband, katoengare, ens., aan die S.A. Lugmag/Supply of bunting, cotton webbing, linen thread, etc., to the S.A. Air Force— The S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg. The Linen Thread Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad/Cape Town. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 1657/51.....	Diskobolos— Lewering van kleremakersmateriaal en wasserylinne aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap/Supply of tailoring material and laundry sheeting to the Department of Education, Arts and Science— W. B. Pickles, Ltd., Johannesburg. Paramount Suppliers (Pty.), Ltd., Brakpan. The S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg. Nobles Manchester Warehouse (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 6305.....	Pretoria— Lewering van tekeninstrumente, ens., aan die Departement van Verdediging/Supply of drawing instruments, etc., to the Department of Defence— W. R. Stockdale, Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender Number.	Diens en suksesvolle tenderaars. Service and Successful Tenderers.
S.O. 6312.....	Pretoria— Lewering van elektriese kabel aan die Departement van Vervoer/ <i>Supply of electric cable to the Department of Transport</i> — Telcon Cables (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 6325.....	Alexanderbaai/Bay— Lewering van trillingsrif, staande kussingblokke, hysemmers en vervoerbande aan die Alluviale Staats delwery/ <i>Supply of vibrating screen, plunger blocks, elevator buckets and conveyors to the State Alluvial Diggings</i> — W. S. Thomas & Taylor, Ltd., Johannesburg. D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg. National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. The SKF Ball Bearing Co., Ltd., Johannesburg. H. G. Skelton & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town. Hendler & Hendler, Ltd., Johannesburg.
S.O. 6327.....	Voortrekkerhoogte— Lewering van staaldraadkabel, boute en moere, ens., aan die S.A. Lugmag/ <i>Supply of steel wire rope, bolts and nuts, etc., to the S.A. Air Force</i> — Haggie Son & Love (1936), Ltd., Cleveland, Transvaal. S. & W. Rivets (Pty.), Ltd., Durban. Greatrex, Ltd., Pretoria. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Clyde Trading Co. Ltd., Johannesburg. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd. Johannesburg. Van Niekerk & Krupp (Pty.), Ltd., Piketberg/Piquetberg. Libery Trading Co. Johannesburg. J. C. Camp & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.
S.O. 6329.....	Rustenburg— Lewering van landbougereedskap aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie/ <i>Supply of agricultural implements to the Central Tobacco Research Station</i> — Massey-Harris & Co. (S.A.), Ltd., Durban. Malcomess, Ltd., Johannesburg. Farm Implement Distributors, Ltd., Vereeniging. Van Niekerk & Krupp (Pty.), Ltd., Piketberg/Piquetberg. Mangold Bros., Ltd., Johannesburg.
S.O. 6342.....	Diskobolos— Lewering van kleingereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap/ <i>Supply of small tools to the Department of Education, Arts and Science</i> — J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Bolton, Lethaby & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Henwoods, Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Transvaal Tool and Hardware Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 6349.....	Pretoria— Lewering van boute en moere, skroewe, ens., aan die Departement van Verdediging/ <i>Supply of bolts and nuts, screws, etc., to the Department of Defence</i> — A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Rance Colly & Co., Ltd., Johannesburg. Wool Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.
S.O. 6364.....	Pretoria— Lewering van boumateriaal aan die Departement van Gevangeniswese/ <i>Supply of building material to the Department of Prisons</i> — Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. Newclare Smelting Works, Ltd., Johannesburg. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Morris & Martin, Ltd., Port Elizabeth. R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Ballantine, Ltd., Pretoria. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. S.A. Lead Works, Ltd., Benoni. Suid/South. Besaans-Du Plessis Engineering Co., (Pty.), Ltd., Pretoria. Moshal Gevisser, Ltd., Durban. Engineering and Building Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Hofman Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg. National Solder Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Stewarts & Lloyd of S.A., Ltd., Pretoria. General Plumbing and Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Beagle & Lippert, Johannesburg. C. Argo, Durban. Amalgamated Hardware and Timber (Pty.), Ltd., Pretoria. J. G. Camp & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town. Austin & Aldridge Ltd., Kaapstad/Cape Town. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 6372.....	Zoeloland/Zululand— Lewering van boumateriaal aan die Afdeling Veeartsenydiens/ <i>Supply of building material to the Division of Veterinary Services</i> — General Plumbing and Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Western Transvaal Industries, Langlaagte. Everite (Pty.), Ltd., Pk./P.O. Kliprivier.
S.O. 6374.....	Lewering van boumateriaal aan die Rietriverhede/ <i>Supply of building material to the Rietriver Settlement</i> — Greatrex, Ltd., Pretoria. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Engineering and Building Supplies Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Johannesburg Timber Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Central Agencies and Import Co. (Pty.), Ltd. Johannesburg. The S.A. Tank Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 6377.....	Durban— Lewering van staaldraadkabel aan die S.A. Seemag/ <i>Supply of steel wire rope to the S.A. Navy</i> — L. Kretschmer (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 6382.....	Taungs— Lewering van masjiengereedskap en dieselmaginstallasie aan die Departement van Naturellesake/ <i>Supply of machine tools and diesel electric power plant to the Department of Native Affairs</i> — D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg. Austin & Aldridge, Ltd., Kaapstad/Cape Town. The Griffith Engineering Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 6389.....	Pretoria— Lewering van spieëls en timmerhout aan die Departement van Gevangeniswese/ <i>Supply of mirrors and timber to the Department of Prisons</i> — Plate Glass Beveling and Silvering Co., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. African Hardwood Sawmills (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 6431.....	Pretoria— Lewering van kabel aan die Departement van Publieke Werke/ <i>Supply of cable to the Department of Public Works</i> — Johnson & Phillips (S.A.) (Pty.), Ltd., Germiston. Wilson & Hard, Ltd., Johannesburg. Reuner & Lenz, Ltd., Pretoria.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

* TENDER No. C.C.E. 355.

Tenders word ingewag vir die aanlê van ongeveer tweehonderd-en-tienduizend vierkantjaart bitumineuse vooraf emengde bolaag op die terrein van die Jan Smuts-lugawe, Kemptonpark.

Op en na 4 Februarie 1952, sal die kontrakvoorwaardes, indervorm en tekenings ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, en die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Jan Smuts-lugawe, Kemptonpark.

Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) en 'n afskrif van die tenderdokumente en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Jan Smuts-lugawe, Kemptonpark.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon in die „Kennisgewing aan aannemers” wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op 28 Februarie 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aanneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

* VERHUUR VAN PERSEEL VIR GEBRUIK AS 'N HAARSNYERSALON IN DIE SPOORWEG-KOLLEGEBOU OP KAALFONTEIN.

Tenders word ingewag vir die huur van 'n vertrek in die Spoorwegkollegegebou op Kaalfontein, die eiendom aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë, vir gebruik as 'n haar-snyersalon vir 'n tydperk van drie (3) jaar, waarna die huur voortduur onderworpe aan ses (6) maande kennis-gewing van opsegging deur een van die partye.

Die huurvoorwaardes is vervat in tendervorms wat ver-rygbaar is van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer 401, Federated-gebou, h/v Loveday- en De Villiersstraat, Johannesburg.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Johannesburg, soos aangedui in die tender-lokumente, en sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, die 6de Maart 1952.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aanneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

* TENDERWYSIGINGS.

Tender No. B. 3407. Wysiging No. 1. Fosforbrons-tawe: Wysiging in spesifikasie.

Tender No. G. 3991. Wysiging No. 1. Rewolwer-lraaibanke: Wysiging in spesifikasie.

As tenders gewysig word nadat tenderaars getender het, kan sodanige tenders gewysig of tenders opnuut ingedien word voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aan-merking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders terug-gestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasyn-superintendent van die S.A.S. verkry word.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDER No. C.C.E. 355.

Tenders are invited for the construction of approxi-mately two hundred and ten thousand square yards of bituminous premix surfacing on the site of the Jan Smuts Airport, Kempton Park.

On and after 4th February, 1952, the conditions of contract, tender form and drawings may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 531, Rail-way Headquarters, Johannesburg, and at the office of the Resident Engineer, Jan Smuts Airport Construction, Kempton Park.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) a copy of the tender documents and drawings may be obtained at the office of the Resident Engineer, Jan Smuts Airport Construction, Kempton Park.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on 28th February, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.
1352—8

* LEASE OF PREMISES FOR USE AS A HAIR-DRESSING SALOON IN THE RAILWAY COL-LEGE BUILDING, ESSELEN PARK, KAAL-FONTEIN.

Tenders are invited for the lease of a room in the Railway College Building, Esselen Park, Kaalfontein, the property of the South African Railways, for a period of three (3) years continuing thereafter subject to termina-tion of service of six (6) months' notice by either party, for use as a hairdressing saloon.

Conditions attaching to the lease are embodied in tender forms obtainable from the office of the System Manager, Room 401, Federated House, cor. Loveday and De Villiers Streets, Johannesburg.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, Johannesburg as indicated in the tender docu-ments, and close punctually at 9 a.m. on Thursday the 6th March, 1952.

The highest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.
1350—8

* TENDER ALTERATIONS.

Tender No. B. 3407. Amendment No. 1. Phosphor bronze bar: Amendment to specification.

Tender No. G. 3991. Amendment No. 1. Turret lathes: Amendment to specification.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing dates of the tenders concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms with full particulars may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

W. HECKROODT,
General Manager.
Johannesburg.

★ TENDER No. C.C.E. 368

KENNISGEWING AAN BOUANNEMERS.

MODELWERKWINKEL EN -MAGASYN,
BLOEMFONTEIN.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van die modelwerkwinkel en -magasyn op Bloemfontein, O.V.S.

Op en na 8 Februarie 1952, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Bloemfontein, en die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 501, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, hoeveelheidslyste en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Bloemfontein.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers” wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 6 Maart 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

★ TENDER No. C.C.E. 309.

Tenders word ingewag vir die bou van 'n padbrug oor die suidkuslyn tussen Reunion en Isipingo by die 11-myl paal.

Op en na 5 Februarie 1952 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Rissikstraat, Johannesburg, die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Umbilo, Durban, en die kantoor van die Distriksingenieur, Aanleg, Estcourt, Natal.

Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, hoeveelheidslys, spesifikasies en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Umbilo, Durban, en die kantoor van die Distriksingenieur, Aanleg, Estcourt, Natal.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers” wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 28 Februarie 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

★ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Vervoerbande. Tender No. E. 4252. Sluitingsdatum 6 Maart 1952.
2. Gegalvaniseerde en hidrouliese pype met kleppe. Tender No. A. 4255. Sluitingsdatum 6 Maart 1952.
3. Staalvensters. Tender No. D. 4314. Sluitingsdatum 6 Maart 1952.
4. Groen lakvernis in Suid-Afrika vervaardig. Tender No. G. 3362. Sluitingsdatum 20 Maart 1952.
5. Spoorstaafboormasjiene. Tender No. A. 4123. Sluitingsdatum 20 Maart 1952.
6. Verkoop van wiele en aste. Tender No. B. 4221. Sluitingsdatum 10 April 1952.
7. Dwarssaag. Tender No. G. 4213. Sluitingsdatum 27 Maart 1952.
8. Masjiene vir die buig van staalbalke. Tender No. G. 4243. Sluitingsdatum 10 April 1952.
9. Kragpersbuigmasjiene. Tender No. G. 4247. Sluitingsdatum 10 April 1952.

★ TENDER No. C.C.E. 368.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.

PATTERN SHOP AND STORE, BLOEMFONTEIN.

Tenders are invited for the erection and completion of the pattern shop and store at Bloemfontein, O.F.S.

On and after 8th February, 1952, tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer, Construction, Bloemfontein, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 501, Railway Headquarters, Johannesburg.

On payment of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, bills of quantities and drawings, may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Bloemfontein.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 6th March, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager
1346—

★ TENDER No. C.C.E. 309.

Tenders are invited for the construction of a road bridge over the south coast line between Reunion and Isipingo at 11 miles.

On and after 5th February, 1952, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 531, S.A.R. Headquarters, Rissik Street, Johannesburg, and the office of the Resident Engineer, Construction, Durban.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) a copy of the tender forms, Schedule of Quantities, Specifications and Drawings may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Durban.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 28th February, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager
1351—

★ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Conveyor belting. Tender No. E. 4252. Closing date 6th March, 1952.
2. Galvanised and hydraulic piping, and valves. Tender No. A. 4255. Closing date 6th March, 1952.
3. Steel windows. Tender No. D. 4314. Closing date 6th March, 1952.
4. South African manufactured green lacquer. Tender No. G. 3362. Closing date 20th March, 1952.
5. Rail drilling machines. Tender No. A. 4123. Closing date 20th March, 1952.
6. Sale of wheels and axles. Tender No. B. 4221. Closing date 10th April, 1952.
7. Cross-cut saw. Tender No. G. 4213. Closing date 27th March, 1952.
8. Beam bending machine. Tender No. G. 4243. Closing date 10th April, 1952.
9. Power press brake. Tender No. G. 4247. Closing date 10th April, 1952.

0. Beesvleis vir naturellerantsoene: Afdeling Wes-Transvaal. Tender No. E. 4092. Sluitingsdatum 28 Februarie 1952.
1. Beesvleis vir naturellerantsoene: Afdeling O.V.S. Tender No. E. 4093. Sluitingsdatum 28 Februarie 1952.
2. Beesvleis vir naturellerantsoene: Afdeling Oos-Transvaal. Tender No. E. 4094. Sluitingsdatum 28 Februarie 1952.
3. Beesvleis vir naturellerantsoene: Trajek Mafeking-Bulawayo. Tender No. E. 4095. Sluitingsdatum 28 Februarie 1952.
4. Beesvleis vir naturellerantsoene: Afdeling Natal. Tender No. E. 4090. Sluitingsdatum 28 Februarie 1952.
5. Beesvleis vir naturellerantsoene: Afdeling S.W.A. Tender No. E. 4091. Sluitingsdatum 28 Februarie 1952.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Raad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onder-eie sluitingsdatums nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan by die Hofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige ander aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

1348—8

* LYS VAN GOEDGEKEURDE TENDERAARS.—ELEKTRIESE GLOEILAMPE.

Daar word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrasie ingevolge die kennisgewing wat in Staatskoerant No. 4353 van 31 Maart 1950 verskyn het, besluit het om die ondergenoemde firmas ook op die lys te plaas van goedgekeurde tenderaars vir die verskaffing van gloeilampe van die tipes en fabrikate hieronder aangegeven:—

ALGEMENE GEBRUIK.

Firmas.	Handelsmerk.	Tipes.
H. Polliack & Co., Ltd...	Stella.....	Alle tipes A en B.
Bartle & Co.....	Astra.....	Alle tipes A en B.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Postbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Verkoop van seinvorrade by die Seinmagasyn, Militêre Kamp, Auckland Park, Johannesburg. Tender No. S.O. 19/52.

Vervoer van goedere tussen die spoorwegstasie en Sterkfontein-hospitaal, Krugersdorp, gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953. Tender No. S.O. 20/52.

Vervoer van nie-blanke sielsieke pasiënte tussen die spoorwegstasie en Sterkfontein-hospitaal, Krugersdorp, gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953. Tender No. S.O. 23/52.

Lewering van kraalmis, v.o.s., afsenders se stasie gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953. Tender No. S.O. 257/52.

Verkoop van blou „Melton“-jasmateriaal. Tender No. S.O. 1714/52.

Lewering van ploeg en trekker met lugbande aan die bosdistrik Kokstad. Tender No. S.O. 6513.

Lewering van fotografiese benodigdhede aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 6514.

Lewering van doringdraad aan die bosdistrik Umtata. Tender No. S.O. 6516.

10. Beef for Native rations: Western Transvaal System. Tender No. E. 4092. Closing dated 28th February, 1952.
11. Beef for Native rations: O.F.S. System. Tender No. E. 4093. Closing date 28th February, 1952.
12. Beef for Native rations: Eastern Transvaal System. Tender No. E. 4094. Closing dated 28th February, 1952.
13. Beef for Native rations: Mafeking-Bulawayo Section. Tender No. E. 4095. Closing dated 28th February, 1952.
14. Beef for Native rations: Natal System. Tender No. E. 4090. Closing date 28th February, 1952.
15. Beef for Native rations: S.W.A. System. Tender No. E. 4091. Closing date 28th February, 1952.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

* LIST OF APPROVED TENDERERS.—ELECTRIC LAMPS.

It is notified for general information that the Administration, in pursuance of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 4353 of the 31st March, 1950, has decided to place the undermentioned additional firms on the list of approved tenderers for the supply of the types and makes of electric lamps indicated:—

GENERAL SERVICE LAMPS.

Firms.	Trade Mark.	Types.
H. Polliack & Co., Ltd....	Stella.....	All A and B types.
Bartle & Co.....	Astra.....	All A and B types.

W. HECKROODT,
General Manager.
1347—8

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Sale of signal stores at the Signal Store, Auckland Park, Military Camp, Johannesburg. Tender No. S.O. 19/52.

Transport of goods between the railway station and Sterkfontein Hospital, Krugersdorp, during the period 1st April, 1952, to 31st March, 1952. Tender No. S.O. 20/52.

Transport of non-European mental patients between the railway station and Sterkfontein Hospital, Krugersdorp, during the period 1st April, 1952, to 31st March, 1952. Tender No. S.O. 23/52.

Supply of kraal manure, f.o.r., sender's station, during the period 1st April, 1952, to 31st March, 1953. Tender No. S.O. 257/52.

Sale of blue Melton overcoating. Tender No. S.O. 1714/52.

Supply of plough and pneumatic wheeled tractor to the Kokstad Forestal District. Tender No. S.O. 6513.

Supply of photographic equipment to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 6514.

Supply of barbed wire to the Umtata Forestal District. Tender No. S.O. 6516.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering van vuurvaste materiaal aan die Departement van Bosbou gedurende die kalenderjaar 1952. Tender No. S.O. 6518.

Lewering van witmetaal en soldeersel aan die Staats-werktuigkundelaboratorium, Johannesburg. Tender No. S.O. 6520.

Lewering van timmerhout aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6521.

Lewering van loodseëls en seëldraad aan die Departement van Doeane en Aksyns gedurende die kalenderjaar 1952. Tender No. S.O. 6522.

Lewering van boumateriaal, ens., aan die Departement van Naturellesake, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 6524.

Lewering van loodplate en loodpype aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6527.

Lewering van gereedskap, boumateriaal, gordynpale, skeermeslemme, boue en moere, ens., aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 6529.

Lewering van kleingereedskap aan die Afdeling Grond-bewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 6530.

Lewering van boumateriaal aan die Staatsaagmeulens, Kubusie (Stutterheim) en Tweefontein (Sabie). Tender No. S.O. 6531.

Vervaardiging van spesiale gryns verf vir die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6532.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Februarie 1952.

Lewering van kinderbeddens van yster vervaardig aan die Koning George V-hospitaal, Durban. Tender No. S.O. 514/52.

Lewering van drogerie en chemikalieë gedurende die tydperk 1 Maart 1952 tot 28 Februarie 1953. Tender No. S.O. 515/52.

Lewering van voustoel aan die Afdeling Grond-bewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 516/52.

Lewering van stoomgedrewe wisselstroomgenerators en skakeluitrusting aan die Staatsaagmeule, Timbadola. Tender No. S.O. 6517.

Lewering van kreosoot en teer aan die Departement van Bosbou gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953. Tender No. S.O. 6528.

Vervoer van goedere van Kazerne na die Rietfontein-hospitaal, Johannesburg. Tender No. S.O. 24/52.

Lewering van produkte, v.o.s., afsenders se stasie gedurende die tydperk 1 Mei 1952 tot 30 April 1953. Tender No. S.O. 255/52.

Lewering van papierservette aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1717/52.

Lewering van seildoek vir wasserye aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1718/52.

Lewering van langbroeke aan die Departement van Gevangeniswese. Tender No. S.O. 1719/52.

Lewering van tandeborsels, klinknaels, klapperhaar, ens., aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1720/52.

Die kleur van kledingstowwe vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1721/52.

Sny, maak en afwerk van bloeses en broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1722/52.

Lewering van swart sokkies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1723/52.

Sny, maak en afwerk van grootjasse vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1724/52.

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1725/52.

Sny, maak en afwerk van grootjasse vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1726/52.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply of refractories to the Department of Forestry during the calendar year 1952. Tender No. S.O. 6518.

Supply of white metal and solder to the Government Mechanical Laboratory, Johannesburg. Tender No. S.O. 6520.

Supply of timber to the South African Naval Forces Durban. Tender No. S.O. 6521.

Supply of lead seals and sealing wire to the Department of Customs and Excise during the calendar year 1952. Tender No. S.O. 6522.

Supply of building material, etc., to the Department of Native Affairs, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 6524.

Supply of lead sheet and lead piping to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 6527.

Supply of tools, building material, curtain rods, razor blades, bolts and nuts, etc., to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 6529.

Supply of small tools to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 6530.

Supply of building material to the State Sawmills Kubusie (Stutterheim) and Tweefontein (Sabie). Tender No. S.O. 6531.

Manufacture of special grey paint for the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 6532.

Tenders due 9 a.m., 14th February, 1952.

Supply of cots, iron, to the King George V Hospital Durban. Tender No. S.O. 514/52.

Supply of drugs and chemicals during the period 1st March, 1952, to 28th February, 1953. Tender No. S.O. 515/52.

Supply of chairs, folding, to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 516/52.

Supply of steam driven alternators and switchgear to the State Sawmill, Timbadola. Tender No. S.O. 6517.

Supply of creosote and tar prime to the Department of Forestry during the period 1st April, 1952, to 31st March, 1953. Tender No. S.O. 6528.

Transport of goods from Kazerne to the Rietfontein Hospital, Johannesburg. Tender No. S.O. 24/52.

Supply of produce, f.o.r., senders' station, during the period 1st May, 1952, to 30th April, 1953. Tender No. S.O. 255/52.

Supply of paper serviettes to the Department of Health. Tender No. S.O. 1717/52.

Supply of laundry canvas to the Department of Health. Tender No. S.O. 1718/52.

Supply of trousers to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 1719/52.

Supply of tooth brushes, rivets, coir, etc., to the Department of Health. Tender No. S.O. 1720/52.

Dyeing of material for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1721/52.

Cut, make and trim of blouses and trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1722/52.

Supply of black socks to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1723/52.

Cut, make and trim of great coats for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1724/52.

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1725/52.

Cut, make and trim of great coats for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1726/52.

endervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1727/52.
- Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1728/52.
- Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1729/52.
- Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1730/52.
- Lewering van kouse vir leerlingvlieërs aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1731/52.
- Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1732/52.
- Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1733/52.
- Sny, maak en afwerk van boordjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1734/52.
- Lewering van handskoene aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1735/52.
- Sny, maak en afwerk van langbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1736/52.
- Sny, maak en afwerk van baadjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1737/52.
- Lewering van betonmenger en houtwerkmasjiën aan die Departement van Gevangeniswese, Pretoria. Tender No. S.O. 6537.
- Lewering van garagegereedskap en -uitrusting aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 6538.
- Lewering van metaalhoepels aan die Departement van Verdediging, Pretoria en Kaapstad. Tender No. S.O. 6541.
- Lewering van watervarmers wat hout brand aan die bosdistrik Sabie. Tender No. S.O. 6542.
- Lewering van ogiesdraad aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 6543.
- Lewering van ligte spoorwegmateriaal aan die Staatsaagmeule, Nelspruit. Tender No. S.O. 6545.
- Lewering van garagebenodighede aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 6546.
- Op- en aflaai van goedere by die Tafelbaaise dokke vir die Staatsghwano-eilande gedurende die kalenderjaar 1952. Tender No. S.O. 6547.
- Herstel en instandhouding van horlosies vir die Departement van Publieke Werke, Johannesburg. Tender No. S.O. 6551.
- Lewering van kleingereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6552.
- Lewering van fotografiese materiaal aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 6553.
- Lewering van elektriese materiaal aan die Departement van Gevangeniswese, Pretoria. Tender No. S.O. 6556.
- Lewering van naaimasjiene aan die Departement van Gevangeniswese, Pretoria. Tender No. S.O. 6557.
- Lewering van kleingereedskap aan die Departement van Gevangeniswese, Pretoria. Tender No. S.O. 6558.
- Lewering van muurplate gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953. Tender No. S.O. 5273.
- Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Februarie 1952.*
- Lewering van ligte spoorwegmateriaal aan die Staatsaagmeulens, George en Elandshoek. Tender No. S.O. 6515.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Februarie 1952.

- Lewering van tafalgereedskap gedurende die tydperk 1 Maart 1952 tot 28 Februarie 1953. Tender No. S.O. 520/52.
- * Verkoop van uitrusting by die magasyn van die Departement van Publieke Werke te Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 25/52.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1727/52.
- Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1728/52.
- Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1729/52.
- Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1730/52.
- Supply of pupil pilot stockings to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1731/52.
- Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1732/52.
- Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1733/52.
- Cut, make and trim of collars for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1734/52.
- Supply of gloves to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1735/52.
- Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1736/52.
- Cut, make and trim of jackets for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1737/52.
- Supply of concrete mixer and woodworking machine to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 6537.
- Supply of garage tools and equipment to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 6538.
- Supply of metal strapping to the Department of Defence, Pretoria and Cape Town. Tender No. S.O. 6541.
- Supply of wood-burning geysers to the Sabie Forestal District. Tender No. S.O. 6542.
- Supply of netting wire to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 6543.
- Supply of light railway material to the State Sawmill, Nelspruit. Tender No. S.O. 6545.
- Supply of garage equipment to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 6546.
- Stevedoring at Table Bay Docks for the Government Guano Islands during the calendar year 1952. Tender No. S.O. 6547.
- Repair and upkeep of clocks for the Department of Public Works, Johannesburg. Tender No. S.O. 6551.
- Supply of small tools to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 6552.
- Supply of photographic material to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 6553.
- Supply of electric material to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 6556.
- Supply of sewing machines to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 6557.
- Supply of small tools to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 6558.
- Supply of wallboards during the period 1st April, 1952, to 31st March, 1953. Tender No. S.O. 5273.

Tenders due 9 a.m., 21st February, 1952.

- Supply of light railway material to the State Sawmills, George and Elandshoek. Tender No. S.O. 6515.
- Tenders due 9 a.m., 24th February, 1952.*

- Supply of cutlery during the period 1st March, 1952, to 28th February, 1953. Tender No. S.O. 520/52.
- * Sale of equipment at the Public Works Department Stores at Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 25/52.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- * Verkoop van tiodiglikol by die ou C.D.-fabriek, Firgrove, Kaap. Tender No. S.O. 28/52.
- * Lewering van rooibruin gaberdienmateriaal aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1738/52.
- * Sny, maak en afwerk van tunieke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1740/52.
- * Lewering van plat sagte staalstawe aan die Departement van Gevangeniswese, Pretoria. Tender No. S.O. 6562.
- * Lewering van kartondosies aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 6564.
- * Lewering van elektriese goedere aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6565.
- * Lewering van nagvuilwa aan die Departement van Naturellesake, Hammanskraal. Tender No. S.O. 6566.
- * Lewering van kleingereedskap en landmetersuitrusting aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 6567.
- * Lewering van boumateriaal aan die Departement van Volkswelsyn, Faure, K.P. Tender No. S.O. 6568.
- * Lewering van waterenks aan die Departement van Bosbou, Bewaringsgebied Midlands, Knysna. Tender No. S.O. 6570.
- * Lewering van radio-onderdele aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6572.
- * Lewering van garage-uitrusting aan die Landbounavorsinginstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 6573.
- * Lewering van vlootbenodigdhede aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6576.
- * Lewering van gereedskap, bottelborsels, windpompkop, gloeilampe, elektriese horlosie en draadkabel aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 6577.
- * Lewering van brandblussers en staalmoere aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6578.
- * Lewering van X-straaflms, diverse artikels en kardio-graafbybehore aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasin vir 'n tydperk van 1 jaar. Tender No. S.O. 6579.
- * Lewering van pakkings vir stoom, water, ens., aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 6580.
- * Lewering van kleingereedskap aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 6581.
- * Lewering van vyle aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 6582.
- * Lewering van skuurmateriaal aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 6583.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Februarie 1952.

- Lewering van chirurgiese instrumente en hospitaal-uitrusting aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasin, G.H.K., Pretoria. Tender No. S.O. 518/52.
- Lewering van onderdele vir „Sherman“-tenks aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 6539.
- Lewering van laai- en kasslotte aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6548.
- * Lewering van vloeibare paraffien aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 523/52.
- * Lewering van kombuisbenodigdhede aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 524/52.
- * Lewering van kantoorlessenaars aan Voorradedépôt No. 5, U.V.M., Pretoria. Tender No. S.O. 525/52.
- * Lewering van gasse gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953. Tender No. S.O. 526/52.
- * Lewering van turbo-dinamo's aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 6571.
- * Lewering van ratte en buste aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 6574.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Maart 1952.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- * Sale of thiodiglycol at the Old C.D. Factory, Firgrove, Cape. Tender No. S.O. 28/52.
- * Supply of maroon gaberdine to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1738/52.
- * Cut, make and trim of tunics for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1740/52.
- * Supply of flat mild steel bars to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 6562.
- * Supply of carboard boxes to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 6564.
- * Supply of electrical material to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6565.
- * Supply of night soil wagon to the Department of Native Affairs, Hammanskraal. Tender No. S.O. 6566.
- * Supply of small tools and surveyors' equipment to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 6567.
- * Supply of building material to the Department of Social Welfare, Faure, C.P. Tender No. S.O. 6568.
- * Supply of water tanks to the Department of Forestry, Midlands Conservancy, Knysna. Tender No. S.O. 6570.
- * Supply of radio spares to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6572.
- * Supply of garage equipment to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 6573.
- * Supply of naval stores to the South African Natal Forces, Durban. Tender No. S.O. 6576.
- * Supply of tools, bottle brushes, windmill head, bulbs, electric clock and wire rope to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 6577.
- * Supply of fire extinguishers and steel nuts to the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 6578.
- * Supply of X-ray films, sundries and cardiograph sundries to the Central Medical and Veterinary Stores, for a period of one year. Tender No. S.O. 6579.
- * Supply of packings for steam, water, etc., to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 6580.
- * Supply of small tools to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 6581.
- * Supply of files to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 6582.
- * Supply of abrasive requirements to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 6583.

Tenders due 9 a.m., 28th February, 1952.

- Supply of surgical instruments and hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, G.H.Q., Pretoria. Tender No. S.O. 518/52.
- Supply of spare parts for „Sherman“ tanks to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 6539.
- Supply of drawer and cupboard locks to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 6548.
- * Supply of liquid paraffin to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 523/52.
- * Supply of kitchen utensils to the Department of Education, Arts and Science, Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 524/52.
- * Supply of desks, office, to the No. 5 Stores Depot, U.D.F., Pretoria. Tender No. S.O. 525/52.
- * Supply of gases during the period 1st April, 1952, to 31st March, 1953. Tender No. S.O. 526/52.
- * Supply of turbo-generators to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 6571.
- * Supply of gears and bushes to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 6574.

Tenders due 9 a.m., 6th March, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

* Lewering van klankprojektors aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6560.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Maart 1952.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 521/52.

Lewering van Warburgbad en onderdele aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 522/52.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 Maart 1952.

Lewering van aarseenverbindinge, tablette en penicillin aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasin, A.H.K., Pretoria. Tender No. S.O. 519/52.

Lewering van elektriese kabel aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 6540.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 Maart 1952.

Lewering van tekstielware aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1715/52.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 April 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181, Uitbr. 64).

Dienste:

Lewering van vervoerbande aan die poskantoor, Jeppestraat, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.691.

Lewering van busse vir buitediens en stroombreker aan die Staatsdorp Passmore. Tender No. D.P.W. S.692.

Lewering van sanitêre waentjie, getrek deur diere, aan die „Meadows"-nywerheidsskool, Dewetsdorp. Tender No. D.P.W. S.695.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Februarie 1952.

Lewering van algemene bouwerkersysterware aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.659.

Lewering van huishoudelike elektriese apparate aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.681.

Lewering van elektriese motore aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.683.

Lewering van gloeilamptoebehore aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.693.

Lewering van dieselmotor aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.696.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Februarie 1952.

* Lewering van algemene bouwerkersysterware aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.686.

* Lewering van staalkabinette vir planne en indekskaartjies aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.694.

* Lewering van stopkontakte, sokke en skakelaars aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.698.

* Lewering van elektriese pale aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.701.

* Lewering van elektriese waaiers aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.703.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Februarie 1952.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

* Supply of sound film projectors to the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 6560.

Tenders due 9 a.m., 13th March, 1952.

Supply of laboratory equipment to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 521/52.

Supply of Warburg bath and spares to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 522/52.

Tenders due 9 a.m., 20th March, 1952.

Supply of arsenicals, tablets and penicillin to the Central Medical and Veterinary Stores, G.H.Q., Pretoria. Tender No. S.O. 519/52.

Supply of electric cable to the Department of Transport. Tender No. S.O. 6540.

Tenders due 9 a.m., 27th March, 1952.

Supply of textiles to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1715/52.

Tenders due 9 a.m., 3rd April, 1952.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 628a, Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

Supply of conveyor belting required for the Jeppe Street Post Office, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.691.

Supply of outdoor type service boxes and circuit breaker required for the Passmore Government Village. Tender No. P.W.D. S.692.

Supply of night soil wagon, animal drawn, required for the Meadows Industrial School, Dewetsdorp. Tender No. P.W.D. S.695.

Tenders due 9 a.m., 14th February, 1952.

Supply of general builders' hardware required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.659.

Supply of domestic electric apparatus required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.681.

Supply of electric motors required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.683.

Supply of incandescent lamp fittings required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.693.

Supply of diesel engine required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.696.

Tenders due 9 a.m., 21st February, 1952.

* Supply of general builder's hardware, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.686.

* Supply of plain- and card index cabinets, steel, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.694.

* Supply of plugs, sockets and switches required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.698.

* Supply of electric poles required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.701.

* Supply of electric fans required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.703.

Tenders due 9 a.m., 28th February, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement,
Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

Lewering van gietystertype, klokke en toebehore.
Besproeiingstender No. 367.

Lewering van brugspanne. Besproeiingstender No. 388.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Februarie 1952.

Sny van tandratte uit ratyster van gegote staal.
Besproeiings Tender No. 428.

Lewering van leirolratte vir „Steelrig”-boormasjiene.
Besproeiings Tender No. 429.

Boor na water by die nuwe hospitaal, Vereeniging.
Besproeiings Tender No. 451.

Boor na water by die nuwe Radio-uitsaaistase, Olifants-
fontein, distrik Pretoria. Besproeiings Tender No. 452.

Boor na water by Padkamp Uitkyk No. 97, distrik
Nigel. Besproeiings Tender No. 453.

Boor na water by Goedeheop-skool, distrik Lydenburg.
Besproeiings Tender No. 454.

Boor na water by Goewermentskool Kwambonambi,
distrik Onder-Umfolozi. Besproeiings Tender No. 455.

Boor na water vir Departement van Naturelle Sake,
distrik Kuruman. Besproeiings Tender No. 460.

Boor na water vir Departement van Naturelle Sake,
distrik Middelbult. Besproeiings Tender No. 461.

Boor na water vir Departement van Naturelle Sake,
distrik Rustenburg. Besproeiings Tender No. 462.

Boor na water vir Departement van Naturelle Sake,
Pilansberg, distrik Rustenburg. Besproeiings Tender
No. 463.

* Boor na water by Polisiekantoor, Chuniespoort, Uit-
loop No. 514, distrik Pietersburg. Besproeiings
Tender No. 465.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Februarie 1952.

Lewering van 8"- en 6"-boorysters vir boormasjiene.
Besproeiings Tender No. 414.

Lewering van seshoekig-ronde hol wolframkarbiedboor-
staal. Besproeiings Tender No. 446.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Februarie 1952.

Lewering van nege 10"- en ses 12"-watermeters, spiraal-
vormig. Besproeiings Tender No. 415.

Lewering van koue ysterhael vir waterboormasjiene.
Besproeiings Tender No. 417.

* Lewering van gietysterruitlaattype, -klokke en toe-
behore. Besproeiings Tender No. 347.

* Lewering van spiraalbore met koniese kolwe van die
„Morse”-tipe. Besproeiings Tender No. 464.

* Lewering van sagte staalplate. Besproeiings Tender
No. 468.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Maart 1952.

* Lewering van straalvormige hekke en bykomstige uit-
rusting. Besproeiings Tender No. 444.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Maart 1952.

* Lewering van gelaste sagte staalpipe met 'n deursnee
van 27 duim. Besproeiings Tender No. 456.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 Maart 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Kamer 77), H.P.K.-bygebou,
Posbus 447, Pretoria.

* Private outomatiese sentrale. Poskantoor Tender No.
1405.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Mei 1952.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box
277, Pretoria.

Services:

Supply of cast iron pipes, bellmouths and fittings.
Irrigation Tender No. 367.

Supply of bridge spans. Irrigation Tender No. 388.

Tenders due 9 a.m., 14th February, 1952.

Machine cutting of teeth on cast steel sprocket blanks.
Irrigation Tender No. 428.

Supply of bull reel idler-gears for steelrig water boring
machines. Irrigation Tender No. 429.

Boring for water at the new hospital, Vereeniging.
Irrigation Tender No. 451.

Boring for water at new radio transmitting station,
Olifantsfontein, Pretoria District. Irrigation Tender
No. 452.

Boring for water at Road Camp Uitkyk No. 97, Nigel
District. Irrigation Tender No. 453.

Boring for water at the Goedeheop School, Lydenburg
District. Irrigation Tender No. 454.

Boring for water at Kwambonambi Government School,
Lower Umfolozi District. Irrigation Tender No. 455.

Boring for water for Department of Native Affairs,
Kuruman District. Irrigation Tender No. 460.

Boring for water for Department of Native Affairs,
Middelbult District. Irrigation Tender No. 461.

Boring for water for Department of Native Affairs,
Rustenburg District. Irrigation Tender No. 462.

Boring for water for Department of Native Affairs,
Pilansberg, Rustenburg District. Irrigation Tender
No. 463.

* Boring for water at Chuniespoort Police Station, Uit-
loop No. 514, Pietersburg District. Irrigation Tender
No. 465.

Tenders due 9 a.m., 21st February, 1952.

Supply of 8-inch and 6-inch bit bodies for water boring
machines. Irrigation Tender No. 414.

Supply of hollow hex-round tungsten carbide tipped
drill steels. Irrigation Tender No. 446.

Tenders due 9 a.m., 28th February, 1952.

Supply of nine 10" and six 12" helical water meters.
Irrigation Tender No. 415.

Supply of chilled iron shot for water boring machines.
Irrigation Tender No. 417.

* Supply of cast iron outlet pipes, bellmouths and
specials. Irrigation Tender No. 347.

* Supply of drills, twist, morse taper shank. Irrigation
Tender No. 464.

* Supply of mild steel plates. Irrigation Tender No. 468.

Tenders due 9 a.m., 6th March, 1952.

* Supply of radial gates and ancillary equipment. Irriga-
tion Tender No. 444.

Tenders due 9 a.m., 13th March, 1952.

* Supply of 27-inch welded mild steel piping. Irrigation
Tender No. 456.

Tenders due 9 a.m., 20th March, 1952.

Tenders forms obtainable from:

The Controller of Stores (Room 77), G.P.O. Annexe,
P.O. Box 447, Pretoria.

* Private automatic exchange. Post Office Tender No.
1405.

Tenders due 9 a.m., 8th May, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.

Dienste:

Lewering van waterdigte oorpakke, baaikostuums en die sny, maak en afwerk van helms. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 521.

Lewering van naaimasjiene, diverse voorrade en onderdele vir trapfietse en motorvoertuie. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 522.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Februarie 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste:

Lewering van hardgetrokke koperpype. Poskantoor Tender No. 1400.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Februarie 1952.

* Lewering van skroefboorpunte en lemme vir lugdruk-bore. Poskantoor Tender No. 1404.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Maart 1952.

Lewering van pypvormige staalsteierlere. Poskantoor Tender No. 1398.

Lewering van verplaasbare verligtinguitrusting. Poskantoor Tender No. 1402.

Lewering van skakelbordonderdele. Poskantoor Tender No. 1403.

* Lewering van isolators vir draadloosstasies. Poskantoor Tender No. 1401.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Maart 1952.

Lewering van hangslotte. Poskantoor Tender No. 1396.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 April 1952.

* Lewering van skroefsnijdraaibank. Poskantoor Tender No. 1397.

* Lewering van pakketskale en gewigte. Poskantoor Tender No. 1399.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 April 1952.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:

Supply of overalls, waterproof, bathing costumes and cut, make and trim of helmets. South African Police Formal Tender No. 521.

Supply of sewing machines, sundry stores and bicycle and motor accessories. South African Police Formal Tender No. 522.

Tenders due 9 a.m., 21st February, 1952.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of hard drawn copper tubes. Post Office Tender No. 1400.

Tenders due 9 a.m., 28th February, 1952.

* Supply of auger points and blades for pneumatic drills. Post Office Tender No. 1404.

Tenders due 9 a.m., 6th March, 1952.

Supply of tubular steel trestle ladders. Post Office Tender No. 1398.

Supply of portable lighting plant. Post Office Tender No. 1402.

Supply of switchboard spare parts. Post Office Tender No. 1403.

* Supply of insulators for radio stations. Post Office Tender No. 1401.

Tenders due 9 a.m., 13th March, 1952.

Supply of padlocks. Post Office Tender No. 1396.

Tenders due 9 a.m., 3rd April, 1952.

* Supply of screw cutting lathe. Post Office Tender No. 1397.

* Supply of parcel scales and weights. Post Office Tender No. 1399.

Tenders due 9 a.m., 10th April, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering (uit plaaslike voorrade) en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie by nuwe Poskantoor, Harrismith, O.V.S. Tender No. D.P.W. 624.

Lewering en aanbring van gordyne as vervangings in die Uniegebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. 628.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Februarie 1952.

Lewering, aflewering (uit plaaslike voorrade) en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie by die nuwe Distrikshoofkwartier van Polisie, Rustenburg. Tender No. D.P.W. 627.

* Lewering en aanbring van nuwe gordyne in Fanie Eloffgebou, Paul Krugerstraat, Pretoria. Tender No. D.P.W. 631.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Februarie 1952.

* Herstel, onderhoud en instandhouding van goewermentsklokke in munisipale distrik Pretoria en omliggende gebiede vir die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953. Tender No. D.P.W. 632.

* Lewering en aanbring van gordyne as vervangings in die nuwe Museum, Pretoria. Tender No. D.P.W. 633.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Februarie 1952.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

* VAKATURES IN OFFISIERSBETREKKINGS BY DIE S.A. MARINIERSKORPS, STAANDE MAG.

1. Daar bestaan vakatures vir algemene diensoffisiere by die S.A. Marinierskorps, Staande Mag, en die voorneme is om hulle te vul deur die toekenning van offisiersaanstellings met kortdienstermyn aan geskikte gekwalifiseerde kandidate.

2. Die volgende diensvoorwaardes sal van toepassing wees:—

- Aanstelling is onderworpe aan geneeskundige geskiktheid en sal onder gewone omstandighede vir drie jaar, met 'n proeftyd van ses maande, wees.
- Geen waarborg kan gegee word dat by verstryking van die oorspronklike kortdiensaanstelling 'n verlenging toegestaan sal word, of dat 'n permanente aanstelling oorweeg sal word nie.
- Diens sal nie pensioendraend wees nie, behalwe in die geval van staats- of spoorwegamptenare wat vir aanstelling gekies word.
- Aanstelling sal volgens kwalifikasies met die rang van of 2de luitenant of luitenant geskied, en suksesvolle kandidate sal ansiënniteit saam met diensdoende Staande Magoffisiere neem met die rang waarin hulle aangestel word, al na die Adjutant-generaal bepaal. Die soldy en toelaes verbonde aan hierdie range is op die oomblik soos volg:—

2DE LUITENANT.

	Getroud. (Per dag.)		Ongetroud. (Per dag.)	
	s.	d.	s.	d.
Basissoldy.....	*22	6	*22	6
Toelaes—				
Rantsoen.....	2	0	2	0
Huisvesting.....	4	6	2	0
Brandstof en lig.....	1	0	0	6
Bediende.....	1	0	1	0
Huwelik.....	3	0	—	—
	34	0	28	0

* Word uiteindelik tot 28s. 9d. per dag verhoog.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45).

Services:

Supply, delivery (ex local stocks) and erection of central heating installation at New Post Office, Harrismith, O.F.S. Tender No. P.W.D. 624.

Supply and fixing curtains as replacements at Union Buildings, Pretoria. Tender No. P.W.D. 628.

Tenders due 9 a.m., 14th February, 1952.

Supply, delivery (ex local stocks) and erection of central heating installation at the new District Headquarters for Police, Rustenburg. Tender No. P.W.D. 627.

* Supply and fixing of new curtains to Fanie Eloff Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. Tender No. P.W.D. 631.

Tenders due 9 a.m., 21st February, 1952.

* Repair, maintenance and upkeep of Government clocks in the Pretoria Municipal District and surrounding areas for the period 1st April, 1952 to 31st March, 1953. Tender No. P.W.D. 632.

* Supply and fixing of curtains as replacements at New Museum, Pretoria. Tender No. P.W.D. 633.

Tenders due 9 a.m., 28th February, 1952.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

* VACANCIES FOR COMMISSIONED APPOINTMENTS IN THE S.A. CORPS OF MARINES, S.A. PERMANENT FORCE.

1. Vacancies exist for general duties officers in the S.A. Corps of Marines, Permanent Force, which it is proposed to fill by the grant of short service commissioned appointments to suitably qualified applicants.

2. The following conditions of service will apply:—

- Appointment is subject to medical fitness and will normally be for three years with a probationary period of six months.
- No guarantee can be given that on expiration of the initial short service engagement, an extension will be granted or that the grant of a permanent appointment will be considered.
- Service will not be pensionable, except in the case of public or railway servants who may be selected for appointment.
- Appointment will be in rank of 2nd Lieutenant or Lieutenant dependent upon qualifications, and successful applicants will take seniority with serving Permanent Force officers within the rank in which they are appointed, as may be decided by the Adjutant-General. The pay and allowances attached to these ranks are at present as follows:—

SECOND LIEUTENANT.

	Married. (Per Diem.)		Single. (Per Diem.)	
	s.	d.	s.	d.
Basic Pay.....	*22	6	*22	6
Allowances—				
Rations.....	2	0	2	0
Lodging.....	4	6	2	0
Fuel and light.....	1	0	0	6
Servant.....	1	0	1	0
Marriage.....	3	0	—	—
TOTAL.....	34	0	28	0

* Rising ultimately to 28s. 9d. per diem.

LUITENANT.			
	Getroud.	Ongetroud.	
	(Per dag.)	(Per dag.)	
	s. d.	s. d.	s. d.
Basissoldy.....	†25 9	†25 9	
Toelae—			
Rantsoen.....	} Soos vir 2de luitenant.		
Huisvesting.....			
Brandstof en lig.....			
Bediende.....			
Huwelik.....			
TOTAAL.....	37 3	31 3	

Bowendien is die lid en sy gesin geregtig tot kostelose geneeskundige behandeling ooreenkomstig die bepaling van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag.

3. 'n Uitrustings-toelae van £40 word by aanstelling en 'n verdere £40 na bekragtiging van die aanstelling betaal.

4. 'n Tydelike lewenskostoelae word ook betaal teen die tariewe en ooreenkomstig die voorwaardes deur die Tesourie goedgekeur.

5. Kandidate moet—

- burgers van die Unie van Suid-Afrika tussen die ouderdomme van 18 en 30 jaar wees, en ongetroud indien onder 23 jaar;
- tweetalig wees;
- gematrikuleerd wees of in besit van 'n gelykstaande of hoër sertifikaat met wiskunde as 'n vak;
- by voorkeur diens met offisiërsrang by Kus- of Lugafweereenhede of gedurende die oorlog of by die Aktiewe Burgermag verrig het.

6. Aansoeke met volledige besonderhede ten opsigte van kwalifikasies, vorige ondervinding, ens., en vergesel van onderwys- en ander stawende sertifikate, en 'n voltooiide vorm DD. 466 wat of by die kantoor van die Adjutant-generaal of by enige militêre kommandement verkrygbaar is, moet voor 29 Februarie 1952 by the Adjutant-generaal ingedien word.

7. Aansoeke van diensdoende lede van die Aktiewe Burgermag moet deur bemiddeling van die kandidaat se Bevelvoerder ingedien word.

* VAKANTE BETREKKING VIR DISTRIKSGENEESHEER.

Applikasies vir die ondergenoemde pos van Distriks-geneesheer, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding en vorige en teenswoordige aanstellings word deur die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek, ingewag, en moet hom nie later as 25 Februarie 1952 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar geen versoek om ondersteuning van applikasie word toegelaat nie. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van albei offisiële tale besit. Die aanstelling is van 'n deeltydse aard en private praktyk word toegelaat.

Chirurgiese ervaring sal 'n aanbeveling wees. Applikante moet die vroegste datum meld wanneer hulle dienste kan aanvaar.

Distrik: Grootfontein.

Hoofkwartiere: Grootfontein.

Salaris: £450 p.j.

Die genoemde salaris dek alle gewone en roetine dienste maar reistoelae teen 1s. 6d. per myl vir alle afstande afgelê buite drie myl vanaf Hoofkwartiere, nagverblyf teen 22s. 6d. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, en ook vergoeding vir bywoning van Hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Administrasie se Afdeling van Justisie.

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks-geneeshere, met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of

LIEUTENANT.			
	Married.	Single.	
	(Per Diem.)	(Per Diem.)	
	s. d.	s. d.	s. d.
Basic Pay.....	†25 9	†25 9	
Allowances—			
Rations.....	} As for Second Lieutenant.		
Lodging.....			
Fuel and Light.....			
Servant.....			
Marriage.....			
TOTAL.....	37 3	31 3	

† Rising ultimately to 28s. 9d. per diem.

In addition free medical attendance for the member and his family is provided in accordance with the Regulations for the S.A. Permanent Force.

3. An outfit allowance of £40 is payable on appointment and a further amount of £40 is payable after confirmation of appointment.

4. A temporary cost of living allowance is also payable at rates and in terms of conditions approved by the Treasury.

5. Applicants must be—

- citizens of the Union of South Africa between the ages of 18 and 30 years and unmarried if under 23 years of age;
- fully bilingual;
- matriculated or hold an equivalent or higher certificate, with mathematics as a subject;
- applicants should preferably have had commissioned service with Coast or Anti-Aircraft Artillery units during the war or with the Active Citizen Force.

6. Applications containing full particulars of qualifications, past experience, etc., accompanied by educational and other supporting certificates and a completed Form D.D. 466 obtainable from either the office of the Adjutant-General or any military command, should be submitted so as to reach the Adjutant-General, General Headquarters, Potgieter Street, Pretoria, not later than 29 February, 1952.

7. Applications from serving members of the Active Citizen Force must be submitted through the applicant's Commanding Officer.

* VACANT DISTRICT SURGEONCY.

Applications for the undermentioned District Surgeoncy, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of applicants, should reach the Secretary for South West Africa, Windhoek, not later than 25th February, 1952.

Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointment is on a part-time basis and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. Surgical experience will be a recommendation. Applicants must state the earliest date on which duty can be assumed.

District: Grootfontein.

Headquarters: Grootfontein.

Salary: £450 p.a.

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. 6d. per mile for all mileage travelled beyond a radius of three miles from headquarters, night detention at 22s. 6d. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Administration's Branch of Justice.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386,

op 15 Februarie 1952, bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deelyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer, en die moderne binnearse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeamptes of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Pretoria, not later than the 15th February, 1952. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each:—

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
	£	£
Kaapland.		
Jamestown.....	250	25
Darling (Malmesbury).....	150	15
Tulbagh.....	280	20
Franschhoek.....	359	20
Oranje-Vrystaat.		
Rosendal.....	400	25
Fauresmith.....	420	60
Lindley.....	250	40
Transvaal.		
Brits.....	650	100
Alldays (Zoutpansberg).....	350	25
Springs.....	570	*
Amersfoort.....	300	40
Volksrust.....	350	60

* Medisyne kragtens kontrak verskaf.

Die salarisse dek alle en roetine-dienste dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrek. 18-25-1-8

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape Province.		
Jamestown.....	250	25
Darling (Malmesbury).....	150	15
Tulbagh.....	280	20
Franschhoek.....	359	20
Orange Free State.		
Rosendal.....	400	25
Fauresmith.....	420	60
Lindley.....	250	40
Transvaal.		
Brits.....	650	100
Alldays (Zoutpansberg).....	350	25
Springs.....	570	*
Amersfoort.....	300	40
Volksrust.....	350	60

* Drugs supplied under contract.

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 18-25-1-8

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES.

- Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.
- Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
- Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
- Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelae tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(a) Lewenskostoelae (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.

Oor £300 tot £350 per jaar.....
Oor £350 per jaar.....

Getroude amptenare.

£224 per jaar.
£256 per jaar.

Ongetroude amptenare.

£80 per jaar.
£80 per jaar.

- (b) *Spesiale agterstandstoelae (slegs sekere gebiede).*—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op di. vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £690 per jaar oorskry nie, en in geval van ongetroude amptenare hoogstens £360 per jaar beloop.

- Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie. Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoende aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

- Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (a)*] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.

- Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 8 Maart 1952.

- Telefoniese navrae kan aan Pretoria nr. 2-6751 gerig word.

* Siegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër tak)

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/258..	Mediese Inspekteur.....	*£960 × £40-£1,120...	Gesondheid (Durban en Kaapstad)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/20/259..	Mediese Beampte.....	*£960 × £40-£1,080 plus huisvesting	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/25/174..	Senior Assistenthoeveelheidsopnemer	£900 × £50-£1,050...	Natalse Provinsiale Administrasie (Argiteksafdeling, Pietermaritzburg)	Kandidate moet in besit van 'n diploma of graad in Bourekening van 'n Suid-Afrikaanse Universiteit wees en moet ook lid van die Vereniging van Suid-Afrikaans Kwantiteitsopnemers wees	Kandidate moet ervare en bekwame bourekenaars en ook goeie organiseerders wees, met 'n grondige en praktiese kennis van administratiewe werk, moet ook toesig oor personeel kan hou en verantwoordelike vir die tegniese werk van die seksie bourekening van die Argiteksafdeling van die Administrasie kan aanvaar.
81/20/270..	Distriksgeneesheer.....	*£720 × £30-£900 × £40-£1,020	Gesondheid (Louis Trichardt)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Aan suksesvolle kandidate sal hoër aanvangsalariesse toegeken word op die grondslag van een kerf op die betrokke skaal ten opsigte van elke jaar van toepaslike nagraadse ondervinding opgedoen na voltooiing van die verpligte dienstryd as inwonende dokter (12 maande) tot 'n maksimum van ses kerwe.
81/20/252..	Assistent-patoloog.....	*£780 × £30-£900....	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Ondervinding in en kennis van patologiese werk sal 'n aanbeveling wees.
81/33/57...	Paaië-ingenieur, Graad II.	£400 × £50-£900....	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese)	B.Sc. (Siv. Ing.)-graad of erkende gelykwaardige kwalifikasie	Ondervinding van padbou, die opmeting van paaië, ligging en ontwerp, asook algemene administratiewe ondervinding sal 'n aanbeveling wees. Kennis van of aanleg vir die beplanning van ondersoek van veldproefnemings is wenslik. By die vasstelling van die aanvangsalaries kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/396...	Assistent-vakkundige Beampte (Weidingnavorsing)	†£350 × £50-£650....	Landbou (Afdeling Landbou-onderrys en -navorsing)	B.Sc. (Landbou)-graad met Weidingbestuur as hoofvak of 'n B.Sc.-graad met Plantkunde of Plantekologie as 'n hoofvak	By die vasstelling van die aanvangsalaries kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/436...	Assistent-vakkundige Beampte (Plantkunde en Weiding)	†£350 × £50-£650....	Landbou (Afdeling Landbou-onderrys en -navorsing)	B.Sc. (Landbou)-graad met Weidingbestuur as hoofvak of 'n B.Sc.-graad met Plantkunde of Plantekologie as 'n hoofvak	By die vasstelling van die aanvangsalaries kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/9/63....	Assistent-vertaler.....	†£350 × £50-£650....	Binnelandse Sake (Vertaaltburo, Pretoria, Afdeling Vreemde Tale)	Kandidate moet— (i) 'n Akademiese graad besit. (ii) 'n Grondige kennis van albei landstale hê asook van minstens drie Europese tale, insluitende Frans en Duits	Kennis van Portugees, Spaans of Italiaans sal 'n aanbeveling wees.
81/20/267..	Assistente - vakkundige Beampte (Dieetkunde)	†£350 × £50-£650....	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban)	B.Sc.-graad in Huishoudkunde....	Nagraadse en praktiese ondervinding sal 'n aanbeveling wees. Suksesvolle kandidate sal, onder andere, met dieetopnames, behulpsaam moet wees. By die vasstelling van die aanvangsalaries kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/33/64...	Junior Weerkundige.....	†£350 × £50-£650....	Vervoer (Weerburo, Pretoria)	'n B.Sc. (of gelykwaardige)-graad met Fisika, Wiskunde of Toegepaste Wiskunde as hoofvak	By die vasstelling van die aanvangsalaries kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Skaal word hersien. Gewysigde en vermoedelik verbeterde skaal sal later bekend gemaak word.

† Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 × £50-£650) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaries as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/14/130..	Tegniese Assistent, Graad I	£500 × £30-£620....	Mynwese (Afdeling Geologiese Opname, Pretoria)	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat met Matesis en Natuur- en Skeikunde as vakke en ten minste sewe jaar toepaslike ondervinding	(i) Kandidate in besit van die Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat met Matesis en Natuur- en Skeikunde as vakke sal voorkeur geniet. (ii) Ondervinding van opmetingswerk en die hantering van elektriese en ander delikate instrumente sal 'n aanbeveling wees. (iii) Daar sal miskien van suksesvolle applikante verlang word om veldwerk te verrig, wat sal meebring dat hulle gedurende die grootste gedeelte van die jaar sal moet kampeer en gedurende so 'n tydperk word onderhoude en/of kamptoelees aan hulle betaal.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES.

- Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
- Candidates must be South African citizens or citizens of a commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
- Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
- In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(a) Cost of Living Allowance (Union and South West Africa):—

Salary Group.

Over £300 to £350 per annum.....

Over £350 per annum.....

Married Officers.

£244 per annum.

£256 per annum.

Unmarried Officers.

£80 per annum.

£80 per annum.

- (b) Special Disability Allowance (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £690 per annum and in the case of unmarried officers, £360 per annum.

5. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service), but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)*] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered. The reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.

7. The closing date for the receipt of applications is the 8th March, 1952.

8. Telephone enquires may be made to Pretoria No. 2-6751.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/258..	Medical Inspector.....	*£960 × £40-£1,120...	Health (Durban and Cape Town)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	—
81/20/259..	Medical Officer.....	*£960 × £40-£1,080... (plus quarters)	Health (King George V Hospital, Durban)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	—
81/25/174..	Senior Assistant Quantity Surveyor	£900 × £50-£1,050...	Natal Provincial Administration (Architectural Branch, Pietermaritzburg)	Candidates must be in possession of a Diploma or degree in Quantity Surveying issued by a South African University and also be members of the Chapter of South African Quantity Surveyors.	Candidates must be experienced and capable quantity surveyors as well as good organisers with a sound and practical knowledge of administrative work and must also be capable of controlling staff and assuming charge of the technical work of the Quantity Surveying Section of the Architectural Branch of the Administration.
81/20/270..	District Surgeon.....	*£720 × £30-£900 × £40-£1,020	Health (Louis Trichardt)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Successful applicants will be granted higher commencing salaries on the basis of one notch of the relative scale in respect of each year of appropriate post-graduate experience gained after completion of the compulsory period of internship (12 months) up to a maximum of six notches.
81/20/252..	Assistant Pathologist.....	*£780 × £30-£900....	Health (King George V Hospital, Durban)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Experience in and knowledge of pathological work will be a recommendation.
81/33/57...	Roads Engineer, Grade II	£400 × £50-£900....	Transport (Division of Civil Engineering)	B.Sc. (Civ. Eng.) degree or recognised equivalent qualification	Experience in road construction, road survey, location and design as well as general administrative experience will be a recommendation. Knowledge of or an aptitude for planning, investigation or field experiments is desirable. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/396...	Assistant Professional Officer (Pasture Research)	†£350 × £50-£650....	Agriculture (Division of Agricultural Education and Research)	B.Sc. (Agric.) degree with Pasture Management as a major subject or a B.Sc. degree with Botany or Plant Ecology as a major subject	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/436...	Assistant Professional Officer (Botany and Pastures)	†£350 × £50-£650....	Agriculture (Division of Agricultural Education and Research)	B.Sc. (Agric.) degree with Pasture Management as a major subject or a B.Sc. degree with Botany or Plant Ecology as a major subject	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/9/63....	Assistant Translator.....	†£350 × £50-£650....	Interior (Translation Bureau, Pretoria—Foreign Languages Section)	Candidates must— (i) be in possession of an academic degree; (ii) have a thorough knowledge of both official languages; and of at least three European languages, including French and German	Knowledge of Portuguese, Spanish or Italian will be a recommendation.
81/20/267..	Assistant Professional Officer (Dietetics)	†£350 × £50-£650....	Health (King George V Hospital, Durban)	B.Sc. degree in Domestic Science..	Post-graduate and practical experience will be a recommendation. Successful candidates will be required, <i>inter alia</i> , to assist with diet surveys. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/33/64...	Junior Meteorologist.....	†£350 × £50-£650....	Transport (Weather Bureau, Pretoria)	B.Sc. (or equivalent) degree with Physics, Mathematics or Applied Mathematics as major subject	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Scale under review. Revised and probably improved scale will be announced in due course.

† Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale, £350 × £50-£650) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/14/130..	Technical Assistant, Grade I	£500 × £30-£620....	Mines (Division of Geological Survey, Pretoria)	Junior (or equivalent) Certificate with Mathematics and Physical Science as subjects and at least seven years' appropriate experience.	(i) Preference will be given to candidates in possession of the Matriculation (or equivalent) Certificate with Mathematics and Physical Science as subjects. (ii) Experience in surveying and handling of electrical and other delicate instruments will be a recommendation. (iii) Successful applicants may be required to perform field work which involves camping for the greater portion of the year, during which period subsistence and/or camp allowances will be payable.

Offisiële publikasies uitgegee gedurende Desember 1951.

BLOUBOEKE.

verslag van die Kommissie van Onderzoek insake Nywerheids-wetgewing (U.G. 62/1951). Prys 23s.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Erste Sensus van Distribusie- en Diensinrigtings, 1946/1947. Voorlopige Verslae. Prys 6d. elk.

- No. 50.—Geliseniseerde Klubs.
- No. 51.—Kinemas.
- No. 52.—Afslaers.
- No. 53.—Produkte en Markagente.
- No. 54.—Advertensie-agente.
- No. 55.—Skeepsagente.
- No. 56.—Buitelandse Agente.
- No. 57.—Algemene Kommissie-agente.
- No. 58.—Lykbesorgers.
- No. 59.—Fotograwe.

LANDKAARTE.

1/50,000 S.A. Topo reeks:—

- Vel No. 2627 B.A.—Randfontein.
- Vel No. 2627 B.C.—Venterspost.
- Vel No. 2627 B.D.—Grasmere.

1/250,000 S.A. Topo reeks:—

- Vel No. 2928—Drakensberg.
- Vel No. 3322—Oudtshoorn.

Prys 3s. 6d. per vel.

WETTE.

Handelskeepvaartwet, No. 57/1951. Prys 16s.

Strandwet, No. 21/1935. Prys 2s. 6d.

REGULASIES.

Deviesebeheer-regulasies. Prys 9d.

GEOLOGIESE PUBLIKASIES.

Geological Survey Memoir No. 44.—The Diamondiferous Gravels of Lichtenburg. Prys 5s.

DIVERSE.

Amptelike Plekname in die Unie en Suidwes-Afrika (goedgekeur tot einde 1948). Saamgestel deur die Pleknamekomitee. Prys 25s.

Argiefjaarboek vir Suid-Afrikaanse Geskiedenis, 1951, Deel I.—Die Verhoudinge tussen die Boere, Engelse en Naturelle in die Geskiedenis van die Oos-Transvaal tot 1882. Prys £2. 2s.

Bothalia—A Record of Contributions from the National Herbarium of the Union of South Africa, Volume VI, Part I (alleen in Engels). Prys 15s.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, September 1951. Prys 3s. 6d.

Maandbulletin van Statistiek, Oktober 1951. Prys 1s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued during December, 1951.

BLUE BOOKS.

Report of the Industrial Legislation Commission of Enquiry (U.G. 62/1951). Price 23s.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

First Census of Distribution and Service Establishments, 1946/47, Preliminary Reports. Price 6d. each.

- No. 50.—Licensed Clubs.
- No. 51.—Cinemas.
- No. 52.—Auctioneers.
- No. 53.—Produce and Market Agents.
- No. 54.—Advertising Agents.
- No. 55.—Shipping Agents.
- No. 56.—Foreign Agents.
- No. 57.—General Commission Agents.
- No. 58.—Undertakers.
- No. 59.—Photographers.

MAPS.

1/50,000 S.A. Topo Series:—

- Sheet No. 2627 B.A.—Randfontein.
- Sheet No. 2627 B.C.—Venterspost.
- Sheet No. 2627 B.D.—Grasmere.

1/250,000 S.A. Topo Series:—

- Sheet No. 2928—Drakensberg.
- Sheet No. 3822—Oudtshoorn.

Price 3s. 6d. per sheet.

ACTS.

Merchant Shipping Act, No. 57/1951. Price 16s.

Sea Shore Act, No. 21/1935. Price 2s. 6d.

REGULATIONS.

Exchange Control Regulations. Price 9d.

GEOLOGICAL PUBLICATIONS.

Geological Survey Memoir No. 44.—The Diamondiferous Gravels of Lichtenburg. Price 5s.

MISCELLANEOUS.

Official Place Names in the Union and South West Africa (approved to end 1948). Compiled by the Place Names Committee. Price 25s.

Archives Year Book for South Africa History, 1951, Volume I.—"Die Verhoudinge tussen die Boere, Engelse en Naturelle in die Geskiedenis van die Oos-Transvaal tot 1882". Price £2. 2s.

Bothalia—A Record of Contributions from the National Herbarium of the Union of South Africa. Volume VI, Part I. Price 15s.

Monthly Abstract of Trade Statistics, September, 1951. Price 3s. 6d.

Monthly Bulletin of Statistics, October, 1951. Price 1s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDI VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE

1951

PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u aan interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION

1951

LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements**BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.****Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.****TRANSVAAL.**

The business known as HYGRADE FISH AND CHIPS heretofore conducted by ZENATH ISMAIL AHMED at 99 Albert Street, City & Suburban, Johannesburg, is being transferred to MAHOMED DAWOOD MOOLA upon the expiration of ten days of the date of the last publication of this notice, who will trade under the same style.—Louis L. Ronthal, Attorney for Parties, Chancellor House, corner Fox and Becker Streets, Johannesburg.

943—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the mineral water business carried on by WILLEM CHRISTIAAN FOURIE on Stand No. 55, has been sold to COENRAAD WILLEM HENDRIK BOOYSE as from the 1st day of January, 1952.—Gus. L. Klaff, Attorney for the Parties, P.O. Box 1, Messina.

849—25-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the miller's and general dealer's business previously carried on by SIMON WORMS under the style of SMYTHS MILLS at 54 Schoeman Street, Pietersburg, has been sold by him with effect from the 1st January, 1952, to SMYTHS MILLS (PROPRIETARY), LIMITED, and the business will henceforth be conducted by the Company under its name for its sole benefit.—Moss Cohen & Meyer, Attorneys for Parties, P.O. Box 152, Pietersburg.

792—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a general dealer carried on in partnership by EMIL HOLDMANN and HERMAN ADOLF VIDAL under the style of E. HOLDMANN & VIDAL at 160 Market Street, Johannesburg, was abandoned on the 31st December, 1951, and that all the assets and liabilities of the said business have been taken over by certain Company incorporated with limited liability under the style of HOLDMANN & VIDAL, LIMITED, who will carry on business at the same address. Johannesburg, this 18th day of January, 1952.—Philip Hilewitz, Solicitor for the Parties, 98-104 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

782—25-1-8

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as CONTINENTAL SIGNWRITERS AND PICTURE FRAMERS gedryf deur D. DEN HENGST en J. A. LABUSCHAGNE te Continental-huis, Hendrik Potgieterstraat, Alberton, verkoop is aan JACOB BAREN-DRECHT, wat vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing op dieselfde adres en onder dieselfde naam handel sal dryf.—S. J. Naude, Prokureur vir die Partye, Majuba-huis, Dordelaan, Posbus 6, Alberton.

1091—1-8-15

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by ROGER NOEL SELBY and HENRY MELVILLE RUNDLE under the style or firm of BORDER DAIRY at 31 Ruby Street, Kenilworth, Johannesburg, has been dissolved as and from the 30th day of November, 1951. The said ROGER NOEL SELBY will henceforth carry on the said business for its sole account and benefit.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for the Parties, 4 Broadway Mansions, 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg.

878—25-1-8

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid voorheen gedryf deur MEVROU ALETTA JOHANNA VILJOEN onder die handelsnaam van DALVIEW DAMES EN HERE HAARKAPPERS SALON te Voortrekkerweg 757, Dalview, Brakpan, verkoop is aan ADRIAAN JACOBUS PETRUS DU PLOOY en dat vanaf die 2de Januarie 1952 die besigheid gedryf word vir die voordeel van die gesegde A. J. P. DU PLOOY. Brakpan, hierdie 10de dag van Januarie 1952.—Von Broembsen & Gromer, Prokureurs vir die Partye, Posbus 67, Brakpan.

925—25-1-8

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersbesigheid bekend as die PARK SLAGTERY geleë te Rookstraat 6, Brent-hurst, Brakpan, verkoop is deur PIETER GERT WESSEL GROBLER OOST-HUIZEN aan SPIROS JOANNOU SAV-VIDES, wat genoemde besigheid sal voort-sit op dieselfde naam en adres en vir sy eie wins en verlies gereken vanaf 1 Januarie 1952.—Nic. Kruger, Prokureur vir die Partye, Posbus 83, Springs.

800—25-1-8

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of restaurant and fresh produce dealer hitherto conducted by DOROTHY MARGUERITE HAMBLY at 6 Third Avenue, Nigel, under the style of METRO CAFE has been sold to COSTAS MICHAEL with effect from the 1st January, 1952, as from which date the said COSTAS MICHAEL will conduct the said business under the same name for his own account and benefit.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel.

801—25-1-8

NOTICE.

The general dealer's business known as BERTRAMS FRESH PRODUCE SUPPLIES conducted by JOSE RODRI-QUES at 73b Bertrams Road, Bertrams, has been sold and will be transferred to JOAO VIEIRA.

1134—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business of general dealer and garage conducted by ARON JACOBSON and LOUIS SHER under the style CENTRAL SERVICE STATION at 34 Tom Jones Street, Benoni, has been dissolved with effect as from the 14th January, 1952, and as from the said date the said business will be conducted by the said ARON JACOBSON under the style CENTRAL SHEET METAL WORKS at the said address for his sole benefit.—I. Slomowitz, Attorney for the Parties, P.O. Box 526, Benoni.

802—25-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage and service station carried on by DERRICK TRUNDELL and NORMAN HENRY TRUNDELL in partnership under the style of GREAT EASTERN GARAGE AND SERVICE STATION at 156 Commissioner Street, Boksburg, has been sold to LOUIS LIONEL GREENBERG by whom the said business will be carried on under the same name and address as from the 1st day of February, 1952. Dated at Boksburg this 18th day of January, 1952.—M. Nochemowitz, Attorney for the Purchaser, 38 First Street, Boksburg North.

938—25-1-8

Die vennootskap bestaande tussen PIETER JOHANNES VAN HEERDEN en GERHARDUS SWANEPOEL VAN HEERDEN ten opsigte van die slagters-besigheid bekend as die NYLSTROOM SLAGTERY en wat gedrywe word op Erf No. 72, Nylstroom, is ontbind met ingang vanaf 1 Januarie 1952 en vanaf daardie datum sal die vermelde PIETER JOHANNES VAN HEERDEN die gesegde besigheid vir sy eie voordeel op genoemde perseel voortsit en hy neem ook alle bates en laste in die besigheid oor.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.

941—25-1-8

NOTICE.

The business carried on by JOHN COMODIKES under the style of SOUTHERN FISH AND PROVISIONS at 92 Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to CHARLES MICHAEL NUNGOVICH as from the 2nd day of January, 1952. Dated at Johannesburg this the 25th day of January, 1952.—M. Shain-bom, 317-8 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

944—25-1-8

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid gedrywe deur CASPER JAN HENDRIK KRUGER onder die naam MELODIE GARAGE, te Melodie, distrik Brits, oorgeneem is deur STEFANUS JOHANNES PAULUS KRUGER wat die besigheid onder dieselfde naam sal dryf vir sy eie rekening vanaf 1 Januarie 1952.—M. M. Sive & Jacobson, Prokureurs vir Partye, Murraylaan, Posbus 9, Brits.

1085—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between ARYON APOSTOLIS and HENRY GEORGE BECKLEY who carried on the business of fresh produce dealers under the style of A. APOSTOLIS AND BECKLEY at Stall No. 32, Market Hall, Newtown, has been dissolved as at the 1st January, 1952, and that the said APOSTOLIS has acquired all the assets of the said business and has assumed all the liabilities thereof.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for the Parties, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg. 1073—1-8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, fresh produce merchant, patent medicine dealer and milk purveyor heretofore carried on in partnership by NICHOLAS GRIGORATOS and ARISTOTELIS GRIGORATOS on Stand No. 280, in the Township of Germiston, under the style or firm of THE OXFORD TEA ROOM, together with all the assets thereof, has been sold with effect from the 4th day of February, 1952, to PERCIVAL CHARLES SAVILLE, who as from such date will conduct the said business under the same style and at the same premises, for his sole benefit.—Vardy & Knowles, Attorneys for Parties, Netherlands Bank Buildings, Germiston. 1069—1-8

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Ingevolge Artikel 3 (4) van die Insolvenswet (Wet No. 24 van 1936), word hiermee kennis gegee dat die sakeonderneming te Damwal, distrik Groblersdal, wat deur JOHANNES HENDRIK NICOLAAS VISAGIE gedryf word onder die naam van DAMWAL GARAGE, met ingang van 19 Februarie 1952 oorgedra word aan FRANS JOHANNES STRAUSS, wat vanaf gemelde datum hierdie saak vir eie rekening en tot eie voordeel sal dryf.—Oloff A. Greyling, Prokureur vir Partye, Posbus 53, Groblersdal. 1083—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by PHILIP ANTONIADES trading as THE STANDARD TEA ROOM at Kitchener Avenue, Witbank, will in future be carried on by him under the name and style PHILLIP'S CAFÉ AND STORE at the same address. Dated at Witbank this 22nd day of January, 1952.—De Kock & Duffey, Attorneys for the Party, Old Standard Bank Buildings, Kitchener Avenue, P.O. Box 204, Witbank. 1088—1-8-15

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat SALMON CORNELIUS JOHANNES VERMAAK sy algemene handelaarsbesigheid bekend as KALAMAZU HANDELS-HUIS wat hy dryf op die plaas Lukau No. 154, distrik Groblersdal, verkoop het aan CARL RUDOLPH KLEYNHANS en JAN HENDRIK KLEYNHANS met effek vanaf 15 Februarie 1952, vanaf welke datum die gemelde CARL RUDOLPH KLEYNHANS en JAN HENDRIK KLEYNHANS die gemelde besigheid sal voortsit vir hulle eie voordeel, gerief en rekening onder die naam van KALAMAZU TRADING STORE. Gedeon en geteken te Groblersdal hierdie 17de dag van Januarie 1952.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 1037—25-1-8

General dealer's business carried on by THAKORBHAI DAYABHAI PATEL at 61 Delarey Street, Malay Location, Johannesburg, will be sold with assets to SULIMAN MAHOMED BHANA and AHMED ISMAIL BHANA trading as BHANA & CO., from last publication hereof. 877—25-1-8

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce business hitherto carried on by FRANCISCO FREITAS DOS SANTOS under the style of MARAISBURG PORTUGUESE MARKET at 21b Tenth Street, Maraisburg, has been sold to AUGUSTA DA CONCEICAO SARDINHA, who will carry on the said business under the same style at the same address with effect from the 1st January, 1952.—Mabel Hartmann, Attorney for Parties, 18e Tenth Street, Maraisburg. 1093—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by SOLLY GILINSKY under the style of MODEL GROCERY BAZAAR at 126a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been sold to MORRIS BRANSTEIN who will continue to conduct such business under the same style and at the same address with effect from the expiry of ten days after the publication of the last notice. Dated at Johannesburg this 1st day of February, 1952.—Sapire & Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 1263—1-8

Notice is hereby given that SOLOMON MANDELBAUM carrying on business as a clothing manufacturer under the style or firm of WELLCUT CLOTHING MANUFACTURERS of 104 Kerk Street, Johannesburg, has admitted HIMIE MANDELBAUM into the said business with effect from the 1st January, 1952. The said SOLOMON MANDELBAUM and HIMIE MANDELBAUM will continue carrying on the said business under the style of WELLCUT CLOTHING MANUFACTURERS. Dated at Johannesburg this 18th day of January, 1952.—Cramer and Cramer, Attorneys for the Parties, 102 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg. 955—25-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the sale of the ladies' outfitting business carried on under the style of LEILANA FASHIONS by JOHANNA BUHLER, married in community of property to NORMAN JOHN BUHLER, at 128b Goldman Street, Florida, has been sold to ANNA SOPHIA WEBSTER, a widow, who will with effect from ten (10) days after the last publication of this notice carry on the said business under the same style at the same address and for her account.—O. Mitchley, Atkinson & Co., Attorneys for the Parties, Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. 1297—1-8

Notice is hereby given that the business carried on by MARGARET J. CELLIERS under the style of JOCEITE FLORIST AND DRY CLEANER at 17b Fourth Avenue, Parktown North, has been transferred to ELSIE IRENE BROWN as and from 16th January, 1952, who will carry on the business under the same style at the same address.—G. K. Bristow & Tarboton, 309 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg. 1299—1-8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

Kindly take note that the partnership formerly subsisting between JOHANNES PIETER JACOBUS SWANEPOEL and CORNELIA DU PLESSIS (born SWANEPOEL), in respect of the wholesale dress manufacturing business carried on under the style of SWAN MODES at 25 First Street, Boksburg North, has been dissolved and as from the 1st January, 1952, the said business will be carried on by JOHANNES PIETER JACOBUS SWANEPOEL for his own account under the same style and at the same address. Dated at Boksburg this 19th day of January, 1952.—Steyn & Roos, Attorneys for the Parties, Progress Buildings, 41 First Street, Boksburg North. 1142—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer, restaurant and general dealer carried on by ARUMUGAN PAVADAY at Stand No. 249, corner Sixteenth Street and Third Avenue, Asiatic Section, Benoni Location, under the style and firm of PHOENIX TEA ROOM has been sold and will be transferred to LOO TUIN JARE with effect from eleven (11) days after the date of the second publication of this notice. The said LOO TUIN JARE will carry on business at the same address under the style and firm of EAST RAND RESTAURANT for his sole benefit and account from the date of transfer.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 1044—1-8

Notice is hereby given that the boarding and lodging housekeeper's business known as CUMBERLAND RESIDENTIAL HOTEL carried on by KATHLEEN RAE GRAHAM, public trader, at 43 Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold and transferred to DEMETRI AYAKATSIKAS who will in future carry on the same for his own benefit under the same style at the same address.—Maurice J. Schlosberg, Attorney for the Parties, 307 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 1135—1-8

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die kafeebesigheid bekend as die RIETDRAAI KAFEE gedryf deur mnr. JOHANNES JACOBUS BRANDT op 'n gedeelte van die plaas Rietdraai, distrik Lichtenburg, verkoop is aan mnr. M. J. DE BEER, wat die besigheid sal dryf onder dieselfde naam en dieselfde plek vir sy eie voordeel met effek vanaf die 1ste Januarie 1952. 1052—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on under general dealer's, fresh produce dealer's and eating-house keeper's licences by CHRISTIAAN DELARAY PRETORIUS and DAVID ANDREAS STEYNBERG under the style of MAKHUTSISA MA-AFRIKA on Erf No. 61, Potgieter Street, Potgietersrust, has been sold and will be transferred as from the date of the last publication hereof to T.U.D. STORES (PROPRIETARY), LIMITED, and that thereafter the said business will be carried on under the same style and at the same address by T.U.D. STORES (PROPRIETARY), LIMITED, for its own account. Potgietersrust, this 25th day of January, 1952.—Stedman & Probart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Potgietersrust. 1205—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of chemist and druggist carried on under apothecary and general dealer's licences by EMANUEL VALLET and MEYER CHAFKIN trading in co-partnership under the style of RISSIK PHARMACY at Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ISAAC LEWITTON ten (10) days after the second publication of this notice subject to the issue of the relevant trading licences and that the said LEWITTON will thereafter carry on the said business at the same address under the same style of RISSIK PHARMACY.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Parties, Sixth Floor, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 1145—1-8-15

General dealer's and tearoom business carried on by TASOULA ROSELEMO as METRO TEA ROOM, Stand No. 100, 2 Fifth Street, Boksburg North, will change trading name to METRO STORES as from 1st February, 1952. 1218—1-8-15

Notice is hereby given that the partnership business carried on by WILLIAM SOLL and DAVID KANTER at 157 Commissioner Street, Burgershoop, Krugersdorp, as dealers or speculators in produce and livestock under the style or firm of SOLL AND KANTER, has been dissolved as from the 1st day of January, 1952, from which date the said WILLIAM SOLL retires from the said business which shall be carried on by DAVID KANTER for his own benefit and under the style of D. KANTER. Dated at Krugersdorp on this the 25th day of January, 1952.—Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for the Parties, P.O. Box 13, Krugersdorp. 1219—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the chemist and druggist and general dealer's business carried on by FAYDOR (PROPRIETARY), LIMITED, at 451 Voortrekker Road, Brakpan, under the style or firm of WINGS THE CHEMIST, has been sold and transferred with effect from the 14th day of January, 1952, to ROBERT WILLIAM RUSSELL, who will carry on the said business under the same style at the same address. Dated at Johannesburg this 25th day of January, 1952.—Israel, Doring & Kossuth, Attorneys for the Parties, St. Andrew's Building, Harrison Street, Johannesburg. 1214—1-8-15

Notice is hereby given that the ladies' hairdressing saloon carried on by MAISON CHIC (PROPRIETARY), LIMITED at 34b Pretoria Street, Hillbrow, was on the 8th day of January, 1952, sold to NATLEY INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to carry on the business at the same address under the same style.—Max Mayers, Attorney for Parties, 7 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 1152—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by L. P. HAYOTTE under the style of BRAKE AND SPEEDO CABLE SERVICE at 66 Albert Street, Johannesburg, has been removed to 13 Harries Street, Johannesburg, as from 1st November, 1951, and will incorporate the business of HAYOTTE AUTO SUPPLIES presently being carried on at that address. 1028—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence and billiard table keeper's licence, the business of hotel proprietor and lodging-house keeper, carried on by SARAH ANN ANNELLS, widow, under the style of the ROYAL HOTEL on Stands Nos. 769, 770 and 819, Krugersdorp, being 37 Human Street and 13 and 11 Market Street, Krugersdorp, has been sold and will be transferred to DANIEL SHEVEL and CHARLES SHEVEL trading in partnership, who will carry on same under the style of ROYAL HOTEL at the said address, with effect from the 1st day of March, 1952. Dated at Krugersdorp this 26th day of January, 1952.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, 45a Ockerse Street, Krugersdorp. 1213—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between HIPPOCRATES TOMPRAS, DUNCAN JOHN MACKINNON and ELSIE JOHANNA CECILIA MACKINNON (born LOUW), a public trader, married to DUNCAN JOHN MACKINNON, carrying on business in co-partnership under the style or firm of STAR CAFE AND GROCERY at 41 Fifth Avenue, Springs, will be dissolved with effect from the 29th day of February, 1952, by the retirement therefrom of HIPPOCRATES TOMPRAS and ELSIE JOHANNA CECILIA MACKINNON (born LOUW), and the general dealer's fresh produce dealer's, patent medicine dealer's and milk purveyor's licences of the said business will be transferred to DUNCAN JOHN MACKINNON, who will carry on the aforesaid business at the above address for his own account under the same style or firm with effect from the 1st March, 1952. The notice appearing in the Government Gazette of the 26th October, 1951, is superseded. Dated at Springs this 1st day of February, 1952.—H. La Epstein, Attorney for the Parties, Suite 106, Balfour House, 18c Second Street, P.O. Box 252, Springs. 1203—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between MEYER LEVIN and CLARENCE OTTO FREDERICK NEILSON carrying on business as general woodworkers under the style of LEVIN & NEILSON at 16 Lake Avenue, Benoni, has been dissolved with effect from the 25th day of January, 1952. The partnership assets have been divided between the parties and the said LEVIN will carry on business on his own behalf for his sole benefit and account at 16 Lake Avenue, Benoni, and the said NEILSON will carry on business on his own behalf for his sole benefit and account at 18 Lake Avenue, Benoni.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for the Parties, 76 Cranbourne Avenue, P.O. Box 175, Benoni. 1212—1-8-15

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by MENDEL SUNDELSON and JACOB TREIBACH under the style or firm of SEGELLS KOSHER BUTCHERY, 73 Beit Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st day of February, 1952.

The said MENDEL SUNDELSON will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg this the 25th day of January, 1952.—Joseph Klotz, Attorney for the Parties, 20 Merlen House, corner Pritchard and Simmonds Street, Johannesburg. 1255—1-8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by BENJAMIN GEFFEN and JAMES NEILL under the style of GEFFEN'S DIAMOND CUTTING WORKS at Misanco House, Grahamstown Street, Johannesburg, has been dissolved with effect as and from the 21st day of January, 1952. The said BENJAMIN GEFFEN will continue to carry on the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit. 1245—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's partnership business hitherto carried on by JOHANNA HENDRINA HARRIS, FRANK HARRIS and HENRY HARTLY NOTON under the style CORNER OUTFITTERS, corner Birt and Durham Streets, Sydenham, has been dissolved by the retirement from the said business of the said HENRY HARTLY NOTON with effect as from 1st January, 1952. Notice is now given that the business will be carried on as from the above date under the style CORNER OUTFITTERS (RETAIL AND WHOLESALE) at the above address under the partnership of JOHANNA HENDRINA HARRIS and FRANK HARRIS. Johannesburg, 18th January, 1952. 1247—1-8-15

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by FRANCISCO BALONA and ANTONIO JOAQUIN FERNANDES PAIVA, trading as general dealers, at 2 Becker Street, Yeoville, Johannesburg, under the style or firm of YEOVILLE FRUIT MARKET has been dissolved as and from 1st January, 1952, from which date the said business has been carried on by ANTONIO JOAQUIN FERNANDES PAIVA and MANUEL COMACUO CORREIA trading in partnership at the same address and under the same style or firm.—Thomas E. Kinna, Applicants' Attorney, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg. 1248—1-8-15

Notice is hereby given that the fresh produce business carried on by PETRONELLA SUSANNA GREYVENSTEIN in Shop No. 1, Stand No. 166, Jill Street, Langlaagte North, District of Johannesburg, will be transferred to BAREND JACOBUS GREYLING on the 20th day of February, 1952. Dated at Johannesburg this 1st day of February, 1952.—Joseph Daleski, Attorney for the Parties, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 1236—1-8

Notice is hereby given that the partnership between A. R. JARDIM, A. A. JARDIM and P. FERNANDES in the businesses known as BELLEVUE EAST FRUIT AND VEGETABLE MARKET and BEDFORDVIEW FRUIT AND VEGETABLE MARKET has been dissolved by the retirement of P. FERNANDES as from 31st December, 1951, the remaining partners will carry on the business as usual. 1288—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer, tearoom proprietor, ice cream vendor and milk purveyor carried on by ZACHARIAS JOHN GIAKOU MAKIS under the name or style of ELLIS CAFE at 111 Beit Street, Doornfontein, has been transferred to GEORGE JOHN YACUMAKIS as from the 1st January, 1952. 1254—1-8-15

Notice is hereby given that the business of a general dealer carried on by the late JACOB STORGER during his lifetime at 23 Rokeby Street, Yeoville, Johannesburg, under the style of SOLOMON'S STORES was transferred on the 1st day of January, 1952, to BELLA STORGER in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late JACOB STORGER, from which date the said business has been carried on by her in her capacity aforesaid under the same style. Dated at Johannesburg this 17th day of January, 1952.—Harry T. Hersch, Attorney for Executrix Testamentary, Main House, 96 Main Street, Johannesburg. 1008—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on in co-partnership by DANIEL JACOBUS VAN DER MERWE and IZAK WILHELMUS VAN DER MERWE under the style or firm of CENTRAL CAR PARK at 187 Bree Street, Johannesburg, has been sold to CENTRAL CAR PARK (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly incorporated with limited liability according to the laws of the Union of South Africa, which said Company will carry on the said business at the same address for its own benefit and for its own account with effect as from the 1st day of February, 1952. Dated at Johannesburg this 21st day of January, 1952.—Chas. Lewis, Levy & Lazar, Attorneys for the Parties, 307 Southern Life Buildings, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg. 1007—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of chemists and druggists carried on by MESSRS. DANVILLE PHARMACY, Danville, Pretoria, has been transferred as from the 1st day of January, 1952, to MESSRS. DANVILLE PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED. Pretoria, this 21st day of January, 1952.—Kuschke & Bloch, Attorneys for Parties, 101-104 Poynton's Building, Church Street, P.O. Box 2183, Pretoria. 997—25-1-8

Geliewe kennis te neem dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur BOSCHPOORT HANDELS HUIS (EDMS.), BEPERK, op Gedeelte A van Gedeelte D van Boschpoort No. 169, distrik Lichtenburg, verkoop is aan LUKAS DANIEL PIETER RAATH wat voortaan gemelde besigheid op dieselfde perseel onder eie naam en vir eie voordeel sal dryf.—J. P. de Klerk, Prokureur vir Partye, Posbus 10, Coligny. 996—25-1-8

Notice pursuant to the terms of the Insolvency Act is hereby given that the businesses now being conducted by MRS. M. FEINSTEIN under the style of AUTOMATIC EATS at 2 Heidelberg Road, Johannesburg, and by LEONARD MELVILLE HIRSHOVITZ under the style of VERSAILLES at 114a Eloff Street, Johannesburg, will be sold and transferred at the expiration of this advertisement to AUTOMATIC EATS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company now in the process of registration. Johannesburg, this 1st day of February, 1952.—Henry Levy, Attorney for Parties, Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg. 1285—1-8

Owing to the death of W. E. WEBB, the general dealer's business of GRACE, GREEN & CO., Johannesburg, will, as from the 1st February, 1952, be carried on and controlled by the remaining partners, E. H. BRUNETTE, T. D. GREEN and G. A. WEBB. 1298—1-8-15

The business of general dealer and motor garage conducted by ERNST KATZMAN under the style of SWINDON SERVICE STATION at 468/469/470/471 Albertskroon, has been sold to LEONARD MILLER and MICHAEL KRUSS. 1062—1-8

Notice is hereby given that the business of agent and broker carried on by WALTER GUNTHER at 304 Silbro House, 225 Jeppe Street, Johannesburg, as W. GUNTHER, has admitted R. J. FRANCEY as a partner and will be carried on at the same address as FRANCEY & GUNTHER as from the 1st January, 1952. 1165—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that HUGH LIVINGSTONE a civil engineer and sewerage constructionist, of care of 14 Holland Street, Johannesburg, has disposed of all the assets of his business to HUGH LIVINGSTONE (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from 1st day of January, 1952.—H. Miller, Attorney for the Parties, 43 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg. 1244—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, ice cream, fresh produce, milk vendors and refreshment dealers carried on by CHARALAMBOS COSTAS and THEO DASKALAKOS under the style of WALDORF CAFÉ, 65 Joubert Street, Johannesburg, will be transferred to NEW WALDORF CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED, a Company presently in the course of registration, as and from the date of the expiry of these notices with effect from the 1st day of January, 1952.—Sonnenfeld & Milan, Attorneys for the Parties, 716 Loveday* House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 1300—1-8-15

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat die vennootskap tussen JOHANNES MARTHINUS KIRSTEN en ERNST PHILIPPUS PIETERSE wat besigheid gedoen het onder die naam van METROPOLIS GARAGE te Erwe Nos. 280, 281, 284 en 286 geleë aan Julesstraat, Malvern, Johannesburg, op 24 Januarie 1952 ontbind is, en dat genoemde ERNST PHILIPPUS PIETERSE die besigheid in sy geheel oorneem vanaf daardie datum en onder dieselfde naam, en by dieselfde adres vir sy eie voordeel voort-sit. Geteken te Pretoria hierdie 29ste dag van Januarie 1952.—Swanevelder, Hamersma & Van Zyl, Prokureurs vir Partye, Veira-huis 23-27, Bureaulaan, Pretoria. 1314—1-8

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die slagersbesigheid bekend as BLESBOK SLAGTERY gedryf deur JAN PETRUS GREY te Erf No. 397, Davel, distrik Ermelo, verkoop is aan GOTTLIEB BOTHA en BERNARDUS GEORGE DANIEL BLIGNAUT, en aan laasgenoemdes oorge-dra sal word, wat die gemelde besigheid vir eie voordeel op dieselfde adres sal dryf onder dieselfde naam.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Posbus 41, Ermelo. 1318—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between SELIG JOSMAN, HARRY JOSMAN and JACK TRAUB carrying on business under general dealer, retail butcher, native eating-house keeper and patent medicine licences on Trading Stand No. 2, Durban Deep, Roodepoort, as JOSMAN BROS. & TRAUB, has been dissolved by the retirement therefrom of the said JACK TRAUB with effect from the 31st December, 1951.

The said business will be carried on by the remaining partners at the same address under the style or firm of JOSMAN BROS. for their sole account and benefit.—William Aronsohn, Attorney for Parties, P.O. Box 3831, Johannesburg. 1304—1-8-15

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, dat die besigheid gedryf deur ELSIE ADRIANA TOSEN onder die naam AMSTERDAM KAFE op Erf No. 449, oorgemaak is aan CARL GODLIB JOHANNES VIVIERS, van Amsterdam, wat vanaf die 1ste Maart 1952 die besigheid onder dieselfde naam sal dryf op eie risiko en voordeel.—H. J. Scheepers, Agent vir Partye, Posbus 16, Amsterdam, 29 Januarie 1952. 1443—8-15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the motor garage business hitherto carried on by MARTHINUS JOHANNES LODEWIKUS DUVENAGE under the style of BREDELL GARAGE at Holding No. 250, Bredell, District Benoni, has been sold to SIDNEY MONTAGUE MADER, who will continue to carry on the said business for his own account and benefit.—Golach & Schumann, Attorneys for the Parties, 35 West Street, Kempton Park. 1444—8-15

The fur cold storage business carried on by SOUTH AFRICAN COOLING SERVICES (PTY.), LIMITED at Panama House, 200 Commissioner Street, Johannesburg, together with the plant and machinery thereof and the goodwill attaching to such business, will be transferred to ALPHA FUR MANUFACTURING COMPANY OF LONDON (PTY.), LIMITED, on 27th February, 1952.—L. Friedman, Attorney for Parties, 68/70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 1455—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by FODDER TREE NURSERIES (PROPRIETARY), LIMITED, at 33 Joubert Street, Ermelo, has been sold to FRANS LODEWYK LOURENS SWANEPOEL and KAREL SWANEPOEL, who will carry on the said business for their own account and benefit as and from the 1st January, 1952, at the same address, under the style or firm of FODDER TREE NURSERIES.—Jackson & Joubert, Attorneys for the Parties, P.O. Box 146, Ermelo. 1321—8-15-22

The business of general dealer hitherto carried on by ELIAS OVZINSKY under the style of K.O. BAZAAR at Stand No. 713, 52 Main Road, Randfontein, will be transferred to MORRIS ZAMIT trading as ZAMIT OUTFITTERS as from the 1st March, 1952. 1441—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between Miss SAM SONG and LAW HEE WING carrying on business as non-European restaurant, general dealers, patent medicines, fresh produce dealers, provision dealers and milk purveyors under the style or firm of LESLIE'S SNACK BAR at 152 President Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 2nd day of January, 1952, from which date the said business will be carried on and conducted by Miss SAM SONG for her sole account and benefit under the style of LESLIE'S SNACK BAR at 152 President Street, Johannesburg.—Yorko General and Trust Agency, 25 Commissioner Street, Johannesburg.

1330—8-15-22

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepaling van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die slag-huisbesigheid gedryf onder die naam en styl van P. & H. GAGIANO (EDMS.), BPK., op Lot No. 319, Leeuwdoornstad, aan FREDERIKA WILHELMINA SWANE-POEL verkoop is, wat die besigheid voortaan sal voortsit vir haar eie voordeel en gerief op dieselfde adres en onder haar eie naam vanaf 14 Januarie 1952.—Chas. H. Horwitz, Prokureur vir Partye, Posbus 22, Klerksdorp.

1436—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by IVAN LARIC under the style or firm of WADEVILLE FISH FRIER at 1 Brug Street, Elsburg, has been transferred to GERT JOHANNES KAMFER who will carry it on under the same style and firm and at the same address. Germiston, this 29th day of January, 1952.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Parties, 163a Meyer Street, Germiston.

1355—8-15-22

Notice is hereby given that CORNELIUS JACOBUS VAN TONDER has disposed of the business known as WELKOM CAFÉ situate on the corner of Von Weilligh and President Streets, Potchefstroom, to JACOBUS ALBERTUS VAN ZYL subject to the relevant licences being granted by the Potchefstroom Municipality to the said Purchaser.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Parties, Potchefstroom, 31st January, 1952.

1457—8-15-22

The business conducted by OOJEE ESSACKJEE SALOO at 578d Hamilton Road, Newclare, Johannesburg, under the style of FAIRPLAY BAZAAR has been sold to ISMAIL ESSACK and will be transferred to the latter upon the expiration of ten days from the date of the last publication of this notice.—Louis L. Ronthal, Attorney for the Parties, Chancellor House, corner Fox and Becker Streets, Johannesburg.

1446—8-15

NOTICE.

The business of general dealer, restaurant keeper and patent medicine dealer hitherto carried on by ISALIAH NDHLOVU under the style of THANDO BANTU HOTEL on Stand No. 490, Municipal Location, Randfontein, will be transferred to GERT MOTEANE trading as THANDO BANTU HOTEL as from the 1st February, 1952.

1442—8-15-22

The general dealer's business carried on by F. M. KHAN at Maricodraai No. 74, District Rustenburg, will be sold and transferred with assets to YUSUF ISMAIL VADI from last publication hereof.

1363—8-15-22

NOTICE.

The restaurant and general dealer's business, together with all its assets, carried on by THERMOSTICLES ARGYROU under the style of NICK'S SNACK BAR at 20 Voortrekker Street, Benoni, is being disposed of by him to COSTAS THEMISTOCLEOUS, and will be transferred to him eleven days after the last publication hereof.—Morris Ossin, Parties' Attorney, Harley Mansions, Benoni.

1435—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISMAIL MAHOMED DENDAR and SULIMAN MAHOMED DENDAR under the style or firm of DENDAR BROS. (WHOLESALE), at 15 Naudé Street, Ermelo, will be transferred after the last publication of this notice to DENDAR BROS. (PTY.), LIMITED (WHOLESALE), who will carry on the business at the same address under the style or firm of DENDAR BROS. (PTY.), LIMITED (WHOLESALE). Dated at Ermelo this 31st January, 1952.—M. M. Nolte, Attorney for Parties, P.O. Box 114, Ermelo.

1463—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BHIKA MORAR under the style or firm of B. MORAR'S CYCLE WORKS on Stand No. 387 at 22 Commissioner Street, Klerksdorp, together with the stock-in-trade, furniture and fittings thereof, has been sold to HARGOVIND RATANJEE RAMJEE, who as and from the expiration of these notices will carry on the same for his own benefit at the same address under the style or firm of RAMJEE'S CYCLE WORKS.—Chas. H. Horwitz, Attorney for the Parties, P.O. Box 22, Klerksdorp.

1459—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by SOLOMON FRIEDMAN under the style of BARGAIN STORES at Erf No. 36, Neethling Street, Amersfoort, has been transferred to STANDERTON WOOL MARKET (PROPRIETARY), LIMITED with effect from the 1st day of February, 1952. The said Company will carry on the said business at the same address under the style of SUBELS DRESSED POULTRY for its own benefit and account.—C. H. Hutchinson, Attorney for the Parties, Kerk Street, Standerton.

1460—8-15-22

NOTICE.

The general dealer's business carried on by WILLEM JACOBUS GROBBELAAR under the style of BELSIZE PRINTING WORKS at 660 Voortrekker Road, Brakpan, has been sold to HARRY SAUL OPWALD acting in his capacity as Trustee for a Company presently in course of registration under the style of BELSIZE PRINTING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED. The said business will after the third publication hereof be transferred to the said Company which will conduct such business at the same address and under the style BELSIZE PRINTING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED.—Von Broembsen & Gromer, Attorneys for the Parties, Trust Buildings, 351 Prince George Avenue, Brakpan.

1505—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by JOHN EDWARD HEY under the style of RONDABEL TRADING STORE at Rondavel No. 149, District Standerton, has been sold and transferred with effect from the 1st day of January, 1952, to HENDRIK LOUIS ERWEE, who will carry on the said business at the same address and under the same style for his own benefit and account.—C. H. Hutchinson, Attorney for the Parties, Kerk Street, Standerton.

1461—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the eating-house business carried on by RUBIN HATZKILSON under the style of R. HATZKILSON, general dealer, at Stand No. 119, Main Reef Road, Crown Mines, has been transferred to ABRAHAM KAGAN and JACOB KAGAN trading as WELKOM TRADING STORE as from the 1st January, 1952.

1479—8-15

The business carried on by FLORENCE ST. JEAN under the style of SANS PAREIL at Shop No. 3, Crouse House, Bertha Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold with effect from the 1st February, 1952, to LILY BEATRICE HASWELL who will trade under the style of SANS PAREIL SANDWICH SUPPLY AND DELICACIES at the same address.—Norman Kaye, Attorney for Parties, 303 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

1480—8-15

Notice is hereby given that HEINZ HAMMERSCHLAG carrying on business as an automobile electrician at 219 Jeppe Street, Johannesburg, under the style of H. HAMMERSCHLAG has, with effect from the 1st February, 1952, admitted ERNEST LOUIS MAX SCHUSTER into partnership with him in the said business. The said business will be continued at the same address under the style or firm of H. HAMMERSCHLAG & COMPANY. Dated at Johannesburg this 31st day of January, 1952.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys to the Parties, 216 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

1481—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of a butchery carried on by DAVID ABRAMOWITZ and GEORGE SLIMOWITZ under the style or firm of ROTHENE CASH BUTCHERY on Stand No. 239, District Vereeniging, has been sold to ISAAC ABRAMOWITZ, who will carry on business under the same style and at the above address for his own benefit with effect from the 1st day of February, 1952.—Steyn, Nolte & Wiid, Attorneys to the Parties, Dickinson Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.

1465—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on hitherto by ANDREW LAZAROU at 69a-b Collet Drive, Johannesburg, under the style of COLLET DRIVE CAFE and consisting of two shops has been sold to KEMPSEY INVESTMENTS (PTY.), LTD., with effect from the 15th January, 1952, who will carry on the said business under the same style and at the same address on its own account. Johannesburg, 29th January, 1952.—N. Magzamen, Attorney for the Parties, 100 Fox Street (Second Floor), Johannesburg.

1492—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, grocer and provision merchant at present carried on by JANE HALL KENLEY, born BROWN, widow, in Lazarus Buildings, known as 8 Botha Avenue, Witbank, under the style or firm of DUNBAR & KENLEY has been sold to DUNBAR & KENLEY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from 28th January, 1952, from which date the said Company will carry on the said business at the same address for its own account and benefit under the style or firm of DUNBAR & KENLEY (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Witbank this 24th day of January, 1952.—I. Schech, Attorney for the Parties, 4b Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank. 1514—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JAN PHILLIPUS LOURENS VAN STADEN under the style of WELKOM KAFEE on portion of Erf No. 165, Hans van Rensburg Street, Naboomspruit, has been sold to PIETER DANIEL FRANS DU PLESSIS with effect from the 1st day of January, 1952, from which date the said PIETER DANIEL FRANS DU PLESSIS will continue to carry on the business under the same name at the same address for his own account. Dated at Naboomspruit this 31st day of January, 1952.—A. C. Meyer, Attorney for the Parties, Court Chambers, P.O. Box 21, Naboomspruit. 1515—8-15-22

Kennis word hiermee gegee dat die aptekersbesigheid gedryf in Pistorius-gebou, op die hoek van Voortrekker- en Jacobsstraat, Erf No. 143, Heidelberg, Transvaal, deur HENRY ZULMAN onder die naam van HEIDELBERG PHARMACY of HEIDELBERG APOTHEEK onder die volgende lisensies: No. 742248 (apteker), No. 742249 (algemene handelaar), beide gedateer 18 Januarie 1952, en J.7407 (klein-handelbraandspiritus), gedateer 22 Januarie 1952, al drie uitgereik deur die Ontvanger van Inkomste te Heidelberg, verkoop is aan ALBERTUS JOHANNES MALAN as 'n gaande besigheid vanaf die 1ste Maart 1952, vanaf welke datum gesegde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde plek deur gesegde ALBERTUS JOHANNES MALAN vir sy rekening voortgesit sal word.—Viljoen & Meek, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal. 1470—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the hardware and general dealer's business carried on by GEORGE BERNARD ROWLINGS under the style of ROUXVILLE HARDWARE at 438 Louis Botha Avenue, Rouxville, Johannesburg, has been disposed of to JOSEPH SMITH, who will continue to carry on the said business at the same address. Dated at Johannesburg this 1st day of February, 1952.—S. Seeff & Co., Ltd., Agents for the Parties, P.O. Box 4119, Johannesburg. 1509—8-15-22

The business of furniture dealer conducted by MAX GILINS under the style of EXCHANGE FURNISHERS at 328a Marshall Street, Johannesburg, together with the stock-in-trade and fixtures and fittings will be sold on the 1st day of March, 1952, to ISSY RUDNICK who will from that date continue to conduct the business for his own account under the same style.—Alec Radus, Attorney for Seller, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 1552—8-15

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, of the intention of SHEILA MAVIS AGNES HERNE to sell and dispose of the business of a fish and chips shop carried on by her at 2b Sixth Avenue, Northmead, Benoni, under the style of NORTHMEAD FISH AND CHIPS RESTAURANT to RICHARD HERNE and REGINALD LESCH carrying on business in co-partnership under the style of NORTHMEAD FISH AND CHIPS RESTAURANT with effect from the 29th day of February, 1952, and that the said RICHARD HERNE and REGINALD LESCH carrying on business as aforesaid will carry on the said business under the same style and at the same address. Dated at Benoni this 1st day of February, 1952.—A. E. Cook, Attorney for the Parties, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni. 1477—8-15

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die besigheid van HEINZ HERBERT GUNDELFINGER wat eier-verpakkings vervaardig, en wat handeldryf te Pimstraat 20, Newtown, Johannesburg, aan MARTINUS PETRUS RAAD verkoop is, wat die besigheid sal oorneem vanaf 1 Februarie 1952, en wat sal handeldryf as TRANSVAAL EGGFILLER AND BOX MANUFACTURERS op dieselfde adres. 1472—8-15-22

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen CECILIA JOHANNA MAARTENS en HENDRIK PETRUS MAARTENS wat handel gedrywe het as algemene handelaars te Erf No. 374, Stasiestraat, Morgenzon, ontbind is en dat gesegde HENDRIK PETRUS MAARTENS as 'n vennoot uit die besigheid getree het. Gemelde besigheid sal in vervolg onder dieselfde naam en op dieselfde plek gedryf word deur gesegde CECILIA JOHANNA MAARTENS, gebore SWART, vir haar eie voordeel.—E. J. Pienaar, Prokureur vir Partye, Posbus 50, Morgenzon. 1530—8-15-22

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van JAN HENDRIK LOURENS wat handel dryf as 'n algemene handelaar onder die naam van DWALBOOM STORE te Dwaalboom, in die distrik van Rustenburg, om die genoemde besigheid te vervreem aan NICOLAAS JOHANNES SALOMON BUITENDIAG, wat die besigheid sal voortsit op dieselfde adres en onder dieselfde besighedsbenaming vir sy eie voordeel vanaf die 1ste Maart 1952.—Kotze & Duffey, Prokureurs vir Partye, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg. 1554—8-15

KENNISGEWING.

Hiermee word bekendgemaak dat die vennootskap tussen IZAK EDWARD UNGERER en THEUNIS JOHANNES NAUDE ten opsigte van die slaghuissigheid bekend as KOEDOESKOP SLAGHUIS en deur hulle gedryf te Koedoeskop, distrik Rustenburg, vanaf die 31ste Januarie 1952 ontbind is en dat gemelde THEUNIS JOHANNES NAUDE vanaf 1 Februarie 1952 die besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde plek vir sy eie voordeel voortsit.—Penzhorn, Coetsee & Brink, Namens Partye, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg. 1553—8-15-22

NOTICE.

The business of dressmakers and tailors carried on by FLORENCE MILLICENT CROZIER and RUBY DE GRAAFF at 409 Prince George Avenue, Brakpan, under the style of CHIC, will with effect as and from 1st October, 1951, be transferred to FLORENCE MILLICENT CROZIER, who will conduct the said business on her own account under the style of CHIC DRESS-MAKERS.—F. M. Crozier, 409 Prince George Avenue, Brakpan. 1551—8-15-22

TRANSFER OF BUSINESS.

General dealer's business carried on by ALLI HOOSER trading as A. H. BAZAAR at Portion No. 2 of Lot No. 33, Klip-riversoog, Johannesburg, has been sold and transferred to MOHAMED AMANIEE ALLY as from 1st January, 1952, and the said MOHAMED AMANIEE ALLY will continue to trade on his own account at the same address.—A. I. Momoniat, Agent for the Parties, 40a Commissioner Street, Johannesburg. 1548—8-15-22

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's business carried on by HO BAIN at 2 Hanau Street, Doornfontein North, Johannesburg, under the style of HO BAIN was sold to HO TIM with effect from the 1st day of July, 1951, and that the said business will be carried on by the Purchaser under the same style and at the same address for his own benefit and account. Dated at Johannesburg this 4th day of February, 1952.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, 310 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg. 1547—8-15-22

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Kindly take notice that the partnership which hitherto existed between ANNE GRANVILLE and MIRIAM LEVINE who carried on a business of general dealer in co-partnership under the style of MARY-ANNE at Parkdale Mansions, 56 Bok Street, Doornfontein, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 2nd February, 1952, by the retirement from the said partnership of the said MIRIAM LEVINE.

And further take notice that the said ANNE GRANVILLE will carry on the aforesaid business under the same style and at the same address and for her own benefit and account as and from the 2nd February, 1952. Dated at Johannesburg this 4th day of February, 1952.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the said Anne Granville, 310 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg. 1546—8-15-22

NOTICE.

Kindly take notice that EDWARD CHARLES SHELTON who carries on the business of general dealer, patent medicine dealer, milk purveyor, ice-cream vendor, fresh produce dealer and aerated mineral water dealer, under the style of SPRINGBOK FRESH PRODUCE at 172 Commissioner Street, West Krugersdorp, Transvaal, intends to sell the said business to HILLIARD STEIN 10 days after the last publication hereof. The said HILLIARD STEIN will carry on the said business under the same style at the same address.—I. C. SHAPIRO, Attorney for the Parties, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 1556—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. R. HENDY (PROPRIETARY), LIMITED, at 205 Fox Street, Johannesburg, will, with effect as from 1st January, 1952, be carried on by H. R. HENDY & LEONTISINIS (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address.—For H. R. Hendy & Leontsinis (Pty.), Ltd., D. Leontsinis, Director.

1557—8-15-22

Notice is hereby given that the coal merchant's business only, formerly carried on by W. G. WEARNE (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of WEARNE'S COAL AND WOOD AGENCY at 2 Joubert Street, Roodepoort, has been sold together with the goodwill and assets thereof and will be transferred 10 days after the second publication of this advertisement to DOUGLAS ARTHUR HEARDER, who will thereafter conduct the said business for his own account and benefit under the style of WEARNE'S COAL AND WOOD AGENCY. Dated at Roodepoort this 31st day of January, 1952.—J. Gus Ackerman, Attorney for Parties, 6 Karl Street, Roodepoort. 1564—8-15

The business carried on by LUDWIG ADOLF MANNHEIM under the style of LUCE, THE STUDIO FOR CHILD PHOTOGRAPHY at 315 Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to FRIEDRICK PRAGER on the expiration of this notice according to law.—Hannah Greenberg, Attorney for Parties, 39-40 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.

1565—8-15

NOTICE.

Kindly note that the CHRISTOS FISH AND CHIPS business at 97 Church Street, Mayfair, Johannesburg, has been sold as from expiry of these announcements by MRS. F. HERBST to MRS. B. GLINZER, who will carry on this business under the style of SHAMROCK FISH AND CHIPS.—Barnabas Plein & Co., Sworn Appraisers, His Majesty's Buildings, Johannesburg.

1566—8-15-2

The partnership existing between ISABEL MARY CLAESSION (born WRIGHT) and IRIS MELDRUM McMURRAY (born PEACOCK) carrying on business as MACKS TEA ROOM at corner Townsend Road and Van Buuren Road, Bedfordview, has been dissolved. The said IRIS MELDRUM McMURRAY (born PEACOCK) has retired from the business, and the said ISABEL MARY CLAESSION (born WRIGHT) will carry on business on her own accord and for her own benefit at the same address under the same style, with effect as from the 1st January, 1952.—Geo. Isserow, Attorney for Parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.

1584—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that it is the intention of BEATRICE KAHN to dispose of her business known as POPULARS at 111 Waterkant Street, Odendaalsrus, as from 1st March, 1952, to SENORITA LADIES OUTFITTERS (PTY.), LTD., who will carry on the business under the same style or name at the same address. Dated at Odendaalsrus this 30th day of January, 1952.—Chanock & Chanock, Attorneys for the Parties, 111 President Street, Odendaalsrus.

1587—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by BARNEY KATZ at 109 Kerk Street, Potchefstroom, under the style of MAXIM'S SHOE STORE will be sold and transferred at the expiration of this advertisement to a Company now in the process of formation under the style of MAXIM'S SHOE STORE (PROPRIETARY), LIMITED. Johannesburg, this 8th day of February, 1952.—Henry Levy, Attorney for Parties, Bristol Building, Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.

1570—8-15

The fresh produce business carried on by MANUEL AGRELA HELENA at 1 Goods Road, Brakpan, as SUBWAY FRESH PRODUCE is being transferred to JOAO PEREIRA LUIZ, who will conduct the business for his own benefit.—Gross & Hyman Cohen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 155, Brakpan.

1586—8-15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, restaurant keeper, ice-cream vendor, soda fountain and provision dealer carried on by EDWARD GARRON under the style of ESCOM MILK BAR AND SNACK at Stability Building, 3 New Street North, Johannesburg, has been transferred to VERA GLADYS HARTSTONE (widow) and ELSYE RAE HART (widow) as and from the 1st February, 1952, where they will continue to carry on the same business under the same style as heretofore. Dated at Johannesburg this 4th day of February, 1952.—Herman Wasserzug & Fleischack, Solicitors, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

1567—8-15-22

KAAP.—CAPE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GERTRUDE MARIA MAGDALENE LISS intends to dispose of the business carried on by her at 3 Frere Road, East London, under the style of GERTRUDE'S HAIRDRESSING SALOON to ETHEL NORA LORENTZ.—Marshall & Kaplan, Attorneys for Parties, 40 Terminus Street, East London, 1st February, 1952.

1066—1-8

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHANNA MARIA HENDERSON, formerly MORRIS, born VAN DER WALT, and SIMPSON HENRY HENDERSON, trading as distributor dairymen, general dealers, ice-cream manufacturers and hawkers under the style or firm of KARROO DAIRY at 36 Frere Street, Cradock, to sell the said business to FRIESLANDIA DAIRY (PTY.), LTD., a Company in the process of registration who will carry on the aforesaid business at the same address as from the 29th day of February, 1952, under the style or firm of FRIESLANDIA DAIRY (PTY.), LTD., for its own account and benefit. Dated at Cradock this 24th day of January, 1952.—The Cradock Board of Executors and Trust Company, Limited, Agents for the Parties, P.O. Box 45, Cradock.

1190—1-8

NOTICE.

Notice in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, is given of intention to sell general and fresh produce dealer's business at Fourth Avenue, Grassy Park, by OMAR ALLIE to EBRAHIM OMAR. Maitland, 1st February, 1952.—Harry Immerman & Co., Attorneys for Parties, 222 Main Road, Maitland.

1516—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that SAREL JOHANNES LE ROUX has disposed of his business, including stock and goodwill, as lessee, conducted by him under the style of S. J. LE ROUX, Church Street, Riversdale, to and in favour of STYLIANOS PASCHALIS, who will continue to conduct the said business at the same address for his own account and benefit with effect from the 11th February, 1952. Dated at Heidelberg, C.P., on the 19th January, 1952.—H. v. Z. Steyn, Attorney for the Parties, Market Street, Heidelberg, C.P.

1137—1-8

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat ABDEL MAGID SAADIEN sy algemene handelaarsbesigheid wat hy gedryf het onder die naam van CORNER CASH STORE op die hoek van Van Ryneveld- en Michaustraat, Die Strand, Kaapprovinsie, verkoop en oorgemaak het aan WILLEM MAMMOSZER HUISAMEN wat voornoemde besigheid op voornoemde plek en onder voornoemde naam vir sy eie rekening voortaan sal dryf. Gedagteken te Die Strand hierdie 22ste dag van Januarie 1952.—Dr. J. van Tromp & Kie., Prokureurs vir die Partye, Croxleygeboue, Kusweg, Die Strand.

1313—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by SAREL JOHANNES LE ROUX, known as a general dealer's business and fish shop, Church Street, Riversdale, including stock and goodwill, has been sold to STYLIANOS PASCHALIS, who will carry on the business for his sole account or benefit from 11th February, 1952, on which date application will be made to the Municipality of Riversdale for the transfer of all licences in connection with the said business. Dated at Heidelberg, C.P., on the 19th January, 1952.—H. v. Z. Steyn, Attorney for the Parties, Market Street, Heidelberg, C.P.

1138—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that HERMANUS LAMBERTUS POTGIETER, JNR. trading as garage owner under the style of EUREKA SERVICE STATION in Main Street, Kirkwood, intend selling and transferring the garage and general dealer's business known as EUREKA SERVICE STATION to HERMANUS LAMBERTUS POTGIETER, SNR., of Wesbank, Kirkwood, and that 14 days after publication hereof application will be made to the Municipality of Kirkwood for a certificate authorising such transfers. Dated at Kirkwood on this the 15th day of January, 1952.—S. P. Heese, Attorney for the Parties, P.O. Box 111, Main Street, Kirkwood.

1059—1-8

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van ARNAUD DASSONVILLE om die motor garagebesigheid gedryf onder die naam van PINE VIEW MOTORS te Pine View, in die distrik van Humansdorp, te vervreem aan IVAN DASSONVILLE, en dat laasgenoemde die genoemde besigheid sal voort-sit vir sy eie rekening en voordeel onder dieselfde besigheidsbenaming en by dieselfde adres vanaf die datum wat die oordrag van die lisensie goedgekeur word. Geteken te Humansdorp op hierdie 22ste dag van Januarie 1952.—Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs vir die Partye.

1154—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that STANLEY PATRICK ACTON hitherto carrying on business as general dealer at Bolo Reserve, in the Division of Stutterheim, has sold his business to MARY ANASTASIA ACTON (born FARRELL), married in community of property to FRANCIS EDWARD ACTON and duly assisted by him as far as needs be, who will conduct the aforesaid business on her own behalf at the above address. Dated at Stutterheim this 25th day of January, 1952.—Wylde Brothers, Attorneys for Parties, P.O. Box 11, Stutterheim.

1200—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HARRY KENNETH FROST carrying on business as PROGRESS DAIRY at Kyriacos Buildings, Landsdowne Road, Claremont, to sell the said business to EDITH EVELYN RABE (born DEEKS), who will carry on such business at the same address for her own account as from the 1st February, 1952. Dated at Claremont this 24th day of January, 1952.—Harry Kaplan, Attorney for the Parties, 165 Main Road, Claremont.

1239—1-8

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DANIEL BEINART and ABRAHAM BEINART trading in co-partnership as CORNER GARAGE have disposed of the aforesaid business carried on by them under the aforesaid style or firm at Erf No. 639, Malmesbury, to JACOBUS JOHANNES LE SEUER VAN DER RIET, who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address in the future. Dated at Malmesbury this 24th day of January, 1952.—Pierre du Plessis, Attorney for the Parties, Church Street, Malmesbury.

1240—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BENJAMIN KESLER carrying on business as the UNION STORE situate at Huguenot Road, Franschhoek, intends disposing of his general dealer's business to SPENCER PERCIVAL WIGGINS, who will carry on business under the same name. Dated at Wellington this 24th day of January, 1952.—D. L. Perlman & Company, Attorneys for the Parties, 38a Church Street, Wellington, C.P.

1201—1-8

SALE OF BUSINESS.

GEORGE PATRICK PETRIE carrying on business as PETRIE'S HAIRDRESSING SALOON at 42 Voortrekker Road, Bellville, intends disposing of the said business to OLIVE MIRIAM VAN ZYL, married out of community of property, who will carry on the said business at the same address for her own account under the style of NOVITA HAIRDRESSING SALOON.—A. ben M. Rabinowitz, Attorney for the Parties, 44 Voortrekker Road, Bellville.

1230—1-8

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ALEXANDER BATELY MURRAY carrying on business as DALMALLY TEA LOUNGE, Beach Road, Fish Hoek, to sell the said business to JAMES GRAY ELLIOTT, who will carry on the said business under the same name at the same address. Dated at Cape Town this 1st February, 1952.—A. & H. Lazarus, Attorneys for the Parties, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.

1170—1-8

OORDRAG VAN LISENSIE.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, dat WILLEM JOHANNES STIPP, woonagtig te Reitzstraat, Robertson, Kaapprovinsie, van voorneme is om sy bakkersbesigheid, geleë te Erf No. 971, in die Munisipaliteit en Afdeling van Robertson, oor te maak aan JACOBUS JOHANNES SCHOONWINKEL, van Keeromstraat, Robertson, Kaapprovinsie, wat die bates sal oorneem en die besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel onder die besigheidsnaam SCHOONWINKEL BAKKERY. Gedagteken te Robertson hierdie 23ste dag van Januarie 1952.—Carel Swart & Kempen, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat en Posbus 78, Robertson.

1172—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of BEATRICE BERMAN (born FRIEDLAND), widow, carrying on business as SOLOMON BERMAN at 472 Albert Road, Salt River, to sell the said business to JOHN FREDERICK PETER CRAFT, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Cape Town this 24th day of January, 1952.—S. Katz & Partner, Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town.

1171—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that FRANK VENNING BRYANT and ROLF GILBERT EDMUND BRYANT trading in partnership under the style or firm of GIBBERD BRYANT & COMPANY, drapers, outfitters and soft furnisheers, at 84-86 Oxford Street, East London, intend to dispose of the said business with effect from the 22nd February, 1952, to ROLF GILBERT EDMUND BRYANT and EDMUND FRANK BRYANT, who will thereafter continue to trade in partnership under the style or firm of GIBBERD BRYANT & COMPANY for their own account at the same address. Dated at East London this 25th day of January, 1952.—Bayly, Norton & Glass, Attorneys for the Parties, 19 Gladstone Street, P.O. Box 185, East London.

1225—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of NESTOR STAVROU JOANNIDES and EUGENE STAVROU JOANNIDES trading in co-partnership under the style or firm of CORNER BAZAARS, Mount Frere, to transfer the said business conducted by them on Erf No. 227, in the Main Street, Mount Frere Village, to JOHN KRANIDIOTIS, SOLOMON KRANIDIOTIS and ANDREAS KRANIDIOTIS, of Mount Frere, and that fourteen (14) days after publication hereof application will be made to the Mount Frere Village Management Board for the issue of a certificate to enable them to obtain the necessary licences. Dated at Mount Frere this 23rd day of January, 1952.—L. S. Kidney, Attorney for the Parties, P.O. Box 11, Mount Frere.

1202—1-8

OORDRAG VAN LISENSIES.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, dat PETER AGIAKATSIKAS wat besigheid drywe onder die naam ROBERTSON KAFEE te Kerkstraat, Robertson, van voorneme is om sy kafee en algemene handelaarsbesigheid wat geleë is te Kerkstraat, Robertson, oor te maak aan THERMISTOCLES PETER STERGIANOS, van Kerkstraat, Robertson, wat die bates sal oorneem en die besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel onder die besigheidsnaam ROBERTSON KAFEE. Gedateer te Robertson op hede die 26ste dag van Januarie 1952.—Carel Swart & Kempen, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat en Posbus 78, Robertson.

1257—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that LEGGIE MILIS and AGNES PAMA (born PIET) carrying on business at Block 42 D. 9 (Boort 2), New Brighton, under the name and style of SITANDABANTU, have disposed of the said business as a going concern, lock, stock and barrel, together with goodwill, fixtures and fittings, to MERCY GQOMFA, married within community of property to EDWARD GQOMFA, and duly assisted by him as far as needs be, who will hereafter carry on the said business at the said address under the name and style of SITANDABANTU for her own account. Dated at Port Elizabeth this 26th day of January, 1952.—J. H. Spilkin, Attorney for the Parties, 61 Adderley Street, Port Elizabeth.

1224—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that NETSAM PEKING, a general dealer, trading as such under her name at 403 Kempston Road, Port Elizabeth, intends selling the said business to EDWARD DATE LINE, who will carry on the said business under the style of EDWARD'S CASH STORE.—Reginald H. Rogers, Attorney to the Parties, 2c Military Road, Port Elizabeth.

1056—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ARTHUR PHARO intends disposing of his general dealer's business situate at La Motte, to NICOLAAS THEODORUS PETRUS DROTSCHIE, who will carry on the same business. Dated at Wellington this 24th day of January, 1952.—D. L. Perlman & Company, Attorneys for the Parties, 38a Church Street, Wellington.

1199—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that DANIEL FREDERICH CARL KRULL intends selling and transferring his business of a general dealer known as CLIFFORD SUPPLY STORE carried on by him at 1 Frere Road, East London, to SYLVIA ETHEL HERTZ, who will thereafter carry on the business for her sole benefit at the same address and under the same style, with effect from the 1st day of March, 1952. Dated at East London this 21st day of January, 1952.—Brown, Arenson, Hurly & Waldron, Attorneys for the Parties, First Floor, C.N.A. Building, East London.

1061—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the chemist business carried on by JOHN VERNON GARDELL as Hosel Road, Uitenhage, is being sold as a going concern together with all the assets and goodwill thereof, to AUBREY PEARSON MEAKER, who will continue to trade at the same address for his own account under the name of MOSEL PHARMACY. Dated at Uitenhage this 26th day of January, 1952.—J. S. Levy, Attorney for the Parties, 2 Church Street, Uitenhage.

1232—1-8

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JACOB ANDREAS CORNELIUS VAN HEERDEN die algemene handelaarsbesigheid genoem EWBANK STOOR gedryf te Winscombe, P.S. Ewbank Stoor, distrik Vryburg, verkoop het aan FRANCOIS PEHERLUS SARELUS SWART en FREDERIK JOHANNES VAN DER MERWE. Gedateerd te Vryburg hierdie 26ste dag van Januarie 1952.—Louw & Pickup, Prokureurs vir Partye, Posbus 123, Vryburg.

1334—8-15

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that the partnership heretofore carried on by HERBERT ERIC OSTLER and JOHANNES PETRUS SMITH under the firm or style of the KING SERVICE STATION, Market Street, Kingwilliamstown, was dissolved with effect from 31st December, 1951, and that the business will be carried on under the same name and at the same address by the said HERBERT ERIC OSTLER for his own account. Dated at Kingwilliamstown this 15th January, 1952.—Hutton & Cook, Attorneys for the Parties, Taylor Street, Kingwilliamstown.

1429—8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of FRED A SEMER, born MEYER, to dispose of her business carried on at 309 Main Street, Paarl, under the style or firm of THE ECONOMIC BOOT STORE to and in favour of SEMER'S SHOE STORE (PROPRIETARY), LIMITED (a duly incorporated Company with registered office at 309 Main Street, Paarl), which said Company is taking over all the assets and liabilities of the aforesaid business and will continue to carry on such business at the aforesaid address under the style or firm of THE ECONOMIC SHOE STORE. Dated at Paarl, C.P., this 30th day of January, 1952.—The Paarl Board of Executors, Ltd., Agents for the Parties, P.O. Box 15, Paarl.

1450—8-15

OORDRAG VAN LISENSIES.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, dat ARNOLD COMBRINCK KENNEDY wat besigheid drywe onder die naam GRAND HOTEL te Barrystraat, Robertson, van voorneme is om sy losieshuishouer- en handelaar in minerale waterbesigheid wat geleë is te Barrystraat, Robertson, oor te maak aan ENOCH MILLIN, van Barrystraat, Robertson, wat die bates sal oorneem en die besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel onder die besigheidsnaam GRAND HOTEL. Gedateer te Robertson op hede die 26ste dag van Januarie 1952.—Carel Swart & Kempen, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat, Posbus 78, Robertson.

1433—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HENRY WEBSTER trading as WEBSTER'S as draper and outfitter at Main Road, Plumstead, has sold the said business to DENIS GEORGE ABRAHAM, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Cape Town this 28th day of January, 1952.—Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Parties, 41 Parliament Street, Cape Town.

1342—8

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between JORUCH BLOOM and WILLIAM ELKIN trading as BLOOM & COMPANY in High Street, Worcester, has been dissolved, and that the said WILLIAM ELKIN will continue to trade under the same style and at the same address for his own account. Dated at Worcester this 28th day of January, 1952.—D. R. Granger & Du Plessis, Attorneys for the Parties, 68 High Street, Worcester.

1454—8

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RONALD LESLIE TARR heretofore carrying on business under the firm or style of L. W. TARR as cartage contractor and forwarding agent at Kokstad, has sold the said business and all assets appertaining thereto to the firm of R. L. TARR (PTY.), LTD., of Kokstad, aforesaid, a Company duly registered under the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended. The said Company has taken over all the assets and assumed all the liabilities of the said firm of L. W. TARR as from the 2nd day of January, 1952, and will continue to carry on the said business of cartage contractor and forwarding agent. Dated at Kokstad this 31st day of January, 1952.—Fred. H. Gundry, Attorney for the Parties.

1502—8-15

NOTICE OF INTENTION TO TRANSFER BUSINESS.

Notice is hereby given that ARTHUR GEORGE DEMAS intends to sell as a going concern to WILLIAM ERIC KENNETT the business known as the SAVILLE TEA LOUNGE which he is presently carrying on at Saville House, Western Road, Port Elizabeth, in the District of Port Elizabeth. Dated at Port Elizabeth this 29th day of January, 1952.—Smulian & Graham, Attorneys for the Seller, 14 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth.

1504—8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of general dealer carried on by MAVIS WOODS and DENYS ARTHUR CAMPBELL WOODS under the style or firm of WOODS STIRLING STORES at 5 Epsom Road, East London, has been sold as a going concern, together with the goodwill thereof, to FRED ISAAC SOROUR, who will continue to trade at the same address and under the same style or firm for his own account with effect as from the 18th February, 1952. Dated at East London this 31st day of January, 1952.—R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for the Parties, 40 Union Street, East London.

1506—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GOODWOOD SUPPLY STORE (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as general dealers and fresh produce dealers, at 80 Acre Road, Goodwood, to sell the said business to AMEER ESMAEL, who will carry on such business at the same address for his own account as from the 7th January, 1952. Dated at Goodwood this 28th day of January, 1952.—Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for the Parties, 132 Voortrekker Road, Goodwood, C.P.

1520—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CLEO DAWN WHITEHEAD, a public trader, trading as GENERAL MUSIC SUPPLIERS at 249b Cape Road, Newton Park, Port Elizabeth, intends selling and transferring the said business as a going concern to ALGOA ENGINEERING SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to carry on the said business at the same address under the style of DOMESTIC ELECTRIC COMPANY and will take over all assets and liabilities. Dated at Port Elizabeth this 25th day of January, 1952.—Julius Lax & Noach, Attorneys for the Parties, 19 Lowcliffe House, P.O. Box 100, Port Elizabeth.

1513—8-15

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat GERTRUIDA JOHANNA LOMBARD voornemens is om haar versprodukte handelaars- en restaurantbesigheid geleë in Stasiestraat, Albertinia, oor te maak aan JAN HENDRIK VON WIELLICH, wat in sy eie naam die besigheid sal voortsit. Gedateer te Riversdal op hierdie 1st dag van Februarie 1952.—E. Theron, Prokureur vir die Partye, Kerkstraat, Riversdal.

1531—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1926, that BASIL MELONAS has disposed of his general dealer's business known as THE CAMBRIDGE CAFÉ situate on Koeberg Road, Brooklyn, to BASIL MELONAS and EMMERENTIA CORNELIA BOTHA, who will carry on the said business for their own account under the style of CAMBRIDGE GENERAL STORES SUPPLY at the same address. Dated at Claremont, Cape, this 29th day of January, 1952.—F. H. Abrahamse, Agent for the Parties, 4 Stanley Road, Claremont, Cape.

1522—8-15

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership presently existing between JACOB HERMANUS ALBERTUS BEKKER and STEPHANUS JOHANNES BEKKER carrying on business as BEKKER BROTHERS, timber and hardware merchants, Lombard Street, Sterkstroom, will be dissolved by mutual consent with effect from the 1st March, 1952, and that the said STEPHANUS JOHANNES BEKKER will carry on the said business under the same style or firm for his own account at the same premises. Dated at Sterkstroom, C.P., this 2nd day of February, 1952.—Alfred Froy, Attorney for the Parties, P.O. Box 36, Sterkstroom. 1536—8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANNES JACOBUS MEYER carrying on business as AFRIKANER WINKEL has disposed of his general dealer's business together with the goodwill and other assets appertaining thereto, situate at Marsh Street, Mossel Bay, to and in favour of SOLOMON JOHANNES LOUWRENS, who will continue to conduct the business at the same place under the same style and name with effect from the 1st February, 1952. Dated at Mossel Bay this 31st day of January, 1952.—Miller & Moodie, Attorneys for the Parties, Cuff Street, P.O. Box 83, Mossel Bay. 1529—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ALICK GOCHIN and DAVID PINCUS to dispose of the business carried on by them under the style of GOCHIN AND PINCUS at 22 Union Street, East London, to DAVID PINCUS and HUBERT PHILIP SCHOLL who will carry on the said business in co-partnership on their own behalf at the same address and under the same style or firm of GOCHIN AND PINCUS. Dated at East London this 30th day of January, 1952.—Segall & Pincus, Attorneys for the Parties, Carmel House, 7 Gladstone Street, East London. 1535—8-15

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by WALTER POTTER at Amanzimtoti, South Coast, Natal, under the style of POTTER'S GARAGE will be sold and alienated by him on the 20th February, 1952.—Garlicke & Bousfield, Attorneys, Whytock Buildings, 397 Smith Street, Durban, Natal. 1198—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FREDERICK CHARLES RYCROFT trading as RYCROFT CASH STORE, Howick, Natal, general dealer, has disposed of his men's outfitters department of the business to JOHN ANTHONY McKENNA, trading as HOWICK OUTFITTERS, as from the 1st day of January, 1952. Dated at Pietermaritzburg this 28th day of January, 1952.—Randles & Davis, Solicitors to Rycroft's Cash Store, P.O. Box 456, Pietermaritzburg. 1335—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that I. H. SEEDAT trading as SEEDAT BROS., as general dealers on the farm Dewaar, Helpmekaar District, intends disposing of the said business to EBRAHIM CASSIM MEER acting as agent for a Company to be formed under the name of MAKAMANA TRADING CO. (PTY.), LTD., or such other name as may be approved by the Registrar of Companies.—Denis R. Smith, Attorney for the Parties, P.O. Box 82, Dundee. 1071—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLIAM SPENCER TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as SOUTH BEACH HOTEL has disposed of the business carried on by it at 21/23 Oak Lane, Durban, under the style aforesaid, to ARTHUR JAMES GUNNELL, who will carry on the said business under the style of SOUTH BEACH HOTEL at 21/23 Oak Lane, Durban. Dated at Durban this 25th day of January, 1952.—Clemmans & Johnston, Attorneys for the Parties, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban. 1206—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DERRICK EUSTACE ROBERT ADKINS, estate agent, of Marina Beach, carrying on business under the style of MARINA BEACH ESTATE AGENCY, intends to dispose of the said business to DOUGLAS HARRY MANWARING. Dated at Port Shepstone this 19th day of January, 1952.—Pope & Gibbs, Attorneys for the Parties, Court House Road, P.O. Box 28, Port Shepstone. 1092—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ANNIE MARTHA GOODEN, of Durban, carrying on business at 10a Hooper Lane, Durban, under the style or firm of THE GREEN THIMBLE intends selling her said business and assets thereof to FLORENCE MAY DICKENS. Durban, 1st February, 1952.—Burne & Burne, Attorneys for Seller and Purchaser, 10 Hooper Lane, Durban. 1196—1-8

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ERIC PASS to dispose of his business known as PARKSIDE SUPPLY STORE carried on at Dipdale Road, Malvern, to KATHLEEN MAUD KIRK, of Pietermaritzburg. Dated at Durban this 8th February, 1952.—Renaud, Fellows-Smith & Mooney, Attorneys for the Parties, 51 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban. 1512—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLIAM HOUSTON LOW carrying on business as general dealer at DELVILLE STORE, Mtunzini District, has disposed of the said business to JOHN ALEXANDER NIVEN as from the 15th day of January, 1952. Dated at Eshowe this 28th day of January, 1952.—H. H. Kent, Solicitor to the Parties, P.O. Box 51, Eshowe. 1340—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of WILLIAM CAMERON to dispose of the business which was previously carried on by him at 93a Pine Street, Durban, as LUCAS TEA ROOM, to VIOLET MARIAN HOLDT. Dated at Durban this 19th January, 1952.—Jones & Co., Agents for the Parties, Anglo African House, Durban. 1258—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of BASIL SANDERS JONES in his capacity as the duly appointed Receiver to dispose of the partnership business of EDWARD R. MNGADI and OBED F. NYUSWA carried on under the style of THE AFRICAN HOUSE at 83 Carlisle Street, Durban, to NAPHTAL JIM TAMILE, on 1st March, 1952.—A. M. Haviland & Howson, Attorneys for the Parties, P.O. Box 462, Durban. 1333—8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of watchmaker and jewellers heretofore carried on by EDWARD RAYMOND JONES under the name and style of E. JONES & COMPANY at 10 South African Mutual Buildings, Gardiner Street, Durban, has been sold to RALPH JACKSON-MYERS, who will carry on the said business under the same name and at the same place as from the 4th February, 1952.—Livingston, Doull & Winterton, Attorneys for the Party, 13 Cato House, 340 Smith Street, Durban. 1539—8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by BERNARD LOPIN at 944 Umgeni Road, Durban, Natal, under the style of NORTH END FILLING STATION will be sold and alienated by him on the 20th February, 1952.—Garlicke & Bousfield, Attorneys, Whytock Buildings, 397 Smith Street, Durban, Natal. 1197—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of FLORENCE BELL BRAND, who carries on the business of boarding/lodging-house keeper at 164 Point Road, Durban, to dispose of the said business to DOROTHY EVELYN REZIN, who will continue to carry on the said business for her own account. Dated at Durban this 19th day of January, 1952.—Jones & Co., Agents for the Parties, Anglo African House, Durban. 1259—1-8

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat PETRUS JOHANNES VAN BILJON van voorneme is om sy algemene handelaarsaak geleë te Eerste-laan Noord, Theunissen, O.V.S., te verkoop aan FRANCOIS PHILIPPUS LOURENS STEFANUS VAN WYK, wat die saak onder sy eie naam op dieselfde plek vir sy eie rekening sal dryf.—D. W. Morrison, Prokureur vir die Partye. 1532—8-15

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat die besigheid gedryf onder die naam H. S. GROBBELAAR deur genoemde HENDRIK STEFANUS GROBBELAAR op Erf No. 244, Bothastraat, Bothaville, verkoop is aan GILBERT WICKHAM en GEORGE WATTSON THOMPSON, wat genoemde besigheid sal dryf onder die naam van WICKHAM & THOMPSON op die genoemde perseel met effekte vanaf 11 Februarie 1952.—I. J. Coetzer, Fourie & Co., Prokureurs vir Partye. 1222—1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between ARCHIBALD RICHARD JOHN BUCHANAN and ADRIAAN JACOBUS VAN DER MERWE carrying on business as electrical contractors at Jagersfontein, has by mutual consent, been dissolved and that the said ADRIAAN JACOBUS VAN DER MERWE will carry on same for his sole benefit and account, Jagersfontein, 25th January, 1952.—H. P. van der Post, Attorney for the Parties. 1332—8

VERKOOP VAN SAAK.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat LOUISA GESINA WELMAN (gebore DE NECKER), weduwee, van Wesselsbron, haar meulenaarssak te Erf No. 407, Wesselsbron, distrik Hoopstad, verkoop het aan COENRAAD LOURENS VILJOEN GROBBELAAR, boer, van Stoffelina, distrik Marquard, tans van Wesselsbron, wat die gemelde saak vir sy eie rekening sal voortsit by dieselfde adres onder die naam van WESSELSBRON ROLLER MEULE.—Coetzer & Coetzer, Prokureurs vir Partye, Posbus 10, Wesselsbron. 1453—8-15

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

The general dealer's business carried on by CHARLES DUCHEN as AMBASSADOR MEN'S OUTFITTER at 63 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, was removed on the 2nd January, 1952, to 104 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg.—Colman V. Cohen, Attorney for Charles Duchen, 8, 9 and 10 Barbican Buildings, corner Rissik and President Streets, P.O. Box 4319, Johannesburg. 876—25-1-8

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by RONALD KINNAIRD MACDONALD under the style of THE SPORTSMAN'S SHOP at Erf No. 81, Andries Pretorius Street, Standerton, has been removed to Erf No. 141, Charl Cilliers Street, Standerton, as from the 15th January, 1952.—C. H. Hutchinson, Attorney for the Party, Kerk Street, Standerton. 973—25-1-8

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MRS. DORIS VAN ROOYEN under the style of TINY TOTS at 481 Fehrsen Street, Brooklyn, Pretoria, was transferred under the same style to 79b Thirteenth Street, Menlo Park, Pretoria, on the 18th January, 1952.—Von Geusau & Connaughton, Accountants for Proprietress, 212 Central House, Pretorius Street, Pretoria, 25th January, 1952. 1223—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MESSRS. NEW LINES MANUFACTURING JEWELLERS AND ENGRAVERS (PROPRIETARY), LIMITED, at 67 Tramway Street, Turfontein, Johannesburg, has been transferred to Adelphi Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, with effect from the 1st day of January, 1952, at which address the said business will be conducted. Dated at Johannesburg on this 25th day of January, 1952.—Jack Blumenthal, Esq., Attorney, 1/3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 1253—1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by W. ROBINSON as CASH CLOTHING DEPOT has been removed from 47 Op de Bergen Street, Troyeville, to 47 MacIntyre Street, Jeppe, from 1st February, 1952. 1292—1-8-15

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ROBERT TALEKINSKY at 636 Voortrekker Road, has been removed to 634 Voortrekker Road, as from the 1st October, 1951, where it will be known as the ARCADE HAIRDRESSERS AND TOBACCONISTS.—R. Talekinsky, 634 Voortrekker Road, Brakpan. 1188—1-8-15

The business carried on by TRUBOR MOTORS (PTY.), LIMITED, at 63 Anderson Street, Johannesburg, has been transferred to 23 Simmonds Street, Johannesburg, as and from the final publication hereof.—Broomberg, Graff & Korb, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 1166—1-8-15

The business of J. MYBURGH, ELECTRICIAN, carried on by J. J. E. MYBURGH at 63 Third Avenue, Linden, has been removed to 62 Sixth Street, Linden, as from 24th January, 1952. 1302—1-8-15

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ALF LEES at 338 Voortrekker Road, Brakpan, will be moved to 368 Prince George Avenue, Brakpan, where same will be carried on by the said A. LEES under the style or firm of ALF LEES with effect from the 1st day of February, 1952.—A. Lees. 1265—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of wholesale merchants carried on by PRETORIA EAST TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 353 Pretorius Street, Pretoria, has been transferred to 86 Du Toit Street, Pretoria, as from the 15th January, 1952.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for the Company, 106/9 Poynton's Buildings, Church Street, Pretoria. 1276—1-8-15

REMOVAL NOTICE.

ALMA'S FLORIST has removed from the corner of Grant Avenue and Ivy Road, Norwood, to 259b Louis Botha Avenue, Orange Grove, as from 1st January, 1952. Phone 45-4955. 1281—1-8-15

The business of estate agents carried on by BON ACCORD ESTATES (PTY.), LTD., at 68/70 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been removed on 2nd January, 1952, to 306 Africa House, Rissik Street, Johannesburg. 1303—1-8-15

NOTICE.

The business known as INGRAM'S PHARMACY of 183b Oxford Road, Rosebank, has been removed to 31 Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg. 1286—1-8-15

NOTICE.

The business of general dealer carried on by RALPH POKROY and CHARLES SOLOMON as BROOKLYN BAZAAR AND OUTFITTER at 493 Fehrsen Street, Pretoria, has been removed to 501 Fehrsen Street, Pretoria. 1050—1-8-15

NOTICE OF REMOVAL.

The business of manufacturers of leather goods known as the VICTORY LEATHER WORKS carried on by MORRIS SUSTER and ABE SANDLER at 31 Pritchard Street, Johannesburg, has been removed to 42 Diagonal Street, Johannesburg.—Joseph Fine, Attorney for the Parties, 401 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg. 1060—1-8-15

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business of diamonds and jewellery carried on by HERMANN LINDER at 129 Corporation Buildings, corner Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg, has been removed to 112 Sacta House, 277 Bree Street, Johannesburg, as from the 2nd January, 1952. 1289—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by I. SELIPSKY as CITY LEATHER AND GRINDERY CO., has moved to 58 Market Street. 1490—8-15-22

NOTICE.

Kindly note that the business known as CHANANIE'S STOVE STORE of 36 Sauer Street, has been moved to 7 MacLaren Street, corner Main Street, nearby Marshall Square Police Station, Johannesburg, as from 1st August, 1951. 1491—8-15-22

Notice is hereby given that the business of batteries and radios heretofore carried on by HYMAN PEPYS under the style of JET BATTERY AND RADIO CO., at 13 Perth Road, Westdene, has been removed to 11 Perth Road, Westdene, Johannesburg, as from the 1st November, 1951. 1508—8-15-22

VERSKUIWING VAN BESIGHEID.

OLIMPIA ATELJEES het verskuif van Vroxxhamhuis 64, Johannesburg, na Wroxamhuis 66, Johannesburg.

1507—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by RUBIN HATZKILSON under the style of R. HATZKILSON, general dealer, at Stand No. 119, Main Reef Road, Crown Mines, has been abandoned as from 31st December, 1951.

1478—8-15

Notice is hereby given that the business carried on by WOOD'S MOTOR COMPANY at 155 Main Street, Johannesburg, has been removed to 165 Main Street, Johannesburg.—Max Mayers, Attorney, 7 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

1544—8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on by MESSRS. VAN WOUW & BLOCK, electrical contractors, of 151 Hay Street, Turfontein, has moved to 282a Commissioner Street, City & Suburban, as from 1st February, 1952.

1545—8-15-22

NOTICE.

The business of CAMILLA FASHIONS has been moved from 21 Vanguard House, to 41 Vanguard House, 176 Market Street, Johannesburg, as from 1st September, 1951.

1579—8-15-22

NOTICE.

The business carried on as LEE'S OUTFITTER'S, 352 Louis Botha Avenue, Orange Grove, has been transferred to 352a Louis Botha Avenue, Orange Grove, as from 1st November, 1951.

1580—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butchery carried on by LAI WONG CHONG on Stand No. 539, 38 Steytler Street, Newclare, Johannesburg, will be transferred to WOK SUN as from 24th February, 1952.

1577—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the agent and broker agency carried on by MAX WAISBROD at 317 Prince George Avenue, Brakpan, has been removed to 351 Prince George Avenue, Brakpan, with effect from the 21st January, 1952.—Max Waisbrod.

1568—8-15-22

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses formerly carried on by DAMAX AUTO AUCTIONS (1950) (PROPRIETARY), LIMITED and DAMAX HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED, at 173 Commissioner Street, Johannesburg, have been abandoned and that DAVID LAIN is carrying on business under the style of DAMAX AUTO AUCTIONS for his sole benefit at the above address with effect from the 1st day of December, 1951.—Goldman & Goodman, Attorneys for the Parties, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg.

754—18-25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by DAMAX HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED at 206 Main Street, Johannesburg, has been abandoned as at the 31st December, 1951, and that S. C. S. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED is carrying on business under the style of BOSTON CAR SALES at 206 Main Street, Johannesburg, for its sole benefit with effect from the 2nd day of January, 1952.—Goldman & Goodman, Attorneys for the Parties, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg.

1006—25-1-8

Notice is hereby given that the business of motor garage carried on by GERHARDUS PETRUS DELPORT under the name or style of FORDEL GARAGE at 69 Breytenbach Street, Nigel, has been abandoned with effect from the 31st December, 1951.

Notice is also given that the said GERHARDUS PETRUS DELPORT and one BENJAMIN FINE are in the process of registering a private limited liability company under the name of FORDEL GARAGE AND SCRAPYARD (PROPRIETARY), LIMITED, for the purpose of conducting a business of a motor garage, filling station and scrapyard on the remaining extent of Stand No. 294, Nigel, which is situate on Northern Road opposite Marais Shaft of the Nigel Gold Mining Company, with effect from the 1st February, 1952. Dated at Nigel, Transvaal, this 21st day of January, 1952.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel.

1049—1-8-15

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die garage en trekker herstelbesigheid gedryf in vennootskap deur SCHALK WILLEM MUNNIK en ANDRIES HENDRIK GUSTAV NEL onder die naam of styl van MUNNELLS' MOTOR AND TRACTOR SERVICES te Erwe Nos. 824 en 825, Ermelo Uitbreiding No. 1, gestaak sal word, en die gemelde vennootskap ontbind sal word met effek vanaf 1 Februarie 1952. Ermelo, 15 Januarie 1952.—M. M. Nolte, Prokureur vir die Partye, Posbus 114, Ermelo.

860—25-1-8

Notice is hereby given that the business carried on by RITA FURMAN as a ladies' outfitter under the name and style of RITA'S at 238a Jeppe Street, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 31st day of December, 1951. Dated at Johannesburg this 25th day of January, 1952.—Dudley A. Kark, Attorney for the said Rita Furman, 315 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

1301—1-8-15

Kindly take notice that the business of CROSSLEY HAIRDRESSER AND TOBACCONIST situate at 185b Bree Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1951.

1024—25-1-8

The business of a fish and chips restaurant and dealer in fruit and vegetables conducted by VINGEDAJALEM GOVENDER under the style of PETERS FISH AND CHIPS on Stand No. 305, being 6 Gerty Street, Sophiatown, Johannesburg, was abandoned on the 1st day of June, 1951. Dated at Johannesburg this 16th January, 1952.—N. E. Feinstein & Norman Seif, 216 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

974—25-1-8

NOTICE.

The general dealer's business conducted by DAVID MOST on Erf No. 115, Bloembhof, has been abandoned from 31st December, 1951.

1462—8-15-22

Notice is hereby given that F. H. SWARBRECK has abandoned the hairdressing licence only of his business THE MODERN HAIRDRESSERS AND TOBACCONISTS, situated at Stands Nos. 57/60, 73a Main Street, Johannesburg. Hairdresser Licence reference R 769 is cancelled as from 31st January, 1952.

1290—1-8-15

Kindly take notice that the business of a stall holder carried on by Mrs. ANNE PURTO at the Germiston Market was abandoned on the 14th January, 1952.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Party, 310 Locarno House, corner Loveday and Main Streets, Johannesburg.

972—25-1-8

Notice is hereby given that the garage business carried on by VICTORY SERVICE STATION (PTY.), LTD., trading as SUPERIOR SERVICE STATION at 169/171 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1951.

1153—1-8-15

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slaghuysbesigheid tot hertoe in die naam van wyle G. P. GREEF te London, distrik Schweizer Reneke, voor die end van 1951 gesluit is en nie weer heropen sal word nie.—W. J. Greeff (Vader).

1428—8

NOTICE.

Notice is hereby given that ARNOLD WEINHOLDT carrying on business under the style or firm name of PREMIER TEA LOUNGE at 47b Second Street, Springs, has abandoned the above-mentioned business.—Hammerschlag & Frank, Attorneys for the Parties, Pole's Building, 48 Third Street, P.O. Box 351, Springs.

1341—8-15

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by GEORGE KALIL and the Estate late R. KALIL trading as PARK FRUIT AND VEGETABLE MARKET at 38 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, will be abandoned as and from the 29th day of February, 1952.—G. M. David, Attorney-at-Law, 204 Main Road, Fordsburg, Johannesburg.

1246—1-8-15

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

NIGEL VAN RYN REEFS, LIMITED.
(Incorporated in England.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Members of Nigel Van Ryn Reefs, Limited, will be held at Winchester House, Old Broad Street, London, E.C. 2, on Thursday, the 27th day of March, 1952, at 12 o'clock noon, to receive and consider the Report of the Directors and Statement of Accounts for the year ended 30th September, 1951; to declare a dividend; to elect Directors; to fix the remuneration of the Auditors and to transact any other ordinary business of the Company.

And, as special business, to consider, and if thought fit, to pass, with or without modification, the following Resolutions, which will be proposed as Special Resolutions, viz.—

(1) That the provisions of the Memorandum of Association of the Company with respect to the Company's objects be altered by inserting therein immediately after paragraph (13) the following new paragraph to be numbered (13a), viz.—

(13a) To grant pensions or gratuities to any employees or ex-employees and officers and ex-officers (including Directors and ex-Directors) of the Company, or the relations, connections or dependants of any such persons, and to establish or support associations, institutions, clubs, funds, and trusts which may be considered calculated to benefit any such persons or otherwise advance the interests of the Company or of its members, and to establish and contribute to any scheme for the purchase by trustees of shares in the Company to be held for the benefit of the Company's employees and to lend money to the Company's employees to enable them to purchase shares of the Company and to formulate and carry into effect any scheme for sharing the profits of the Company with its employees or any of them.

(2) That the regulations contained in the printed document submitted to this Meeting and for the purpose of identification subscribed by the Chairman thereof, be approved and adopted as the Articles of Association of the Company in substitution for and to the exclusion of all existing Articles thereof.

Dated this 29th day of January, 1952.
By Order of the Board.—W. L. Taylor,
Secretary, Finsbury Pavement House, 120
Moorgate, London, E.C. 2.

NOTE.—A member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting may appoint a proxy to attend and vote on his behalf, and such proxy need not be a member of the Company. For the convenience of members unable to attend the Meeting a form of proxy in favour of the Directors has been enclosed with the Report and Accounts which, to be of use, should be completed and returned so as to reach the Company not later than 12 o'clock noon on Tuesday, the 25th day of March, 1952. The fact that members have completed and deposited proxies will not prevent them from attending and voting at the Meeting if they should subsequently decide to be present in person.

Members whose names appear on the South African Dominium Register are advised that the Annual Report and Accounts will be despatched to them direct from London.

The Directors have recommended, for confirmation at the above-mentioned Meeting, the payment of a Dividend (No. 16), of

3d. per share (5%) less United Kingdom Income Tax at 9s. 6d. in the pound in respect of the year ended 30th September, 1951, payable on the 31st March, 1952, to all Members whose names appear on the Register of Members at the close of business on 17th March, 1952.

Johannesburg Secretaries and Local Office: African Exploration Co., Ltd., Barclays Bank Building, Commissioner Street (P.O. Box 2420), Johannesburg. 1322—8

CHANGE OF REGISTERED OFFICE.

AMALGAMATED PACKAGING INDUSTRIES, LIMITED, AND CORRUGATED CONTAINERS, LIMITED.

Notice is hereby given that, as from the date hereof, the Registered Office of the above-mentioned Companies will be removed to South Coast Road, Mobeni, Durban. By Order of the Board.—J. B. Bolleurs, Secretary. 1356—8

KINEMAS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

INTERIM DIVIDEND No. 30.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of $7\frac{1}{2}\%$ (seven and one-half per cent.), equal to $4\frac{1}{2}$ d. (four and one-half pence) per share in lieu of a final dividend in respect of the year ended 31st December, 1951, making a total for the year of $11\frac{1}{4}\%$ (eleven and one-quarter per cent.), equal to $6\frac{1}{4}$ d. (six and three quarter pence) per share, has been declared by the Directors, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 23rd February, 1952.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa. Dividend warrants in payment will be posted from both Head Office and the London Office on or about the 10th April, 1952, to Shareholders at their registered addresses or in accordance with written instructions received and accepted by the Company on or before the 23rd February, 1952.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 25th February, 1952, to the 7th March, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Hamilton, Pringle, Farrant & Co., per E. Gibson Pringle, Secretaries. Transfer Secretaries: Anglo African Trust, Limited, Second Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg. 1449—8

ALEX. LIPWORTH, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that Interim Ordinary Dividend No. 13 of $7\frac{1}{2}\%$ (seven and one-half per cent.), equivalent to $4\frac{1}{2}$ d. (four and one-half pence) per share, has been declared payable to the holders of Ordinary Shares, registered at the close of business on 29th February, 1952.

The Transfer Registers for Ordinary Shares will be closed from 1st to 8th March, 1952, both days inclusive, and warrants in respect of the dividend will be posted to Shareholders on or about 17th March, 1952. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Transfer Secretaries, per E. Goldsbrough, Trust Buildings, 98 Fox Street (P.O. Box 155), Johannesburg, 18th January, 1952. 1326—8

THE HENDERSON CONSOLIDATED CORPORATION, LTD.

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room, Fourth Floor, Barclays Bank Building, Commissioner Street Central, Johannesburg, on Monday, the 25th day of February, 1952, at 10.45 a.m., for the purpose of considering and, if thought fit, of passing the following Special Resolution:—

RESOLVED:

That the Articles of Association of the Company be and they are hereby amended in the following manner:—

- By the deletion from Article 81 of the words: "shareholder of the Company, who shall be duly qualified as hereinafter provided for;" and the substitution therefor of the word "person".
- By the deletion of the proviso to Article 84.
- By the deletion from Article 85 of the words: "a duly qualified shareholder", and the substitution of the words: "any person" therefor.
- Article 86 is hereby amended by the deletion of the words: "some other shareholder or shareholders having the necessary qualification", and the substitution therefor of the words: "any person or persons".
- Article 88 is amended by the deletion of the words: "any shareholder or shareholders who may be qualified", and the substitution therefor of the words: "any person or persons".
- By the deletion of Articles 93 and 94, and the substitution in their stead of the following:—
"It shall not be necessary for any Director, whether permanent, ordinary or alternate, to hold any shares in order to qualify him for the office of Director."
- Paragraph (n.3) is deleted from Article 96.
- The words "shareholders duly qualified" are deleted from Article 98, and the word "person" substituted.
- The words "duly qualified" are deleted from Article 100.
- The words "or alter the qualification of Directorship" shall be deleted from Article 101.

By Order of the Board.—F. D. C. Smith, Secretary, Fourth Floor, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, 21st January, 1952. 1575—8

PALABORA PHOSPHATE AND VERMICULITE COMPANY, LIMITED.

REDUCTION OF CAPITAL.

Notice is hereby given that in connection with the reduction of capital of the above Company, the Transfer Books and Register of Members will be closed from Thursday, 21st February, 1952, to Thursday, 28th February, 1952, both days inclusive. On the reopening of the Books on 29th February, 1952, only transfers of shares of the nominal value of 1d. (one penny) will be accepted for registration. By Order of the Board.—Ross-Edin Investment Trust, Limited, Secretaries, per B. Walters, Secretary, 44 President Street, Johannesburg. 1354—8

TWEEFONTEIN UNITED COLLIERIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.**THIRTY-FOURTH ORDINARY GENERAL MEETING.**

Notice is hereby given that the Thirty-fourth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room, Fourth Floor, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 17th day of April, 1952, at 10 o'clock in the forenoon, for the following business:—

1. To receive the Reports of the Directors and Auditors and to consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 31st December, 1951.
2. To declare a Final Dividend on the Ordinary Shares and a Participating Dividend on the Preference Shares.
3. To confirm the appointment of Mr. E. B. Papenfus to the Board of Directors of the Company on the 14th September, 1951.
4. To elect Directors in the place of the present Directors, all of whom retire in terms of the Articles of Association but are eligible and offer themselves for re-election.
5. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
6. To transact all such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer and Share Registers of the Company will be closed from the 4th to the 17th day of April, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Henderson's Transvaal Estates, Limited, Secretaries, per F. D. C. Smith, Postal Address: P.O. Box 1146, Johannesburg. Head Office: Fourth Floor, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, 1st February, 1952. 1573—8

ANGLO-AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.**DECLARATION OF DIVIDENDS.**

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on the 15th February, 1952:—

Anglo American Investment Trust, Limited.

The New Era Consolidated, Limited.
South African Mines Selection, Limited.

West Rand Investment Trust, Limited.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from the 16th February, 1952, to 23rd February, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per V. Daly. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 1st February, 1952. 1527—8

PLETTENBERG BAY ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, as amended, that the situation of the Registered Office of the Company, which at present is in the Province of the Cape of Good Hope, is being changed and will be in the Province of the Transvaal. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per N. J. Grant, 76 Main Street, Johannesburg, 28th January, 1952. 1339—8

ROBERTSON AND MOSS AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5% (amounting to 3d. per share), has been declared payable to Shareholders registered in the Share Register of the Company at the close of business on 15th February, 1952.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 16th February, 1952, to 23rd February, 1952, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on 7th March, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% has been imposed on dividends payable to—

- (a) persons other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Ltd., Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, 59 Clonmel Chambers, corner Eloff and Market Streets (P.O. Box 2322), Johannesburg, 28th January, 1952. 1485—8

OXYGEN AND THERMAL INDUSTRIES SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 9 at the rate of 6% (six per centum) per annum for the half-year ended 31st December, 1951, has been declared payable to holders of Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 16th February, 1952.

The Preference Share Registers of the Company will be closed from the 18th to the 21st February, 1952, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or before the 8th March, 1952.

In terms of the Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—Union Free State Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per R. T. Shiers, Third Floor, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, 29th January, 1952. 1488—8

SUNCRUSH, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 31.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent., equivalent to 3d. per share, has been declared payable to all Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 15th February, 1952, and will be paid on the 28th February, 1952.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 16th to the 19th day of February, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—P. H. Stumme, Secretary, 8-12 La Rochelle Road, Stafford, Johannesburg, 30th January, 1952. 1430—8

NATIONAL CHEMICAL PRODUCTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.**PREFERENCE DIVIDEND No. 24.**

Notice is hereby given that the Directors have declared a dividend for the period 1st October, 1951, to 31st March, 1952, of three per centum (3%) (i.e. at the rate of 6 per centum per annum), payable to Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 15th March, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. has been imposed on dividends payable to—

- (a) persons other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Preference Share Register will be closed from 17th March, 1952, to 31st March, 1952, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted on or after 31st March, 1952. By Order of the Board.—K. J. Richardson, Secretary, Industrial Sites East, Germiston, 25th January, 1952. 1344—8

THE HENDERSON CONSOLIDATED CORPORATION, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.**FIFTY-SECOND ORDINARY GENERAL MEETING.**

Notice is hereby given that the Fifty-second Ordinary General Meeting of Shareholders in the Corporation will be held in the Board Room, Fourth Floor, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 17th day of April, 1952, at 10.30 in the forenoon, for the following business:—

1. To receive the Reports of the Directors and Auditors and to consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account, for the year ended 31st December, 1951.
2. To fix the remuneration for the past audit.
3. To transact all such other business as may, under the Articles of Association, be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Register and Register of Members of the Corporation will be closed from the 4th to 17th April, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—F. D. C. Smith, Secretary. Head Office: Fourth Floor, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, 31st January, 1952. 1574—8

ST. HELENA GOLD MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of St. Helena Gold Mines, Limited, will be closed from 16th to 21st February, 1952, and 4th to 13th March, 1952, inclusive. By Order of the Board.—Union Corporation, Limited, Secretaries, per M. E. O'Hara, Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street, Johannesburg, 30th January, 1952. 1432—8

THE VEREENIGING ESTATES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 16th February, 1952, to the 23rd February, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—R. C. Drew, Secretary. Head Office: 27 Smuts Avenue, Vereeniging, 31st January, 1952. 1487—8

HERZBERG MULLNE HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 15% (equivalent to 9d. per share) on the Ordinary Shares of the Company, has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 22nd February, 1952.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from the 23rd February, to the 1st March, 1952, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on or about the 21st March, 1952. By Order of the Board.—F. C. Cornell, Secretary, 19 Woodlands Road, Woodstock, Cape. 1482—8

FISHER AND SIMMONS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that Interim Ordinary Dividend No. 5 of 5% (five per cent.), equivalent to 3d. (three pence) per share has been declared payable to the holders of Ordinary Shares registered at the close of business on Wednesday, 20th February, 1952.

The Transfer Book and Register of Members will be closed from the 21st February, 1952, to the 6th March, 1952, both days inclusive.

Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted from Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

Dividend is payable on or about the 2nd day of April, 1952. By Order of the Board.—D. F. Hart, Secretary. Transfer Secretaries and Registered Office: Merchants' Industrial Corp., Ltd., Ninth Floor, Southern Life Buildings, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg. 1563—8

JOHANNESBURG TURF CLUB.**5 PER CENT. DEBENTURE ISSUE.**

Notice is hereby given that, in terms of the Conditions of Issue of the above Debentures the Fourth Annual Draw for Thirty (30) Debentures took place at the Office of the Club at 3 p.m., on Thursday, 31st January, 1952, and that the following Debenture Numbers were drawn:—

1483, 1204, 127, 4001, 1940, 3407, 4439, 1179, 3344, 4927, 1116, 4491, 1052, 5106, 118, 3693, 874, 3140, 5222, 5256, 421, 4757, 3720, 1464, 3042, 2534, 4262, 1858, 619, 977.

Holders of the above numbered Debentures are requested to surrender the relative Certificates to the Transfer Secretaries for repayment and cancellation, at their earliest convenience.

The above Certificates cease to bear interest as and from 1st February, 1952.—Abbington Investment and Trust Co. (Pty.), Ltd., Transfer Secretaries, per P. J. Steyn, 512 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, 1st February, 1952. 1571—8

KAAP.—CAPE.**WEETREEN MANUFACTURING COMPANY (PTY.), LIMITED.**

Notice is hereby given, in terms of Section 160 (ter) (3) of Act No. 46 of 1926, that a Meeting of Shareholders of Weetreen Manufacturing Company (Pty.), Limited will be held on Tuesday, the 12th February, 1952, at 2.30 p.m. at the offices of Messrs. Walter Goldberg & Co., 502 C.T.C. Buildings, Cape Town, at which the following Extraordinary Resolutions will be proposed:—

- (a) That the Company cannot by reason of its liabilities carry on its business, and that it is expedient that the Company be placed under Voluntary Liquidation.
- (b) That Mr. Walter Goldberg be nominated as Liquidator of the Company.

A Meeting of Creditors of the Company will be held at the same address on Tuesday, the 12th February, 1952, at 3 p.m. to consider the above resolution, and the election of a Liquidator. Dated at Cape Town this 1st day of February, 1952.—R. S. Brecker, Director. 1510—8

ASSOCIATED WINE PRODUCTS, LIMITED.**DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND.**

Notice is hereby given that the Thirteenth Preference Dividend at the rate of 5½ per cent. per annum for the six months ending 29th February, 1952, has been declared, payable to holders of 5½ Per Cent. Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 29th February, 1952.

The Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 1st to the 14th March, 1952, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted on the 14th March, 1952.

The Dividend is subject to a deduction of 7½ per cent. in respect of Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Members whose addresses in the Company's Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—W. R. Sterry, Secretary. Registered Office: Port Road, Cape Town, 10th January, 1952. 1452—8

FEDERAL DISTILLERIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that Dividend No. 9 at the rate of 5½ per cent. per annum for the six months ended 28th February, 1952, was declared on the 17th January, 1952, payable to the holders of 5½ Per Cent. Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 15th February, 1952.

The relative Transfer Books and Register of Members will be closed from 15th February, 1952, to 28th February, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Per Close Investments (Pty.), Ltd., Transfer Secretaries, 106 Adderley Street, Cape Town. 1317—8

GLUCOSE AND STARCH PRODUCTS, LIMITED.**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the Third Annual General Meeting of Shareholders will be held at the registered office of the

Company, Glucose Way, Bellville, C.P., on Tuesday, 26th February, 1952, at 11 a.m.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 21st to the 26th February, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—B. Friedland, Secretary, Glucose Way, Bellville, 24th January, 1952. 1329—8

NATAL.**BRITISH & UNION DISTRIBUTORS (PTY.), LTD.****NOTICE TO CREDITORS.**

Notice is hereby given to the Creditors of the above Company that the Directors of the Company have convened an Extraordinary General Meeting of Shareholders for the purpose of passing the following Resolution as an Extraordinary Resolution:—

“Resolved: That the Company cannot by reason of its liabilities, continue with its business and it is advisable to wind up and that John Aylmer Nel, Chartered Accountant (S.A.), of 401 Payne's Building, West Street, Durban, and Melville Denis Cooke, Chartered Accountant (S.A.), of 22 Club Arcade, Durban, be and they are hereby appointed Joint Liquidators of the Company.”

The Meeting is to be held at 2.15 p.m., on Wednesday, the 27th February, 1952, at the Durban Chamber of Commerce Hall, South British Building, Field Street, Durban.

Notice is further given that, in terms of the provisions of Section 160 (ter) (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926 (as amended), that the Meeting of Creditors of the Company will be held on the 27th February, 1952, at 2.15 p.m. at the Durban Chamber of Commerce Hall for the following purposes:—

- (1) To receive a full statement of the position of the Company's affairs;
- (2) to nominate a Liquidator or Liquidators and to give such Liquidator or Liquidators such directions in regard to the winding up as may be deemed necessary.

For British & Union Distributors (Pty.), Ltd.—A. G. Meares, Director. 1511—8

WESSON AND SHAW (PROPRIETARY), LIMITED.

Margate North.

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

Notice is hereby given that on the 25th day of January, 1952, the following Special Resolutions were passed by Wesson and Shaw (Proprietary), Limited:—

1. That the Company be wound up voluntarily.
2. That the winding-up be a Members' Voluntary Winding-up.
3. That Mr. Jack George Holte, the Secretary of the Company, be and is hereby appointed Liquidator of the Company.
4. That the remuneration of the Liquidator be fixed at ten guineas.

Wesson and Shaw (Pty.), Limited. 1434—8

Koop Unie-leningssertifikate**Buy Union Loan Certificates**

CONNOCK'S MOTOR HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Ordinary Transfer Register will be closed from the 16th February to the 25th February, 1952, both days inclusive, for the purpose of determining Ordinary Shareholders eligible

to vote at the Annual General Meeting to be held on the 25th February, 1952.

Notice is also given that the Ordinary Transfer Register will be closed from the 11th March to the 19th March, 1952, both days inclusive, for the purpose of paying Ordinary Dividend No. 6 payable to Shareholders registered as at the close of business on the 10th March, 1952. By Order of the Board.—A. J. Bryce, Secretary. Transfer Secretaries: Marshall Industrials, Limited, 72 Prince Alfred Street, Durban, 4th February, 1952. 1534—8

O.V.S.—O.F.S.**NOTICE.**

In terms of Section 163 (1) of the Companies Act, notice is hereby given that on the 23rd day of January, 1952, at a General Meeting of the Company CROWTHER & BECK (PROPRIETARY), LIMITED, it was resolved by the Company to go into Voluntary Liquidation by reason of its inability to pay its liabilities.—McIntyre & Watkeys, Attorneys for the Company, 45 Maitland Street, Bloemfontein. 1523—8

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS.**TRANSVAAL.**

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING - GENOOTSCHAP. Mutuaal-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 645207, vir £500, gedateer 12 Augustus 1948, op die lewe van en die eiendom van THEUNIS LOUIS BOTHA.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 1343—8

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: ISADORE BASS. Policy No. 323602. Date of Policy: 1st November, 1949. Sum Insured: £500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 1319—8

THE LONDON ASSURANCE.

Policy No. 250004, for £1,000, dated the 12th November, 1946, on the life of ISAAC PLESKUS, the property of ISAAC PLESKUS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Corporation, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Corporation. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—H. D. Stewart, Manager for South Africa, Waller House, 128 Main Street, Johannesburg. 1338—8

AFRICAN AMERICAN GOLD AND MINERAL CORPORATION, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate certificate in place of Certificates Nos. 22566 to 22579 (both inclusive) in respect of 1,400 (fourteen hundred) shares of one shilling each fully paid in African American Gold and Mineral Corporation, Limited, registered in the name of Leon Feldberg, Johannesburg.

The said certificates are alleged to have been lost, stolen or destroyed, and, should no objection be lodged with the undersigned on or before the 8th February, 1952, duplicate certificates will be issued in due course. By Order of the Board.—African American Gold and Mineral Corporation, Limited. Beacon Trust, Limited, per W. J. McAleenan, Transfer Secretaries. Transfer Office: 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 29th January, 1952. 1327—8

AFRICAN AMALGAMATED ADVERTISING CONTRACTORS, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate certificates in place of the undermentioned certificates in the above Company registered in the name of Walter George Allin, of Muizenberg, Cape Town, on the grounds that they have been stolen. Certificates numbered 394 to 401, inclusive, dated 16th March, 1937, for 800 shares numbered from 80001 to 80500, 83251 to 83350, 83451 to 83500, 104651 to 104700 and 104801 to 104900 inclusive.

Certificates numbered 492 and 493, dated 15th October, 1937, for 200 shares, numbered 81001 to 81100 and 98801 to 98900 inclusive.

Unless objection be received within thirty days from the date of publication hereof, the Directors will proceed to issue duplicates of the said certificates.—African Consolidated Investments Corporation, Limited, Transfer Secretaries, per Mr. J. E. Knos, Twelfth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, P.O. Box 1182, Johannesburg. 1525—8

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. D.7067/819, in the name of Robert Beveridge Gillespie Seath, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—Francis Thomas, General Manager, 8th February, 1952. 1576—8

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 6627/1906, gedateer 10 September 1906, gegee deur Douw Gebrand Steyn Wolmarans en Francois Christoffel Bodenstein, ten gunste van Petrus Jacobus Joubert, ten aansien van sekere resterende gedeelte van die plaas Witkloof No. 97, geleë in die distrik Piet Retief, groot as sodanig 885 morge 499 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 1ste dag van Februarie 1952.—Stegmann, Oosthuizen en Jackson, Prokureurs vir die Applikant, Kerkplein 27, Pretoria. 1451—8

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: T. R. EHLERS. Policy No. 277540. Date of Policy: 1st February, 1947. Sum Insured: £250/£250.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 1320—8

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Life Policy No. 822071, dated 1941, effected for the sum of £500, on the life of GEORGE SARAGUS and being the property of GEORGE SARAGUS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this policy having been submitted to the Company any person in possession of the policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered mail with the Company. Failing any such communication a certified copy of the policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the Owner. By Order.—W. C. Livingstone, Secretary for South Africa, Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg. 1572—8

LOST DEED OF CESSION OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Contract No. F.32/32, dated 26th May, 1932, passed by Rachel Leah Rosin (born Jacobson), married out of community of property to Michael Leib Rosin, in favour of Hyman Jacobson, in his capacity as one of the Directors of the Crystal Creamery and Ice Works (Proprietary), Limited, being a Cession of Notarial Deed of Lease No. F.31/32, dated 26th May, 1932, by the City Council of Johannesburg, in favour of Rachel Leah Rosin, of—

(a) certain Lot No. 204, situate in Quinn Street, on that portion known as the Township of Newtown of the freehold farm Newtown No. 27, District of Johannesburg, measuring 32 (thirty-two) square roods 57 (fifty-seven) square feet;

(b) certain portion in extent 23 (twenty-three) square roods 6 (six) square feet, situate in Minnaar and Quinn Streets, of certain Lot No. 25, situate on Minnaar and Quinn Streets, measuring 26 (twenty-six) square roods 23 (twenty-three) square feet, in the Township of Newtown aforesaid.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 30th day of January, 1952.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 1489—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2929/1918, dated 8th April, 1918, passed by the Estate of the late Lode-wyk de Jager Fourie, in favour of Engela Adriana Fourie, born Van Niekerk, widow, in respect of—

(1) certain Lot No. 294, situate on Twelfth Street, in the Township of Marlboro, District Johannesburg, measuring 69 square roods 64 square feet; and

(2) certain Lot No. 300, situate on Eleventh Street, in the Township of Marlboro, District Johannesburg, measuring 69 square roods 64 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Ermelo this 1st day of February, 1952.—Jackson & Joubert, P.O. Box 146, Ermelo. 1483—8

RHODESIA CEMENT, LIMITED.

Notice is hereby given that application has been made to this Company to issue to the Estate of the late F. V. Valentine, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 390, Salisbury, duplicate certificate of one hundred shares in the Company, upon the statement that the original certificate, numbered 10843, has been lost or mislaid. Notice is hereby given that if within 14 days from the publication of this notice no objections are lodged in respect of such original certificate the Directors of this Company will then proceed to deal with such application for a new certificate. Dated at Bulawayo this 29th day of January, 1952.—Holmes Cox Lewis & Co., Transfer Secretaries. 1561—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6447/1919, dated the 21st June, 1919, passed in favour of the late George Shellard, in respect of certain Portion No. 1 of Portion B of Erf No. 29, situate on Berg Street, in the Town of Potchefstroom, measuring 26 square roods 56 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Potchefstroom this 31st day of January, 1952.—J. F. Shellard, Executrix Testamentary Estate late George Shellard, P.O. Box 71, Potchefstroom. 1458—8

KAAP.—CAPE.

VERLORE POLISSE.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polisse Nos. 410516/7/8, vir £100 elk, gedateer 1 Desember 1949, op die lewe van WILLEM EUGENE DU TOIT, JOHANNES JACOBUS DU TOIT en ROELOF JOHANNES DU TOIT, en die eiendom van ROELOF JOHANNES ERASMUS DU TOIT.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polisse en enigeen wat in besit van die Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregi-streerde brief met die Versekeraar in ver-binding tree. By gebreke aan so 'n mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewyse van die kontrakke sal wees) aan die eienaar uitge-reik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuur-der. 1427—8

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 240993, vir £500, gedateer 1 Februarie 1942, op die lewe van NICOLAAS JOHANNES UYS DE KOCK, en die eiendom van JOHANNA JACOBA DE KOCK.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregi-streerde brief met die Versekeraar in ver-binding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 1422—8

UNITED BUILDING SOCIETY.
(EAST LONDON BRANCH.)

Lost: Fixed Deposit Receipt No. EL. 4612, in the name of Charles Guy Algernon Brooks. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Office, 19 Gladstone Street, East London, within 21 days from date hereof.—W. D. Gibb, Branch Manager. 1474—8

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 267986, vir £300, gedateer 1 Augustus 1943, op die lewe van en die eiendom van JACOBUS HENDRIK MEYER en HELENA PETRONELLA MEYER (gebore VAN WYK).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregi-streerde brief met die Versekeraar in ver-binding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 1423—8

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 272297, vir £610, gedateer 1 Desember 1943, op die lewe van HENDRIK TJAART KRUGER op LINDA KRUGER, en die eiendom van HENDRIK TJAART KRUGER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregi-streerde brief met die Versekeraar in ver-binding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 1424—8

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION
OF AFRICA.

Life Policy No. 198649, dated 24th March, 1944, effected for the sum of £528, on the life of DIRK JOHANNES BOSHOFF, and being the property of DIRK JOHANNES BOSHOFF.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 8th February, 1952. 1362—8

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. EL. 3174, in the name of George Humphrey Humphrey. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Office, 19 Gladstone Street, East London, within 21 days from date hereof.—W. D. Gibb, Branch Manager. 1475—8

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor:
Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 285272, vir £500, gedateer 1 Augustus 1944, op die lewe en die eiendom van DIRK PETRUS en ALLETA ELIZABETH CILLIERS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarit, het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 1425—8

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor:
Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 345893, vir £200, gedateer 1 Junie 1947, op die lewe van en die eiendom van ANDRIES HENDRIK VAN NIEKERK.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 1426—8

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Registry in respect of Mortgage Bond No. 20282, dated 23rd November, 1948, passed by Clifford Moreland Bestall (born 21st January, 1920), in favour of Albert Richard Johnson (born 23rd December, 1916), for five hundred and fifty pounds (£550), hypothecating as a Second Mortgage certain piece of redeemed quitrent land, situate at Southfield Station, Wynberg, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 8, a part of Lots Nos. 8, 9, 10, 11 and 12, Block F of original Lot No. 8, measuring thirty-one (31) square roods thirty-six (36) square feet.

All persons having objection to the said cancellation are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice.—Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Applicant, Permanent Buildings, Darling Street, Cape Town. 1439—8

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Paid-up Permanent Share Certificate No. CT. 11000, in the name of Gertrude Helen Ducker. A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's Office, 118 St. George's Street, Cape Town, within 21 days of date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 1498—8

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 187148, dated 4th July, 1941, effected for the sum of £250, on the life of ANTHONIE PIERRE HARRIS, and being the property of ANTHONIE PIERRE HARRIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 8th February, 1952. 1361—8

DIE SOUTHERN-LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 164760, gedateer 28 Augustus 1934, vir die bedrag van £250, op die lewens van JACOBUS VLOK en HELENA BERENDINA VLOK (gebore VIVIER), synde die eiendom van JACOBUS VLOK en HELENA BERENDINA VLOK (gebore VIVIER).

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie Polis aan die Assosiasie gelewer is. Enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. Indien geen sodanige mededeling binne 'n tydperk van drie maande vanaf datum hiervan ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern-Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad, 8 Februarie 1952. 1469—8

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 16947/1947, gedateer 2 September 1947, ten gunste van Johannes Lodewikus de Bruin, gebore op 26 Maart 1905, ten aansien van seker stuk grond, geleë in die Munisipaliteit van Burgersdorp, Afdeling Albert, synde gekonsolideerde Erf No. 248, Burgersdorp, groot 7,538 vierkante voete, gehou kragtens bogenoemde Transportakte No. 16947/1947.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Burgersdorp, op hierdie 2de dag van Februarie 1952.—Bergh, Venter & Whitehead, Prokureurs vir Applikant, Posbus 34, Burgersdorp. 1524—8-15

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Paid-up Permanent Share Certificates Nos. CT. 1245, CT. 5843 and CT. 4101, in the name of Walter George Allin. Duplicates will be issued unless originals are produced at the Society's Office, 118 St. George's Street, Cape Town, within 21 days from date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 1499—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 26710/1948, dated 24th November, 1948, passed by—

- (1) Anna Susanna de Wet, born Nel, on the 10th July, 1906, married out of community of property to Jacobus Ignatius de Wet and assisted by him as far as needs be;
- (2) Helena Francina Nel, formerly Naude, born Nel, on the 8th February, 1909, a widow;
- (3) Johanna Hendrika Fouche, born Nel on the 25th June, 1912, married out of community of property to Josephus Johannes Fouche and assisted by him as far as needs be;
- (4) Martha Etresia Vickers, born Nel on the 18th June, 1921, married out of community of property to Benjamin Henry Vickers and assisted by him as far as needs be;
- (5) Johanna Hendrika Nel, born Pretorius on 3rd June, 1864, widow, the usufructuary in respect of one-half share in the undermentioned property held under Deeds of Transfers Nos. 5282 and 5283, dated 24th April, 1944;

in favour of Jurie Johannes Potgieter, born on 23rd February, 1889, in respect of certain piece of abolished quitrent land, being a portion of the farm The Camp, situate in the Division of Aliwal North, measuring 1,454 morgen 37 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last date of publication of this notice. Dated at Lady Grey this 1st day of February, 1952.—McKinnell & Muller, Applicant's Attorneys, P.O. Box 38, Lady Grey. 1517—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5103, dated 29th June, 1923, passed by Fred Pfuhl, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Dorothea Louisa Pfuhl, born Backman, widow, in favour of Rudolph Theunissen, in respect of—

- (1) certain piece of land, situate at Observatory Road, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 4, Block B, measuring twenty-seven (27) square roods one hundred and twelve (112) square feet;
- (2) certain piece of land, situate as above, being the remaining extent of Lots Nos. 7 and 8, Block B, measuring as per remaining extent one (1) square rood seventy-seven (77) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 30th day of January, 1952.—J. & H. Reid & Nephew, Applicant's Attorneys. 1447—8

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 17962, for Paid-up Permanent Class A4 Shares in the name of Walter George Allin having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 8th day of February, 1952. By Order of the Board.—R. R. Harding, Local Manager. 1495—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11228, dated 20th June, 1947, passed by Morris Shnaps and Jacob Cooper-smith, in favour of Ahmed Ismail, in respect of certain piece of land, situate at Woodstock, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 87, part of Lot E.W.B. of Estate Woodstock House, measuring thirty-two (32) square roods twenty-one (21) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 1st day of February, 1952.—Simon Abel, Attorney for Applicant, 47 Parliament Street, Cape Town. 1521—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3227, dated 8th April, 1926, passed by Ivy Susannah Garrett (born Boucher), married out of community of property to Harry Charles Agnew Garrett, in favour of James Philip Ledger, in respect of certain piece of land, situate in the Municipality and District of Matatiele, Griqualand East, being Erf No. 3, Block XIX, measuring two hundred and ninety-one (291) square roods ninety-six (96) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Matatiele this 31st day of January, 1952.—Rogers & Jones, Applicant's Attorneys, Matatiele. 1519—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9417, dated 31st August, 1939, passed by Fred Chalmers Jameson, in favour of Oswald Acutt, in respect of certain piece of land, situate at Claremont, in the City of Cape Town, in the Cape Division, being Lot No. 3, a part of Lots Nos. 1, 2, 3 and 4, Block E, Lansdowne Estate, measuring thirty-two (32) square roods seventeen (17) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 28th day of January, 1952.—Rex Simpson & Kenneth Karr, Applicant's Attorneys, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town. 1431—8

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 229, for Paid-up Permanent Class A4 Shares, in the name of Annie Clarke, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 8th day of February, 1952. By Order of the Board.—R. R. Harding, Local Manager. 1496—8

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 425710, for £222, dated 6th February, 1941, and Policy No. 447373, for £250, dated 21st May, 1942, on the life of and the property of VALERIE MAY WHITE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies have been submitted to the Society, and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 1336—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2851, dated 7th March, 1950, passed by Lansdowne Portsedale Development Company (Proprietary), Limited, in favour of Willie Henry Jacoby, in respect of the following property:—

Certain piece of land situate at Claremont, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 197 of Balmoral Estate, measuring 4,131 (four thousand one hundred and thirty-one) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three (3) weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 30th day of January, 1952.—J. M. Vietri, Attorney for Applicant, London and Lancashire House, 148 St. George's Street, Cape Town. 1494—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 29364, dated 28th December, 1948, passed by McCarthy, Flegg & Company (Proprietary), Limited, in favour of Gordon Mackenzie, in respect of certain piece of land, being Lots Nos. 1 and 2 of Lots Nos. 1, 2, 21 and 22, Woodside Estate, situate at Rondebosch, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 10,000 (ten thousand) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 25th day of January, 1952.—Rex Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Applicant, 85 St. George's Street, African Life Buildings, Cape Town. 1360—8

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant, dated 31st October, 1927 (Caledon Quittrents Vol. 15 No. 23), issued in favour of Sarah du Plessis, born Jacobs, a widow, in respect of certain piece of land named Erf No. 31, situate in the Village of Middelvlei South, Division of Caledon, measuring 83 square roods 48 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Caledon this 10th day of January, 1952.—Guthrie & Theron, Attorneys for the Executor Dative Estate late S. du Plessis, Caledon. 1471—8

NATAL.

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING - GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat Kaapstad.

Polis No. 527331, vir £500, gedateer 20 September 1945, op die lewe van en di eienom van JOHANNES CORNELIS UNGERER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 1500—8

**UNITED BUILDING SOCIETY.
(DURBAN BRANCH.)**

Notice is hereby given that Paid-Up Permanent Share Certificate No. D.3130, in the name of Leslie George Yates, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 329 Smith Street, Durban, within 21 days from date hereof. By Order of the Board.—H. G. T. Backwell, Branch Manager. 1540—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1805 of 1921, dated the 18th May, 1921, passed by Samuel Pretorius in favour of Samuel Pretorius and Samuel Theunis Liversage, in respect of certain Lot No. 4, Township of Mahlabatini, situate in the District of Zululand, Province of Natal.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the date of publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 29th day of January, 1952.—Mason, Hodson & Howes, Applicants' Attorneys, 6 and 7 Gray's Inn, Chancery Lane, Pietermaritzburg. 1421—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 670/1893, dated 31st July, 1893, passed by William Wesley Darby in favour of Charles Montague Etheridge in respect of all that piece or parcel of land in extent one acre situate and being the Erf No. 9 of Field Street, in the Township of Harding, County of Alfred, in the Province of Natal.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pinetown this 1st day of February, 1952.—Darby & Higgs, Applicant's Attorneys, Dales Building, Crompton Street, Pinetown. 1533—8

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

O.V.S.—O.F.S.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 3397/1938, registered on the 24th November, 1938, passed by

Frederick Walter van der Hoven (born 14th February, 1892); Daniel Johannes Klerk van der Hoven (born 7th February, 1890), and Vryhof Niepoth van der Hoven (born 29th December, 1896), in favour of Charles Edward Rodgers (born 4th November, 1908), in respect of remaining extent of Erf No. 280, situate in the Town of Parys, District Parys (formerly Vredefort), measuring six thousand nine hundred and seventy-two (6,972) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, Orange Free State, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this the 8th day of February, 1952.—Fred S. Webber & Son, Attorneys for Applicants, Old Barclays Bank Chambers, corner West Burger and Fountain Streets, P.O. Box 501, Bloemfontein. 1537—8

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

SECOND HERMES INVESTMENT TRUST (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that, pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, dated 29th January, 1952, the Registrar of Companies did on 1st February, 1952, register the Order of Court and Minute on reduction of capital reading as follows:—

"The capital of Second Hermes Investment Trust (Proprietary), Limited, henceforth is £2,500 divided into 50,000 shares of the denomination of 1s. each instead of £50,000 divided into 50,000 shares of the denomination of £1 each. The said reduction of capital has been effected by repaying to Shareholders 19s. per share on each of the shares which have been issued and are now outstanding and by reducing the nominal amount of each of the said shares from £1 to 1s. per share. At the time of registration of this Minute 50,000 shares of the denomination of 1s. each have been issued and are still outstanding, and are deemed to be fully paid."

Frank Benjamin, Attorneys for Applicant, Fifth Floor, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg. 1562—8

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 12/52.)

In the matter between ISCOR PENSION FUND, Plaintiff, and HILDA SAAIMAN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 18th February, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

1. Lot No. 223, measuring 158 square rods 12 square feet.
2. Lot No. 225, measuring 139 square rods 95 square feet.
3. Lot No. 227, measuring 121 square rods 34 square feet.
4. Lot No. 224, measuring 138 square rods 128 square feet.
5. Lot No. 226, measuring 138 square rods 128 square feet.
6. Lot No. 228, measuring 138 square rods 128 square feet.
7. Certain remaining extent of freehold residential Lot No. 220, measuring 257 square rods 111 square feet.

Numbers 1, 2 and 3 situate on Sutherland Avenue.

Numbers 4, 5 and 6 situate on Roxburgh Avenue, all situated in Craighall Park Township, Johannesburg.

No. 7 situate on Jan Smuts Avenue and St. Andrews Road, Parktown, Johannesburg. F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 4th February, 1952. 1559—8

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 31st day of January, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Steyn, in Chambers.

In the matter of the application of THE CONSOLIDATED RAND BRICK POTTERY AND LIME COMPANY, LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. McKerron, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court at 10 a.m. on 21st February, 1952, why the Court shall not confirm the alteration of the said Company's Memorandum of Association, proposed to be effected by special resolution passed at an Extraordinary General Meeting of the Company's Shareholders on 25th October, 1951, particulars whereof may be inspected at the offices of the Registrar of this Court, and of the aforesaid Company at Olifantsfontein, District Pretoria.

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—A. Brink, Assistant Registrar. (Macintosh, C. & F.) 1467—8

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice de Villiers, Judge President.

Cape Town, Wednesday, 30th January, 1952.

In the matter of the Petition of PREMIER INDUSTRIES, LIMITED.

Having heard Mr. Meyerowitz, Counsel for the Petitioner, and upon reading the petition and the other documents filed of record including the report of the Registrar of Companies, Pretoria;

It is Ordered:

That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, on the 13th February, 1952, why the Court should not grant an order—

(1) confirming the reduction of the capital of the Company in accordance with the Special Resolution passed at the Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company reading as follows:—

(a) That subject to the confirmation of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial

Division) the authorised capital of the Company be reduced from £1,000,000 divided into 200,000 5½% Cumulative Preference Shares of £1 each and 3,200,000 Ordinary Shares of the nominal value of 5s. each, to £840,000 divided into 200,000 5½% Cumulative Preference Shares of the nominal value of £1 each and 3,200,000 Ordinary Shares of 4s., by reducing the value of each such Ordinary Share from 5s. per share to 4s. per share.

(b) That in pursuance of the foregoing and subject to the confirmation of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), the Company reduce its issued Share Capital from £1,000,000 to £840,000 by paying off to each Ordinary Shareholder the sum of 1s. per share of the paid-up Share Capital of the Company, which amount is in excess of the wants of the Company, and by reducing the paid-up value of such Ordinary Shares from 5s. fully paid to 4s. fully paid up per share.

(2) Approving the Minute proposed to be registered with the Registrar of Companies in terms of Section 49 of the Companies Act, reading as follows:—

"That the authorised capital of Premier Industries, Limited, was, by virtue of a Special Resolution of the Company and with the sanction of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) by Order of Court dated 30th January, 1952, reduced from £1,000,000 divided into 200,000 5½% Cumulative Preference Shares of £1 each and 3,200,000 Ordinary Shares of the nominal value of 5s. each, to £840,000 divided into 200,000 5½% Cumulative Preference Shares of the nominal value of £1 each and 3,200,000 Ordinary Shares of 4s. each, such reduction being effected by returning to the holders of the Ordinary Shares (all of which are fully paid up) Share Capital to the extent of 1s. per share and by cancelling the capital represented by such repayment, being capital which is in excess of the wants of the Company."

That this rule be published once in the *Government Gazette* and once in the *Cape Argus*.

It is further Ordered:

That the Company file on the return day an affidavit giving a list of creditors contingent or otherwise, with their addresses and the debts owing to them at the 30th January, 1952; also that the Company give notice forthwith by posting a circular to each such creditor stating the amount of the debt which the Company admits and also a copy of the rule. By Order of the Court.—N. de Bruyn, Assistant Registrar. 1549—8

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Thursday, the 31st day
of January, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Naser.

In the matter between INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST COMPANY, LIMITED, Applicant, and RENKENNY KNITWEAR (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly incorporated with limited liability according to law, with registered office at 34 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. E. M. Goldsmid, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 19th day of February, 1952, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

1542—8

5s. Revenue stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Thursday, the 31st day
of January, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Naser.

In the matter between INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST COMPANY, LIMITED, Applicant, and RENKENNY KNITWEAR (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly incorporated with limited liability according to law, with registered office at 34 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. E. M. Goldsmid, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 19th day of February, 1952, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

1468—8

One 5s. Revenue
Stamp cancelled.IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 19th day of
June, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Price.

In the matter of ALICE KATZ (born COHEN), Applicant, in re AFRICAN TRUST ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Upon the motion of Mr. W. Oshry, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record,

It is Ordered:

1. That an Order be and is hereby granted convening a meeting or meetings of creditors of the said Company to be held at such suitable venue and time as to the Chairman appointed to preside at the said meetings may seem fit, for the consideration by the said meetings of the Offer of Compromise between the Company and its creditors in accordance with the offer submitted in terms of Annexure "C" to the petition or any amendment thereof.

2. That the Liquidator of the Company be and he is hereby appointed Chairman of the said meeting or meetings and that he report to this Court as to the result thereof.

3. That notice of the Meeting of Creditors be served by written notice by prepaid registered post to be sent to each creditor at the last known address of the said creditor, and be advertised once in a newspaper circulating in the District of Johannesburg and in the *Government Gazette*. By Order of the Court.—Registrar. (Judah & P.)

1466—8

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 29th day of
January, 1952.Before the Honourable Mr. Justice
Dowling.

In the matter between JOSEPH ANTHONY ROCCHI, Applicant, and WELLS FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 22 Natal Building Society Buildings, corner of Market and Harrison Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. M. T. Blake-way, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 19th day of February, 1952, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Bell, Buissonne & O. B. Duckles.)

1486—8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 29th day of
January, 1952.Before the Honourable Mr. Justice
Dowling.

In the matter between JOSEPH ANTHONY ROCCHI, Applicant, versus WELLS FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 22 Natal Building Society Buildings, corner of Market and Harrison Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. M. T. Blake-way, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 19th day of February, 1952, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Bell, D. & H.)

1541—8

NATAL.

KENNISGEWING VAN BYEENKOM-
STE VAN KREDITEURE EN KON-
TRIBUANTE.(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappywet van 1926.)In sake WINDSOR SUPPLY STORES
(EDM.), BPK. (in Likwidasie) (No. C.A.
686).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Durban, op sy kantoor op die 21ste dag van Februarie 1952, die vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(b) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateur en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Durban, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pietermaritzburg, 30 Januarie 1952.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the WINDSOR SUPPLY STORES (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 686).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributors of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributors will be held before the Magistrate, Durban, at his office, on the 21st day of February, 1952, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributors immediately thereafter, for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributors, must be lodged with the Magistrate, Durban, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 30th January, 1952.

1438—8

POSTEA.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Carlisle.

Durban, Monday, 21st December, 1951.

In the matter between VICTORIA CLOTHING MANUFACTURERS, Applicants, and WINDSOR SUPPLY STORES (PTY.), LTD., Respondents.

Upon the motion of Mr. S. Pretorius, Counsel for the Applicants, and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 18th December, 1951, why a final winding-up Order should not be granted,

It is Ordered:

That the said rule *nisi* be and the same is hereby confirmed. By Order of the Court. —R. Adie, Assistant Registrar. (Magid & Ditz.) 1543—8

O.V.S.—O.F.S.

(Civil Record No. 49/1952.)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Brink.

Bloemfontein, Tuesday, 29th January, 1952.

In the matter of the application of PATRICK EDWARD MULLIN and BENJAMIN PHILIP JONES, Applicants, versus MOFFETT BUILDING AND CONTRACTING (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. Smuts, Counsel for the Applicants, and upon reading the petition and the other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 21st day of February, 1952, why an order shall not be granted—

- (a) placing the Moffett Building and Contracting (Proprietary), Limited, under Judicial Management in terms of Section 195 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended;
- (b) appointing Geoffrey Hutchinson Surtees and Eric Justice Heath as Joint Judicial Managers of the Respondent Company, subject to the supervision of this Court, and subject to security being furnished to the satisfaction of the Master of the Supreme Court;
- (c) directing that the remuneration of the said Judicial Managers be fixed by the Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division;
- (d) directing that the Directors and other managers of the Respondent Company be divested of their authority as such, and that the management and control of the affairs of the Respondent Company be vested in the Judicial Managers in terms of Section 196 (1) of the Companies Act, as amended, and that the said Judicial Managers shall immediately take over the management;

(e) directing that, with the exception of the case of J. White against the Moffett Building and Contracting (Pty.), Limited, all actions and the execution of all writs, summonses and other process against the said Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first obtained by the Creditor concerned—this to apply to actions contemplated as well as to actions already instituted;

(f) directing that without derogating from all and any general powers vested in the Judicial Managers by any law, they shall have all the powers generally presently vested in the Directors of the Company, including the power to complete all existing works and contracts and to tender for and enter into new contracts;

(g) directing that the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the Respondent Company, for the purposes of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in connection with the business of the Company, and in particular with power to pledge the credit of the Company for any goods or services required, under a condition whereby such Creditors shall rank preferent to existing Creditors and be paid in full out of the first moneys received by the Respondent Company from time to time;

(h) empowering the Judicial Managers generally to exercise all such powers under the provisions of the Companies Act, as amended, as they may find necessary in order to conduct the business of the Company with a view to the just and expedient payment of the debts of the Company as contemplated and in accordance with the provisions of Section 197 (b) of the said Act, as amended; and

(i) directing the costs of this application to be costs in the judicial management.

2. That this rule shall meanwhile operate as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraph 1 (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g) and (h) hereof.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and on the Judicial Managers, and also by one publication forthwith in the *Government Gazette*, *The Friend*, *The Star* and the *E.P. Herald* newspapers. By Order of the Court.—J. E. Cloete, Assistant Registrar. (Davidson & Marais.) 1560—8

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION. (L.S. 159/51.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAKOBUS PETRUS DANIEL SWART, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve will be held in front of the Palace of Justice on Saturday, the 9th February, 1952, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Lot No. 563, Twenty-fifth Avenue, Rietfontein, Pretoria, measuring 13,200 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is one single storey dwelling comprising 2 bedrooms,

sittingroom, passage, kitchen, scullery, bathroom, front and back stoeps. Outbuildings: Boys-room, lavatory.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th January, 1952. 1308—18

Case No. 441 of 1951.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF NIGEL.

Between the TOWN COUNCIL OF NIGEL, Plaintiff, and W. IRONS, Defendant.

Take notice that a Writ, dated 21st January, 1952, has been issued against you, the Defendant, in this Court by the Plaintiff for £21. 18s. 7d., plus messenger's

charges, in respect of arrear assessment rates on Erven Nos. 840, measuring 11,250 sq. feet, and 841, measuring 12,433 sq. feet, both unimproved and situate on Dunning Road and the corner of Nigel and Leslie Roads, respectively, and held by the Defendant by virtue of Deed of Transfer No. 17532/1949. The erven are within the Township of Dunnottar in the District of Nigel. By virtue of the said writ I have placed the said erven under judicial attachment from the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette* and *The Echo*. And further take notice that by virtue of an order made by the Magistrate, Nigel, the publication of this notice and writ shall be deemed to be good and sufficient service of the writ on you. And you, the defendant, further take notice that the erven above-mentioned will be sold by public auction at 10 a.m. on Saturday, 1st March, 1952, in front of the Magistrate's Court, Nigel, to the highest bidder.

Terms of sale can be seen at my office. —W. B. Moore, Messenger of the Court, Nigel, 23rd January, 1952. 1233—18

Case No. 4299/1950.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and K. M. C. JACOBSEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, and Writ of Execution, dated the 1st day of December, 1950, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 9th day of February, 1952, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Welgedacht Road, Springs:—

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Certain vacant Holding No. 53, Sundra Agricultural Holdings of Portion A of Portion No. 5 of the farm Droogfontein No. 40, situate in the District of Springs, measuring 2.0212 morgen.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold, without reserve, to the highest bidder and shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Springs.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, licences and all other charges.

3. The purchase price shall be paid as to 10% on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon from date of sale to date of payment at the rate of 6% per annum, shall be paid within fourteen days of the date of the sale, or secured by an approved bank or building society guarantee; provided that if the property is purchased by the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

4. The purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the property to enable transfer to be given according to law. Transfer shall be given as soon as possible after the sale at payment of the purchase price, and transfer passed by Mr. E. F. K. Tucker, of Johannesburg.—J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 23rd January, 1952. 1159—1-8

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 160/51.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and DIRKIE MARIA VAN NIEKERK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand, Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £2,350, will be held in front of the Magistrate, Johannesburg, on Saturday, the 16th February, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Portion No. 3 of Lot No. 314, Fourth Street, Linden, Johannesburg, measuring 18,750 sq. ft.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick-built house comprising 3 bedrooms, bathroom, kitchen, lounge, entrance hall, passage, front veranda. Outbuildings: Boy's room, garage, coal shed.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 4th February, 1952. 1558—8-15

Case No. 3124/1951.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS.

Between SOUTHERN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENRY ERNEST KONIG, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, and Writ of Execution, dated the 15th day of August, 1951, the following property will be sold in execution on Saturday, the 9th day of February, 1952, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Welgedacht Road, Springs:—

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Residential Erf No. 820, corner Knecht Avenue and Grace Crescent, Selection Park, Springs, with the following improvements thereon: Entrance hall, sitting-room, three bedrooms, bathroom, passage, kitchen, pantry, diningroom, garage, boy's room, coalshed.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold, without reserve, to the highest bidder and shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Springs.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences and all other charges and encumbrances on the property to enable transfer to be given according to law.

3. The purchase price shall be paid as to 10% on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon from date of sale to date of payment at the rate of 6% per annum, shall be paid within fourteen days of the date of the sale, or secured by an approved bank or building society guarantee, provided that if the Plaintiff is the purchaser of the property, then no deposit or guarantee need be made, and transfer passed by Plaintiff's attorney, Mr. B. G. Bennett, of Springs.—J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 24th January, 1952. 1158—1-8

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between WILLIAM RAYMOND JANKE, Plaintiff, and MARIA JOHANNA VAN ZYL (born VAN ZYL), and CHRISTIAN DIEDERIK VAN ZYL, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 3rd day of November, 1950, the property listed hereunder will be sold in execution on the 11th day of February, 1952, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion No. 3 of Plot No. 69, situate on Twenty-eighth Avenue, Villieria, measuring 12,577 square feet, held under Deed of Transfer No. 31010/48, dated 20th September, 1948.

The following improvements are stated to be on the property but nothing is guaranteed: Dwelling-house of brick under iron comprising of three bedrooms, lounge, alcove, kitchen, pantry, bathroom, lobby, entrance hall, veranda, back stoep, and outbuildings (garage and servants' quarters).

The Conditions of Sale which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office. Pretoria, this 19th day of January, 1952.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 1072—1-8

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 157/51.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM STEPHANUS LUDIK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale with reserve £1,700 will be held in front of the Magistrate, Germiston, on Saturday, the 9th February, 1952, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Portion No. 4 (a portion of Portion No. 2 of Portion A) of Lot No. 107, Edendale, Germiston, measuring 15,454 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is a dwelling-house comprising lounge, 3 bedrooms, bathroom, kitchen, pantry, outside room, garage, native room, light, water.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th January, 1952. 1310—1-8

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ALICE LOUISA LETZLER, Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, Nigel, and Writ of Execution, dated 19th October, 1951, a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Court, Nigel, on Saturday, the 1st March, 1952, at 10 a.m. of the undermentioned property of the defendant:—

Certain Erf No. 1053 situate at corner of Rhodes and Birkenruth Avenues, measuring 1,429 square feet and Erf No. 796 situate on Leslie Road, measuring 10,000 square feet, both being in the Township of Dunnottar in the District of Nigel. The erven are unimproved.

Terms and Conditions of Sale can be seen at my office.—W. B. Moore, Messenger of the Court, Nigel, 23rd January, 1952. 1234—1-8

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 156/51.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and PIETER JAN HENDRIK PRUIS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale with reserve of £1,500 will be held in front of the Magistrate, Brakpan, on Saturday, the 9th February, 1952, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Freehold Residential Lot No. 700, Forest Street and Gardiner Avenue, Brakpan, measuring 69 square roods 64 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is a dwelling-house comprising 3 bedrooms, dining-room, kitchen, pantry, bathroom and passage. Outbuildings: Garage, servant's room and coal shed.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 28th January, 1952. 1309—1-8

Case No. 50224/50.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and B. M. SHANGASE (Male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 8th February, 1951, the following will be sold in execution on Friday, the 29th February, 1952, at 10.30 a.m. at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 343, situate on Sol Street, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate of Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding Municipal loans, interest, and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the amount of the judgment and costs, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and any other amounts for which he may be liable in terms hereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees which have accrued since date of judgment herein.

3. The purchaser shall (subject to the rights of any existing tenants) be entitled to possession from the date of sale.

4. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent.) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent.) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

5. The purchaser shall within seven days from the date of sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified Company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg, 29th January, 1952. 1359—8-15

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and J. F. PEPLER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 8th day of October, 1951, the goods listed hereunder will be sold in Execution on 15th day of February, 1952, at 11.15 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion A of Lot No. 1710, Pretoria Township, City of Pretoria, measuring 137 square roods 109 square feet held

by the Defendant under Deed of Transfer No. 5745/1930 d.d., 14th June, 1930.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One wood and iron building, comprising of 3 bedrooms, 1 dining-room, 1 pantry, kitchen and bathroom and also front and back stoep.

Outbuilding of wood and iron, comprising garage and native quarters.

The Conditions of Sale, which will be read out immediately prior to the sale, can be inspected in my office. Pretoria, this 23rd day of January, 1952.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 1238—1-8

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between MARTHINUS MARIUS VAN ROOYEN, Plaintiff, and PETRUS JOHANNES KRITZINGER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 8th day of November, 1951, the goods listed hereunder will be sold in execution on the 19th day of February, 1952, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria to the highest bidder:—

Certain Lot No. 782, Van Heerden Street, Capital Park, Pretoria, measuring 83 square roods 48 square feet held by the Defendant under Deed of Transfer No. 15633/50, dated 15th August, 1950.

The following improvements are said to be on the property but nothing is guaranteed:—

One brick built house comprising of 4 bedrooms, 1 dining room, entrance hall, k.p.b., outbuildings consisting of garage and servants room.

The Conditions of Sale, which will be read out immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Pretoria this 22nd day of January, 1952. 1237—1-8

KAAP.—CAPE.

Case No. 701/1951.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between VIOLA DESIRE VINCENT vs. A. BOREMAN.

On Tuesday, the 19th day of February, 1952, at 10.30 a.m. in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz:—

Certain piece of land being Lot No. 4 of Block O, Florida Estate, portion of Lot C, situate in the Municipality of Parow in the Cape Division, measuring five thousand (5,000) square feet, held by the Defendant by Deed of Transfer 368, dated 12th January, 1948.

Description of Property.—Wood and iron building situate in the 7th Avenue, 6th plot west of Webner Road, Tyger Valley.

Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may also be seen at the Messenger's Office, 1 Vrede Street, Bellville, and the office of the Attorneys Messrs. Hofmeyr & Marquard, 139 Voortrekkerweg, Bellville, and the Auctioneer, Cecil Parsons, 109 Voortrekkerweg, Bellville.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville, Cecil Parsons, Auctioneer, 109 Voortrekkerweg, Bellville, 23rd January, 1952. 1271—1-8

Case No. 2996/1951.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between MATHILDA RUTH STERN and FREDERICK CONRADIE.

On Tuesday, the 19th day of February, 1952, at 10.30 a.m. in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz:—

Certain piece of redeemed quitrent land situate at Tiervlei in the Municipality of Parow in the Cape Division, being Lot No. 1898, Tiger Valley Estate, measuring sixteen thousand (16,000) square feet, held by Deed of Transfer No. 17243, of 1950.

Description of Property.—Zinc and mud plastered house, pitch roof: 3 rooms, kitchen, situate 5th house on right, Overdale Road, off Joppie Fourie Street, Tyger Valley.

Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may also be seen at the Messenger's Office, 1 Vrede Street, Bellville, and at the office of the Auctioneer, Cecil Parsons, 109 Voortrekkerweg, Bellville, and the Attorneys Maurice Rose & Kahn, 86 St. George's Street, Cape Town.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville, Cecil Parsons, Auctioneer, 109 Voortrekkerweg, Bellville, 15th January, 1952. 1266—1-8

Case No. 2992/1951.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between RAY'S BAZAAR vs. A. A. ONVERWACHT.

On Tuesday, the 19th day of February, 1952, at 10.30 a.m. in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz:—

Certain piece of redeemed quitrent land called Portion A of Lot No. 22, Block GA, Epping Forest Estate, Goodwood Municipality, Cape Division, measuring 6,698 (six thousand six hundred and ninety-eight) square feet held by the Defendant by Deed of Transfer No. 1043 of 1946.

Description of Property.—Galvanized iron house, flat roof, comprising 2 rooms and kitchen, situate corner 4th Avenue and 2nd Street, Epping Forest, Elsies River.

Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may also be seen at the Messenger's Office, 1 Vrede Street, Bellville, and at the Attorneys Messrs. M. Bleden & Co., Klipfontein Road, Elsies River, and the Auctioneer Cecil Parsons, 109 Voortrekkerweg, Bellville.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville, Cecil Parsons, Auctioneer, 109 Voortrekkerweg, Bellville, 23 January, 1952. 1272—1-8

Case No. 3744/1951.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between SOLOMON JOSEPHSON vs. CATHERINA T. ENGEL.

On Tuesday, the 19th day of February, 1952, at 10.30 a.m. in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz:—

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Goodwood, in the Cape Division, being

Lot No. 3, Block R. of the Norwood Estate, a portion of Lot La G.G., measuring one hundred and fifty (150) square feet, as per Deed of Transfer No. 17653, dated 5th August, 1948.

Description of Property: Brick house, galvanised iron pitch roof, 2 rooms, kitchen; known as No. 12, Balvenie Avenue, Matroosfontein, Elsie's River.

Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, and may also be seen at the Messenger's Office, 1 Vrede Street, Bellville, and at the Attorneys Messrs. M. Kessler & Co., Voortrekkerweg, Parow, also at the Auctioneer's Office, Cecil Parsons, 109 Voortrekkerweg, Bellville.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville, Cecil Parsons, Auctioneer, 109 Voortrekkerweg, Bellville, 23rd January, 1952. 1267—1-8

Case No. 703/1951.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between ENID DU TOIT, vs.
H. J. JACOBS.

On Tuesday, the 19th day of February, 1952, at 10.30 a.m. in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz:—

Certain piece of redeemed quitrent land situate at Elsie's River in the Municipality of Goodwood, Cape Division, being Lot No. 13, Clarke's Township, measuring twenty thousand two hundred and fifty-eight (20,258) square feet, held by the Defendant by Deed of Transfer No. 5009, dated 11th March, 1948.

Description of Property.—Wood and iron building, flat roof, 1 room and kitchen; known as No. 4, Holloway Road, off 36th Avenue, Elsie's River.

Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may also be seen at the Messenger's Office, 1 Vrede Street, Bellville, and at the offices of the Auctioneer, Cecil Parsons, 109 Voortrekkerweg, Bellville, and the Attorney Messrs. Hofmeyr & Marquard, 139 Voortrekkerweg, Bellville.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville, Cecil Parsons, Auctioneer, 109 Voortrekkerweg, Bellville, 23rd January, 1952. 1268—1-8

Case No. 707/1951.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between SERENA M. DOYLE vs.
J. M. JOSEPH.

On Tuesday, the 19th day of February, 1952, at 10.30 a.m. in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz:—

Certain piece of land situate in the Municipality of Parow, in the Cape Division, being Lot No. 8, Block B.M., Florida Estate, Portion of Lot C. of 11, measuring forty-one (41) square rods, sixty-four decimal seven five (64.75) square feet, held by Deed of Transfer No. 17869, dated 17th September, 1947.

Description of Property.—Vacant plot, situate in Kingston Street.

Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may also be seen at the Messenger's Office, 1 Vrede Street, Bellville, and at the offices of the Attorneys Messrs. Hofmeyr & Marquard, 139 Voortrekkerweg, Bellville, and the office of the Auctioneer, Cecil Parsons, 109 Voortrekkerweg, Bellville.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville, Cecil Parsons, Auctioneer, 109 Voortrekkerweg, Bellville, 23rd January, 1952. 1269—1-8

Case No. 704/1951.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between ENID DU TOIT vs.
C. S. APRIL.

On Tuesday, the 19th day of February, 1952, at 10.30 a.m. in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz:—

Certain piece of redeemed quitrent land situate at Elsie's River, in the Goodwood Municipality, Cape Division, being Lot No. 11, Block FF, Norwood Extension Estate, a portion of Lot GG, measuring sixty-nine (69) square rods, sixty-four (64) square feet.

Description of Property.—Flat roof galvanised building, consisting of one room and kitchen.

Description of Property.—Cement block-house, pitch roof, consisting of 3 rooms and kitchen; known as No. 42, 21st Avenue, Matroosfontein, Elsie's River.

The property described above is held by Defendant by Deed of Transfer No. 18048, dated 10th August, 1948.

Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, and may also be seen at the Messenger's Office, 1 Vrede Street, Bellville, and Attorneys Messrs. Hofmeyr & Marquard, 139 Voortrekkerweg, Bellville, and the Auctioneer, Cecil Parsons, 109 Voortrekkerweg, Bellville.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville, Cecil Parsons, Auctioneer, 109 Voortrekkerweg, Bellville, 23rd January, 1952. 1270—1-8

NATAL.

Case No. 10954/51.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

MARY HARRIETTE WILD, Plaintiff,
MARIMOOTHOO, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 15th day of February, 1952, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub. C of Lot No. 18 of Sub. G of the farm Brickfield No. 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 29.646 perches.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Brick house under iron roof, consisting of lounge, four bedrooms, kitchen, pantry and bathroom, enclosed back veranda. Corporation electric light and water laid on. Outbuildings consist of brick under iron building, containing 3 rooms and kitchen. One room of brick under iron roof, two W.C.'s of brick under iron roof. Postal address: 15 View Street, Overport.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates,

damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act. Should a permit be required then the purchaser shall produce same at the place and time of sale or failing this, the sale will be conditional upon production thereof within a reasonable time.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court, Durban, 24th January, 1952. 1173—1-8

Case No. 14743/51.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BABOO RAM, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 15th day of February, 1952, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Subdivision No. 12 of H of No. 3 of the farm Isipingo No. 870, situate in the Isipingo Rail Health Committee Area, Province of Natal, in extent 10,377 square feet.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Brick dwelling under iron roof consisting of six rooms and kitchen. One wood and iron outhouse, and W.C. Corporation electric light laid on. Situated in Jadwats Avenue, Isipingo Rail.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.
5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act. Should a permit be required then the purchasers shall produce same at the place and time of sale or failing this, the sale will be conditional upon production thereof within a reasonable time.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court, Durban, 17th January, 1952. 1046—1-8

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of KENNETH NOSS ARNOLD (Plaintiff), and LEONARD BERKELEY STEDMAN (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. L. A. Fletcher and Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Wednesday, the 13th day of February, 1952, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Office furniture, including desks, chairs, tables, cupboards, steel filing cabinets, steel safe, typewriters, and duplicating machine.

Stock comprising hack saw blades, belt fasteners, grease nipples, vices, punches, motor seat covers and belt binding machine, etc.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 25th January, 1952. 1192—1-8

Case No. 4485/51 and Others.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF DURBAN, HELD
AT DURBAN.

SOKAYSONS AND CO. AND OTHERS,
Plaintiffs, RAMARA GANAS GOVEN-
DER (also known as LUTCHMY),
Defendant.

In execution of the judgment of the
Magistrate's Court for the District of
Durban, in the above matter, a sale will be
held in front of the Law Courts, Durban
(Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on
Friday, the 15th day of February, 1952, of
the following immovable property of the
Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as
Sub. B of 21 of Lot DLM of the
farm Brickfield No. 806, situate in the
City and County of Durban, Province of
Natal, in extent 1 rood 12.02 perches.

The following information has been
given concerning this property, but nothing
is guaranteed in these respects:—

Old wood and iron house, consisting
of three rooms and one wood and iron
kitchen. Corporation water laid on.
Postal address: 104 Glenardie Road,
Sydenham.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and
conditions of the Magistrate's Court Act,
and the rules made thereunder, and of the
Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash
immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of
transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not
be liable or responsible for arrear rates,

damage, deficiency, delivery, error of
description or pointing out the boundaries,
pegs or beacons.

5. The attention of all intending pur-
chasers is invited to the provisions of the
Group Areas Act. Should any permit be
required in connection with the purchase
of the property the purchaser shall produce
the required permit at the place and time of
sale.—W. F. van der Merwe, Messenger of
the Court, Durban, 24th January, 1952.

1175—1-8

O.V.S.—O.F.S.

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE
PROPERTY.

(Under process of the Supreme Court of
South Africa.)

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between ERIC JUSTICE
HEATH and ALFRED SEARLE
LEITH, in their capacity as Liquidators
of MESSRS. J. GEO. FRASER (PTY.),
LTD., Plaintiffs, and DENNIS HEARN,
Defendant.

In front of the Supreme Court Buildings,
Fountain Street, Bloemfontein, at 11 a.m.,
on Saturday, the 16th February, 1952, the
undermentioned property will be sold by
public auction, without reserve, namely:—

1. Portion "A" of Erf No. 1324, Bloem-
fontein, measuring 7,500 square feet.
2. Portion "A" of Erf No. 1301, Bloem-
fontein, measuring 52 square roods
12 square feet.
3. The remaining extent of Erf No. 1324,
Bloemfontein, measuring 7,500 square
feet.

The following information is furnished
but nothing is guaranteed in this respect:—

The above properties are situate in
Monument Road, Bloemfontein, and con-
tain two semi-detached houses each.

Portion "A" of Erf No. 1324 is
known as 104 and 108, the remaining
extent of Erf No. 1324, as 110 and 112
and Portion "A" of Erf No. 1301 as
113 and 115, Monument Road.

TERMS OF SALE.

Save where the purchaser is also the
Plaintiff, such purchaser shall pay to the
Sheriff one-tenth of the purchase price in
cash on conclusion of the sale, and the
balance thereof against transfer and shall
furnish the Sheriff with a banker's or
approved building society guarantee for
such balance within 14 days of the date of
confirmation of the sale.

The purchaser shall pay the auctioneer's
charges, transfer duty and costs of transfer
as well as such rates, taxes and other
charges, if any, which may be legally pay-
able before transfer can be passed.—J. A.
Lansdown, Acting Sheriff of the O.F.S.,
Sheriff's Office, Bloemfontein, 25th January,
1952.

1229—1-8

PUBLIC SALE IN EXECUTION.

DISTRICT OF BLOEMFONTEIN.

In the suit between UNITED BUILDING
SOCIETY, Plaintiff, and JOSHUA
FRANCOIS MALHERBE, Defendant.

In execution of the judgment of the Court
of the Resident Magistrate at Bloemfontein
in the above suit, dated the 18th December,
1951, the following immovable property
will be sold in front of the Magistrate's
Court, Bloemfontein, in the said District
on Saturday, the 16th day of February,
1952, at 11 o'clock a.m., viz.—

Certain Plot No. 76, Spitskop Small
Holdings, situate in the District of
Bloemfontein, measuring 5 morgen,
subject to certain servitudes.

F. T. Armstrong, Messenger of the Court,
Bloemfontein, 8th January, 1952.

1067—1-8

NAAMSVERANDERINGEN—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME
NAAMSVERANDERING.

Ek, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ,
woonagtig te Die Ou Pad 5, Florida, en wat
werkzaam is as Organiserende Sekretaris van
die Britse en Buitelandse Bybelgenootskap,
is voorneme om by die Goewerneur-
generaal aansoek te doen om magtiging
krachtens Artikel 9 van die Wet op Vreemde-
linge, 1937, dat my enigste seun (minderjarig
en wat tans die name en van dra van
STIRLING GRAHAM LOW NAUDÉ) die
van LOW aanneem en wel om rede dat hy
die enigste manlike afstammeling in die
familie van my vrou se ouers is. Bowendien
is my vrou die enigste kind van haar ouers.

Enigeen wat daarop teë is dat my seun
die bovermelde naam LOW as sy van sal
aanneem, moet sy beswaar, met vermelding
van redes daarvoor, so gou moontlik
skriftelik by die Magistraat van Roodepoort
indien.—J. F. Naudé (namens Stirling
Graham Low Naudé), 16 Januarie 1952.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, resid-
ing at 5 Die Ou Pad, Florida, and
employed as Organising Secretary of the
British and Foreign Bible Society intend to
apply to the Governor-General for

authority, under Section 9 of the Aliens
Act, 1937, to let my only son (a minor)
assume the surname LOW (which surname
is at present his third name) for the reason
that he is the only male descendant to carry
on the name of my wife's parents, my wife
being the only child of her parents.

My son previously bore the names of
STIRLING GRAHAM LOW NAUDÉ.

Any person who objects to my son's
assumption of the said surname of LOW
should as soon as may be lodge his objec-
tion, in writing, with a statement of his
reasons therefor, with the Magistrate of
Roodepoort.—J. F. Naudé (on behalf of
Stirling Graham Low Naudé), 16th January,
1952.

859—25-1-8-15

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME
NAAMSVERANDERING.

Ek, MAX BENJAMIN GAFANOWITZ,
woonagtig te Sonja Court 5, Dunbarstraat
99, Bellevue, Johannesburg, en wat werk-
saam is as verkoopsklerk, is voornemens
om by die Goewerneur-generaal aansoek te
doen om magtiging krachtens Artikel 9 van
die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van
GEFFEN aan te neem, om die volgende
redes: Ek is bekend as GEFFEN van my
skooldae af daar mense moeilikheid onder-
vind het met die uitspraak en spelling van
my naam.

Ek is ook van voornemens om aansoek
te doen om magtiging om die van van my

vrou, LEONIE RUTH GAFANOWITZ, en
minderjarige kind, ZELMA GAFANO-
WITZ, te verander na GEFFEN.

Enigeen wat daarop teë is dat ons bover-
melde naam GEFFEN aanneem, moet sy
beswaar, met vermelding van redes daar-
voor, so gou moontlik skriftelik by die
Magistraat van Johannesburg indien.—M. B.
Gafanowitz, 15 Januarie 1952.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, MAX BENJAMIN GAFANOWITZ,
residing at 5 Sonja Court, 99 Dunbar Street,
Bellevue, Johannesburg, and employed as
salesman, intend to apply to the Governor-
General for authority, under Section 9 of
the Aliens Act, 1937, to assume the surname
of GEFFEN, for the reason that I have
been known as GEFFEN since schooldays
as people have experienced difficulty in pro-
nouncing and spelling my surname.

I also intend to apply for authority to
change the surname of my wife, LEONIE
RUTH GAFANOWITZ, and minor child,
ZELMA GAFANOWITZ, to GEFFEN.

Any person who objects to our assump-
tion of the said name of GEFFEN should,
as soon as may be, lodge his objection, in
writing, with a statement of his reasons
therefor, with the Magistrate of Johannes-
burg.—M. B. Gafanowitz, 15th January,
1952.

1009—25-1-8-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, HENRY ROLAND SZCZESNY, residing at Clarendon Heights, Flat No. 805, corner Bruce and Twist Streets, Johannesburg, and employed as draughtsman with the Anglo-American Corporation, do intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CHESNY, for the reason that I am now a South African citizen and the name SZCZESNY contains so many consonants that no other person, except a Slav, can pronounce it. Afrikaans and English speaking people refrain from addressing me in order to avoid pronunciation of my name. My present name is pronounced phonetically CHESNY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ILSE MARIE SZCZESNY (born LANDGRAF) to ILSE MARIE CHESNY.

Any person who objects to our assumption of the said name of CHESNY should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—H. R. Szczesny, 15th January, 1952.
1018—25-1-8-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, DALLAS LLOYD ORR, residing at Frozeno Hotel, Jacob Mare Street, Pretoria, and employed as an aircraft instrument mechanic at Germiston, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the christian names and surname of BRIAN DESMOND ALLEN, for the reason that I wish to sever all relations with my family as they are interfering with my married life.

I previously bore the names DALLAS LLOYD ORR.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, LORRAINE FRANCIS ORR, and minor child, BRIAN DESMOND ORR, to ALLEN.

Any person who objects to my assumption of the said names of BRIAN DESMOND ALLEN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—D. L. Orr, 2nd February, 1952.
1583—8-15-22-29

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME
NAAMSVERANDERING.

Ek, JOSEPH SILANSKY, woonagtig te Amosstraat 179, Colbyn, Pretoria, en wat

praktiseer as mediese praktisyn, te Pretoria, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van SILLAN aan te neem, om die volgende redes, die naam wat ek dra is lomp, moeilik om te spel en uit te spreek en my vriende noem my al 'n geruime tyd SILLAN.

Ek het voorheen die naam gedra van SILANSKY.

Ek is ook van voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou, MILLICENT SILANSKY (gebore SIDERSKY), en minderjarige kinders, JEFFREY IAN SILANSKY en ROSEMARY SILANSKY, te verander na SILLAN.

Enigeen wat daarop teë is dat ons bovermelde naam SILLAN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Pretoria indien.—W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir Applikant, Vyfde Vloer, Permanent-gebou, Pretoria.
920—25-1-8-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, MERVYN PETER BOTHA, residing at 301 Manhattan Court, Plein Street, an electrical draughtsman, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WEMBRIDGE for the reason that having lost all contact with my father, and due to my mother re-marrying shortly, I legally wish to assume the surname of WEMBRIDGE, as I have already been known by that name for some considerable time.

I previously bore the name MERVYN PETER BOTHA.

Any person who objects to my assumption of the said name of WEMBRIDGE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—M. P. Botha, 10th January, 1952.
707—18-25-1-8

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, MAUREEN LILYAN STRUYS, employed as a clerk, residing at Rosemeath Private Hotel, Empire Road, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BIEBER for the reason that I have been known as BIEBER since the remarriage of my mother to her present husband who bears that surname.

Any person who objects to my assumption of the said name of BIEBER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—M. L. Struys, 25th January, 1952

1256—1-8-15-2

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, JAMES NDIWANDE, residing at c/o A. Bekah, Riversdale, area of Mervil Lions River District, Natal, and employed as a cook at the Umgeni Waterfall Institution, Howick, District of Lions River Natal, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HAYWOOD for the reason that I wish to assume the surname of my father, Haywood, who was a European and I am classified as a Coloured and paid Natal Provincial Personal Tax as such.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, EVELINE NDAWANDE, and minor children, GLADYS, LINA and NORAH to HAYWOOD.

Any person who objects to our assumption of the said name of HAYWOOD should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of the District of Lions River, at Howick Natal.—James Ndwande, 22nd January 1952.
1215—1-8-15-2

O.V.S.—O.F.S.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME
NAAMSVERANDERING.

Ek, SUSANNA JOHANNA STRYDOM woonagtig te Lombardstraat 46, Bloemfontein, en wat werksaam is as 'n klerk, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van VAN WYK aan te neem, om die volgende redes daar ek die van VAN WYK van kleins genoem is en so deur almal geken is.

Ek het voorheen alleen die naam gedra van SUSANNA JOHANNA STRYDOM.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam SUSANNA JOHANNA VAN WYK aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Bloemfontein indien.—S. J. Strydom, 16 Januarie 1952.
948—25-1-8-15

ALGEMEEN.—GENERAL.

TRANSVAAL.

M.C.A. 35/5126.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is given that WILLEM PETRUS BOSHOFF, acting for and on behalf of the MAYFAIR GOLD MINING COMPANY, LIMITED, has made application, in terms

of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Langlaagte No. 13, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an air main.
The right applied for will affect the following rights:—

1. Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 435, registered in the name of Crown Mines, Limited,
2. Air Main held under Surface Right Permit No. A.240/37 by Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited.
3. Government telephone line.
(Freehold Owners: Mayfair Gold Mining Company, Limited, and Rand Mines, Limited.)

ted.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1333 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Eleventh Floor, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, on or before the 4th day of March, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 11th day of March, 1952, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 8th day of January, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner.
1020—25-1-8

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(With which is incorporated African Banking Corporation, Limited.)
(Registered as a commercial bank.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS PUBLISHED IN TERMS OF SECTION NINETY-TWO OF ACT
No. 24, 1913.

Full Name.	Last Known Address.	Amount.
		£ s. d.
Ilan & Clark. (As Nominees of the Standard Bank of South Africa, Ltd.) in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Dividend as at 31st December, 1945 on 100 Consolidated Murchison (Transvaal) Gold and Development Company, Ltd. Shares		2 10 0
Unclaimed Dividend as at 31/12/45 on 100 Rand Leases (Vogelstruis- fontein) Gold Mining Company, Ltd., Shares.....		7 10 0
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 100 Consolidated Murchison (Transvaal) Gold and Development Company, Ltd., Shares.....		2 10 0
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 10,000 Middle Witwatersrand (Western Areas), Ltd., Shares.....		75 0 0
Ilan & Kinnear. (As Nominees of the Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 100 Pretoria Portland Cement Company, Ltd., Shares	Johannesburg.....	12 10 0
mmi, Roston Fernhead.....	African Realty Trust, Ltd., and 14 Escombe Avenue, Parktown West, Johannesburg	1 15 1
Anderson, Miss Winifred Frances.....	Scanlea School, 8 Serpentine, Pinelands.....	1 3 6
antoniozas, Carlos Michael.....	Evros Street, 278 Piraeus, Greece.....	1 13 4
sh, Leslie Edward Vogwell.....	Cape Town.....	1 0 0
all, J. W.....	Vereeniging.....	5 0 0
antu-Batho United Improvement Club of Evaton (President: Johannes Malindisa. Treasurer: John Zwelabanthu Hlatywayo. Secretary: Good- enough Godfrey Simon Mathlala)	C/o Wesley and Private Bag, Evaton.....	2 10 0
ecker, Leonard van Reenen.....	31 Rosemead Avenue, Oranjezicht.....	1 7 3
eer, Robert Arthur.....	Klipkop, Vereeniging.....	1 17 5
enjamin, Norman.....	Fletcher & Cartwright's Chambers, Cape Town	2 7 8
ilaziet, Paul.....	P.O. Box 940, Cape Town.....	6 3 8
roamidin, Daulos.....	Johannesburg.....	3 0 0
ronkhorst, William Johannes.....	Plot No. 5, Whitfield.....	2 0 6
airncross, Estate Late George, in respect of Unclaimed Dividend as at 21/2/46 on 100 Government Gold Mining Areas (Mod.) Consolidated, Ltd., Shares	Johannesburg.....	5 4 1
oe, Norman Frank.....	Riviera, Pentrich Road, St. James.....	101 10 3
outouras, Nicolaos Michael.....	C/o Lester Green & Company, Durban.....	275 16 2
eanne, Mrs. Sarah Margaret.....	23 First Avenue, Westdene, Johannesburg	1 8 9
de Beer, J. C.....	Germiston.....	202 8 0
de Meillon, William Barkley.....	56 Relton Street, Sidwell, Port Elizabeth..	1 6 0
Du Plessis, Pieter Hertzog.....	C/o Firestone Factory, Kempston Road, Port Elizabeth	1 0 0
Evaton African Guild (Chairman: D. A. H. Opperman. Secretary: D. Sereme)	P. O. Wilberforce.....	4 14 7
Gentry, Mrs. Evelyn May.....	16A Irvine Street, Port Elizabeth.....	1 2 0
Green, Derrick Frank.....	Prospect Guest Farm, Ceres.....	1 8 0
Harris, Estate Late Walter Solomon (Executors Testamentary: S. C. J. Hawthorne and Fred Harris)	Kimberley.....	13 19 4
Hart & McCallum. (As nominees of the Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of Unclaimed Dividend as at 31/12/46 on 600 Preferential Shares Associated Manganese Mines of South Africa, Ltd.	Johannesburg.....	5 5 0
Hard & Redfern. (As Nominees of the Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Dividend as at 3/11/46 on 150 Transvaal Mining and Finance Company, Ltd., Shares.....		7 10 0
Unclaimed Dividend as at 25/11/46 on 400 B.M.S., Ltd., Shares.....		20 0 0
Herbert, Estate Late Charles Henry, in respect of Unclaimed Dividend as at 9/12/46 on 300 Stanley Motors, Ltd., Shares	Pietermaritzburg.....	3 15 0
Hussey, Estate Late Joseph, in respect of Unclaimed Dividend as at 2/8/46 on 200 African and European Investment Company, Ltd., Shares	Pretoria.....	4 15 6
ico, Monyelwa.....	C/o Talbots Garage, Port St. Johns.....	1 4 7
Johnstone, J.....	Pietermaritzburg.....	9 0 0
Keeble & Whelehan. (As nominees of the Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of Unclaimed Dividend paid 16/8/46 on 100 Blyvooruitzicht Gold Mining Company, Ltd., Shares	Johannesburg.....	5 0 0
Kerr, Robert Foster.....	C/o Barclays Bank (D.C. & O.), Cape Town	2 10 1
Klitzke, Walter Carl Friedrich.....	Pembroke, Ottery Road, Ottery.....	1 3 0
Kramali, E.....	Durban.....	3 15 0
Kuschke, Mrs. Julia Ruth.....	Commodore, Beach Road, Three Anchor Bay	1 0 7
Leaney, R. (Cpl.), No. 1401679.....	Benoni.....	4 3 8
Lloyd-Wronsley, Estate Late William Henry, in respect of Unclaimed Dividend as at 29/6/46, on 500 New Era Consolidated Ltd., Shares	Pretoria.....	12 10 0
Lubliner, Albert.....	Cape Town.....	7 7 6
Luntz, George.....	33 Bezuidenhout Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	5 4 1
Manoel, Miss Fatima.....	102 Miller Street, Sophiatown, Johannes- burg	7 4 1
Maree, Damon Abraham.....	C/o Melbourne and Cambridge Roads, Walmer Estate, Cape Town	1 9 7
Marmaras, Constantinos A.....	Andros, Greece.....	309 3 10
Mathware, Kehaloise Rantoka.....	115 Sir Lowry Road, Cape Town.....	3 3 0
McCallum & Redfern. (As nominees of the Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Dividend as at 2/8/46 on 300 African and European Invest- ment Company, Ltd., Shares.....		7 10 0
Unclaimed Dividend as at 7/9/46 on 100 Seaw Metals, Ltd., Shares.....		1 5 0
Unclaimed Dividend as at 16/10/46 on 200 Atkinson Oates Motors, Ltd., Shares.....		15 0 0

Full Name.	Last Known Address.	Amount.
Unclaimed Dividend as at 16/11/46 on 100 Rooderand Main Reef Mines Ltd., Shares.....		£ s. d. 3 15 0
Unclaimed Dividend as at 24/11/46 on 500 Advance Laundries, Ltd., Shares		5 0 0
Unclaimed Dividend as at 16/11/46 on 200 Rooderand Main Reef Mines, Ltd., Shares.....		7 10 0
McCarthy, Mrs. Dorothy Lillian.....	The Gorse, Uckington, near Cheltenham, England	1 3 11
McDonald, John.....	Camps Bay Hotel, Camps Bay.....	1 4 1
McNair, Archibald John Bruce.....	103 Buxton Avenue, Kensington, Port Elizabeth	1 1 8
Meade, Cyril.....	St. Marks Road, Claremont.....	1 8 0
Meyers, Jack.....	106 Ninth Avenue, Mayfair, Johannesburg	2 17 8
Middlebrook, Mrs. Jose Barrington.....	30 Burleigh Crescent, Durban North.....	2 6 3
Myburg, Hugo Hendrik.....	P.O. Hout Bay.....	1 10 6
Nicol Will Trust, in respect of Unclaimed Dividend as at 7/2/46 on 100 Finbro Furnishers (1936), Ltd., Shares	Johannesburg.....	1 5 0
Nolan, Miss Mary Brigid.....	36 Main Road, Three Anchor Bay.....	1 6 3
Paterson, James.....	14 Rialto Court, Marine Parade, Durban..	16 17 2
Pierce, D. O.....	Johannesburg.....	3 10 0
Pieterse, Mrs. Mary Elizabeth.....	9 Petra Court, Davenport Road, Vredehoek	1 5 4
Preston, Walter Gower.....	Cape Town.....	3 17 9
Psarelis, John Michael.....	Pinoussai Choix, Greece.....	514 10 1
Psomas, Anastasios.....	C/o Lester Green & Company, Durban....	5 6 5
Quinan, Kenneth Bingham.....	Bigweni, Somerset West.....	1 6 10
Ramlall, Bharosa.....	Quarry Road, Clare Estate, P.O. Hippo- mere, Durban	1 1 6
Reid, Alexander Davidson.....	8 Mobile General Workshops, Second Division, U.D.F.	2 12 2
Robberts, Miss Elsie Johanna Susanna Catharina.....	54A Lewis Avenue, Vereeniging.....	1 16 9
Robertson, Mrs. Margaret Graham.....	17 Joubert Street, Green Point.....	1 7 7
Robertson, Willis Bentley.....	P.O. Box 4, Meyerton.....	5 3 1
Ruele, Jakariah.....	417 Top Location, Vereeniging.....	8 3 11
Sacks, Charles.....	Box 101, Vereeniging.....	2 3 3
Schmidt, Mrs. Susan Alice.....	Twefontein, P.O. Vlakplaas.....	2 5 1
Schmit, P.....	Territorial Basankusa, Belgian Congo.....	7 0 1
Smit, H.....	Cape Town.....	1 3 6
Sonjica, Joseph.....	Old Police Station, Windermere, Cape Town	1 2 11
Standard Bank Nominees (Proprietary), Ltd. in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Dividend paid 22/8/46, on 100 Western Reefs Exploration and Development Company, Ltd. Shares.....		2 3 8
Staveley and Alison (as Nominees of The Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of—		—
Unclaimed Dividend on 400 National Bolts and Rivets, Ltd. Shares paid 19/1/46.....		2 3 5
Unclaimed Dividend on 200 Graham Industries, Ltd., Shares paid 19/1/46		3 15 0
Unclaimed Dividend on 200 African Caterers, Ltd., Shares paid 21/6/46		5 0 0
Unclaimed Dividend on 100 National Bolts and Rivets, Ltd., Shares paid 3/8/46.....		2 10 0
Unclaimed Dividend on 100 Blyvooruitzicht Gold Mining Company, Ltd., Shares paid 16/8/46.....		5 0 0
Unclaimed Dividend on 100 Vlakfontein Gold Mining Company, Ltd., Shares, paid 16/8/46.....		1 5 0
Unclaimed Dividend on 100 Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Ltd., Shares, paid 16/8/46.....		2 10 0
Unclaimed Dividend on 1,100 Middle Witwatersrand Areas, Ltd., Shares, paid 30/8/46.....		8 5 0
Unclaimed Dividend on 500 Village Main Reefs Gold Mining Company (1934), Ltd., Shares, paid 30/8/46.....		1 17 6
Unclaimed Dividend on 300 Claude Neon Lights (South Africa), Ltd., Shares, paid 23/9/46.....		7 10 0
Unclaimed Dividend on 100 African Caterers, Ltd., Shares paid 23/9/46..		2 10 0
Unclaimed Dividend on 200 Murchison Industrial Corp'n., Ltd., Shares paid 29/11/46.....		5 0 0
Staveley and Hodgson (as Nominees of The Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Interest on £100 Union of South Africa 3½% Local Registered Stock 1948/58 as at 15/3/46.....		1 17 6
Unclaimed Dividend as at 16/2/46 on 200 Rhodesian Selection Trust, Ltd., Shares.....		3 2 6
Unclaimed Dividend as at 30/4/46 on 1,700 Steel and Barnett, Ltd., Shares		16 1 0
Unclaimed Dividend as at 30/10/46 on 100 Steel and Barnett, Ltd., Shares		2 0 0
Staveley and Sandbach (as nominees of The Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Dividend paid 14/11/45 on 100 Amalgamated Packaging Industries, Ltd., Shares.....		5 0 0
Unclaimed Dividend paid 11/1/46 on 500 Natal Canvas Rubber Manufacturers, Ltd., Shares.....		12 10 0
Unclaimed Dividend paid 19/1/49 on 60 Doornkop Sugar Estates, Ltd., Preference Shares.....		1 10 0
Unclaimed Dividend paid 19/1/46, on 30 Greatermans Stores, Ltd., Shares.....		1 2 6
Unclaimed Dividend paid 19/1/46 on 100 Associated Cannery, Ltd., Shares.....		2 10 0
Unclaimed Dividend paid 19/1/46, on 200 General Chemical Corporation, Ltd., Shares.....		3 2 6
Unclaimed Dividend paid 19/1/46, on 50 Transvaal Mining and Finance Company, Ltd., Shares.....		2 10 0
Unclaimed Dividend paid 22/2/46, on 6,250 Middle Witwatersrand (Western Areas), Ltd., Shares.....		39 1 3
Unclaimed Dividend paid 19/2/46, on 100 New Era Consolidated, Ltd., Shares.....		3 2 6
Unclaimed Dividend paid 20/2/46, on 200 South African Coal Estates (Witbank), Ltd., Shares.....		12 10 0

Full Name.	Last Known Address.	Amount.
Unclaimed Dividend paid 18/2/46, on 400 Western Reefs Exploration and Development Company, Ltd., Shares.....		£ s. d. 22 10 0
Unclaimed Dividend paid 18/2/46, on 200 Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Ltd., Shares.....		5 16 8
Unclaimed Dividend paid on 1/3/46 on 100 Anglo American Investment Trust, Ltd., Shares.....		12 10 0
Unclaimed Dividend paid 1/3/46, on 400 Consolidated Diamond Mines of South West Africa, Ltd., Shares.....		40 0 0
Unclaimed Dividend paid 6/5/46, on 200 South African Pulp and Paper Industries, Ltd., Shares.....		7 10 0
Unclaimed Dividend paid 26/6/46, on 200 Transvaal Mining and Finance Company, Ltd., Shares.....		10 0 0
Unclaimed Dividend paid 28/6/46, on 100 Steel and Barnett, Ltd., Shares		1 10 0
Unclaimed Dividend paid 30/7/46, on 100 Marble Lime and Associated Industries, Ltd.....		1 17 6
Unclaimed Dividend paid 1/3/46, on 100 Amalgamated African Hotels, Ltd., Shares.....		1 17 6
Unclaimed Dividend paid 16/8/46, on 100 Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Ltd., Shares.....		1 13 4
Unclaimed Dividend paid 16/8/46, on 300 Rietfontein Consolidated Mines, Ltd., Shares.....		9 7 6
Unclaimed Dividend paid 17/8/46, on 3,300 Anglo Alpha Cement, Ltd., Shares.....		41 5 0
Unclaimed Dividend paid 30/8/46, on 1,200 Middle Witwatersrand Western Areas, Ltd., Shares.....		9 0 0
Unclaimed Dividend paid 23/9/46, on 800 Claude Neon Lights (South Africa), Ltd., Shares.....		20 0 0
Staveley and Wood (as Nominees of The Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Dividend as at 31/12/45, on 21 East Daggafontein Mines, Ltd., Shares.....		1 8 9
Unclaimed Dividend as at 30/6/46, on 100 Van Dyk Consolidated Mines, Ltd., Shares.....		1 5 0
Stevenson & Hodgson (as Nominees of the Standard Bank of South Africa), in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Dividend as at 31/12/45, on 100 Van Dyk Consolidated Mines, Ltd., Shares.....		1 5 0
Unclaimed Dividend as at 31/12/44, on 525 Consolidated Murchison (Tvl), Goldfields and Development Company, Ltd., Shares.....		6 11 3
Unclaimed Dividend as at 30/6/45, on 300 Consolidated Murchison (Tvl), Goldfields and Development Company, Ltd., Shares.....		7 10 0
Unclaimed Dividend as at 31/12/45, on 300 Consolidated Murchison (Tvl), Goldfields and Development Company, Ltd., Shares.....		7 10 0
Takai, Seikichi.....	8 Burg Street, Cape Town.....	2 18 6
Tickton, Estate late Herbert Walter, in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Dividend as at 13/8/46, on 200 Amalgamated Packaging Industries, Ltd., Shares.....		5 0 0
Unclaimed Dividend as at 11/7/46, on 300 Finbro Furnishers (1936), Ltd., Shares.....		3 15 0
Unclaimed Dividend as at 12/10/46, on 200 Central South African Lands and Mines, Ltd., Shares.....		10 0 0
Todd & Clark (as Nominees of The Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Dividend as at 31st December, 1945, on 100 Consolidated Diamond Mines of South West Africa, Ltd., Shares.....		10 0 0
Unclaimed Dividend as at 31/12/45 on 200 Vlakfontein Gold Mining Company, Ltd., Shares.....		2 10 0
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 200 Vlakfontein Gold Mining Company, Ltd., Shares.....		2 10 0
Tscforos, Nicolaas Demitriou.....	C/o Lester Green & Company, Durban....	123 4 8
Unknown Claimants. Being unclaimed proceeds of 300 Lydenburg Platinum Ltd. Bearer Options sold 30/12/46	Johannesburg.....	48 4 0
Unknown Claimants. (Being proceeds sale 29/10/46 of 150 Southern Van Ryn Reef Gold Mining Company, Ltd., Shares, Certificate No. 41478, 417 representing Bearer Option Rights exercised to protect persons unknown)	Johannesburg.....	10 1 0
Unknown Claimant in respect of South African Reserve Bank £5 note picked up in Banking Hall, Standard Bank, Port Elizabeth, 23/4/46	Port Elizabeth.....	5 0 0
Van Dillen, Albertus Theodorus.....	Killarney Boarding House, 18 Burger Street, Krugersdorp	2 13 9
Van Rensburg, Hendrik Jacobus Jansen.....	P.O. De Deur.....	1 1 3
Voigt, Heinrich.....	59A Loop Street, Cape Town.....	26 13 7
Webb & Whelehan. (As Nominees of the Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Dividend paid 19/1/46 on 100 Atkinson Oates Motors, Ltd., Shares.....		7 10 0
Unclaimed Dividend paid 22/2/46 on 400 Middle Witwatersrand (Western Areas), Ltd., Shares.....		2 10 0
Unclaimed Dividend paid 22/2/46 on 100 Modderfontein B Gold Mines Ltd., Shares.....		2 10 0
Unclaimed Dividend paid 22/2/46 on 800 Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Ltd., Shares.....		3 0 0
Unclaimed Dividend paid 26/2/46 on 800 New Witwatersrand Gold Exploration Company, Ltd., Shares.....		10 0 0
Unclaimed Dividend paid 16/8/46 on 100 Modderfontein B Gold Mines, Ltd., Shares.....		2 10 0
Unclaimed Dividend paid 25/11/46 on 100 Atkinson Oates Motors, Ltd., Shares.....		7 10 0
Western Kids Quoits Savings Club. (Chairman: John Frederick Nelson. Secretary: Osman Khan. Treasurer: Vernac Armstrong)	C/o J. F. Nelson, 57 Gould Street, Sidwell, Port Elizabeth	1 0 0
Whelehan & Keeble. (As nominees of the Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Dividend paid 18/1/46 on 100 Finbro Furnishers (1936), Ltd., Shares.....		1 5 0

Full Name.	Last Known Address.	Amount.
Unclaimed Dividend paid 19/1/46 on 100 Transvaal Mining and Finance Company, Ltd., Shares.....		£ s. d. 5 0 0
Unclaimed Dividend paid 26/2/46 on 300 New Witwatersrand Gold Exploration Company, Ltd., Shares.....		3 15 0
Whelehan & Todd. (As Nominees of the Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Dividend paid 18/2/46 on 100 Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Ltd., Shares.....		1 13 4
Wood & Clark. (As nominees of the Standard Bank of South Africa, Ltd., in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Dividend as at 31/12/45 on 1,000 South African Druggists, Ltd., Shares.....		25 0 0
Unclaimed Dividend as at 1/6/46 on 200 South African Druggists, Ltd., Shares.....		2 10 0
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 100 van Dyk Consolidated Mines, Ltd., Shares.....		1 5 0
Unclaimed Dividend as at 15/7/46 on 100 Witwatersrand Brick and Tile Company, Ltd., Shares.....		1 17 6
Wood & Hart. (As Nominees of the Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Dividend as at 18/1/46 on 200 New Witwatersrand Gold Exploration Company, Ltd., Shares.....		2 10 0
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 100 van Dyk Consolidated Mines, Ltd., Shares.....		1 5 0
Wood & McCallum. (As Nominees of the Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Dividend as at 28/3/46 on 200 Alex Lipworth, Ltd., Shares...		3 15 0
Unclaimed Dividend as at 30/3/46 on 200 Advance Laundries, Ltd., Shares		2 10 0
Unclaimed Dividend as at 14/5/46 on 400 Rhodesian Anglo American Ltd., Shares.....		4 2 6
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 100 Daggafontein Mines, Ltd., Shares.....		6 5 0
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 100 Anglo Transvaal Consolidated Investment Company, Ltd., "A" Ordinary Shares.....		20 0 0
Unclaimed Dividend as at 30/4/46 on 50 Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Ltd., Shares.....		3 15 0
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 100 Blyvooruitzicht Gold Mining Company, Ltd., Shares.....		5 0 0
Unclaimed Dividend as at 30/9/46 on 400 Consolidated Rand Brick Pottery and Lime Company, Ltd., Shares.....		7 10 0
Unclaimed Dividend as at 18/10/46 on 200 Nail and Chain, Ltd., Shares		2 10 0
Unclaimed Dividend as at 7/9/46 on 1,100 Scaw Metals, Ltd., Shares...		13 15 0
Unclaimed Dividend as at 2/10/46 on 200 Tiger Oats and National Milling Company, Ltd., Shares.....		7 10 0
Unclaimed Dividend as at 20/7/46 on 100 Central South African Lands and Mines, Ltd., Shares.....		5 0 0
Unclaimed Dividend as at 15/11/46 on 400 Neon Fluorescent (South Africa), Ltd., Shares.....		10 0 0
Unclaimed Dividend as at 25/11/46 on 60 Amalgamated Packaging Industries, Ltd., Shares.....		1 10 0
Unclaimed Dividend as at 16/11/46 on 420 New Witwatersrand Gold and Exploration Company, Ltd., Shares.....		7 17 6
Unclaimed Dividend as at 30/11/46 on 100 Gresham Industries, Ltd., Shares.....		1 17 6
Unclaimed Dividend as at 30/11/46 on 70 New "B" Far East Rand Areas, Ltd., Shares.....		1 6 3
Unclaimed Dividend as at 11/7/46 on 200 Publix, Ltd., Shares.....		1 5 0
Unclaimed Dividend as at 16/11/46 on 200 Roodeband Main Reef Mines, Ltd., Shares.....		7 10 0
Unclaimed Dividend as at 20/11/46 on 200 Greatermans Stores, Ltd., Shares.....		3 15 0
Wood and Todd (as Nominees of the Standard Bank of South Africa, Ltd.) in respect of—	Johannesburg.....	—
Proceeds sale of L/A 100 Consolidated Glass Works, Ltd., Shares sold 16/10/46.....		19 2 6
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 in respect of 100 Consolidated Glass Works, Ltd., Shares.....		1 10 0
Unclaimed Dividend as at 31/12/45 on 100 Second Nassau Investment Corporation, Ltd., Shares.....		5 10 0
Unclaimed Dividend as at 11/1/46 on 100 Amalgamated African Hotels, Ltd., Shares.....		1 17 6
Unclaimed Dividend as at 31st December, 1945, on 200 Consolidated Diamond Mines of South West Africa, Ltd., Shares.....		20 0 0
Unclaimed Dividend as at 31/12/45 on 200 East Champ D'or Gold Mining Company, Ltd., Shares.....		2 10 0
Unclaimed Dividend as at 31/12/45 on 50 Hume Pipe Company (South Africa), Ltd., Shares.....		4 7 6
Unclaimed Dividend as at 31/12/45 on 100 Western Reefs Exploration and Development Company, Ltd., Shares.....		5 12 6
Unclaimed interest as at 15/4/46 on £200 Union 3% Local Registered Stock 1959/69.....		3 0 0
Unclaimed Dividend as at 15/4/46 on 100 Edworks, Ltd., Ordinary Shares		2 10 0
Unclaimed Dividend as at 30/3/46 on 500 Transvaal Gold Mining Estates, Ltd., Shares.....		25 0 0
Unclaimed interest as at 1/7/46 on £800 Union of South Africa, 3% Local Registered Stock, 1951/56.....		12 0 0
Unclaimed Dividend as at 31/3/46 on 200 African Metals Corporation, Ltd., Shares.....		7 10 0
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 100 Blyvooruitzicht Gold Mining Company, Ltd., Shares.....		5 0 0
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 100 Consolidated Diamond Mines of South West Africa, Ltd., Shares.....		10 0 0
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 100 Daggafontein Mines, Ltd., Shares.....		6 5 0

Full Name.	Last Known Address.	Amount.
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 100 Second Nassau Investment Corporation, Ltd., Shares.....		£ s. d. 6 5 0
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 200 Simmer and Jack Mines, Ltd., Shares.....		1 13 4
Unclaimed interest as at 15/9/46 on £300 Union of South Africa, 3% Local Registered Stock, 1958/68.....		4 10 0
Unclaimed Dividend as at 31/12/45 on 300 Middle Witwatersrand (Western Areas), Ltd., Shares.....		1 17 6
Unclaimed Dividend as at 25/7/46 on 200 Amalgamated African Hotels, Ltd., Shares.....		3 15 0
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 625 Middle Witwatersrand (Western Areas), Ltd., Shares.....		4 13 9
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 500 Saker Bartle (South Africa), Ltd., Shares.....		25 0 0
Unclaimed Dividend as at 3/11/46 on 400 Transvaal Mining and Finance Company, Ltd., Shares.....		20 0 0
Unclaimed Dividend as at 16/11/46 on 100 Lydenburg Gold Farms, Ltd., Shares.....		2 3 9
Unclaimed Dividend as at 28/6/46 on 6,000 New Union Goldfields, Ltd., Shares.....		262 10 0
Unclaimed Dividend as at 30/6/46 on 300 Western Reefs Exploration and Development Company, Ltd., Shares.....		6 11 3
Vood and Todd and/or Vood and McCallum (as Nominees of The Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of—	Johannesburg.....	—
Unclaimed Dividend as at 25/9/46 on 100 McCarthy Rodway, Ltd., Shares		3 15 0
Voodhouse, Mrs. Hilda Daisy.....	P.O. De Deur.....	1 5 11

FOR THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
GEO. W. GATT, Acting Chief Agent.

Cape Town,
31st January, 1952.

1497—8

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH).

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to section ninety-two of Administration of Estates Act, 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this Notice, the following moneys in the hands of the Johannesburg Branch of the Society as at 31st December, 1951, have remained unclaimed for a period of five years or more and if the same are not claimed within three months from the date of this publication, the amounts shown will, after deduction of the costs of this publication be deposited in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Address.	Amount.
		£ s. d.
De Wit, Gertruida.....	P.O. Box 44, Brits.....	23 2 4
De Wit, T. (A/c Marie).....	P.O. Box 44, Brits.....	24 10 6
Dhlamini, Robert.....	7637 Section A.A. Moroko Township.....	7 12 11
Farren, Miss Thelma.....	3 Oxford Road, Kensington, Johannesburg.....	3 0 0
Goodman, Mrs. Edith Cavell.....	Kenwyn, Rhine Road, Sea Point, C.P.....	2 8 3
Galgut, Mrs. Lily (A/c John).....	31 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.....	1 18 10
Hassim, Mahomed Hajee.....	P.O. Box 10, Pietersburg.....	110 6 6
Hanekom, Mr. Andries J.....	43 Indra Street, Mayfair West.....	1 12 3
Joffe, Basil Gerald.....	150 Becker Street, Bellevue East, Johannesburg.....	1 6 10
Kruse, Mrs. H. W. E. (A/c Ilma).....	32 Marais Street, Strand, C.P.....	17 3 6
Kahtel, Mrs. Diane.....	103 Rhodes Avenue, Brakpan.....	209 5 3
Le Roux, Jacobus T.....	Rietfontein No. 21, P.O. Kempton Park.....	2 5 0
Mandell, Simon Herbert.....	34 Gerard Street, Observatory.....	6 8 10
Morrison, Mrs. Marguerite.....	9 Homestead Street, Observatory Extension.....	1 14 10
Melman, Leonard.....	P.O. Box 85, Knights, Transvaal.....	3 15 2
Manser, Charles John.....	Drummond Hill, Observatory, Johannesburg.....	1 9 5
Rabka, K. C. (A/c Aileen).....	58 Pandora Road, Malvern, Johannesburg.....	11 19 4
Rampai, Daniel.....	C/o Mr. Hodgson, P.O. Boskop, District Potchefstroom.....	3 11 1
Robinson, Mrs. Ellen.....	10 Tregoning Street, Linksfield, Johannesburg.....	29 0 8
Schwartz, David (A/c R. A.).....	81 Nuggett Street, Johannesburg.....	19 3 11
Simpson, Mrs. Frances.....	9 Sixth Avenue, Orange Grove.....	47 18 4
Shapiro, Solly H.....	2 Joel Court, 47 Harley Street, Yeoville.....	1 6 7
Thomas, A. R. J.....	27 Morris Street, Rosettenville.....	3 5 9
Uitenhage Marists Old Boys Club.....	P.O. Box 3529, Johannesburg.....	7 1 8
Van der Horst, Thomas.....	38 Oleander Street, Primrose East, Germiston.....	9 8 8
Wildner, Ludwig.....	P.O. Box 6, Port Shepstone, Natal.....	5 2 4
Youth, Aliyah Fund.....	P.O. Box 18, Johannesburg.....	12 17 3
		£ 568 16 0

For PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.
D. E. HAWELL,
Manager.

1550—8

NEW MODDERFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS (REDUCTION OF CAPITAL).

Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that at the date of this notice the following moneys in the hands of this Company, at the 31st December, 1951, have remained unclaimed for a period of five years, and if the same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the above Act.

Cheques not presented at Bank by Shareholders (Reduction of Capital):—

Name.	Last Known Address.	Amount.
Askew, Miss Annie.....	Dalhousie, Spencer Park, Coventry.....	£ s. d. 0 10 0
Bachman, J. C.....	4 Manor Way, Totnes, Devon.....	80 0 0
Barnard, Mrs. M. A.....	Dunara, Blachland Terrace, North Shields.....	0 11 0
Bryant, Miss H. G.....	9 Grosvenor Court, Sloane Street, London, S.W. 1.....	5 0 0
Black, D.S.O., Major R. B.....	Yelland Manor, Tremington, N. Devon.....	5 0 0
Challiss, Miss Adelaide.....	The Little House, 8 Angel Hill Drive, Sutton, Surrey.....	2 10 0
Clerke, Major A. B. H. (deceased), Executors Mrs. M. I. O. Clerke and R. B. Grayson	14 Endcliffe Crescent, Sheffield 10.....	10 0 0
Curling, J. H. (deceased), Executors Midland Bank, Executor and Trustee Company, Limited, Mrs. G. E. Curling and Frank Eaton	27/32 Poultry, London, E. C. 2.....	1 0 0
Davies, Mrs. E. M.....	C/o Davies Cousins, Limited, Hannah Street, Porth, Rhondda, Glam	0 15 0
Dear, Mrs. I. M.....	25 Westville Road, Thames Ditton, Surrey.....	0 15 0
Davison-Pettitt, Mrs. F. M.....	219 Camden Road, London, N.W. 1.....	1 5 0
Dutton, Baroness Sherborne, The Hon Mrs. Joan Molesworth	The Cottage, Sherborne, Glos.....	5 0 0
Egerton, Sir A. C. G.....	C/o Midland Bank, Limited, 69 Pall Mall, London, S.W. 1..	4 5 0
Exham, R. M. (deceased), Executrix Mrs. I. A. Exham.....	6 Tennyson Mansions, Queens Club Gardens, West Kensington, W.	5 0 0
Grievess, Mrs. Helena Grievess, J. A., Frost, C. D.....	C/o Barclays Bank, Limited, Clock Tower Branch, Brighton, Sussex	5 0 0
Hennessy, Francis M.....	"Birchgrove", Merthyr Mawr Road, Bridgend, Glam.....	0 6 0
Holmes, Mrs. Eliza I.....	19 Cambridge Road, Walmer, Kent.....	1 15 0
Holmes, Miss Florence.....	Cornwall Cottage, 23A Launceston Place, London, W. 8.....	1 6 0
Haigh, Gladstone.....	7 Riley Street, Darnside, Huddersfield.....	2 10 0
Jones (since deceased), L. F. Davenport, E. H. and Henderson, W. A.	C/o Rowe & Pitman, 43 Bishopsgate, London, E.C. 2.....	1 0 0
Johnstone, Miss A. M.....	47 Union Road, Exeter, Devon.....	7 10 0
Jerrold-Nathan, Alfred.....	46 Sandy Lane, Cheam, Surrey.....	7 10 0
Kitchin, Mrs. Marion.....	37 Collingham Place, London, S.W. 5.....	2 10 0
King-Spark, Mrs. A. E.....	C/o Westminster Bank, Limited, 1 Stratford Place, Oxford Street, London, W. 1	0 10 0
Large, T. A. (deceased), Executors A. D. P. Ebbs and R. V. Large	77 Cornhill, London, E.C. 3.....	10 0 0
Large, Mrs. E. M. (deceased), Executors A. D. P. Ebbs and R. V. Large	77 Cornhill, London, E. C. 3.....	5 0 0
MacFarland, Miss Mary (deceased) Executors, Westminster Bank, Limited	41 Lothbury, London, E. C. 2.....	2 0 0
MacLaren, Miss Eveline.....	Strowan Lodge, Albert Terrace, Edinburgh.....	1 0 0
MacClaren, M. B., Miss J. A.....	Glendower Hotel, Glendower Place, S. Kensington S.W. 7..	4 0 0
Murta, Mrs. Eva.....	C/o S. Stone, Broad Street House, Old Broad Street, London, E. C. 2	1 15 0
MacNap, Miss Bella.....	C/o Dr. Duguid, Avenue House, Rochester.....	5 0 0
Moore, Richmond (deceased), Executors Moore, Rap, Askew, Mrs. J. M., Jackson, G. W.	Hill House, Spencers Wood, Reading.....	3 15 0
Meyrick, Lt. P. C. (deceased), Executors Meyrick, Mrs. Mary J. and Meyrick, R. N., K.C.B. Sir S. J.	Elm Cottage, Boxgrove, Chichester.....	2 0 0
Mciver, Mrs. Edith.....	Kilcoy Mains, Killearnan, Redcastle.....	0 10 0
Poulter, B. A.....	"Stonebanks", Warlingham, Surrey.....	4 16 0
Palk, The Hon. Mrs. Florence A. G.....	Neville Street, Onslow Gardens, London, S.W. 7.....	3 5 0
Peters, Miss Margaret.....	Davenham, Wolstanton, Stoke-on-Trent.....	3 15 0
Pelling, Mrs. V. M. (deceased), Executors Roberts, V. R. and Pelling, I. H. S.	Lower Mead, Twerton, Devon.....	2 10 0
Shields, Mrs. L. A. (deceased), Executors Heath, C. D. and West, R. W.	1 The Sanctuary, London, S.W. 1.....	15 0 0
Spillane, Mrs. M. C.....	The Manor House, Manningford Abbots, Marlborough, Wilts	15 0 0
Somech, Mrs. Mouzli.....	C/o Midland Bank, Limited, 94 Great Tower Street, London, E. C. 3	2 10 0
Stopford, Capt. L. M. P. and Harrison, J. A. E.....	The Thatched Cottage, Otham, Kent.....	3 15 0
Dave, Mrs. P. I.....	C/o Midland Bank, Limited, 82-83 Strand, London, W.C. 2.	0 2 0
Ward, T. L. G. (deceased), Executrix Ward, Mrs. Elsie.....	C/o Lloyds Bank, Limited, Teignmouth, S. Devon.....	12 0 0
Aldersley, Mrs. Dora.....	C/o Barclays Bank, Limited, Taunton, Somerset.....	2 0 0
Zucker, Dr. Ernest.....	C/o Barclays Bank, Limited, 168 Fenchurch Street, London, E.C. 3	5 0 0
Chauffour, Mlle, Marguerite C.....	C/o Courtages de Coupons, 2 Rue Petitot, Geneva, Switz....	3 15 0
Lassus St-Genies, La Baronne Y. M. de.....	1 Rue Dumani, Beyrouth, Lebanon, Syria.....	0 13 0
Lea, Edward.....	General Electric (P.I.), Inc., P.O. Box 1822, Manila, Philippine Islands	1 0 0
Mathoud, Mme, Louise J.....	C/o Mr. Schweizer, 8 Rue de Eaux Vives, Geneva, Switzerland	1 5 0
Mathoud, Mme. Jeanne L.....	C/o Mr. Schweizer, 8 Rue de Eaux Vives, Geneva, Switzerland	2 10 0
McMahon, Mrs. Hannah.....	Gortnagbough, Broadford, Co., Clare, I. F. S.....	1 0 0
Muller, Ernest, and Amsler, Hans.....	8 Paradeplatz, Zurich, Switzerland.....	545 0 0
Meyer, Mme. M. L. C. H.....	9 Rue Faucigny, Fribourg, Switzerland.....	0 5 0
Nicholson, Mme. J. E.....	Alvear Palace Hotel, Avenida Alvear, Buenos Aires, Argentine	5 0 0
Speyer, A.....	Bale, Switzerland.....	10 0 0
Societe de Banque Suisse.....	Basle, Switzerland.....	0 10 0
Arthus, Mme. Henriette.....	21 Rue Viète, Paris XVIIe.....	0 16 0
Borel, H. A.....	32 Avenue Montaigne, Paris.....	2 8 0
Boutenjeun, Mme. Helena.....	77 Rue des Quatre Coins, Calais.....	0 8 0
Buer, Herminie.....	39 Rue Central, Lyon.....	0 8 0
Brunswick, Simon.....	39 Boulevard St. Martin, Paris.....	2 8 0

Name.	Last Known Address.	Amount.
Buzot, P. D.	Saint Saens, Seine Infre.	0 8 0
Bordes Mme. Vve J. J.	Chateau Bellegrave, Pessac (Gironde)	1 4 0
Byrne, Mme. Vve. D. M.	Valbois, Roquefort (A.M.), France.	3 15 0
Blondel, P. L. L. J.	172 Rue de Bayeux, Caen (Calvados), France.	0 5 0
Cahne, Mme. Simon.	3 Rue de Siam, Paris.	0 8 0
Chambon, Hippolyte.	2 Rue de la Prefecture, Perpignan.	0 10 0
Delehelle, Louis.	Beuvry, Pas de Calais, France.	1 4 0
Dauphin, E. B. E. M.	22 Rue Hamelin, Paris XVIe.	0 8 0
Dupray, Leon.	35 Rue de la Duchee, Cherbourg.	0 8 0
Dubost, Jean.	3 Rue Jean Jours, Saint Chamond (Loire).	2 10 0
Dijon, Henri.	20 Rue Larrey, Paris V.	0 2 0
D'Erquelinnes, Mme. J. J. M. M. de la B.	106 Rue d'Arlon, Brussels, Belgium.	0 5 0
Guissart, Joseph.	21 Dreve du Prieure, Audergham, Brussels, Belgium.	1 12 0
Grafteaux, J. B. E.	Deville (Ardenes).	0 1 0
Heriot, Mme. V. C. D. M.	C/o Grands Magasins du Louvre, Place du Palais-Royal, Paris Ier	1 0 0
Jouglard, Eugen.	Gap, Hautes Alpes.	1 4 0
Jusniaux, Jules.	90 Boulevard de la Liberte, Lille.	0 8 0
Lefeuve, Gabriel.	Theatre des Arts, Rouen, S. Infre.	0 8 0
Levine, B. A.	5 Avenue Clemenceau, St. Genis-Laval, Rhone.	4 0 0
Leclercq, Mme. Vve. M. L. H. J.	23 Rue d'Amiens, Arras (Pas de Calais), France.	0 16 0
Lereboullet, Dr. P. E. A.	193 Bld. Saint-Germain, Paris 7.	7 12 0
Leroy, Mme. M. M. J. G.	2 Bis, Cavee St. Gervais, Rouen, S. Infre.	1 6 0
Leroy, Henri.	102 Avenue d'Eprenay, Reims, France.	2 0 0
Mulpas, Victor.	Secrtaire Generale de Charbonnage, Boussu, Hainaut, Belgium	0 3 0
Maire, Mlle. Henriette.	Reuqney (Daubs), France.	6 16 0
Normant, Mlle. M. L. E.	Rue de Faubourg St. Roch, Romorantin (Loir et Cher), France	4 0 0
Pourtal, Charles.	9 Rue de la Dorse, Marseilles, France.	2 0 0
Pierron, Mme. J. M. J.	75 Rue Royale, Versailles (S et O) France.	8 0 0
Ponlevoy, P. M. P. F. de.	223 Boulevard St. Germain, Paris.	5 0 0
Philipse, M. C.	Huize Remmerstein, Rhenen, Holland.	2 19 0
Prevoux, Capt. J. M. C. T. de.	Commandant le Croiseur, Duguay-Trouin, Toulon (Var), France	1 8 0
Parmentier, Mme. Elise.	Dargnies, Somme, France.	0 8 0
Regnier, Mme. G. F. and Fourtoul, P. E.	20 Rue Clapier, Marseilles, France.	2 0 0
Roche, Mme. G. A. A.	C/o Barclays Bank (France), Limited, 31 Avenue Dacosta, Monte Carlo, Monaco	3 18 0
Rouviere, E. F. F.	75 Boulevard de Strasbourg, Beziers.	0 2 0
Raby, Rene.	11 Rue Jeanne d'Arc, Chaumont, (Hte Marne), France.	10 0 0
Rambaud, Mme. Vve. M. T.	108 Boulevard du Montparnasse, Paris.	8 0 0
Serre, C. A.	Toulon, France.	0 5 0
Straschun, Mme. H. G.	13 Rue Cuperus, Antwerp, Belgium.	0 2 0
Seigny, Leon.	Annoire (Jura), France.	0 14 0
Schneider, Mlle. Virginie.	3 Rue Longepierre, Dijon (Cote d'Or), France.	0 5 0
Santini, Pierre.	53 Rue d' Angevilliers, Versailles (S et O), France.	0 8 0
Thomassin, Mlle. Therese.	10 Rue Ernest Psichari, Paris VII, France.	0 16 0
Thevenin, C. C.	Ceffonds, Hte Marne, France.	4 8 0
Trichet, Mme. Vve. Helene.	1er Rue Chanez, Paris 16e, France.	0 2 0
Toutain, Louis.	2 Rue St. Siagre, Nice, France.	2 10 0
Tillaud, N. R.	C/o Mirabaud et Cie, 56 Rue de Provence, Paris, France.	2 10 0
Thierry-Mieg, G. A.	C/o Mirabaud et Cie, 56 Rue de Provence, Paris, France.	2 0 0
Voissier, Mlle. M. M. E.	Aix d'Argillon, Cher, France.	2 0 0
Yvon, Mme. Vve. Claire.	5 Rue Leon Vandoyer, Paris VII, France.	5 0 0
Bell, William Borradaile.	P.O. Box 373, Salisbury.	7 10 0
Gibbs, Mrs. Esther Mary.	10 Castler Street, Fellside, Johannesburg.	2 10 0
Pritchard, Hugh Gordon.	C/o Barclays Bank (D.C. & O.), P.O. Box 965, Durban.	1,383 19 0
Unpresented Bearer Share Warrants in respect of 27,679 shares at 1s. per share, particulars whereof will be supplied on application to the office of the Company		£ 2,334 17 0

For and on behalf of,
NEW MODDERFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
RAND MINES, LIMITED, Secretaries.

1526—8

UNITED BUILDING SOCIETY
(Pretoria Branch).

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS, PUBLISHED PURSUANT TO SECTION NINETY-TWO OF THE ADMINISTRATION OF ESTATES ACT, No. 24 OF 1913.

Name.	Last Known Address.	Amount.
Celliers, Manassa, and Mrs. Anna Samaia.	221 Schoeman Street, Pretoria.	£ s. d. 1 3 6
de Pricelle, Arie.	c/o K. de Pricelle, P.O. Box 85, Louis Trichardt.	1 12 10
Dillon, Mrs. Martha Johanna.	c/o B. J. Swart, P.O. Lagersdrift, Middelburg, Tvl.	2 6 7
Erasmus, Miss Aletta Johanna.	c/o Thabazimbi Hospital, Thabazimbi.	6 5 3
Lavers, Mrs. Hermene.	Irene Hotel, Jacob Mare Street, Pretoria.	1 2 10
Lottering, Marthinus Phillipus.	285 Maltzan Street, Pretoria West, Pretoria.	1 12 7
Nauke, Mrs. Anna J.	266 Green Street, Mayville, Pretoria.	3 8 7
Page, Mrs. Margaret Sophia.	Poste Restante, Pretoria.	2 10 10
Ridder, Mrs. J. M.	46 Vos Street, Pretoria.	2 0 0
Spencer, Mrs. Florence May.	Rhodes Street, Witbank.	3 14 8
Swanepoel, Gerates Phillipus Engelburtus.	36 Schubart Street, Pretoria.	3 6 4
Swanepoel, Johannes Petrus.	35 Troye Street, Sunnyside, Pretoria.	1 19 10
van den Heever, Christiaan Mauritz.	Kleinplaas, Posbus 83, Lydenburg.	2 4 7
van Wyk, Miss Magdalena Lotter (now Mrs. Bekker).	Olifantsfontein, District Pretoria.	1 5 2
		£34 13 7

1331—8

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS).

(Registered as a Commercial Bank)

with which is amalgamated

THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

RETURN OF UNCLAIMED BALANCES AS AT 31st DECEMBER, 1951.

Full Name.	Branch.	Last Known Address.	Amount.
Benjamin Muller Steyn.....	Brakpan.....	130 Victoria Avenue, Brakpan.....	£ s. d. 3 5 3
Albert Louis Gravillon.....	Cape Town.....	9 Clive Street, Cape Town.....	3 9 9
Mrs. Louise Marie Gravillon.....	Cape Town.....	9 Clive Street, Cape Town.....	810 9 3
Glyndwr Morgan.....	Cape Town.....	R.N.A.S. Wingfield.....	3 8 7
Herbert Orchard.....	Cape Town.....	Prestea, Gold Coast, West Africa.....	8 14 4
Ferdinand George Struyf.....	Cape Town.....	No address.....	4 4 2
Ernest Albert Short.....	Long Street, Cape Town.....	806 Commonwealth Building, Adderley Street	2 1 6
Rudolfo Jean Hagnauer.....	Long Street, Cape Town.....	P.O. Box 21, Claremont.....	106 16 4
Norman Alexander Blount.....	Durban.....	C/o British Overseas Airways Corporation...	21 2 11
Cecil James Collinson.....	Durban.....	C/o British Overseas Airways Corporation, Durban	112 14 9
Rosamund Yvonne Harwood Fisher.....	Durban.....	Unknown.....	2 10 9
George Edward Bradley.....	Natal Bank, Durban.....	Poste Restante, Durban.....	5 18 0
Maud Minnie Charlton.....	Natal Bank, Durban.....	Bulwer Park Hotel, Durban.....	2 1 11
Charles Henry Grabbe.....	Natal Bank, Durban.....	Island Hotel, Isipingo Beach.....	5 16 6
William Robert Johnson.....	Jeppestown.....	27 Kensington Mansions, cor. Barossa and Argyle Streets	3 15 0
Bhana Ishwarlal.....	Jeppestown.....	33A Maddison Street, Jeppestown.....	1 18 3
D.L.B. Trading & Investment (Pty.), Ltd.	Jeppestown.....	362 Main Street, Jeppestown.....	4 12 5
Mirko Markowitch.....	Johannesburg.....	C/o J. H. Pereg & Co., P.O. Box 769, Cairo	593 0 4
Justine Martel.....	Johannesburg.....	C/o F. W. Goldsmidt, 36 Davidson Mansions, Johannesburg	6 7 10
Rosina Sarah Morley.....	Johannesburg.....	173 Louis Botha Avenue, Johannesburg....	12 15 2
Volkssbiokope Maatskappy Beperk.....	Johannesburg.....	P.O. Box 7891, Johannesburg.....	6 18 6
Lilian Edmunds.....	Johannesburg.....	No address.....	11 7 8
Celliers & Lubbe.....	Commissioner Street Central, Johannesburg	C/o F. J. Lubber, Esq., Fourth Street, Maraisburg North	2 8 0
Estate Late A. A. Altria.....	Commissioner Street Central, Johannesburg	No address.....	9 12 9
L. A. Fitzgerald.....	Commissioner Street Central, Johannesburg	P.O. Box 2875, Johannesburg.....	3 16 3
H. S. Haine.....	Commissioner Street Central, Johannesburg	C/o Carlton Hotel, Johannesburg.....	9 3 1
Eugene Trigo.....	Commissioner Street Central, Johannesburg	37 Ninth Street, La Rochelle.....	193 8 0
Mrs. Cellie Sless.....	Commissioner Street East, Jo- hannesburg	5 Ninth Street, Doornfontein.....	176 19 3
Geoffrey Campbell Hobson.....	Hollard Street, Johannesburg...	Umfurudizi Farm, P.O. Bindura, S.R.....	3 18 6
Administrators, Estate Late Rebecca Goodwin	Hollard Street, Johannesburg..	No address.....	3 7 6
Borco Investments (Combo Lead Mine), Combo a/c.	Main Street, Johannesburg.....	163 Seventh Avenue, Mayfair, Johannesburg	3 2 1
Dawood Shaik Ally.....	Main Street, Johannesburg.....	Unknown.....	1 15 9
Hassam Motara.....	Malmesbury.....	Moorrees Street, Malmesbury.....	5 19 3
Frank Joseph Dobies.....	Mossel Bay.....	Valetta, Malta.....	123 8 9
J. A. McNinch.....	Orange Grove.....	205 Louis Botha Avenue, Orange Grove....	2 16 0
C. Larsen.....	Orange Grove.....	30 Garden Orchards, Johannesburg.....	3 5 11
Sam Gaddin.....	Pretoria.....	No address.....	3 0 2
Maj. J. Granville.....	Pretoria.....	No address.....	2 13 1
Johannes Jacobus v. Loggenberg.....	Pretoria.....	No address.....	3 17 9
John Robert McGilvray.....	Pretoria.....	No address.....	2 8 5
Potamianos Charolambos.....	Pretoria.....	No address.....	20 16 4
Noor Mahomed Essa.....	Pretoria.....	No address.....	2 0 3
Cornelius Coenraad Rall.....	Vereeniging.....	77 Beaconsfield Avenue, Vereeniging.....	3 11 11
			£ 2,314 18 2

1365-8

NOTICE OF MEETING OF
CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies
Act, 1926.)In the matter of INDUSTRIAL NEWS
SERVICE (PTY.), LTD., in Liquidation
(No. C.A. 5143).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg at his office on Wednesday, the 27th February, 1952, at 9.30 a.m., for—

(a) the proof of debts by Creditors;

(b) to receive the Liquidator's Report;
(c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruijs Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg.

1582-8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court, Pretoria, on Tuesday, the 4th day of March, 1952, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHN RICHARD JAMES, a builder and contractor, of Robinson Road, Barberton; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the office of the Magistrate, Barberton, for a period of 14 days as from the 9th day of February, 1952.—Rose-Innes & Hockly, Attorneys for Applicant, Barberton, 30th January, 1952.

1437-8

M.C.A. 35/4784.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

(Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg.)KENNISGEWING VAN AANSOEK OM
OPPERVLAKREGTE.

Hierby word kennis gegee dat BRIAN ORPIN PORTER, Stadsdierk, wat namens en ten behoeve van die STADSRAAD VAN JOHANNESBURG optree, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond wat kragtens mynbrief gehou word op die plase Doornfontein No. 24 en Klipriviersberg No. 25, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, te gebruik met die doel om bogroondse elektriese kraglyne, met ondergrondse elektriese kables; 'n skakelwerf met omheining en 'n substasie met omheining daarop aan te bring.

Die reg waarom daar aansoek gedoen word, sal die volgende regte raak:—

- (a) Kleims wat in Diagramme R.M.T. No. 3608, 3609, 3622, 3613, 3612, 3610 en 165 omskryf word;
- (b) Mynpakte Nos. 440, 501, 497, 499 en 500, wat onderskeidelik in Diagramme R.M.T. Nos. 124, 127, 96, 126 en 125 omskryf word;
- (c) Landbougebied—Oppervlakregpermit No. A. 50/14;
- (d) Bosbougebiede, met omheining—Oppervlakregpermit No. A. 222/39;
- (e) Slykpypleiding en uitvloeiwaterpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 81/47;
- (f) Waterpypleiding, mynspoor, mynpad-gebied met 'n heining, mynroolpypleiding, kragleidings—Oppervlakregpermit No. A. 221/39;
- (g) Roolpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 47/37;
- (h) Gholftbaangebied, met heining—Oppervlakregpermit No. A. 219/39;
- (i) Waterreg No. 764, wat in Diagram R.M.T. No. 286 omskryf word;
 - (a) tot (f) word deur City Deep, Limited, gehou.
- (j) Kleims wat in Diagramme R.M.T. Nos. 164 en 217 omskryf word;
- (k) Omheinde gebiede vir bome—Oppervlakregpermit No. 124/12;
 - (j) en (k) word deur Nourse Mines, Limited, gehou.
- (l) Watervoor wat kragtens Oppervlakregpermit No. 34/98 aan Rand Mines, Limited, behoort.
- (m) Elektriese kragleiding—Oppervlakregpermit No. A. 62/28;
- (n) Ondergrondse elektriese kables—Oppervlakregpermit No. A. 6/36;
- (o) Pypleiding vir druklug—Oppervlakregpermit No. A. 174/37;
- (p) Ondergrondse krag-, proef- en telefoonkables—Oppervlakregpermit No. A. 6/24;
- (q) Luggpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 115/28;
- (r) Ondergrondse proef- en telefoonkabel—Oppervlakregpermit No. 61/14;
 - (m) tot (r) word deur Rand Mines Power Supply Company, Limited, gehou.
- (s) Waterpypleiding—Die Randse Water-raad;
- (t) Konsessie-kragleiding, wat in Plan No. 22 omskryf word—die Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.
- (u) Uitspangebied wat in Diagram R.M.T. No. 15 omskryf word.
- (v) Kleims wat in Diagram R.M.T. No. 3624 omskryf word en wat deur Robinson Deep, Limited, gehou word.

(Houers van die Eiendomsreg: City Deep, Limited, en Nourse Mines, Limited.)

Volledige besonderhede in verband met die voorgaande kan verkry word in Plan R.M.T. No. 1312 wat die Applikant by my kantoor ingedien het.

Enigeen wat rede het om beswaar daarteen te opper dat hierdie aansoek toegestaan word, moet op of voor die 4de dag van Maart 1952 besonderhede van sulke besware skriftelik by my op my kantoor, Nuwe Gereghshof, Johannesburg, indien, en op of voor dié datum afskrifte van die besware aan die Applikant, Stadhuis, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, op die 11de dag van Maart 1952, om 10.15 vm., in my kantoor oorweeg. Gedateer te Johannesburg op die 15de dag van Desember 1951.—W. L. Eales, Mynkommissaris.

M.C.A. 35/4784.

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.)NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, Town Clerk, acting for and on behalf of the CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farms Doornfontein No. 24 and Klipriviersberg No. 25, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of Overhead Electric Power Lines, with Underground Electric Cables; Switchyard, with Fencing, and Sub-Station, with Fencing.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 3608, 3609, 3622, 3613, 3612, 3610 and 165;
- (b) Mynpachten Nos. 440, 501, 497, 499 and 500, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 124, 127, 96, 126 and 125, respectively;
- (c) Area for Agriculture—Surface Right Permit No. A. 50/14;
- (d) Areas for Afforestation, with Fencing—Surface Right Permit No. A. 222/39;
- (e) Slimes Pipe Line and Return Water Pipe Line—Surface Right Permit No. A. 81/47;
- (f) Water Pipe Lines, Mine Railway, Area for Mine Road, with Fencing, Mine Sewer Pipe Line, Power Lines—Surface Right Permit No. A. 221/39;
- (g) Sewer Pipe Line—Surface Right Permit No. A. 47/37;
- (h) Area for Golf Course, with Fencing—Surface Right Permit No. A. 219/39;
- (i) Water Right No. 764, as defined by Diagram R.M.T. No. 286;
 - (a) to (i) held by City Deep, Limited.
- (j) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 164 and 217;
- (k) Fenced Areas for Trees—Surface Right Permit No. 124/12;
 - (j) and (k) held by Nourse Mines, Limited.
- (l) Water Furrow held under Surface Right Permit No. 34/98 by Rand Mines, Limited.
- (m) Electric Power Cables—Surface Right Permit No. A. 62/28;
- (n) Underground Electric Cables—Surface Right Permit No. A. 6/36;
- (o) Compressed Air Pipe Line—Surface Right Permit No. A. 174/37;
- (p) Underground Power, Pilot and Telephone Cables—Surface Right Permit No. A. 6/24;
- (q) Air Pipe Line—Surface Right Permit No. A. 115/28;
- (r) Underground Pilot and Telephone Cable—Surface Right Permit No. 61/14;
 - (m) to (r) held by Rand Mines Power Supply Company, Limited.
- (s) Water Pipe Line—Rand Water Board.

- (t) Concession Power Line, as defined by Plan No. 22—The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.
- (u) Outspan Area, as defined by Diagram R.M.T. No. 15.
- (v) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 3624 held by Robinson Deep, Limited.

(Freehold Owners: City Deep, Limited, and Nourse Mines, Limited.)

Full particulars of the foregoing may be obtained from Plan R.M.T. No. 1312 lodged in my office by the Applicant.

Persons who have reason to object to the granting of this application are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant, City Hall, Johannesburg, on or before the 4th day of March, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 11th day of March, 1952, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 15th day of December, 1951.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 1074—1-8-15

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of MOWSA KALER (No. C. 23061), trading as UTILITY SHOE MANUFACTURING CO., we will offer without reserve, their entire stocks, comprising of shoe manufacturing machines, stocks, leather, ready-made shoes, stocks of inner board, raw materials, 1 motor car, office fixtures and fittings.

NOTE.—Auction sale takes place in the factory, 334 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, on Wednesday, the 20th February, 1952, at 10.30 a.m.

On view day prior to sale.

Dominion Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 124 Market Street (Phone 22-7770), City. 1578—8

NOTICE OF MEETING OF
CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies
Act, 1926.)

MIDDELBURG CLAY INDUSTRIES
(PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5113).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on Wednesday, 20th February, 1952, at 9.30 a.m., for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report;
- (c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company;
- (d) to give the Liquidator authority to institute and/or defend legal proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel and pay legal costs;
- (e) in the case of disputed debtors accounts to take any reasonable part of the debt in discharge of the whole;
- (f) to sell the remaining movable assets by public auction or private contract.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—I. Leveton, Liquidator, c/o Leveton, Boner & Co., 411/8 Charter House, Rissik Street, P.O. Box 7269, Johannesburg. 1569—8

**ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION
INCORPORATED UNDER THE ELECTRICITY ACT, 1922.**

**STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.
(PUBLISHED PURSUANT TO SECTION 92 OF ACT No. 24 OF 1913.)**

Notice is hereby given that at the date of publication of this notice the following moneys in the hands of the Electricity Supply Commission at the 31st December, 1951, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if they are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Amount.	Nature of Amount
Robins, O. W.	167 Rietfontein Road, Primrose.	£ s. d. 2 0 0	Electricity Deposit.
Glamour Hairdressing (Pty.), Ltd.	148 Victoria Street, Germiston.	4 0 0	Electricity Deposit.
Zwane, Petrus.	Std. 362 Fifth Ave. Location.	1 15 0	Electricity Deposit.
Gertzen, J. H.	8 Home Road, Malvern East.	3 0 0	Electricity Deposit.
Napier, Mrs. M.	3 Kinross Street, Germiston.	1 0 0	Electricity Deposit.
Williamson, M.	2 High Rd., Germiston.	1 3 9	Electricity Deposit.
Holliday, N. W.	12 Long Street, Germiston.	1 0 0	Electricity Deposit.
Brunton, L.	56 Leo St., Germiston.	2 0 0	Electricity Deposit.
Elmira, J. A.	29 Cachet Road, Klippoortje.	2 0 0	Electricity Deposit.
Skiros, S.	139 Beaconsfield Ave., Primrose.	1 2 3	Electricity Deposit.
Van Wyk, L. C.	123A Rietfontein Road, Primrose.	1 1 3	Electricity Deposit.
Zietsman, J.	51 Geldenhuis Road, Malvern East.	1 8 2	Electricity Deposit.
Rennie & Co., Geo.	27 Second Ave., Lambton, Germiston.	3 0 0	Electricity Deposit.
Sweigers, G.	Blackreef Road, Elandsfontein 6.	1 1 1	Electricity Deposit.
Costos, S.	25 Galway Street, Germiston.	1 0 0	Electricity Deposit.
Steenkamp, T.	Stds. 7/8P, Bedfordview Dist.	1 8 5	Electricity Deposit.
Catsaros, C.	32 Power Street, Germiston.	2 11 5	Electricity Deposit.
Hartman, G. L.	42 Pine Ave., Primrose.	1 16 0	Electricity Deposit.
Pingo, M. A.	182 Rietfontein Road, Primrose.	1 15 0	Electricity Deposit.
Pienaar, A.	Std. 401 Power & Gravett Streets.	1 0 0	Electricity Deposit.
Watson, P. B.	2 Theta St., Germiston.	1 1 9	Electricity Deposit.
Smith, Mrs. F.	60 Olive Road, Primrose.	1 13 11	Electricity Deposit.
Scholtz, W. E.	47 Third Ave., Lambton, Germiston.	3 0 0	Electricity Deposit.
Green, W.	Std. 165 Cross Street, Germiston.	2 0 0	Electricity Deposit.
Olivier, J. C. A.	29 Ebony Road, Primrose.	1 0 10	Electricity Deposit.
Stals, P. J.	Std., 165 Cross Street, Germiston.	1 15 0	Electricity Deposit.
Hewitt, W.	22 Foxglove Road, Primrose.	2 0 0	Electricity Deposit.
Karantzis, S.	16c Rietfontein Road, Primrose.	2 0 0	Electricity Deposit.
Geyer, A. J.	20 Rose Street, Germiston.	1 0 0	Electricity Deposit.
Schapkaitz, I.	231 Meyer Street, Germiston.	3 10 0	Electricity Deposit.
Norrie, R. N.	11 Healey Ave., Malvern East.	1 5 2	Electricity Deposit.
Welsh, C. A.	48 Elsburg Road, Germiston.	2 0 0	Electricity Deposit.
Heidt, Mrs. F.	P1. 205 Edenberg Road, Rivonia.	4 0 0	Electricity Deposit.
Hill, R. Catherine.	P1. 20 Summit Road, Morningside.	6 0 0	Electricity Deposit.
Wishart, E.	S. G. Morningside Agric. Holdings.	6 0 0	Electricity Deposit.
Bressler, C. P. P.	Margate.	1 9 6	Electricity Deposit.
Moffat, A.	Scottburgh.	1 17 0	Electricity Deposit.
O'Leary, E. J.	Umkomaas.	4 8 11	Electricity Deposit.
Bekker, H.	Oslo Beach.	1 9 11	Electricity Deposit.
Barnes, J.	82 Louisa Street, Kingwilliamstown.	1 0 0	Electricity Deposit.
Brown, J. H. F.	2 Mary Street, Kingwilliamstown.	5 0 0	Electricity Deposit.
Godfrey, M.	3 Upper Mount Street, Kingwilliamstown.	1 0 0	Electricity Deposit.
Schroeder, L. H.	22 Wellington Street, Kingwilliamstown.	3 0 0	Electricity Deposit.
Singh & Co.	Klipfontein Road, Elsie's River.	1 17 2	Electricity Deposit.
Westhuizen v.d. G. J. P.	Off Dromedaris Road, Epping Garden Village.	1 1 10	Electricity Deposit.
Engelbrecht, P.	Hollandia Garage, Main Road, Vasco.	2 8 6	Electricity Deposit.
Gibbons, W. G.	Greyton Lodge, Greyton Road, Milnerton.	1 1 6	Electricity Deposit.
		£99 3 4	

Escrom House,
Rissik Street,
Johannesburg.
22nd January, 1952.

J. VAN NIEKERK,
Chief Accountant.

1440—8

M.C.A. 35/5158.

DEPARTMENT OF MINES.
(Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.)

**NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.**

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Brakpan No. 5, District Brakpan, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an Ash Dump and ancillary purposes.

The right applied for will affect the following rights:—

(a) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 5501;

- (b) Mynpacht No. 543 as defined by R.M.T. Diagram No. 171;
(a) and (b) held by Brakpan Mines, Limited.
- (c) Pilot and Telephone Cables—Surface Right Permits Nos. K.21/14 and A.61/25;
- (d) Compressed Air Pipe Lines—Surface Right Permits Nos. K.63/17 and K.63/12;
- (e) Water Pipe Line—Surface Right Permit No. A.56/32;
- (f) Overhead Electric Power Distribution Line and Underground Pilot Cable—Surface Right Permit No. K.32/16;
- (g) Pipe, Furrow and Launder—Surface Right Permit No. K.62/10;
(c) to (g) held by Rand Mines Power Supply Company, Ltd.
- (h) Concession Power Lines—The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.
- (i) Government Telephone Line.

(Freehold Owner: Rand Selection Corporation, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 4569 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the Applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Fifth Floor, Consolidated Buildings, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 11th day of March, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 18th day of March, 1952, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 15th day of January, 1952.—W. L. Eales,
Mining Commissioner. 1047—1-8-15

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat JACOBUS JOHANNES VAN LILL SADIE, Stadsclerk, handelende vir en namens die STADSRAAD VAN ROODEPOORT-MARAISBURG, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlakte van geproklameerde grond gehou onder mynreg op die plaas Vogelstruisfontein No. 6, distrik Roodepoort, myndistrik Johannesburg, te gebruik vir die doel van Rioolpyplyne met Inspeksiegate.

Die reg waarom aansoek gedoen is, sal die ondergenoemde regte raak:—

- (a) Mynpacht No. 549, soos omskrywe in plan R.M.T. No. 34.
- (b) Waterpyplyn en spoorwagsylyn — Oppervlakteregtepermit No. A.7/40.
- (c) Ondergrondse elektrisiteitskabel, waterpyplyn en saamgeperste lugpyplyn — Oppervlakteregtepermit No. A.159/36.
- (d) Ontspanningsgrond met omheining — Oppervlakteregtepermit No. A.118/38.
(a) tot (d) gehou deur Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited.
- (e) Elektriesiteitslugkradgrate en ondergrondse elektrisiteitskabels gehou onder Oppervlakteregtepermitte Nos. A.22/48, A.126/28, A.124/39, A.36/42 en A.48/10 deur die Rand Mines Power Supply Company, Limited.
- (f) Trempoor, met omheining, gehou onder Oppervlakteregtepermit No. A.127/47, deur Hickson's Timber Impregnation Company S.A., Limited.
- (g) Waterpyplyne gehou onder Oppervlakteregtepermit No. A.24/50, deur Mazistalite, Limited.
- (h) Waterpyplyne — Rand Waterraad.
- (i) Hooftwagweg — Transvaalse Provinsiale Administrasie.
- (j) Goewermentstelefoonlyn.
- (k) Pad gehou onder Oppervlakteregtepermit No. A.173/35, deur Anglo-Alpha Cement, Limited.

[Eienaar met besitreg: Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited.]

Volledige besonderhede aangaande die regte kan verkry word van plan R.M.T. No. 1332, wat in my kantoor ter insae lê.

Diegene wat rede het om beswaar te maak teen die toestaan van die genoemde oppervlakteregtepermit aan die applikant, moet besonderhede van hul besware by my kantoor, Nuwe Gereghof, Johannesburg, indien en 'n afskrif van die brief van beswaar op of voor die 11de dag van Maart 1952, aan die genoemde Jacobus Johannes van Lill Sadie, Stadsclerk, Stadskantore, Roodepoort, besorg.

Hierdie aansoek en enige beswaar daarteen sal op die 18de dag van Maart 1952, om 11 v.m., deur my in my kantoor oorweeg word.

Gedateer te Johannesburg, hierdie 25ste dag van Januarie 1952.—W. L. Eales, Mynkommissaris.

(R.M.M.-kennisgewing No. 20/1952.)

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JACOBUS JOHANNES VAN LILL SADIE, Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF ROODEPOORT-MARAISBURG, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface

of proclaimed land held under mining title on the farm Vogelstruisfontein No. 6, District Roodepoort, Mining District of Johannesburg, for the purpose of sewer pipe lines with manholes.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Mynpacht No. 549 as defined by Diagram R.M.T. No. 34.
- (b) Water pipe line and railway siding, Surface Right Permit No. A.7/40.
- (c) Underground electric cable, water pipe line and compressed air pipe line—Surface Right Permit No. A.159/36.
- (d) Recreation ground, with fencing—Surface Right Permit No. A.118/38.
(a) to (d) held by Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited.
- (e) Overhead electric power lines and underground electric cables held under Surface Right Permits Nos. A.22/48, A.126/28, A.124/39, A.36/42 and A.48/10 by Rand Mines Power Supply Company, Limited.
- (f) Tram line, with fencing, held under Surface Right Permit No. A.127/47 by Hickson's Timber Impregnation Company S.A., Limited.
- (g) Water pipe lines held under Surface Right Permit No. A.24/50 by Mazistalite, Limited.
- (h) Water pipe lines—Rand Water Board.
- (i) Main Reef Road—Transvaal Provincial Administration.
- (j) Government telephone line.
- (k) Roadway held under Surface Right Permit No. A.173/35 by Anglo-Alpha Cement, Limited.

[Freehold Owner: Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited.]

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1332, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the said Jacobus Johannes van Lill Sadie, Town Clerk, Municipal Offices, Roodepoort, on or before the 11th day of March, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 18th day of March, 1952, at 11 a.m.

Dated at Johannesburg this 25th day of January, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner.

(R.M.M. No. 20/1952.)

1476—8-15-22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court, on Tuesday, the 4th day of March, 1952, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HENDRIK MATTHYS JONKER carrying a business as a builder and contractor, and residing at 18 Ewing Avenue, Selection Park, Springs; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the office of the Magistrate at Springs, for a period of 14 days as from the 15th day of February, 1952.—G. Behrmann, of George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Applicant's Attorneys, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs. 1538—8

Re: AFRICAN TRUST ESTATES (PTY.), LTD.

To the Creditors:

I have to advise you that the above-mentioned Company submitted an Offer of Compromise to their creditors in terms of

the clauses thereof, given hereunder, and after consultation with creditors, I made application to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) for the necessary authority to call a meeting to consider the Offer of Compromise.

The Supreme Court duly granted an Order on Tuesday, the 19th day of June, 1951, authorising me to convene a Meeting of Creditors of the Company to consider the Offer of Compromise. I annex hereto a copy of the Order of Court granted in this matter, marked Annexure "A".

Notice is hereby given that I have convened a Meeting of Creditors in terms of the Order of Court to take place in the Board Room at Shakespeare House, on Thursday, the 28th day of February, 1952, at 2.15 p.m. to consider the Offer of Compromise and whether to accept such Offer of Compromise, with or without modification.

I have to advise that only creditors present either in person or represented by proxy at the said meeting, will be entitled to vote.

The terms of the Offer of Compromise are as follows:—

- (1) (a) That the preferent and secured creditors will be paid in full within a period of 3 (three) months from the date of acceptance hereof.
- (b) That the costs of the liquidation and administration of the said Company will be paid in full in cash.
- (c) That the concurrent creditors will receive a total of £2,000 (two thousand pounds) for pro rata distribution among all proved creditors in the Estate payable at the rate of £80 (eighty pounds) per month.
2. That the above offer will be guaranteed personally by Isadore Katz, of Johannesburg, and Chaim Gen, of Johannesburg, jointly, and severally, up to and including a total of £2,000 (two thousand pounds) payable at the rate of £80 (eighty pounds) per month.
3. That to the best of my knowledge and belief the total liabilities of the said Company amount to the sum of £4,025. 11s. 8d. (four thousand and twenty-five pounds, eleven shillings and eight pence) and if the foregoing Offer of Compromise is accepted all the liabilities of the said Companies will be liquidated within a period of 25 (twenty-five) months.
4. On acceptance of the foregoing Offer of Compromise by the required statutory majority of creditors, the assets of the Company, in terms of the statement of affairs filed with the Liquidator thereon on the 11th day of July, 1950, shall be re-vested in the Company and realised for the purpose of making these funds available as part of the moneys paid under and in terms of this Offer of Compromise.
5. I hereby renounce the benefits of the legal exceptions *beneficium ordinis seu excussionis, non numeratae pecuniae, non causa debiti* and the special benefits available to women, *beneficium senatus consultum velianum* and *authentica si qua mulier* with the contents and meaning whereof I acknowledge myself to be fully acquainted.

Felix Toubkin, Secretary of Companies, Liquidator, 310/13 Alris Buildings (Third Floor), corner Albert and Rissik Streets, Johannesburg, 26th November, 1951.

1466A—8

M.C.A. 35/4761.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Elandsfontein No. 26, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of underground sewer pipe line and underground water pipe line and electric cable.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 9453, registered in the name of Nourse Mines, Limited.
- (b) Lower Germiston Road—City Council of Johannesburg.

(Freehold Owner: Elandsfontein Estate Company, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 4429 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Fifth Floor, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 11th day of March, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 18th day of March, 1952, at 10.50 a.m.

Dated at Johannesburg this 26th day of January, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 1328—8-15-22

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS
AND CONTRIBUTORIES.

((Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.))

IMBUIA MEUBELMAKERS (EIENDOMS), BEPERK (in Liquidation) (C.A. 5152).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 27th February, 1952, at 9.30 o'clock in the forenoon—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report; and
- (c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company;
- (d) to give the Liquidators authority to pay legal costs and to institute and/or defend legal proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Imbuia Meubelmakers (Eiendoms), Beperk (in Liquidation), J. N. Benjamin, Liquidator. J. N. Benjamin, c/o A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg. 1353—8

4—11000

M.C.E. 25/449.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Pilgrims Rest (at Sabie).NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that PETRUS JOHANNES JUSTUS DANIEL KILIAN has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Waterval No. 48 (southern portion), District Pilgrims Rest, Mining District of Pilgrims Rest, for the purpose of stacking timber and dumping sawdust and waste timber.

The right applied for will affect the following rights:—

- (i) Base Metal Claims registered in the name of Mrs. D. E. Buchanan and defined by sketch plan R.M.T. No. 257.
- (ii) Freehold: Government of the Union of South Africa.

Full particulars of the right applied for may be obtained from plan R.M.T. No. 374, which may be seen at my office.

All persons having objections to the granting of this application are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office at Sabie, and serve copies of their objections on the applicant at Ninth Avenue, Sabie, on or before the 3rd day of March, 1952.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 10th day of March, 1952, at 10.30 a.m. Dated at Sabie this 28th day of January, 1952.—J. J. Steyn, Mining Commissioner, Pilgrims Rest Mining District. 1518—8-15-22

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS
AND CONTRIBUTORIES.

((Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.))

SALAMANDER WHALING AND INDUSTRIES, LIMITED (in Liquidation) (C.A. 5157).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 20th February, 1952, at 9.30 o'clock in the forenoon—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report; and
- (c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company;
- (d) to give the Liquidator authority to pay legal costs and to institute and/or defend legal proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Salamander Whaling and Industries, Limited (in Liquidation), J. N. Benjamin, Joint Liquidator. J. N. Benjamin, c/o A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg. A. B. Murphy, Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, Fox and MacLaren Streets (P.O. Box 7419), Johannesburg. 1324—8

M.C.E. 25/442.

MINES DEPARTMENT.

Office of the Mining Commissioner,
Pilgrims Rest District, at Sabie.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that EDWARD CONNOR SIMMONS has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Grootfontein No. 29, District Pilgrims Rest, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, for the purpose of working and redepositing waste rock.

The rights applied for will affect the following rights:—

- (1) Claims as defined by diagram R.M.T. No. 2710 and sketch plan R.M.T. No. 2725, registered in the name of Glynn's Lydenburg, Limited. (Freehold Owner: Glynn's Lydenburg, Limited).

Full particulars of the right applied for may be obtained from a plan R.M.T. No. 373, lodged in my office by the applicant.

All persons having objections to the granting of this application are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office at Sabie, and serve copies of their objections on the applicant at Waterval, Sabie, on or before the 25th February, 1952.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office at Sabie on the 3rd March, 1952, at 10.30 a.m. Dated at Sabie this 10th day of January, 1952.—J. J. Steyn, Mining Commissioner, Pilgrims Rest Mining District, Sabie. 850—25-1-8

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS
AND CONTRIBUTORIES.

((Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.))

DIAMOND LEATHER WORKS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 5146).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 20th February, 1952, at 9.30 o'clock in the forenoon—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report; and
- (c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company;
- (d) to give the Liquidator authority to pay legal costs and to institute and/or defend legal proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Diamond Leather Works (Proprietary), Limited (in Liquidation), J. N. Benjamin, Liquidator. J. N. Benjamin, c/o A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg. 1323—8

M.C.A. 35/4443.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farms Gembpost No. 32 and Gembokfontein No. 31, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power lines with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Mynpachten Nos. 710 and 711 as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 263 and 265, respectively.
- (b) Discoverer's claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 238 and 239.
- (c) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 5951.
- (d) Area for workshops and stores, with fencing—Surface Right Permit No. A.107/44.
- (e) Water pipe line, compressed air pipe line and railway line—Surface Right Permit No. A.108/44.
- (f) Underground electric cable—Surface Right Permit No. A.15/41.
- (g) Railway line and telephone cables applied for.
- (h) Sewage effluent pipe line—Surface Right Permit No. A.282/38.
- (i) to (h) held by Venterspost Gold Mining Company, Limited.
- (j) Sewer pipe line applied for.
- (j) Concrete outfall sewer—Surface Right Permit No. A.178/48.
- (i) to (j) held by Town Council of Venterspost.
- (k) Owner's reservation held under Certificate No. 76.
- (l) Underground sewer pipe line and underground electric cables—Surface Right Permit No. A.36/40.
- (k) to (l) held by Western Areas, Limited.
- (m) Public roads—Town Council of Venterspost.
- (n) Railway reserve—South African Railways and Harbours Administration.

(Freehold Owners: Venterspost Gold Mining Company, Limited; Town Council of Venterspost and Western Areas, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1373, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Fifth Floor, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 11th day of March, 1952.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 18th day of March, 1952, at 10.45 a.m.

Dated at Johannesburg this 28th day of January, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 1448—8-15-22

MONO CONTAINERS (AFRICA),
LIMITED.

In accordance with the provisions of Section 163 (1) of the Companies Act, notice is hereby given that the above Company has resolved to go into Voluntary Liquidation. Creditors are asked to file their claims with the undersigned by not later than Friday, the 7th of March, 1952.—Lewis Beaumont, Liquidator, 56 Marshall Street, Johannesburg. 1464—8

M.C.A. 35/5160.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that VICTOR ALBERT DUNCAN FAGAN, acting for and on behalf of GEDULD PROPRIETARY MINES, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Modderfontein No. 6, District Benoni, Mining District of Johannesburg, for the purpose of buildings, with fencing.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 1453, held by Modderfontein Deep Levels, Limited (in Liquidation).
- (b) Overhead electric power lines and underground cables held under Surface Right Permits Nos. K.29/13, K.42/15, K.55/17 and K.14/12 by Rand Mines Power Supply Company, Limited.
- (c) Water pipe line held under Surface Right Permit No. A.143/49 by the Town Council of Benoni.
- (d) Concession power line, The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.
- (e) Government telephone lines.

(Freehold Owner: Geduld Proprietary Mines, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 4570 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street, Johannesburg, on or before the 11th day of March, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 18th day of March, 1952, at 11.15 a.m. Dated at Johannesburg this 25th day of January, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 1345—8-15-22

CONSOLIDATED RUBBER INDUSTRIES OF SOUTH AFRICA, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4875).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 of the Companies Act, 1926, as amended, that the Third and Final Liquidation and Distribution Account of this Company was duly confirmed by the Master of the Supreme Court on the 23rd January, 1952, and that the amounts shown therein as payable to the Shareholders on account have been duly distributed.—L. Ferris-Scott, Liquidator, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, 28th January, 1952.

1325—8

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer MARTINUS PHILLIPPUS OOSTHUIZEN, van Pk. Swartwater, distrik Potgietersrust, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Potgietersrust.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria, hierdie 22ste dag van Januarie 1952.

1484—8

M.C.A. 35/4815.

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.)NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of THE ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farms Uitvalfontein No. 10 and Randfontein No. 11, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, for the purpose of Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 2304;
- (b) Mynpacht No. 401 defined by R.M.T. Diagram No. 92A;
- (a) and (b) held by Randfontein Estates and Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited.
- (c) Government Telephone Line.
- (d) Main Reef Road—Town Council of Randfontein.

(Freehold Owners: Randfontein Estates and Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1374 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the Applicant are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant, Fifth Floor, Consolidated Buildings, Fox Street, Johannesburg, on or before the 11th day of March, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 18th day of March, 1952, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 16th day of January, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 1048—1-8-15

Duly instructed by the Liquidator in the matter of AUSKER & FERRIERA (No. C.A. 178), of Villiers (O.F.S.), we will offer by public auction without reserve their entire assets comprising of ladies' and gent's outfitting, piece goods, ladies' dresses, sewing machines, etc.

NOTE.—Auction sale takes place in the shop on the 15th and 16th February, 1952, commencing at 10.30 a.m.

Terms.—Cash.

Dominion Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 124 Market Street (Phone 22-7770), City. 1581—8

KAAP.—CAPE.

SIDWELLS LAND AND TRUST COMPANY, LIMITED, in Voluntary Liquidation (No. C. 972/494 A).

Notice is hereby given that the Second Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and a duplicate thereof at the Magistrate's Office at Port Elizabeth for a period of fourteen (14) days from the 8th February, 1952.—H. W. Phillipson, Liquidator, National House, 113 Main Street, Port Elizabeth, 29th January, 1952.

1501—8

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 4th day of March, 1952, at 10.30 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter may be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of MARRIE VELLOO PILLAY, carrying on business as PILLAY AND COMPANY, a General Dealer, of Idas Valley, Banhoek, Stellenbosch, Cape; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court at Cape Town and at the office of the Magistrate of Stellenbosch for a period of fourteen days reckoned as from the 13th day of February, 1952. Dated at Cape Town this 2nd day of February, 1952.—Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Applicant, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town. 1528—8

MUNISIPALITEIT VAN OUDTSHOORN.

KENNISGEWING NO. 12 VAN 1952.

OPHEFFING VAN VERKLARING OP SLUMEIENDOM.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 15 (4) (c) van die Slumswet, No. 53 van 1934, soos gewysig, dat die Slumverklaring op 16 April 1950, van die volgende eiendom deur 'n besluit van die Raad opgehef is op 24 Januarie 1952:—

(a) Alle geboue en oprigtings geleë op Erf No. 419, Buitekantstraat, Oudtshoorn.

F. C. Dods, Stadsklerk, Munisipaliteitskantore, Oudtshoorn, 28 Januarie 1952.

MUNICIPALITY OF OUDTSHOORN.

NOTICE No. 12 OF 1952.

RESCISSION OF DECLARATION OF SLUM PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 (4) (c) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended, that the slum declaration of the 16th April, 1950, on the following property was rescinded by resolution of Council on the 24th January, 1952:—

(a) All buildings and structures situate on Erf No. 419, Buitekant Street, Oudtshoorn.

F. C. Dods, Town Clerk, Municipal Offices, Oudtshoorn, 28th January, 1952. 1473—8

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed CONRAD HOFMEYR HABLUTZEL, Esquire, of Bible House, Greenmarket Square, Cape Town, to act as Sworn Appraiser for the District of the Cape.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Cape Town, this 29th day of January, 1952. 1493—8

NATAL.

Insolvent Estate R. R. H. B. ADAMS.

BUILDERS' PLANT AND EQUIPMENT FOR SALE.

The Trustee is prepared to sell all or portion of the plant and machinery by private treaty. Plant includes one Wilson Universal Woodworker No. 2 machine, sandpapering machines; electric hand skill sandpapering machines; electric hand skill saw, drilling machine, emery wheel, concrete mixers; steel trestles and scaffolding; numerous other items. In addition one 1947 model Thriftmaster Chevrolet $\frac{1}{2}$ -ton truck.

For further details apply 49 Yorkshire House, Field Street, Durban. 1445—8

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

H. SEEF & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 674).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his office on Thursday, the 21st of February, 1952, at 10 a.m.—

(a) for the proof of debts by Creditors;

(b) to receive the Liquidator's Report;

(c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay to the Liquidator their debts, at his office, within twenty-one days from date hereof.—Gerald Hackner, Liquidator, 3-4 Garlick House, Field Street, Durban. (Telephone 62268.) 1555—8

THE CITY AND SUBURBAN CO-OPERATIVE SOCIETY, LIMITED (in Liquidation).

(Registered under the Co-operative Societies Act, No. 29 of 1939.)

Notice is hereby given that the Minister of Agriculture has appointed Coopsamy Olaganathan Naidoo, of 34 Prince Edward Street, Durban, Natal, as Liquidator of The City and Suburban Co-operative Society, Limited.

All correspondence in connection with the affairs of the Society must be addressed to the Liquidator. Creditors are required to lodge their claims with the Liquidator and Debtors to pay their debts, within one month from the date of this notice.—C. O. Naidoo, Liquidator, 34 Prince Edward Street, Durban, 8th February, 1952. 1585—8



„HANDEL EN NYWERHEID”

die maandblad

VAN DIE DEPARTEMENT
VAN HANDEL EN NYWER-
HEID

verskyn in albei tale en
bevat die jongste inligting
van belang vir

INVOERDERS
UITVOERDERS
NYWERAARS

INTEKENCELD: In die Unie van S.A., S.W.A.,
Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Bas-
soetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek,
Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika,
Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of
teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar
aan Die Staatsdrukker, Pretoria



“COMMERCE & INDUSTRY”

the monthly journal
OF THE DEPARTMENT
OF COMMERCE AND
INDUSTRIES

published in both official
languages and containing
the latest information of
interest to

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A.,
Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Bas-
soetoland, Southern and Northern Rhodesia,
Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassa-
land, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per
copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable
in advance to The Government Printer, Pretoria

Koop Unie-leningssertifikate
Buy Union Loan Certificates

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
 P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
 N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
 H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
 J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

SKEDULE.—SCHEDULE.

KAAP—CAPE.

Registrasie- nommer van Boedel. Registered No. of Estate.	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.	Datum en Plek van Oorlyde. Date and Place of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time and Place of Meeting.	Byeenkoms belê vir Verkieing van. Meeting convened for Election of.
193/52	van Eck, Johannes William, spoor- wegamptenaar	30/12/51, Beaufort-Wes.....	22/2/52, 10 vm., Beaufort-Wes	Eksekuteur.
430/52	Swanepoel, Mattheus Stefanus Cas- parus, elektrisiën	12/1/52, Hermanus.....	20/2/52, 10 vm., Hermanus....	Eksekuteur.
457/52	Lezar, Neville Jasper, furniture manufacturer	26/1/52, Mowbray.....	21/2/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
449/52	Laubscher, Henry Murphy, bank accountant	13/1/52, Somerset West.....	21/2/52, 10 a.m., Somerset West	Executor.
439/52	Soncksen, Alfred Harry, cable-layer	2/1/52, East London.....	20/2/52, 10 a.m., East London	Executor.
129/52	Snelgar, Ernest John, accountant...	23/4/50, East London.....	20/2/52, 10 a.m., Port Alfred..	Executor.
425/52	Foutie (gebore Bout), Mitha.....	3/3/51, Philipstown.....	20/2/52, 10 vm., Philipstown...	Eksekuteur Datief.
442/52	Gouws, Stefanus Petrus, boer.....	9/1/52, Aberdeen.....	20/2/52, 10 vm., Aberdeen.....	Eksekuteur Datief.
166/52	Kellerman, Jacobus Everhardus, boer	23/12/52, Porterville.....	21/2/52, 10 vm., Porterville....	Voog.
87/50	Cromhout (gebore Vorster), Jacoba Johanna Petronella Cornelia	10/12/49, Elliot.....	12/2/52, 10 vm., Elliot.....	Executor.
43232	Potgieter, Willem Jakobus.....	22/9/34, Goodwood.....	14/2/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
219/52	Couper, Robert.....	5/1/52, Queenstown.....	13/2/52, 10 a.m., Queenstown..	Executor.
224/52	Hoffman (born du Toit), Anna Elizabeth	9/1/52, Bredasdorp.....	11/2/51, 10 a.m., Bredasdorp..	Executor.
320/52	Crowe, William Harold, electrical and mechanical engineer	20/1/52, Mouille Point, Cape	21/2/52, 9.30 a.m., Cape Town	Executor.
219/52	Capello, Antonio James, barman....	11/1/52, Cape Town.....	14/2/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
404/52	Page, Frederick Aloysius.....	2/1/52, Woodstock.....	21/2/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor.

TRANSSVAAL.

479/52	Helsdingen, van, Elizabeth Maria, farmer	25/7/51, Pietersburg.....	15/2/52, 10 a.m., Pietersburg...	Executor Dative.
192/52	Hoogendyk, Isabella Margaretha, widow	7/9/51, Johannesburg.....	15/2/52, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor Dative.
434/52	Harmse, Pieter Frederik, pensioner..	9/11/51, Krugersdorp.....	15/2/52, 10 a.m., Krugersdorp	Executo. Dative.
432/52	Katz, Riva Freda Bella, business manager	25/12/51, Pretoria.....	12/2/52, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
17281	Joubert, Petrus Jacobus, farmer....	27/1/11, Wakkeestroom.....	15/2/52, 10 a.m., Piet Retief...	Executor Dative.
541/52	Guest, Montague.....	22/1/52, Pretoria.....	12/2/52, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.

NATAL.

2790/50	Britz, Johannes Jacobus Christoffel, engine driver	29/11/50, Durban.....	21/2/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
217/52	Kamraj, store assistant.....	8/9/51, Durban.....	21/2/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
242/52	Govindan, retired.....	10/12/51, Redcliffe.....	21/2/52, 10 a.m., Verulam.....	Executor Dative.
227/51	Witley, Ernest Edward, accountant..	11/6/50, Lusaka, Northern Rhodesia	13/2/52, 10 a.m., Pietermaritz- burg	Executor Dative.
222/52	Stapley, Violet Ada Louisa, house- wife	19/1/52, Durban.....	14/2/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
227/52	Sebastian, Anthony Michael, barman	15/1/52, Durban.....	14/2/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1122/51	Weale, David William, clerk.....	27/4/51, Durban.....	14/2/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
132/52	Mansell, Albert Harry, trader.....	7/12/51, Durban.....	14/2/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
96/52	Msoni, Solomon, farmer.....	28/8/48, Newcastle.....	14/2/52, 10 a.m., Newcastle...	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

Registrasie-nommer van Boedel. <i>Registered No. of Estate.</i>	Familiennaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i>	Datum en Plek van Ooriyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkieping van. <i>Meeting convened for Election of.</i>
91/52	Fourie, Anna Sophia, huisvrou....	23/1/52, Bloemfontein.....	11/2/52, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND-WES—WEST.

39/52	Borgström, Hendrik Sven Peter Jakobus Richter, pensioner	22/1/52, Kimberley.....	13/2/52, 10 a.m., Kimberley...	Executor Dative.
-------	--	-------------------------	--------------------------------	------------------

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL agt-en-sestig, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE.—SCHEDULE.

KAAP—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
206/51	Moorcroft, Martha Johanna (gebore Kruger); en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Moorcroft, van Mount Roper, Distrik Kuruman; Eerste en Finale	8/2/52	Kimberley.	Kuruman....	J. J. Moorcroft, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 44, Kuruman.
6256/51/ 297	Malan, Roeland Pieter, rustende boer, en nabywende eggenote Maria Elizabeth Malan (gebore Burger), van Porterville, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	8/2/52	Kaapstad..	Porterville...	R. A. Louw, Posbus 12, Porterville, Kaapprovinsie.
4737/51	MacLeod, Elizabeth, housewife, of Somerset West; First and Final	8/2/52	Cape Town	Somerset West	J. G. R. MacLeod, Executor Testamentary, 8 Pastorie Road, Somerset West.
342/50	Kruger, Barbara Margaretha Jacomina (gebore van der Linde), weduwee, van Delporthoop, Distrik Barkly-Wes; Eerste en Laaste	8/2/52	Kimberley.	Barkly-Wes..	J. P. Kruger, Eksekuteur Datief, Delporthoop, Kaapprovinsie.
772/51/ 243	Swart, Hendrik Albertus, opsiener, en langsliewende eggenote Wilhelmina Elizabeth Swart (gebore Heese), van Patensie; Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Humansdorp.	W. E. Swart, Pk. Patensie.
5730/51/ 585	Alexander, Eva (born Hertz), widow, who died at Cape Town on the 14th September, 1951; First and Final	8/2/52	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
5234/51	Daries, Friedrich William, pensioner, and surviving spouse, Magdalena Daries; First and Final	8/2/52	Cape Town	Wynberg....	Bisset, Boehmke & McBlain, 301 Cap Times Building, St. George's Street, Cape Town.
6653/51/ 719	Botha, Johannes Jacobus, boer; Eerste en Laaste	8/2/52	Kaapstad..	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuisen, Posbus 33, Calvinia.
4395/51	Van der Westhuizen, Floris Ekkerd, farmer, and surviving spouse, Susara Margaretha Magdalena van der Westhuizen (born van Merwe), of Dandy, Division of Carnarvon; First and Final	8/2/52	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Grey Street, Carnarvon, Attorney for Executor.
5751/50/ 961	de Villiers, Helena Beatrix (gebore Visser), huisvrou, van Stanford, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Hermanus...	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust-en Assuransiematskappy, Bpk., Posbus 19, Bredasdorp.
4495/49/ 1276	de Bruyn, Gert Jeremias, rustende boer, van Dordrecht; Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Dordrecht...	L. van den Berg, Greystraat 44, Aliwal-Noord, Prokureur vir Eksekuteur.
506/51/ 343	Myburg, Gert Petrus Benjamin; First and Final	8/2/52	Cape Town	Matatiele....	N. D. Whiley, P.O. Box 3, Cedarville.
2235/51/ 622	Oates, Samuel Arthur Langford, farmer; First and Final	11/2/52	Cape Town	Seymour....	Walker, Lewis, Godley & Field, Attorneys for Executrix Testamentary, 6a Wale Street, Cape Town.
3874/50/ 392	Benson, Jack, managing director, of 185 Beach Road, Mouille Point, Cape Town; First and Final	11/2/52	Cape Town	—	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.
81/51	van der Merwe, Willem Barend, constable, S.A.P., and surviving spouse, Millicent Freda van der Merwe (born Buckland); First and Final	8/2/52	Kimberley.	—	Moult, Jungnickel & Co., Attorneys, 30 Stockdale Street, P.O. Box 136, Kimberley.

Boedel No. Estate No	Boedel van wyke, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
6273/51/ 556	Downie, Elizabeth Miller, housewife; First and Final	8/2/52	Cape Town	—	R. Asherson & Asherson, 85 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
5269/51/ 808	Whitehead, Frederick Charles William, retired clerk, of 51 Darlington Road, Berea, East London, and surviving spouse, Florry Whitehead (born Rogers); First and Final	8/2/52	Cape Town	East London.	Florry Whitehead (born Rogers), c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., East London Branch, Executrix Testamentary.
2914/51/ 144	Manuel, Stephen, taxi owner, of 38 Ormskirk Road, Woodstock, and surviving spouse, Mary Rose Manuel (born Kembel); First and Final	8/2/52	Cape Town	—	John S. Ince & Wood, 117 St. George's Street, Cape Town.
6641/49/ 269	Fouche, Anna Elizabeth (gebore van Zyl), en langsewende eggenoot Paul Stephanus Fouche, boer, van Rietrivier, Montagu; Eerste en Finale	30 dae	Kaapstad..	Montagu....	J. H. de Flamingh, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Montagu, Eksekuteur Dative.
373/51	du Toit, Stephanus Francois, pensioner, and surviving spouse, Susan Maria du Toit (born Hommel); First and Final	8/2/52	Kimberley.	—	S. M. du Toit, 33 Evans Street, Kimberley.
6781/51/ 875	Wilson, Margaret Young (born Laird), housewife, who died at Port Elizabeth on the 27th October, 1951; First and Final	11/2/52	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Master's Representative, 30 Main Street, Port Elizabeth.
408/51	Ramsbottom, Valentine David, widower, general dealer, of Friesland, District of Vryburg; First and Final	8/2/52	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Cape Province, Attorneys for Executor Testamentary.
280/51	Grobler, Adriaan Paul Stefanus, rustend, en nagelate eggenote Hester Catharina Grobler (gebore Haasbroek), van Victoriastraat, Vryburg; Eerste en Finale	8/2/52	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3039/51/ 991	Molony, Ivon, farmer, of Rooikraal, District of Sterkstroom, Cape Province; First and Final	9/2/52	Cape Town	Sterkstroom..	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executors Testamentary.
2964/86/ 310	van der Watt, Phoebe (born Muller), and subsequently deceased spouse, Johannes Jacobus van der Watt, farmer, of Hankey, Cape Province; Second and Final	9/2/52	Cape Town	Humansdorp.	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executor Dative.
362/51	Duvenhage, Theunis Johannes, boer, van Douglas Erwe, Distrik Herbert, en langsewende eggenote Susara Maria Duvenhage (gebore Smith); Eerste en Finale	9/2/52	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, Posbus 9, Douglas.
6445/51/ 122	Warner, Rose Lilian (born Brand), married in England to Basil Joseph Warner, Printer's Foreman; First and Final	8/2/52	Cape Town	Wynberg.....	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
2698/50/	van den Hever, Gert Petrus, veeboer, en nabywende eggenote Mathilda Judith van den Hever (gebore van Zyl); van Oudekraal, Hanover; Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Hanover.....	Van der Merwe & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 6, Hanover.
4503/51/ 439	Daniels, Ellen Susanna (born Busson), widow, housewife, of Oakdale Estate, Bellville; First and Final	8/2/52	Cape Town	Bellville.....	Cohen & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 80A Voortrekker Road, Parow.
4282/50/ 648	Bosman, Rudolph, retired, of Elsies River; First and Final	8/2/52	Cape Town	Bellville.....	M. Kessler & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 111A Voortrekker Road, Parow.
4656/51/ 1031	Uys, Wilhelmus Fredrick; Eerste en Finale....	8/2/52	Kaapstad..	Stellenbosch..	Elizabeth Helena Uys, Andringastraat 14, Stellenbosch.
2572/51	van Eyssen, Matthys Michiel, farmer, of Menin, District of Wellington; First and Final	8/2/52	Cape Town	Wellington...	John H. Swart, Attorney for Executrix Testamentary, Church Street, Bredasdorp.
798/51/ 945	Reid-Miller, John Maurice, estate agent, of Bellville; First and Final	8/2/52	Cape Town	Bellville.....	Coulter & Co., Attorneys for Executor Dative, 107 St. George's Street, Cape Town.
6846/51	Hemmes, Martin Adriaan, pensioner, S.A. Police, who died on the 28th October, 1951, of 24 Sarel Cilliers Street, Bellville, Cape Province; First and Final	8/2/52	Cape Town	Bellville.....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Executrix Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town.
923/50	Stevenson-Brown, Jean (born Swanson), housewife, and surviving spouse, Robert Stevenson-Brown, of Observatory, Cape; First and Final	8/2/52	Cape Town	—	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executor Dative, 37 Burg Street, Cape Town.
449/50	Alberts, O. C. T.; Eerste en Finale.....	8/2/52	Kaapstad..	Knysna.....	(Mev.) H. J. M. Alberts, Karatara, Kaapprovinsie.
5822/51	Thomson, William Richard, and surviving spouse, Christoffelina Maria Thomson (born Heydenrych), of Darling Road, Malmesbury; First and Final	8/2/52	Cape Town	Malmesbury..	Lionel Frank, Attorney for Executrix Testamentary, Voortrekker Street, Malmesbury.
6313/51/ 128	van Zyl, Maria Catherina (gebore Jansen van Rensburg), huisvrou, en oorblywende eggenoot Frederik (of Frederick) Jacobus van Zyl, van Kimberleystraat 65, Goodwood; Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Bellville.....	D. H. Enslin, Agent vir die Boedel, Caledonstraat 71, Goodwood, Kaapprovinsie.
55/51	Freezer, Elizabeth Maria (born Herselman), housewife; First and Final	8/2/52	Kimberley.	—	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
2252/51	Munnik, Michael John, cabinetmaker, and surviving spouse, Rachel Elizabeth Munnik; First and Final	8/2/52	Cape Town	—	J. M. Munnik, Executor Dative, "Rose Villa" Beach Road, Brooklyn, Cape Province.
46729/ 460	Jacobs, Charel Jacobus, en nabywende eggenote Margaretha Wilhelmina Helena Jacobs (gebore Nolte), van Villiersdorp; Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Caledon.....	C. van Copenhagen, Posbus 2, Villiersdorp, Prokureur vir Boedel.
2895/50/ 1580	Galant, Nadicie (also known as Slamdien Galant), mason; First and Final	8/2/52	Cape Town	Wynberg.....	J. Urdang, Klipfontein Road, Athlone.
6254/51/ 938	Louw, Floris Johannes, boer, en nagelate eggenote Aletta Sophia Louw (gebore Rossouw); Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Wellington...	H. P. Laubscher, Pk. Bus 1, Wellington.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gernagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
1290/49/ 1051	Kotze, Willem Adriaan, rustende boer; Eerste en Laaste	8/2/52	Kaapstad..	Hopefield....	J. A. Snyman, Takbestuurder, S.A.N. T.A.M., Bpk., Vredenburg, Kaap-provinsie, Eksekuteur Testamentêr.
5394/51/ 1681	Koen, Dorothea Johanna (born Ackerman), housewife; First and Final	8/2/52	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald Marock & Myers, 13-15 Adderley Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Testamentary.
5222/50/ 1	Vianello, John William, crane driver, of 143 Heugh Road, Walmer, Port Elizabeth; First and Final	8/2/52	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
370/51	Jones, Louisa Florence (born Fisher), retired housewife; First and Final	8/2/52	Kimberley.	—	Lezard, Robins & Edmeades, 8 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executor Testamentary.
427/51	Low, Martha Mary, housewife, and surviving spouse, David Low; First and Final	8/2/52	Kimberley.	—	David Low, 104 Du Toits Pan Road, Kimberley, Executor Testamentary.
6091/51/ 862	Wait, Charles Victor Requier, rustende boer, en nagelate eggenote Sarah Johanna Margrietha Wait (gebore Saayman), van Weltevreden, Distrik Humansdorp; Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Humansdorp.	Malan & Van Eeden, Hankey, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr.
4200/51/ 315	Oberholster, Gerhardus Ignatius, afdelingsraad-sekretaris, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Oberholster, met wie hy in gemeenskap van goed getroud was; Eerste en Finale	11/2/52	Kaapstad..	Mosselbaai...	Scholtz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
3811/51/ 44	Wilson, Gordon Harold, retired merchant, of Hotel Simondium, Simondium, Cape, and surviving spouse, Ida Olga Wilson (born Zimmerman); First and Final	8/2/52	Cape Town	George....	Ida Olga Wilson, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary.
3237/51/ 575	Fourie, Catharina Magdalena (gebore Scheepers), en nagelate eggenoot Jacobus Nicolaas Fourie, slagter; Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Uitenhage....	D. de W. Steyn, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Uitenhage Eksekuteurs-kamer, Posbus 22, Kirkwood, Kaap-provinsie.
4931/51/ 998	Muller, Jan Carel Hendrik, wewenaar, rustende, Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Uitenhage....	D. de W. Steyn, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr, Uitenhage Eksekuteurs-kamer, Posbus 22, Kirkwood.
3196/51/ 204	van As, Johan Zacharias Human, boer, van Olivedale, Distrik Swellendam; Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Swellendam..	S. P. le Roux, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurs-kamer, Bpk., Posbus 26, Swellendam, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.
6598/51	Kleve, Martin Fredrich Wilhelm, railway pensioner, and surviving spouse, Elizabeth Maria Magdalena Kleve (born Kalis), of "Shawford", Ottery Road, Wynberg; First and Final	8/2/52	Cape Town	Wynberg....	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Executrix Testamentary, 28 Parliament Street, Cape Town.
323/51	Knott, Edward, kondukteur, S.A. Spoorweë en Hawens, en nagelate eggenote Cecilia Hendrika Knott (gebore Hillocks), van Upington, Distrik Gordonia; Eerste en Finale	8/2/52	Kimberley.	Upington....	Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington, Kaapprovinsie.
2343/51/ 254	Widdett, Benjamin Martin, pensioner, of York Street, George; First and Final	8/2/52	Cape Town	George.....	G. O'Connell, Executor Dative, P.O. Box 73, George.
3144/51/ 940	Kent, William France Arthur, commercial traveller, of 66 Irvine Street, Port Elizabeth; First and Final	11/2/52	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, P.O. Box 187, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
3668/51/ 212	Hector, Robert Walker, S.A.R. & H. pensioner, of 21 Haig Road, East London, who died at East London on the 21st May, 1951, and surviving spouse, Mina Agnes Hector (born Brown); First and Final	8/2/52	Cape Town	East London.	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
5381/51	Lindau, Luise (born Warnecke), divorcée, housewife; First and Final	8/2/52	Cape Town	Bellville.....	C. & A. Friedlander, 40 Burg Street, Cape Town.
5719/51/ 674	Willmers, Sydney, grocer's assistant, of Queens-town; First and Final	9/2/52	Cape Town	Queenstown..	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
6010/51/ 386	Robinson, Luisa Matilda Margaret (born Oberem), housewife; First and Final	8/2/52	Cape Town	Kingwilliams-town	Barnes & Ross, Attorneys for Executor, Kingwilliams-town.
2667/50/ 849	McGregor, Philip Frederick, shop salesman; First and Final	11/2/52	Cape Town	Mount Fletcher...	Rogers & Jones, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 14, Matatiele, Cape Province.
5688/51/ 133	Reynders, Margaritha Sophia Petronella (gebore van Heerden), weduwee, rustende boerin, van Barkly-Oos; Eerste en Finale	9/2/52	Kaapstad..	Barkly-Oos...	Greyvensteijn & Spence, Prokureurs vir die Eksekuteur Dative, Posbus 13, Barkly-Oos.
5214/51/ 709	Edwards, Awdry Cleeve, retired government servant; First and Final	8/2/52	Cape Town	East London.	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London.
5777/51	Lockley, Louis Theodore, retired mine official, of Fish Hoek, Cape, and surviving spouse, Bertha Lockley; First and Final	8/2/52	Cape Town	Simonstown..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
6569/51	Morison, Evelyn Isabella, housewife, of "Faith-lie", Oxford Road, Avondale, Salisbury, Southern Rhodesia, and surviving spouse, Alexander Duncan Morison; First and Final	8/2/52	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
2032/51	Cross, Peter Murray, retired; First and Final..	8/2/52	Cape Town	Paarl.....	Elsje Maria Cross and Harold Gordon Cleaver, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Paarl Branch, P.O. Box 3, Paarl.
5640/51/ 74	Rasdien, Mogamat Majiet, bricklayer, married in community of property to Hargeerah Rasdien, of Lansdowne, Cape; First and Final	12/2/52	Cape Town	Wynberg....	A. Askew, Attorney for Executor Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
3030/51/ 254	Scott, James Douglas, retired, S.A. Police, and surviving spouse, Johanna Jacoba Martha Bertha Scott (born Benn), of Oudtshoorn; First and Final	11/2/52	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
6978	Rabkin, Tevia, jeweller, of Schroeder Street, Upington, Cape Province, and surviving spouse, Paulina Rabkin; Amended First and Final	8/2/52	Kimberley.	Upington....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
2922/51/ 1001	Swemmer, Willem Petrus Retief, medical practitioner, of Queenstown; First and Final	9/2/52	Cape Town	Queenstown..	Dower & Ensor, Attorneys for Executrix P.O. Box 136, Queenstown.
2725/51/ 783	Green, Richard John, leier-rangerder, en nagelate eggenote Maria Magdalena Green (gebore Theart); Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Bellville.....	A. P. van der Merwe, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerweg 79A, Goodwood.
314/51	Liebenberg, Anna Johanna (gebore Steenkamp), weduwee, huisvrou, van Diepkop, Afdeling Gordonia; Eerste en Finale	8/2/52	Kimberley.	Upington....	Kuhn & Joubert, Posbus 53, Schroederstraat, Upington, Prokureurs vir die Boedel.
5098/47/ 37	Nel, Mabel Emily (born Vinson), housewife; Second and Final	8/2/52	Cape Town	Ladismith....	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Attorneys for Executors Testamentary.
102/51	Awerbuck, Raphael, merchant, and surviving spouse, Polly Awerbuck (born Silbert); First and Final	8/2/52	Kimberley.	—	Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, 29-33 Stockdale Street, Kimberley.
1406/47/ 264	Marais, Jacoba Sophia (gebore de Wit), weduwee, huisvrou, van Venterstad; Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Venterstad...	Eben van der Walt, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 22, Venterstad.
5589/50/ 628	de Wet, Antonie Christoffel (also known as Anthonie Christoffel de Wet), farmer, married in community of property to late Catharina Maria Magdalena de Wet (born Lombard), of Haasfontein Mond, Queenstown, Cape Province; First and Final	11/2/52	Cape Town	Queenstown..	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executors Dative.
4793/51/ 299	Swarbreck, Ralph Wesley, civil servant, and surviving spouse, Grace Beaumont Swarbreck, both of Lusaka, Northern Rhodesia; First and Final	8/2/52	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
89952/ 290	Horwitch, Sarah Rebecca (born Goldberg), widow, who died at Cape Town on the 8th January, 1944; First and Final	8/2/52	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executors Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
3461/51	Maroon, Adolph Frederick, spray painter, of 89 Durham Avenue, Salt River, and surviving spouse, Jane Caroline Maroon (born Stoffels); First and Final	8/2/52	Cape Town	—	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Executrix Dative, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town.
4970/46	Reddy, Joe Soobremomany, of Primrose Street, Cape Town; First and Final	8/2/52	Cape Town	—	Stern & Geffen, Attorneys for the Executor Testamentary, 622 Grand Parade Centre, Cape Town.
6473/51/ 858	Taylor, James Edward, of 16 Clydebank Road, Green Point, Cape Town; First and Final	8/2/52	Cape Town	—	R. Schneider & Joffe, Attorneys for the Executrix Testamentary, Dumbarton House, Church Street, Cape Town.
2437/51	Williams, Charles, builder, who died on the 15th March, 1951, of Ninth Avenue, Kensington, Cape Province; First and Final	8/2/52	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Executor Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town.
5970/50/ 646	Cole, Susan Justine (born Myburgh), widow, of Wynberg; First and Final	8/2/52	Cape Town	Wynberg....	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executor, Church Street, Wynberg.
3180/51/ 634	Johnson, Richard Hargrave Townley, retired, of Fish Hoek, Cape Province; Supplementary	8/2/52	Cape Town	Simonstown..	H. D. Mansfield, Secretary of The General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town, Executor Testamentary.
3643/50/ 701	Foot, Alfred Newton, director of companies; First and Final	8/2/52	Cape Town	Wynberg....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
6093/51/ 533	de Villiers, Jacob Johannes (P/Seun), rustende boer, en nagelate eggenote Johanna Christina de Villiers (gebore van der Merwe); Eerste en Laaste	8/2/52	Kaapstad..	Paarl.....	W. P. Rousseau, in sy hoedanigheid as Sekretaris van Die Paarlse Boedel en Agentskap Mpy., Bpk., Hoofstraat 323, Posbus 236, Paarl.
78595/ 239	Smit, Frederik Christoffel, boer, en nagelate eggenote Huibrecht Maria Christina (in die testament beskryf as Huibrecht Maria Christina Smit) (gebore Kotze), van Visserskraal, Moorreesburg; Supplementêre Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Malmesbury.	D. W. Krynauw, Bestuurder van die Afrikaanse Mutual Trust- en Assuransie maatskappy, Bpk., Posbus 32, Moorreesburgtak, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
5538/51/ 767	Slabber, Willem Rudolf Andreas, rustende boer, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Slabber (gebore Lochner), van Stasieweg, Darling, Afdeling Malmesbury, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Malmesbury.	A. A. Smit's, Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brand Assuransie Mpy., Bpk., Posbus 16, Malmesbury, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
4034/51/ 510	Beard, Henry Carter, company director, and surviving spouse, Maggie Aletta Beard (born Bruce); First and Final	8/2/52	Cape Town	East London.	Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Executors Testamentary, 19 Gladstone Street, P.O. Box 185, East London.
158/932/ 9478	Walker, William, retired, and subsequently deceased spouse, Rosetta Ellen Walker (born Willmore), of Kowie Street, Grahamstown; Amended First and Final	8/2/52	Cape Town	Grahamstown	Dold & Stone, Attorneys for Executor.
5413/50/ 442	Radley, Mary Lilian (born Page), widow, housewife, of 80 Louisa Street, Kingwilliamstown; First and Final	8/2/52	Cape Town	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
3289/51/ 65	Viljoen, Jacobus Laubscher, boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Christina Viljoen (gebore Jordaan); Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Worcester....	C. Kloppers, Bestuurder en Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester, Eksekuteur Testamentêr.
1053/51	Gafoor, (or Gaffoor) Abdul, retired general dealer, of Cape Town; First and Final	8/2/52	Cape Town	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
487/50/ 530	Phillips, Rebecca (Riddy); First and Final....	8/2/52	Cape Town	Simonstown...	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
5440/51/ 1621	Klerck, Herbert Henry Hull, retired book- keeper, of Gardens, Cape; First and Final	8/2/52	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town; Attorneys for Executrix Testamentary.
4881/51/ 111	Strydom, Johan Andreas (J. J. Seun), rustende boer, van Krakeel Rivier, Afdeling Union- dale; Eerste en Finale	9/2/52	Kaapstad..	Uniondale...	A. L. de Waal, Prokureur vir die Boedel, Posbus 14, Uniondale.
3290/51/ 910	Rogers, Caroline Gertrude (born Webster), widow, of Hermitage, Addo, who died at Addo on the 24th April, 1951; First and Final	9/2/52	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Attorneys for the Executors Testamentary, 60 Main Street, Port Elizabeth.
973/47/ 192	van de Vyver, Willem Adriaan (or Wellem Adrian), retired farmer, of East London, who died on the 29th January, 1947, and surviving spouse, Aletta Elisabet van de Vyver (born Delpont); Amended First and Final	8/2/52	Cape Town	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
6112/51/ 212	Lambrechts, Hugo Amos, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Christina Johanna Lambrechts (gebore Carstens), van Van Riebeeckstraat, Moorreesburg, Distrik Malmesbury, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	8/2/52	Kaapstad..	Malmesbury..	A. A. Smuts, Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brand Assuransie Mpy., Bpk., Posbus 16, Malmesbury, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
5334/51/ 48	Wampach, Walter Edward, works foreman; First and Final	8/2/52	Cape Town	East London.	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executrix Testamentary, S.A.N. L.A.M. Building, Oxford Street, East London.
5108/51/ 637	Lappan, William, retired farmer, of "Glen Boyd", District of Albany; First and Final	8/2/52	Cape Town	Grahamstown	Dold & Stone, Attorneys for the Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.

TRANSVAAL.

858/48	Suliman, Noor Mahomed (also known as Nurmamed Suleman), of 201 Boom Street, Pretoria; First and Final	8/2/52	Pretoria...	—	M. Goldberg, Attorney for Executors Datave, 311 Central House, Central Street, Pretoria.
2411/50/ 268	Papenfus, David (Dawid) Joseph Harmon, of District of Heidelberg, Transvaal; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Heidelberg...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
4599/50/ 907	Unila, Johannes T.; First and Final.....	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Emaru & Gluckmann, Franklin & Wid- man, Attorneys for Executor, 4 Victory House, Harrison Street, Johannesburg.
1484/50/ 532	Smit, Christiaan Martinus, boer; Finale....	8/2/52	Pretoria...	Naboomspruit	A. C. Meyer, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 21, Naboom- spruit.
4015/51	Jansen van Vuren, Roelof Johannes, boer, en nagelate eggenote Sophia Dorethea Gesina Jansen van Vuren (gebore Opperman), getroud in gemeenskap van goedere, van Roodepan, Pk. Wolmaransstad; Eerste en Finale en Supplémentêre	8/2/52	Pretoria...	Wolmarans- stad	Volkskas, Bpk. (geregisteerde handels- bank), Boedel- en Trustafdeling, Sen- traalstraat, Posbus 578, Pretoria.
4224/50	Bulafkin, Abram, general dealer; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Krugersdorp.	Shenker, Shenker & Solomon, P.O. Box 13, Krugersdorp.
2266/50/ 889	Teeffo (Teffo), Susan Maria (born Mabiletsa), housewife; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executor Testamentary, Locarno House, cor. Loveday and Main Streets, Johannesburg.
2131/51/ 207	van der Merwe, Maria Catharina Elizabeth (gebore Viljoen), weduwee, huisvrou, van Rietfontein, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom.
5465/50/ 857	du Toit, Johan Erhard, boekhouer van Magaliesberg; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Krugersdorp.	Paul & Blomerus, Prokureurs vir Ekseku- teur, Posbus 7, De Aar.
5466/50/ 415	du Toit, Aletta Elizabeth (gebore Jerling), huisvrou, van Magaliesberg; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Krugersdorp.	Paul & Blomerus, Prokureurs vir Ekseku- teur, Posbus 7, De Aar.
2175/49/ 394	Glass, John, dental practitioner, and surviving spouse, Doris Glass (born Cartwright), of 70 Nigel Road, Selection Park, Springs; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Springs.....	Geo. Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorney for Executrix Testamentary, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs.
154/51	Lee, Henry James, company director, of Corona Station Road, Warwickshire, England; First and Final	8/2/52	Pretoria...	—	Alice Elizabeth Lee and Bernard Charles Muggleton, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
6107/50/ 675	Esterhuyse, Stephanus Johannes, klerk, en nagelate eggenote Alida Hendrika Brendina Esterhuyse (gebore Brink), weduwee, van Burgerstraat 28, Rustenburg; Eerste en Finale	9/2/52	Pretoria...	Rustenburg..	Kotze & Duffy, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg.
5172/49/ 493	Lewis, Dora (born Ite), housewife; Amended First and Final	8/2/52	Pretoria...	Pietersburg...	Moss, Cohen & Meyer, P.O. Box 152, Pietersburg.
4892/50/ 835	Watts, Bennetta (Benetta) Caroline (born Sansom), widow, housewife, of Gcedehoop No. 89, Trichardt, District of Bethal; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Springs.....	C. E. Rood, Attorney for Executrix Testamentary, Michael Mansions, Third Street, P.O. Box 582, Springs.
2016/51/ 159	Badenhorst, Lourens Petrus, oudstryders- pensionaris, en nagelate eggenote Cicilia Johanna Badenhorst (gebore Swart), van Morgenzon, Distrik Ermelo; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Morgenzon..	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Kleynhansstraat, Posbus 50, Morgenzon.
4924/50	van Wyk, Jan Frederik Barend, staatsampte- naar, van die Gevangeniswese, Pretoria; Eerste en Laaste	8/2/52	Pretoria...	—	Penzhorn, Coetsee & Brink, Posbus 55, Steenstraat 44, Rustenburg, Namens Eksekuteur.
2858/51	Caplin, Jacob, farmer; First and Final.....	8/2/52	Pretoria...	Zeerust.....	Stephanus Johannes Roos, Nominatêr of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Zeerust Branch, Executor Testa- mentary.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
3223/47/ 109	Goldberg, Abe (also known as Onay), butcher; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	I. Mendelow & Browde, Attorneys for Executors Dative, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
1209/51/ 35	Matthysen, Hendrik Frederik Arnoldus, farmer; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Hazelhurst, Galgut & Courtis, 36 Bureau Lane, Pretoria.
4397/49/ 349	du Randt, Petronella Marie Hendrika, weduwe; Tweede Supplementêre	8/2/52	Pretoria...	—	Metelerskamp, Ritson & Keet, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Burlington-gebou 29-38, Posbus 776, Pretoria.
1686/51	Pieterse, Elizabeth Wilhelmina Johanna (gebore de Jonge), van Plot No. 568, Withok, Brakpan; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Brakpan....	Trollip, Solomon, Joubert & Dalby, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 38, Brakpan.
70650/ 46	Krijne, Maria Magdalena, housewife, and Samuel Krijne, tinsmith (5165/44); First and Final	8/2/52	Pretoria...	Germiston...	J. P. Engelbrecht, 1-2 President Arcade, Germiston.
4229/51/ 310	Mair, Alexander Paton, fitter, and surviving spouse, Elizabeth Maud Mair; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Germiston...	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston.
1736/51/ 357	Bodley, Percy Gordon, permanent force officer, and surviving spouse, Joan Doreen Bodley; First and Final	8/2/52	Pretoria...	—	Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria.
962/40/ 710	Pieterse, Engela Catharina Francina (gebore Botes), boer, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Pieterse; Supplementêre	8/2/52	Pretoria...	Rustenburg...	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Lewis & Marks-geboue, Kerkplein, Pretoria.
1728/51	van Rooyen, Hendrik Johannes, afgetree; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	—	F. W. Reitz, Eksekuteur, Pretoriusstraat 160, Pretoria.
1070/45	Bennetts, Annie, widow, housewife; Supplementary and Final	8/2/52	Pretoria...	Barberton....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
402/51/ 156	Francis, Ara Terwin, clerk; First and Final....	8/2/52	Pretoria...	—	Hechter & Olckers, Voortrekker Street, Elliot, Cape Province.
1987/50/ 168	Robbertze, Johannes Hendrik Francois, boer, van Slangfontein No. 61, Distrik Volksrust; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Volksrust....	C. H. Hutchinson, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 10, Paardekop.
268/51	Stewart, Frederick Charles, engineer, of 8 Lancaster Crescent, Glasgow; First and Final	8/2/52	Pretoria...	—	Ian Maxwell Stewart, David Allan Hay and David Davidson Blackwood, Executors Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
3123/49	Kantor, Samuel Ruben; First and Final.....	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Louis Spitz, Attorney for Executrices Dative, Sanderson's Buildings, Johannesburg.
6166/50/ 129	Badenhorst, Joseph Johannes, mynwerker, en nagelate eggenote Catharina Maria Sophia Badenhorst (gebore Barry), van Perseel No. 4, Weltevrede, Pk. Fairlands, Johannesburg; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Roodepoort..	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Mynwerkersunie, Posbus 2525, Johannesburg.
2687/51	Bruyns, Jacobus Samuel, taxi driver, and surviving spouse, Hendrika Christina Bruyns (born Nienaber); First and Final	8/2/52	Pretoria...	Springs.....	H. R. Rood & Co., Lochiel House, Third Street, Springs.
5171/50/ 901	Shipton, Doris Marjorie, retired school teacher; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Boksburg....	Hammerschlag & Frank, Attorneys for Executor Testamentary, Pole's Building, 48 Third Street, P.O. Box 351, Springs.
122/51	van Limburg Stirum, Wendela Albertine; First and Final	8/2/52	Pretoria...	—	Anthonie van Wieringen, c/o The Netherlands Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 113, Pretoria.
3410/51/ 599	O'Dwyer, Barbara Jacomina (gebore van Tonder), weduwe; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Bethal.....	Nimrod Smit & Teichmann, Posbus 47, Bethal, Transvaal.
454/51/ 257	King, Gilbert Bertrand Forrester, company director, of 1164 Thorn Street, Hatfield, Pretoria; First and Final	8/2/52	Pretoria...	—	Donald Murray & Co., Agents for the Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.
4670/50	Malherbe, Kenne Nicolaas de Kock, prokureur; Eerste	8/2/52	Pretoria...	—	De Villiers & De Kock, Prokureurs, Velrahuis, Pretoria.
5725/51	Mossman (also known as Mosman), Walter John Murray, engineer's machineman (Section 40 of Act No. 24 of 1913); First and Final	8/2/52	Pretoria...	—	De Villiers & De Kock, Attorneys, Velra House, Pretoria.
4589/50	Johns, Solomon Thomas, of Johannesburg; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Gratus, Sacks & Bernard Melman, Attorneys for Executrix Testamentary, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
2420/51/ 1045	Venter, Anna Francina Petronella (born Viljoen), and surviving spouse, Willem Adriaan Venter, of Springs; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Springs.....	Colin Bissett, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 592, Springs.
5804/50/ 708	Bruton, Martha Maria, housewife; First and Final	4/1/52	Pretoria...	Johannesburg	John Henry Bruton, c/o C. V. van Leggelo, 21-3 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2230/50/ 342	Uys, Cornelis Janse, boer, en nagelate eggenote Susanna Sophia Uys (gebore de Jager); Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Bethal.....	Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 81, Protea-gebou, Markstraat, Bethal.
5031/51	Parker, Deryk Hambly, civil servant; First and Final	8/2/52	Pretoria...	—	Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria.
1659/50/ 603	Holmes, Grace Marjorie (born Oswald), housewife; First and Final	9/2/52	Pretoria...	Roodepoort..	Lionel D. Kirsch, Attorney for Executor Dative, 409 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
5515/50/ 457	Perestrello, Joao (or John) Mendonca (or Mendoza); retired farmer; First and Final	9/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Lionel D. Kirsch, Attorney for Executrix Testamentary, 409 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
755/49/ 239	Gott, George Howard, assurance manager, of Johannesburg; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	H. A. Damat, Executor Testamentary, Alliance Buildings, New Street North, P.O. Box 6200, Johannesburg.
1978/51/ 994	Twomey, George, retired engineer; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Patricia Twomey, Executrix Testamentary, P.O. Box 369, Johannesburg.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
3948/50	Featonby, Mary Ann; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	W. A. Morison, Abel & Somers Vine, Attorneys for Executrix Testamentary, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg.
1306/51/ 712	Guizzard, Isidoro, fitter, of Breda Cisoni, Mantua, Italy; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Wertheim, Becker & Leveson, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg.
2173/51/ 687	Steyn, Joel, retired; First and Final.....	8/2/52	Pretoria...	Middelburg..	S. E. Steyn, Executor Dative, P.O. Box 68, Middelburg, Transvaal.
5114/45/ 420	Helbig, Albert Gustav, retired engineer; Amended First and Final	8/2/52	Pretoria...	Sabie.....	D. J. Potgieter, P.O. Box 86, Sabie, Transvaal.
741/50/ 314	Lange, Aletta Frances (born Swart), housewife, married in community of property to Arthur William Lange; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Sabie.....	D. J. Potgieter, P.O. Box 86, Sabie, Transvaal.
3620/51/ 1061	Vosloo, Rebecca Johanna (gebore Cuss), huisvrou, en nagelate eggenoot Stephanus Marthinus Vosloo; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Sabie.....	D. J. Potgieter, Posbus 86, Sabie, Transvaal.
1082/51/ 894	Steyn, Susanna Elizabeth (gebore du Preez), en nagelate eggenoot Jacobus Daniel Steyn, afgetree, van Meyerville, Standerton; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Standerton....	C. H. Hutchinson, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Standerton.
317/51/ 595	van Aswegen, Andries Stefanus, contractor, and surviving spouse, Aletta Catharina van Aswegen (born Janse van Rensburg); First and Final	8/2/52	Pretoria...	Benoni.....	Alfred J. Levy, Solicitor for Executrix Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.
2140/51/ 193	Kruger, Zirk Johannes Stefanus, pensioner; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Ventersdorp..	H. L. Epstein, Attorney for Executor Testamentary, Suite No. 106, Balfour House, 18e Second Street, P.O. Box 252, Springs.
4637/51	van Niekerk, Christiaan Petrus Arnoldus, klerk, en nagelate eggenote Anna Catharina van Niekerk (gebore Pretorius), van Kerkstraat-Wes 638, Pretoria; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	—	Volksskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6474/50	Janse van Rensburg, Catharina Louisa, en nagelate eggenoot Hendrik Nicolaas Janse van Rensburg, boer, van Vereeniging; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Vereeniging...	Volksskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
4273/51/ 367	van der Merwe, Pieter Willem Theron, boer, en nagelate eggenote Petronella Magrietha van der Merwe (gebore Schoeman), van Brits; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Brits.....	Volksskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3068/50/ 302	Kassman, Jeremiah (also known as Jack), retired butcher; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Max Shainboum, Attorney for Executrix Testamentary, Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg.
6338/50/ 217	Klopper, Johannes Christiaan, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Eliza Klopper (gebore Richard)	30 dae	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 25, Louis Trichardt.
5449/50/ 307	Greyling, Margaritta Sybella Louisa (gebore du Preez), huisvrou; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Potgietersrust	Botha, Du Plessis & Smuts, Posbus 98, Potgietersrust.
5273/51	Croucamp, Marie Petronella (gebore Roux), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Cornelis Marthinus Croucamp; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt.
2159/51/ 304	Roux, Salome Maria (gebore van Collier), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Petrus Roux; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Warmbad....	Mathews & Lanser, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Sutterweg, Warmbad, Transvaal.
2821/48/ 279	van den Heever, Andries Lukas, boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena van den Heever (gebore Swart); Supplementêre	8/2/52	Pretoria...	Zeerust.....	Van der Spuy & Van der Merwe, Posbus 53, Zeerust.
3382/51/ 838	Combrinck, Johannes Jacobus, widower, retired farmer, of Cawoodshope, District of Christiana; First and Final	30 days	Pretoria...	Christiana...	A. W. Bands, Executor Testamentary, P.O. Box 35, Christiana, Transvaal.
5389/50	Smit, Daniel Johannes, skoolbusbestuurder, en nagelate eggenote Anna Susanna Sophia Smit (gebore Theron), weduwee; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Nylstroom...	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Kerkplein, Pretoria, Prokureurs vir die Eksekutrisse Datief.
660/ 3590	Heunes, Johannes Matthys, busbestuurder, en nagelate eggenote Anna Catherina Heunes; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Germiston...	J. du Pisanie, Agent vir Eksekutrisse, Presidentsstraat 281, Germiston.
4437/49/ 634	Blaine, Jennet Thompson, housewife, of Johannesburg; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for the Executor Testamentary, 401 Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg.
6608/50	Venter, Maria Johanna Elizabeth (gebore du Plessis), huisvrou; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Germiston...	L. Malan, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 435, Germiston.
204/51/ 730	Summers, Sarah Margaret (born Botha, formerly van der Merwe), housewife, of Germiston, and surviving spouse, William Henry Daniel Summers (known as William Henry Douglas Summers); First and Final	8/2/52	Pretoria...	Germiston...	John Wilson, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 85, Germiston.
3597/50/ 391	Harker, Louisa (formerly Denniston, born Sage), widow, of Johannesburg; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Executor Testamentary, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
2090/50/ 19	Williams, Evan Hazel; First and Final.....	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Nupen & Goodman, Attorneys for Executors Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
5073/50/ 186	Murray, John Wyndham, assessor; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	W. A. Morison, Abel & Somers Vine, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
2080/50/ 395	Chamberlain, Percy Douglas, accountant; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Rex Lennox Hopkins, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Dative

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
4534/50/ 702	Regan, Charles William, commercial agent, of 30 Gainsborough Mansions, Berea, Johannesburg; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	A. E. P. Smith, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch, Agent for Executrix Testamentary.
5727/49/ 873	Klein, Eduard (Edward), assistant accountant, General Post Office, of 601 Kings Court, King George Street, Johannesburg, and surviving spouse, Lilian Edith Klein (born Pearce); First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4219/50/ 190	Anderstedt, Emma Carolina (major spinster), retired; First and Final	8/2/52	Pretoria...	—	Y. R. A. Burg, Executrix Dative, P.O. Box 735, Pretoria.
1574/51/ 297	Masterton, William, retired, of 28 Haley Avenue, Parkhill Gardens, Germiston; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Germiston...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2359/51/ 116	van der Merwe, Cornelis Eliza, boer, van Burgundy Farm, Eiffel Flats, Burgundy, Suid-Rhodesië, en nagelate eggenote Magdalena Hugo van der Merwe (gebore du Toit); Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), trustee afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6357/50/ 1081	Temple, Helena Grace Stuart Menteath, widow, of Grand Hotel, Gillespie Street, Durban, and Cedars Mansions Hotel, 20 Gunterstone Road, West Kensington, London, England; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1424/51/ 724	Cundill, Oswald Petch, compound manager, of Wolwekrans Mine, P.O. Witbank, Transvaal; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Witbank....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4051/51	Harris, Susanna Elizabeth (born Reed), housewife; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Kuyper & Rainier, Attorneys for Executor Testamentary, 266 Van der Walt Street, Pretoria.
3711/50/ 938	Sharples, Albert William, carpenter; First and Final	8/2/52	Pretoria...	—	Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria, Attorneys for Estate.
2228/51/ 737	van Driel, Andries, retired bank official, of 155 Eleventh Avenue, Sydenham, Johannesburg; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1255/51/ 692	Beech, Ernest Thomas, retired; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. Loveday and Main Streets, Johannesburg.
6466/50/ 849	Lifschitz, Clara, widow, of Tel Aviv, Israel; First and Final	8/2/52	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5362/50/ 46	Brooks, Daisy Prudence (born May), housewife, of 23 Cardiff Road, Parkwood, Johannesburg, and surviving spouse, George Thomas Brooks; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4768/50/ 350	Penaluna, Julia, housewife; First and Final....	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
2705/42/ 108	Houndsworth, Arthur Westbrook, railway pensioner; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, 901-6 Winchester House, cor. Loveday and Main Streets, Johannesburg.
4028/51/ 54	Davis, Frank, storeman, and surviving spouse, Elizabeth Jane Davis; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg.
3396/50/ 819	Frazer, Bessie Roblin; First and Final.....	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	J. C. Merkin, Attorney for Executrix Testamentary, 725-6 Mutual Buildings, cor. Harrison and Commissioner Streets, P.O. Box 6313, Johannesburg.
2856/51/ 259	Kerswill, Edward James, retired magistrate; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, 400-410 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
4073/51	du Plooy, Gezina Maria, widow, retired; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Norman Kaye, Attorney for Executor Testamentary, 303 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
2658/51/ 688	Rowe, Michael William, retired pensioner; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
1875/51	Harris, Thomas Prentice, retired; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	A. Kantor, 48-51 Corporation Buildings, cor. Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.
127/47/ 611	Dall, Catherine Haitlie, widow, housewife; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Standerton...	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executors Testamentary, 400-410 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
4943/49/ 431	Hendrie, John, provision merchant; Supplementary	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	H. L. Bailey and R. C. Hendrie, 24 Floss Street, Kensington, Johannesburg, Executors Testamentary.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
2705/50/ 719	Venter, Maria Francina Elizabeth (gebore Joubert, voorheen du Preez), huisvrou; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	—	Vorster & Prinsloo, Prokureurs v Eksekuteur Dative, Permanent-geboi Pretoriusstraat, Pretoria.
1852/49/ 341	Gordon, Samuel Mendal, of Johannesburg; First and Final	8/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, P.O. Box 480 Johannesburg.
1616/51/ 1	Visser, Martha Maria Magdalena (gebore Bloem), huisvrou; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Rooftdepoort..	J. B. Hugo & Cronje, Humanstraat 4; Krugersdorp, Prokureurs vir Ekseku teurs Testamentêr.
4688/51/ 206	Malan, Cornelis, boer, en nagelate eggenote Martha Dorothea Malan (gebore Oosthuizen); Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Bethal.....	J. J. A. Schoeman, Prokureur van d Eksekutrise Testamentêr, Posbus Bethal.
5467/50	Visage, Carl Benjamin, rangeerder; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Witbank.....	Roux & Jacobsz, Prokureurs vir d Eksekutrise, Posbus 46, Pretoria.
5864/49	Williams, Pieter Johannes, gepensioeneerde; Eerste en Finale	8/2/52	Pretoria...	Lydenburg...	Nic Schoeman & Lategan, Posbus 2 Lydenburg, Gemagtigde Agente.

NATAL.

1868/51/ 89	Dookie, No. 97060/Dead, colonial-born Indian and surviving spouse, Sonbarsi, No. 12997/7603/7604-45827/45774; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Umzinto.....	T. Nobin, Agent for Executors Testa mentary, P.O. Umzinto, Natal.
1177/51/ 1360	Smith, Nellie (formerly Dennis, born Prince), housewife, of Margate, who died at Port Shepstone, on the 6th May, 1951; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Port Shepstone	E. V. Franz, Attorney for Executo Dative, 41 Aiken Street, P.O. Box 3; Port Shepstone.
1744/51/ 357	Hosking, Clara Hannah (born Unwin), married out of community of property to William Hosking, who died at Richmond, Natal, on the 12th July, 1951; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Richmond...	Wynne, Cole & Tod, Attorneys fo Executor Testamentary, Shepston Street, P.O. Box 4, Richmond; Nata
1599/51	Raubenheimer, Johann Daniel, pensioner, of Pietermaritzburg; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	—	J. Hershensohn, Attorneys to Executo Testamentary, 254a Longmarket Stree Pietermaritzburg.
2585/51	McCallum, James Niven, of North Shepstone, Natal; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Blamey & Holgat, 382 Smith Stree Durban.
2188/51	Daff, John Fawcett, and surviving spouse, Edith Alice Baines Daff (born Clay), of Durban; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Campbell & Craig, 32-35 Club Arcadi Smith Street, Durban.
2794/50/ 1217	Mtembu, Zitha, unexempted native, of Clermont Township; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Pinetown...	R. Tomlinson, Francis & Co., Agents fo Executor Testamentary, 20 Chancer Lane, Pietermaritzburg.
2010/51	Milne, John, Provincial Roads Department pensioner; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Eshowe.....	H. H. Kent, Solicitor, Main Street Eshowe.
909/51	Deen, Abram (also known as Abraham Deen), director of companies, of Durban; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	D. W. McLean, Executor, P.O. Box 415 Durban.
1646/51	Samban, Natesa; First and Final.....	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, 394 Smith Street Durban.
2221/51/ 826	Janse van Rensburg, Gerhardus Johannes, assistent-veeinspekteur; Eerste en Laaste	8/2/52	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris. S. Cadle & Kie., q.q. Eksekuteu Testamentêr, Posbus 44, Vryheid Natal.
2154/49/ 1146	Maritz, Hendrik Johannes, boer; Eerste en Laaste	8/2/52	Pietermaritzburg	Louwsburg...	Chris S. Cadle & Kie., q.q. Eksekuteu Testamentêr, Posbus 44, Vryheid Natal.
2335/51/ 1095 94/51	Ash, Emily May, housewife, wife of R. Ash; First and Final Walden, Ethel Maude, widow; First and Final	8/2/52 30 days	Pietermaritzburg Pieterma-	— Durban.....	R. A. Marson, Executor Dative, P.O Box 195, Pietermaritzburg. Clarkson & Driver, 24 Parry Road Durban
1785/50/ 226 696/51	Lentin, Myer, company director; First and Final Carr, Joseph Asher (also known as Norman Aubrey Carr), traveller; First and Final	8/2/52 30 days	Pietermaritzburg Pietermaritzburg	Durban..... Durban.....	Louis Joseph- Paola, 70-71 Yorkshir House, Field Street, Durban. Clarkson & Driver, 24 Parry Road Durban.
1884/51/ 1171	Trublet, France Laurent, motor fitter, of Lorna Court, Port Shepstone, Natal; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estat Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street Durban, Agents for Executor Dative
1285/51/ 1067	Taylor, Thomas, retired major, Indian Army, of 9 Ferndale Avenue, Durban; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estat Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street Durban, Executor Testamentary and Agents for Executrices and Executo Testamentary.
1869/51/ 411	Dodd, William Henry, book-keeper, of Hotel Baldwin, Durban, and surviving spouse, Josephine Mary Dodd (born Simmons); First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estat Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street Durban, Agents for Executrix Testa mentary.
2589/51/ 1223	Thompson, Helen (born Inglis), widow, of 3 Wyham Mansions, 124 Gillespie Street, Durban; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estat Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street Durban, Agents for Executrix Testa mentary.
2800/51/ 819	Monk, Oswald, guard, S.A.R. and H., of Doonside, Natal, and surviving spouse, Annie Monk (born Rawlings, formerly McKean); First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estat Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street Durban, Agents for Executrix Testa mentary.
1844/51/ 1044	Turner, Jemima (born Scott), widow, of 500 Berea Road, Durban; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estat Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street Durban, Executor Testamentary.

Boede. No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
34067	Dick, William, sugar cane grower, of Mtubatuba, Zululand; Supplementary	8/2/52	Pietermaritzburg	Hlabisa.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
245/51/ 364	Hiron, Daisy Caroline (born Long), housewife, of Hotel D'Urban, Cato Square, Durban; Statement in lieu of First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
153/51	Howe, Clara Florence (born Squire), widow, of 20 Nelson Road, Durban; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, Attorneys for Executor Testamentary, 374 Smith Street, Durban.
34/51/ 903	McWattie, Elsie Ann, retired; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	W. E. Wyman & Co., 318-320 Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban.
938/51	Henry, Tingle William Richard, of Durban; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	E. A. Davis, P.O. Box 798, Durban, Executor Testamentary.
332/51/ 310	Kinnear, Maggie (otherwise Margaret) Anderson Rae, of Clifton Bank, 433 Strathmartine Road, Dundee, Scotland; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Solicitors to Executor Dative, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban.
766/51	Rogers, Charles, retired, of Sea Park, District of Port Shepstone, and surviving spouse, Gladys Kate Moore Rogers; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Alexander Munro Macdonald, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Port Shepstone Branch, Executor Testamentary.
936/51/ 1392	Oswell, Thomas Oswald, pensioner; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executrix Testamentary.
042/51	Beyleveld, Hildegard Adelaide Henrietta retired school teacher, and surviving spouse, Willem Stephanus Beyleveld; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Mtunzini....	Darby & Higgs, Attorneys for Executor Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
808/51	Isbister, John Malcolm, farmer, and surviving spouse, Louise Isbister, of Bulwer; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Bulwer.....	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executrix, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1546/50/ 1261	Annamma, passenger Indian, widow, domestic duties, of Pietermaritzburg; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	—	L. F. Forsyth, P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Agent for Executors Testamentary.
1300/50	de Jager, Lodewyk Petrus, farmer, and surviving spouse, Anna Friedrika de Jager; Joint Estate; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Newcastle....	Anderson & Edmonds, 41b Scott Street, Newcastle, Natal.
1443/51	Ramiah, Lutchana, teacher; First and Final..	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Bernard Lindsay, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban.
2429/51/ 1378	Thompson, Joseph, pensioner, and surviving spouse, Nellie Thompson; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	N. Thompson, 3 Suffolk Place, Congella, Durban.
1142/51/ 1283	Montague, Frederick, house painter, and surviving spouse, Clara Emma Montague; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	C. E. Montagu, 50 Jupins Road, Bellair, Durban.
163/51	Oldacre, Walter Lionel, retired farmer; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Newcastle....	Anderson & Edmonds, 41b Scott Street, Newcastle, Natal.
1677/51/ 64	Kanakayya, colonial-born Indian, No. 43282/43283, who died on the 26th May, 1951, and surviving spouse, Poongavanam, of 134 Titren Road, Sea View, Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	The Reliance Land and Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarain, Agent for Executor Testamentary.
1117/51/ 1042	Ramsden, John St. Maur, planter, of Nibong Tebal, Province of Wellesley, Federation of Malaya; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Arthur Ernest Staveley, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Dative.
194/51/ 585	Browne, Margaretha Johanna, housewife, of Durban; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Arthur Ernest Staveley, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
191/50/ 1414	Naidoo, Bramamurthi, colonial-born Indian, Birth Register No. 3264/1919, fresh produce dealer, of Durban, and surviving spouse, Visalukshmeemah, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 3338/1935, of Durban; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Anthony Pillay, Executor Testamentary, 495 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban.
570/51/ 1396	Petherbridge, William John, retired, and surviving spouse, Myrtle Watt Petherbridge; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Himeville....	W. E. Bale & Mortimer, Agents for the Executor Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg.
1778/51/ 32	Gadsby, Richmond, widower, railway pensioner of Seymour Road, Malvern, Natal; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, 295 Smith Street, Durban
2733/50	Alexander, Irene Edith, housewife; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	M. C. Kearney, 18-19 Murray Court, Durban.
2249/51/ 1298	Parker, Francis Frederick, retired, and surviving spouse, Vivienne Sarah Parker; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Hathorn & Fannin, 8 Murray Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
2143/51	Ngcamu, Victoria (born Wilkinson, alias Badenhorst), dressmaker; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	De Charmoy & Angel, Michael's Court, Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
2407/51	Fleming, William Chapman; First and Final..	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmings & Johnston, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban.
2518/51	van Schalkwyk, Gert Johannes, kondukteur, S.A.S.; Eerste en Finale	8/2/52	Pietermaritzburg	—	A. E. van Schalkwyk, Eksekutrisse Testamentêr, New Scotlandweg 3, Pietermaritzburg.
809/51/ 214 9995	Jackes, Rodon Henry Mongrieff, pensioner, of Durban; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Williams, Gaisford & Steyn, P.O. Box 71, Potchefstroom.
	Kumalo, Timothy, exempted native, and surviving spouse, Ellen Kumalo (born Mofife), since deceased; Supplementary to First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, Agents for Executor Dative, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal.
956/51/ 163	Cross, Graham, retired civil servant, and surviving spouse, Hilda Victoria Cross; First and Final	8/2/52	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Smythe & Co., P.O. Box 104, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
297/51	Swanepoel, Pieter Willem, poskontrakteur, van Rouxstraat, Bethulie [welke Boedel geadministreer word in terme van Artikel 48 (3) (b) van Wet No. 24 van 1913], en langsewende eggenote Johanna Elizabeth Swanepoel (gebore Hamilton); Eerste en Finale	8/2/52	Bloemfontein	Bethulie....	Jas. J. Wardhaugh, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief, Posbus 3, Bethulie.
910/51	Stapelberg, Melena Dorothea Beatrice (gebore Jones), en nagelate eggenoot Josephus Fourie Stapelberg, karweier; Eerste en Finale	9/2/52	Bloemfontein	Frankfort....	S. S. Saayman & Zietsman, Prokureurs vir Eksekuteur, Cornelisstraat, Posbus 31, Villiers.
735/51	Cilliers, Abraham Jacobus, rustende boer, en nagelate eggenote Cornelia Margaretha Cilliers (gebore du Toit), van Nuwedorp, Jagersfontein; Eerste en Finale	8/2/52	Bloemfontein	Jagersfontein.	J. N. Ross, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 88, Jagersfontein.
1114/51	de Jager, Gerhardus Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Susanna Salomina de Jager (gebore Badenhorst), van Reitzstraat 44, Vrede; Eerste en Finale	8/2/52	Bloemfontein	Vrede.....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
1047/49	Ferreira, Hendrina Maria (gebore Vermeulen), huisvrou; Eerste en Finale	8/2/52	Bloemfontein	Hennenman..	Schlebusch & Immelman, Posbus 25, Hennenman.
959/51	van Niekerk, Barend Petrus, boer, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Cornelia van Niekerk (gebore van der Berg); Eerste en Finale	8/2/52	Bloemfontein	—	Naudé & Naudé, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 153, Bloemfontein.
1036/51	McLeod, George, rustende sersant, S.A. Polisie, van Kestell, Distrik Bethlehem, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Johanna McLeod (gebore Pieters); Eerste en Finale	8/2/52	Bloemfontein	Bethlehem...	Thos. E. T. Hitchcock, Posbus 12, Kestell, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
657/51	van Zyl, Elizabeth Carolina (gebore Harmse), en nagelate eggenoot Roedolf Marthinus van Zyl, saaiboer, van Lady's Request, Distrik Bothaville; Eerste en Finale	11/2/52	Bloemfontein	Bothaville...	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
948/51	James, Magdalena Petronella (gebore van Rensburg), en nagelate eggenoot William Johannes James, saaiboer, van Rietpan, Distrik Bothaville; Eerste en Finale	11/2/52	Bloemfontein	Bothaville...	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
720/51	Redpath, Gertrude Violet, jongedogter, onderwyseres, van Boshof Koshuis, Pk. Boshof, Distrik Boshof; Eerste en Finale	8/2/52	Bloemfontein	Boshof.....	J. H. A. van Zyl, Posbus 1, Steynsrust, Prokureur vir Eksekuteur.
658/51	van Niekerk, Elsie Petronella, huisvrou; Eerste en Finale	8/2/52	Bloemfontein	Excelsior....	Reitz, Barry & Berning, Posbus 320, Bloemfontein.
702/51	Verster, Gabriel Jacobus, boer, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Verster (gebore Smit), van Kromkloof, Distrik Smithfield; Eerste en Finale	8/2/52	Bloemfontein	Smithfield...	De Klerk & Louw, Rouxstraat 20, Posbus 27, Bethulie, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
965/51	Marx, Maria Susanna (voorheen Moffatt, gebore Meyer), huisvrou; Eerste en Finale	8/2/52	Bloemfontein	—	Daniels & Smit, Maritlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief.
844/51	Amm, Maria Catharina (born Nienaber), widow, clerk; First and Final	8/2/52	Bloemfontein	Ladybrand...	Heyman E. Gersohn, Executor, P.O. Box 101, Kroonstad.
298/51	Taljaard, Henning Jeremias, winkelassistent, van Rouxville; Eerste en Finale	8/2/52	Bloemfontein	Rouxville....	Van Zyl & Le Roux, Posbus 54, Rouxville, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
1004/51	Ferreira, Thomas Ignatius, afgetrede boer, getroud in gemeenskap van goedere met Cornelia Magdalena Ferreira (gebore Deale), van Fonteinstraat 45, Ficksburg; Eerste en Finale	11/2/52	Bloemfontein	Ficksburg....	Van Soelen, Hellmuth & Kie., Posbus 108, Ladybrand.
364/51	du Plessis, Elizabeth Johanna, boerin; Eerste en Finale	11/2/52	Bloemfontein	Boshof.....	Edmeades & Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville.
1129/51	Malherbe, Zillah (gebore Theunissen), en nagelate eggenoot Hendrik Lodewyk Malherbe, balju, van Reitz; Eerste en Finale	8/2/52	Bloemfontein	Reitz.....	F. D. Rossouw, Posbus 35, Reitz.
770/51	Nortje, Daniel George Petrus, boer, en nagelate eggenote Anna Aletta Johanna Nortje (gebore Venter), van Evenwyd, Distrik Reitz; Eerste en Finale	8/2/52	Bloemfontein	Reitz.....	F. D. Rossouw, Posbus 35, Reitz.
100/51	Huigen, Joachim Jan Hendrik, rustende garage bekleër, en nagelate eggenote Engela Johanna Hermodina Eyberina Huigen (gebore Griesel), van Petrusburg, Distrik Fauresmith; Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Petrusburg...	J. P. Preiss, q.q. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 14, Pretoriusstraat, Petrusburg, Oranje-Vrystaat.
954/51	van Wyk, Anna Maria Aletta Elizabeth, meerderjarige jongedogter, huisvrou; Eerste en Finale	8/2/52	Bloemfontein	Viljoenskroon	Venter, Havemann & Mare, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 2, Viljoenskroon.
803/51	Simon, Morris, commercial agent, and surviving spouse, Mary Simon (born Silver); First and Final	8/2/52	Bloemfontein	—	Lovius & Shtein, Attorneys for Executrix Testamentary, 52 Henry Street, P.O. Box 599, Bloemfontein.
1134/51	Hitge, Nicolaas Jacobus, railway employee, of 38 Van Koller Street, Kroonstad; First and Final	8/2/52	Bloemfontein	Kroonstad...	F. J. van Rensburg & Co., 91 Cross Street, P.O. Box 280, Kroonstad, q.q. Executor Testamentary.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

SKEDULE.—SCHEDULE.

KAAP—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
118/52	Fenwick, Peter, a retired merchant, of 102 Durban Street, Aliwal North	30 days...	Alger & Kotze, Attorneys for Executrix Testamentary, Mutual Building, Aliwal North	Cape.
29/52	Thompson, Charles, a pensioner, of 56 Innes Street, Kimberley	30 days...	Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for Executor Testamentary, 29-33 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
184/52	Vicary, John George, a pensioner, and surviving spouse, Harriet Ann Elizabeth Vicary (born Horn), of "La Gratitude", Diaz Street, The Strand	30 days...	W. J. Rowan, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 85, The Strand.	Cape.
145/52	Golding, William, a furniture merchant, of 7 Baredna Flats, Sea Point, and 142 Long Street, Cape Town	30 days...	Jack Bobrov, Levien & Co., 13 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4838/51	Donning, Ethel, and surviving spouse, John Peter Donning, a rigger, of 70 Greatmore Street, Woodstock	30 days...	J. P. Donning and Harold Douglas Mansfield, in his capacity as Secretary of the General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
7560/51	Hustler, William Knight Clough, retired, who died at Uitenhage on 7th December, 1951	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 32, Port Elizabeth	Cape.
6998/51	van der Walt, Jozef, 'n pensionaris, oorlede te Petrusville op 15 Julie 1951, en nagelate eggenote Lucia Christina van der Walt (gebore Snyman), wie met mekaar in gemeenskap van goedere getroud was	30 dae....	S. van Rooyen, Posbus 41, Petrusville, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
7610/51	van Zyl, Maria Johanna (gebore Swart), 'n huisvrou, van Du Toitstraat, Bredasdorp	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransie maatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
126/52	du Plessis, Emma Christina (gebore Smit), 'n huisvrou, van Klein-Pakhuis, Distrik Clanwilliam, en nabywende eggenoot Philip Georg du Plessis	30 dae....	R. A. Louw en Smit, Posbus 8, Clanwilliam, Gemagtigde Agente	Kaap.
16/52	van Rooyen, Anna Sophia (gebore Mynaard), en nagelate eggenoot Renier Gerhardus van Rooyen, 'n rustende boer, van Leeudraai, Distrik Mafeking	30 dae....	Wessels, De Kock en Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
151/52	Hlalukana, Robert, a mattressmaker, of Mncotsho, Kingwilliamstown, and surviving spouse, Baleka Hlalukana (born Tshoba)	30 days...	Randell & Bax, 33 Cambridge Street, East London	Cape.
25/52	Meintjes, Petronella Maria Aletta (born Crous), a housewife, of Griquatown, District Hay	30 days...	Van Zyl & Rademeyer, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Griquatown	Cape.
7419/51	Plowes, Augusta Clarence (born Turton), a widow of Tower House, Bathurst Street, Grahamstown	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown	Cape.
7398/51	Volschenk, Willem Marthinus, 'n spoorweg-beampte, Beaufort-Wes	1 maand...	Scholtz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir die Eksekutrise Dative	Kaap.
155/52	de Kock, Elizabeth Maria (born Fourie), a housewife, of Tierfontein, Division of Bredasdorp, and surviving spouse, Michiel Johannes de Kock	30 days...	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executor Testamentary	Cape.
120/52	Uys, Johannes Jacobus Cornelis, a general dealer, of Bredasdorp	30 days...	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South Western Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executors Testamentary	Cape.
121/51	Neethling, Christian (or Christiaan) Ludolph, a farmer, of Verfheuwel, Division of Bredasdorp, and surviving spouse, Martina Theunissina Steyn Neethling (born Wessels)	30 days...	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executors Testamentary	Cape.
7022/51	Webb, Edith Evelina, a spinster, of Grahamstown	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
7515/51	Naude, Annette Isabel (born Hanssen), a housewife, of Main Road, Amalinda, East London, and surviving spouse, Michael Conway Naude	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 540, East London	Cape.
170/52	Carstens, Jacobus Everhardus, 'n rustende boer, van Doornkloof, Moorreesburg, Afdeling Malmesbury	30 dae....	E. F. Sadie, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 14, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
7318/51	Arter, Charles Evelyn, a business executive....	30 days...	W. A. Gladwin, Acting Secretary, Aegis Assurance and Trust Co. of P.E., Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
—	du Toit, Carlje Jacoba (gebore Liebenberg), 'n weduwee, huisvrou, van Kerkstraat, Adelaide, oorlede op 9 Januarie 1952	30 dae....	Hendrikz, De Klerk en De Beer, Posbus 20, Adelaide	Kaap.
6971/51	Marais, Johannes Lodewykus, a widower, retired, of Bedford, Cape Province, who died at Krugersdorp on 2nd August, 1951	30 days...	G. Percy Farr, Attorney, P.O. Box 12, Bedford	Cape.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
6436/51	Harmse, Catharina Wilhelmina (gebore Erasmus), 'n huisvrou, en later gestorwe eggenoot Petrus Jacobus Harmse, 'n rustende boer, van Van Heerdenstraat, Aberdeen	30 dae....	S. J. Schoeman, Posbus 37, Cathcartstraat, Aberdeen, Prokureur vir die Eksekuteur Datief	Kaap.
250/52	de Lange, Barend Jacobus, a retired bricklayer, who died at East London on 21st December, 1951, and surviving spouse, Phillipina Lodevina de Lange (born Vogel)	30 days...	Bate, Chubb & Dickson, P.O. Box 387, East London, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
2994/51	Dixon, Walter Stanley, a retired miner, of 51 Victoria Park Drive, Port Elizabeth	21 days...	A. E. Cook, Attorney for Executor Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Cape.
7592/51	Chiappini, Adriaan Johannes, retired, of 46 Hyde Street, Cape Town	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
6050/51	Clarke, Charles Gordon Courtney, a bachelor, farmer, and retired engineer, of Grootfontein, South West Africa	30 days...	Cecil Stanhope Courtney-Clarke, and Wilhelm Fritz Peter Rabe, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Grootfontein Branch, c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
7257/51	Erikson, John Erik, retired, of Sandown Road, Rondebosch, and surviving spouse, Fanny Classina Johanna Erikson	30 days...	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Executrix Testamentary, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
15/52	Kaplan, Solomon Mendel, retired, of "Nooty", Highwick Avenue, Kenilworth, Cape	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
7498/51	Zackon, Israel, a skin merchant, of 29 Wrensch Road, Observatory, Cape Town	30 days...	Barney Zackon, 1 Bexham Flats, Cenrith Road, Wynberg	Cape.
6797/51	Engelbrecht, Petrus Johannes, 'n klerk, in sy leeftyd 'n klerk te Ladysmith (Kaap)	30 dae....	Van Wyk en Van Wyk, Prokureurs vir Eksekutris, Voortrekkerstraat, Vredendal	Kaap.
252/52	Smit, Pieter van Aarde, a bank official.....	30 days...	Hester Marais Smit, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Noorder Paarl Branch, P.O. Box 207, Paarl	Cape.
21/52	van Niekerk, Wynand Jacobus, a farmer, and surviving spouse, Matthys Christina van Niekerk (born Claassen), of Good Luck, District Kuruman	30 days...	H. W. Chapman, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 17, Kuruman	Cape.
147/52	Kruger, Anna Sophia (gebore Latsky), 'n weduwee van Carnarvon, Afdeling Carnarvon	30 dae....	Carel J. van Zyl, Posbus 18, Grey Straat, Carnarvon, Prokureur vir Eksekuteur	Kaap.
7508/51	Frieslaar, Jacob Sam, of Cardiff Road, Simons-town	30 days...	Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for the Executrix Testamentary, London House, Simonstown	Cape.
6357/51	Heydenrych, John Ernest, of Mowbray, Cape..	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
7013/51	Morgan, Stephen Thomas Aaron, a pensioner..	—	Misses E. H. and N. M. Morgan, Executrices Testamentary	Cape.
7009/51	Brims, James, an engineer, of Putney Road, Wynberg, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for the Executrix Dative, Main Road, Wynberg	Cape.
268/52	Breetzke, Albert Arthur, a farmer and general dealer, of Bailey, District of Queenstown	30 days...	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
235/52	de Lange, Theunis Philippus, afgetredene, Perkinstraat 9, Port Elizabeth, en oorblywende eggenote Catherina Elizabeth de Lange (gebore van Vuuren)	30 dae....	De Waal & Delpoit, Prokureurs vir Eksekutris, Harmoniegebou, Markstraat 14, Port Elizabeth	Kaap.
36/52	Hodgson, Ivy Louisa (born Cotty), a widow, housewife, of "The Poplars", Dutoitspan Road, Kimberley	21 days...	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley	Cape.
31/52	Hart, Joseph Walter, a pensioner, of Van Wyk's Street, Warrenton	30 days...	Lezard, Robins & Edmeades, 8 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
7597/51	Goosen, Gertruida Martina (born Schoeman), and surviving spouse, Andries Jonathan Goosen, of Varsfontein, in the District of Somerset East	30 days...	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
5654/51	Gowie, Alfred James, retired.....	30 days...	Smit Wheeldon & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown; Attorneys Acting for Executor Testamentary	Cape.
257/52	Rogers, Hubert Glencairn, a retired farmer, of Kei Road	6 weeks...	Robertson Wiley & King, P.O. Box 55, King-williamstown	Cape.
80/52	Bridger, Maud Hook, a widow.....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg	Cape.
261/52	van Aardt, Pieter Barendse, a farmer, of Samen-koms, Cradock, who died on 18th December, 1951	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Cradock	Cape.
172/52	Ulrich, Johannes Petrus, a railway pensioner, of 42 Hely Street, Maitland, Cape	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
90/52	Adonis, Dora (born Johnston), a widow, housewife, of Fir Street, Claremont, who died on 15th December, 1951	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executor Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
267/52	Jordaan, Barend Johannes, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Aletta Johanna Jordaan (gebore Swart), van Laer Wes-End, Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brandass. Maats., Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur	Kaap.
417/52	Adams, Arthur Edward, a retired chemist, of Rondebosch, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
6906/51	Elder, Alwin Clifford, an engineer, of Lakeside, Cape.	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
7374/51	Fleming, Charles Frank, of Goodwood.....	30 days...	Ecclestone & Williams, Attorneys for Executrix Dative, 21 Parliament Street, Cape Town	Cape.
7244/51	Kruger, Casper Jan Hendrik, 'n rustende boer, van Steynsburg	30 dae....	A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg.....	Kaap.
7469/51	Smit, Nicholas Cornelis, a general dealer, of Market Street, Knysna	30 days...	Tidswell & Richardson, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Street, P.O. Box 47, Knysna	Cape.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
912/51	Saunders, John Frederick, a pensioner.....	30 days...	Kotzé, De Jager & Taute, P.O. Box 16, 88 Caledon Street, Uitenhage	Cape.
35/52	Swarts, Maria Cornelia Fredrika (gebore Hawkins), 'n weduwee, huisvrou, van De Rust, Kaapprovinsie	30 dae....	Johannes Claassen, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Posbus 2, De Rust, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
452/51	Coetzee, Jan Andries, a shunter, S.A.R. & H., and surviving spouse, Martha Maria Hendriena Francina Coetzee (born Bester), of 13 River Gardens, Mafeking	30 days...	Frankel & Gericke, 19A Main Street, P.O. Box 53, Mafeking, Attorneys for the Executrix Dative	Cape.
146/52	Campbell, David Boyd, a military pensioner, of 147 Villiers Road, Walmer, Cape Province	30 days...	Trevor Franks Glass, 107 Prospect Road, Walmer, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.
315/52	Heydorn, Lydia Sophia (born Merck), a widow, retired, of Stellenbosch	30 days...	Paul & A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executor	Cape.
7599/51	Botha, Isabella Johanna (gebore Engelbrecht), 'n huisvrou, en nagestoorde eggenoot Gerhardus Johannes Botha, van Seymour, in die Afdeling van Stockenstrom	30 dae....	F. A. von Hirschberg, Posbus 19, Jamestown, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5838/51	Pelzer, Maria Elizabeth Dorothea (gebore van Heerden), 'n weduwee, huisvrou, van Murraystraat, Burgersdorp	30 dae....	Groch & Kie, Taylorstraat 32, Burgersdorp, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
34/52	Gilliatt, Leanora (born Swaiwell), a housewife, widow, of 1 Quinn Street, Kimberley	30 days...	C. G. Sassin, Executor Testamentary, 31 Old Main Street, Kimberley	Cape.
761/50/22	Gillion, Margaretha Jacoba (born van Boom), and surviving spouse, Fortuin Nikolaas Gillion (also known as Fortuin Gillion)	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, Harbour Road, Hermanus	Cape.
7563/51	Davis, William Bartholomew, a platen pressman, of 2 Esgee Villa, Esher Street, Claremont, Cape, and surviving spouse, Isabel Davis	30 days...	Isabel Davis, 2 Esgee Villa, Esher Street, Claremont, Cape	Cape.
7511/51	Joubert, Jacoba Johanna Maria (born du Plessis), a widow, housewife, of 19 Soeteweide, Stellenbosch, Cape	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
7229/51	Spickett, Hanley Alfred, a chartered accountant (S.A.)	21 days...	Willby Howard, Bass & Co., 8 Darling Street, Cape Town, Agents for Executor Testamentary	Cape.
7344/51	Colli, Sophia (born Jones), a housewife, and surviving spouse, Luigi Colli, subsequently deceased, of "Louisville", Reform Road, Rondebosch, Cape	30 days...	Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for Executor Dative, Scott's Building, Plein Street, Cape Town	Cape.
32/52	Pieters, Johannes Gerhardus Louwrens, a Police pensioner, Johanna Margaretha Pieters (born Barker), 170 Russell Road, Port Elizabeth	30 days...	Arthur Frederick Lilford, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
203/52	Carelse, William Jacobus, a painter, of 29 Leeuwenhof Road, Cape Town	30 days...	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
251/52	Coetzee, Daniel Cornelius, 'n vragmotorbestuurder, p/a Afdelingsraad, Paarl, in sy leeftyd van Wellingtonweg 36, Paarl	21 dae....	Barnet Zetler, Hoofstraat 291, Paarl, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
66/52	Monckton, John George, and surviving spouse, Rachael Monckton (born Doman), of 140 Bromwell Street, Woodstock	30 days...	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executor Testamentary, 386 Albert Road, Salt River	Cape.
5949/50	Lindt, William, a labourer, of Elsie's River, Cape Province, who died at Cape Town on 19th September, 1949	30 days...	Morris Lewin, Attorneys for Executrix Dative, 149 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
6464/51	Kagee, Ahmed Allie, a general dealer, of 241 Victoria Road, Woodstock	30 days...	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executor Testamentary, 386 Albert Road, Salt River	Cape.
7095/51	Huse, Otto Charlie Ernest, a barman, and surviving spouse, Hedwig Martha Huse (born Lippert), to whom he was married in community of property, of 29 Mill Street, Cape Town	30 days...	MacCallum & Co., Attorneys for Executors Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
7523/51	Swart, Christoffel Jacobus Johannes, a farmer, of Bodrift, Division of Bredasdorp, and surviving spouse, Fransina Elizabeth Swart (born du Toit)	30 days...	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
206/52	Stanbridge, Elizabeth Johanna (born Rice), a widow, housewife, of 49 Donkin Street, Beaufort West	30 days...	Gird & Kannenberg, Attorneys, 75 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
186/52	Punt, Gertrude (born Layton, formerly Knipe), a widow, housewife, of Layton Villa, Elstree Road, Heathfield, Cape, who died there on 16th January, 1952	30 days...	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
227/52	Hulley, Emma Isabella (born Purdon), a housewife	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96 and 98 High Street, Grahamstown	Cape.
179/52	Scott, Fanny Marie (born Whitley), a pensioner, of 6 Albany Street, East London	30 days...	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London	Cape.
185/52	Taljaard, Philip Johannes de Bruyn, 'n vee-inspekteur, van Graaff-Reinet, wat oorlede is op 2 Januarie 1952	30 dae....	N. D. van der Westhuizen, Sekretaris, Midland Agentskap en Waarborg Maatskappy, Beperk, Agent vir Eksekutrisse	Kaap.
7260/51	Esterhuisen, Hendrik Christiaan, a farmer.....	30 days...	Vincent C. Cloete, Attorney, P.O. Box 5, Church Street, Victoria West	Cape.
212/52	Devereux, Winifred Mary, a widow, hotel proprietress, of Imperial Hotel, Knysna, Cape Province	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
211/52	Kleinhans, Johannes Theodorus, afgetredene, en nagelate eggenote Anna Magrietha Kleinhans (gebore Vermaak), van Meyerstraat, Oostelike Uitbreiding, George	30 dae....	Hurter & Schutte, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Jan Meyer Kantore, Yorkstraat, George	Kaap.
316/52	Langenhoven, Susara Helena Maria (gebore Stears), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jozua Petrus Langenhoven, Montagustraat 138, George	30 dae....	Hurter & Schutte, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Jan Meyer Kantore, Yorkstraat, Posbus 69, George	Kaap.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
7547/51	Joubert, Jan Louis, 'n skrywer, van Ladismith, en nabywende eggenote Elizabeth Maria Magrietha Joubert (gebore Hayman)	1 maand..	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
7621/51	Klein, Minnie (born Edstine), a housewife, of 10 Avenue Français, Sea Point	30 days...	Harry Baker, 601 Security Building, Exchange Place, Cape Town	Cape.
253/52	Joynt, Willem Hendrik, 'n pensionaris, van Kammieskroon	30 dae....	Die Middelburg Finansiële en Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 48, Middelburg, Kaap, Agente vir die Eksekuteur	Kaap.
113/52	Lifson, Hyman, a merchant, of "St. Eloi", Camp Street, Cape Town, who died at Cape Town on 24th December, 1951	30 days...	Tarley's Trust, Ltd., Security Building, Exchange Place Cape Town, Agents for Executors Testamentary.	Cape.
175/52	Corrigan, William James, a pensioner, and surviving spouse, Henrietta Georgina Corrigan, of "Wilsden", Ferguson Street, Plumstead, Cape	30 days...	Pincus & Matz, Attorneys for Executrix Testamentary, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg, Cape	Cape.
—	de Kock, Stephanus Abraham, a farmer, of Uitkyk, Inyazura, Southern Rhodesia	30 days...	C. J. Niehaus, Trust Manager, S.A. Nat. Trust and Ass. Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
5362/51	Umley, Jackson Deva, a general dealer, of 21 New Street, Grahamstown, Cape Province	30 days...	Shear & De Waal, Attorneys for Executrix Dative, Woolworth's Building, 23 Main Street, Port Elizabeth, Cape	Cape.
4859/51/ 414	O'Grady, Louisa May (born Dwyer), a widow, of Groot Schuur Hotel, Main Road, Rondebosch, Cape Province	21 days...	C. J. Niehaus, Trust Manager, S.A. Nat. Trust and Ass. Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
209/52	Brink, Zacharias Hendricus, 'n boer, van Welgevonden, Sutherland, en nagelate eggenote Hester Josina Brink (gebore Vlok)	30 dae....	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.....	Kaap.
35/52	van Wyk, Henning Jacobus, 'n boer, van Grootdrink, Distrik Kenhardt	30 dae....	Kuhn & Joubert, Posbus 53, Schroderstraat, Upington, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.
7166/51	White, Norman Edward, sergeant, Union Defence, Bungalow 183, Wingfield	30 days...	P. E. J. Whitehead, 8 Vasco Street, Goodwood, Executor Dative	Cape.
213/52	Norris, James Peter Solomon, a retired miner, of Middelburg, Cape Province	31 days...	Minnaar & De Koch, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province	Cape.
7434/51	le Roux, Anna Maria (gebore de Wet), 'n huisvrou, van Keeromstraat, Robertson	30 dae....	J. H. Genis, Algemene Bestuurder, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson, Agente vir Eksekuteurs	Kaap.

TRANSVAAL.

328/52	McGregor, William Cowan, a papermaker, of Premier Paper Mills, of Klip River, District Vereeniging	30 days...	Alexander Rosenthal, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg	Transvaal.
153/52	Nathanson, Dora, a housewife, and surviving spouse, Isidore Nathanson, of 6 Third Avenue, Hill Extension, Johannesburg	30 days...	Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban	Transvaal.
6409/51	Kalker, David, of Amsterdam, Holland.....	30 days...	Antonie van Wieringen, c/o Netherlands Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 113, Pretoria	Transvaal.
601/52	Janower, Joseph, a director of companies, of Skyline Hotel, Twist Street, Johannesburg	30 days...	Rudaizky, Janower & Bernstein, P.O. Box 2730, Johannesburg	Transvaal.
289/52	Liebenberg, Christian Rudolph, a retired pensioner, of Cullinan, District Bronkhorstspuit	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executor Testamentary, 51A Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
276/52	Swart, Alewyn Jacobus, a retired bank official, of 38 Union Avenue, Lyttelton, Transvaal	30 days...	Dina Margaretha Jacoba Swart, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
5632/51	Hussein (Hoosen), Sayed, a general dealer....	30 days...	Warren & Coulson, P.O. Box 83, Zeerust, Attorneys for Executors	Transvaal.
6177/51	Martin, Bertha Florence (born Eastoe), a widow, housewife, late of 10 Thistle Street, Northmead, Benoni	30 days...	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executors Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, P.O. Box 175, Benoni	Transvaal.
6994/51	de Reuck, William Frederick (also known as Willem Frederik de Reuck), a reduction worker, and surviving spouse, Anna Adriana de Reuck (born du Preez), of 65 First Street, Boksburg North	30 days...	Anna Adriana de Reuck, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 76, Boksburg	Transvaal.
—	Ramonyai, Ephraim B., a native, of Doornfontein No. 79, District Pietersburg	21 days...	Moss Cohen & Meyer, Attorneys for Native Commissioner's Representative, 209 Van Riebeeck Buildings, P.O. Box 152, Pietersburg	Transvaal.
6920/51	Nienaber, Albertus Johannes, 'n pensionaris, en Petronella Christiana Fransina Nienaber	30 dae....	J. du Pisanie, Agent vir Eksekutris, Presidentstraat 281, Germiston	Transvaal.
188/52	Doake, William, a retired baker, and surviving spouse, Anna Katherina Doake (born Slabbert)	30 days...	Stephanus Johannes Roos, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Zeerust Branch, Executor Testamentary	Transvaal.
166/52	Ciocca, Louis Mosca, a bricklayer.....	30 days...	Kraut, Wagner & Hutchinson, Pretoria.....	Transvaal.
6748/51	Ross, Colin George, divorced, retired, of De Dour, District Vereeniging	30 days...	Theo Rood & Wood, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 79, Vereeniging	Transvaal.
5047/51	Ruppert, Adam Carl Max, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Martha Jacomina Maria Ruppert (gebore Swanepoel), van Kilkennyhof No. 404, De Villiersstraat 82, Johannesburg	30 dae....	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Mynwerkers-unie, Posbus 2525, Johannesburg	Transvaal.
5326/51	Muller, Louisa Christina (gebore Dewing), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Peter John Muller, van Clarastraat 11, Berea, Pretoria	30 dae....	K. H. Swanevelder, Prokureur van Eksekuteur, 4 R.S.E.-gebou, Burolaan, Pretoria	Transvaal.
6474/51	Betha, Louis Jacobus, a farmer and court messenger, of Tzaneen	30 days...	D. J. M. Joubert, P.O. Box 35, Tzaneen.....	Transvaal.
171/52	Janitzky, Jacob (also known as Jacob Janit), retired.	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executors Testamentary, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg	Transvaal.
6723/61	Swart, Sarah Wilhelmina (Willemina) (gebore Foerd), 'n huisvrou	30 dae....	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust.....	Transvaal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
2698/51	Vassilopoulos, Jean.....	30 days...	Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Dative, 802 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
150/52	Kayser, John Burton, a master carpenter, of 78 First Avenue, Auckland Park, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
6617/51	Levitt, Harold Percival, in lewe 'n boer, van Kalkfontein No. 61, Distrik Groblersdal	30 dae....	A. M. Ferreira, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal	Transvaal.
408/52	Joubert, Johan Christian (Christiaan) Lowedyk, a farmer	30 days...	Aling & Streak, Attorneys for Executrix, P.O. Box 23, Nelspruit	Transvaal.
5520/51	Canale, Giacomo, a bar steward, and surviving spouse, Henrietta Wadmore Canale (born Marsh)	30 days...	L. Japhet, Executor Testamentary, 101/6 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
—	van der Westhuizen, Cornelia Jacoba Susanna (gebore Strydom), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Francois Petrus van der Westhuizen, van Plot No. 64, Houtkop, Vereeniging	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	van Wyk, Petrus Frederick, 'n kondukteur, S.A.S., en nagelate eggenote Magdalena Petronella van Wyk (gebore Pietersen), van Angell-laan 19, Springs Uitbreiding, Springs	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Botha, Philippus Rudolph, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Maria Susanna Botha (voorheen de Jager, gebore Steyn), van Springboklaagte, Pk. Arnot	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Bothma, Susanna Cornelia Johanna (gebore Hattingh), 'n huisvrou, van Vyfdelaan 68, Melville, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Slazus, Joseph Johannes, 'n huurmotoreienaar, en nagelate eggenote Johanna Alida Slazus (gebore van Tonder), van Bergstraat 38, Potchefstroom	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Breytenbach, Rynard Eduard, 'n boer, van Nhlumi, Pk. Hectorspruit, Distrik Barberton	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	van Eeden, Frederik Jacobus, 'n pensionaris, en nagelate eggenote Anna Margareta van Eeden (gebore Taute), van Greylingstad	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
146/52	Behr, Lieber, a property-owner, of 72 Webb Street, Yeoville, Johannesburg	30 days...	Maurice Stein, Attorney for Executors Testamentary, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
6743/51	van der Merwe, Elizabeth Johanna Maria (gebore Muller), en nagelate eggenoot Abel Daniel Petrus van der Merwe, 'n boer, van Walkraal, Distrik Potchefstroom	30 dae....	Meyer & Meyer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 103, Potchefstroom	Transvaal.
160/52	Young, Leah, a widow, housewife, of 25 Merz Street, Heidelberg, Transvaal	30 days...	E. Joubert, Executor Testamentary, c/o A. von Geusau & Joubert, 22 Ueckermann Street, P.O. Box 25, Heidelberg	Transvaal.
3984/51	Coetzer, Anna Susanna (gebore Jordaan), 'n weduwee, huisvrou, van Rietkuil No. 86, Distrik Klerksdorp	30 dae....	Erasmus Jooste & Kie, van Posbus 61, Klerksdorp	Transvaal.
5788/51	Venter, Magdalena Johanna Margaretha, 'n tikster, van Johannesburg	30 dae....	Hochstetter & Kie (Edms.), Beperk, Posbus 1042, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
107/52	Crowly, Esther (born Colclough), a housewife..	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 507 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
6032/51	Choppen, Tom Burton, retired, of 15 Tyrwhitt Court, Sturdee Avenue, Rosebank	30 days...	Albert Edward Phillip Smith, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
87/52	Munnik, Martha Johanna, a housewife, and surviving spouse, Nicol Stephen Munnik	30 days...	Bell, Dewar & Hall, 400-410 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
126/52	Kersh, Annie (born Lukowsky), and surviving spouse, Harry Kersh, retired, of "St. Margarets", 91 Harrow Road, Berea, Johannesburg	30 days...	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Executor Testamentary, 716/718 Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
5723/51	Gift, Irma (born Moritzon), a general dealer....	21 days...	Oscar Gift, 73 Atlantic Court, cor. of Jeppe and Polly Streets, Johannesburg	Transvaal.
961/51/524	Chapman, Clara Augusta (born Greenslade)..	30 days...	T. A. Chapman, Executor Testamentary, 9 Dorset Court, Von Weilligh Street, Johannesburg	Transvaal.
1845/51	Holderness, Christopher.....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
147/52	Boy, Stanley George, an electrician, of 99 Wilgespruit, P.O. Honeydew, Transvaal, and surviving spouse, Yvonne Sheila Boy (born la Mude)	30 days...	O. Mitchley, Atkinson & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 408-414 Garlick House, Harrison Street, P.O. Box 7111, Johannesburg	Transvaal.
200/52	Redhead, Robert, a caretaker, of Pretoria....	21 days...	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Estate, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
269/52	Lockhart, Neville Stuart.....	30 days...	Jack Levitan, Attorney for Executor Testamentary 809 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
123/52	Morris, Bertha (born Lenczinski), a widow, of 50 Joel Road, Berea, Johannesburg	30 days...	Max Mayers, Attorney for Executor Testamentary, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
6487/51	Singer, Sam.....	21 days...	Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg	Transvaal.
6252/51	Webber, Arthur, a retired caretaker, of 806 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg, Attorneys for the Executor Testamentary	Transvaal.
2965/51	Swart, Machteld Gertruida Anna Maria (gebore Lamprecht), 'n weduwee, rustend	30 dae....	F. W. Reitz, Eksekuteur, p/a Reitz, Joubert & van der Merwe, Pretoriusstraat 160, Pretoria	Transvaal.
262/52	Friend, John Ernest, retired.....	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
6610/51	Zybrands, Hendrik Jacobus, a retired builder..	30 days...	Idaholme Trust (Pty.), Limited, 304 Pan Africa House, Troye Street, P.O. Box 6838, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
5803/51	William, Annie-Ella Beatrice, a nursing sister, retired	30 days...	Bell, Buissonne & O. B. Duckles, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
6986/51	Lemmer, Petrus Johannes, a farmer, of Buffels-hoek, Marico	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated the National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
7001/51	Choles, Herbert John, a pensioner, of 196 Beckett Street, Pretoria, and surviving spouse, Louise Choles (born Bendzulla)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6473/51	Anderson, William, a farmer, of Mons, P.O. Huntleigh, District of Zoutpansberg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
234/52	McLeod, Donald, a retired carpenter, and surviving spouse, Maggie May McLeod (born Dunn), of 11 Sandringham Flats, 57 Olivia Road, Berea, Johannesburg	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
187/52	Coetzer, Lodewyk Adriaan, a bank official, of 97 Park Street, Randfontein, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
411/52	Miles, Constance Alice.....	30 days...	Bell, Buissonne & O. B. Duckles, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
7030/51	Flax, Golda (born Margolius), a widow, of Johannesburg	30 days...	A. H. & M. Flax, P.O. Box 5, Messina, Executors Testamentary	Transvaal.
6157/51	Lampert, Victor, a sales manager.....	30 days...	H. Heilmann & Maasdorp, Solicitors, 200/8 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6688/51	Berman, Annie Bertha (born Furst), a housewife, of 6 Klip Street, Observatory, Johannesburg	30 days...	Ben Chimes, Attorney for the Executor Dative, 65 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
7080/51	Murgatroyd, Reginald George Frederick, a director of companies, and surviving spouse, Madeline Johnson Murgatroyd	30 days...	B. Shepherd, P.O. Box 1184, Johannesburg....	Transvaal.
129/52	Baillie, Elizabeth (also known as Lizzie Hendrie Baillie), a widow, home duties	30 days...	H. L. Bailey & W. G. Baillie, 24 Floss Street, Kensington, Johannesburg, Executors Testamentary	Transvaal.
6865/51	Thomson, Samuel, a chartered accountant, of 32 Eighth Street, Lower Houghton, Johannesburg	30 days...	John Alexander Young, 105 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
6485/51	Robertson, Alexander Cockburn, a wine and spirit broker, of Sandhills, Monkton, Ayrshire	30 days...	Reitz, Joubert & Van der Merwe, Agents for Executor, 160 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
4831/31	von Kleist, Anna Christina Hendrina.....	30 dae....	Swanevelder Hamersma & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Velrahuis 23-27, Bureau laan, Pretoria	Transvaal.
5232/51	Robinson, Anna Sophia Wilhelmina (gebore Adendorf), 'n huisvrou, van Christoffelstraat 133, Pretoria	30 dae....	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Posbus 344, Pretoria	Transvaal.
169/52	Hornsby, Johannes Herculades, a mine official	30 days...	(Mrs. Martha Susanna Hornsby, P.O. Box 5965, Johannesburg	Transvaal.
396/52	Duma, Lena, a domestic, native female, died Volksrust Hospital on 17th December, 1951	14 days...	F. J. H. Landsberg, Summary Liquidator, P.O. Box 78, Volksrust, 68a Hoog Street, Volksrust	Transvaal.
4738/51	Muller, Cornelis Johannes, 'n boer, en langselewende Elizabeth Magdalena Muller, van Langkloof No. 117, Pk. Verena	21 dae....	Elizabeth Magdalena Muller, Langkloof No. 117, Pk. Verena	Transvaal.
6923/51	Shaw, Elizabeth Jane (born Dockery), a widow, housewife, of 17 Reimers Street, Jeppe Extension, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
271/52	Matthews, Edith Annie (born Eva), a widow, housewife, of 71 George Street, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
6909/51	Beyleveld, Hendrik Johannes Joachim, retired..	30 days...	T. M. Wapenaar, Attorney for Executrix Testamentary, 101-4 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5853/51	Lister, Helen Margaret (born Teek), a housewife, of 234 Van Heerden Street, Capital Park, Pretoria	30 days...	T. W. P. Lister, c/o Schwartz & Goldblatt, Maritime House, Pretoria	Transvaal.
6129/51	Kotzee, Samuel Jacobs, 'n boer, en nagelate eggenote Huijbrecht Cornelia Kotzee (gebore Mienie)	30 dae....	Buys & Gordon, Posbus 1, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.
41672	Ruthven, George Pieter, 'n persoon sonder beroep, van Meyerville, Standerton; en nagelate eggenote Maria Magdalena Ruthven (gebore Deeming), Gesamentlike Boedel	30 dae....	H. J. Strydom & Kie, Kerkstraat, Posbus 209, Standerton, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.
4482/51	Jardim, Manoel Sardinha (Sardiha), 'n groenteboer	30 dae....	Wynand Willem Swanepoel, Sewendelaan 94a, Bezuidenhout Vallei, Johannesburg	Transvaal.
6354/51	Collis, William Andrew, a banksman.....	30 days...	Victor Toker, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 535, Benoni	Transvaal.
435/51	Jacobs, Gert Cornelius Stephanus, a builder, and surviving spouse, Maria Christina Jacobs (born Kruger), a widow, of Kerk Street, Christiana	30 days...	A. W. Bands, P.O. Box 35, Christiana, Agent for the Executrix Testamentary	Transvaal.
6369/51	Daniels, George Henry, a cab-driver, and subsequently deceased spouse, Elizabeth Maria Daniels (born Rademeyer), of Marshall Street, Johannesburg	30 days...	H. Gordon Levy, Attorney for Executor Dative, 111 High Street, Grahamstown	Transvaal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
2787/51	Smith, Thomas Stephanus, 'n boer, en nagelate eggenote Claudina Maria Smith (voorheen Morrison, gebore Dreyer)	30 dae....	J. J. Erasmus, V.R., Hartebeestspuit, Pk. Soringkop, oor Cullinan	Transvaal.
316/52	Clack, Charles Frederick, 'n mynskofbaas, en nagelate eggenote Petronella Sophia Clack (gebore Goosen), van Plot 230, Eloff, Distrik Springs	30 dae....	B. Pickard, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 14, Delmas	Transvaal.
4700/51	Dresner, Emanuel, of 12 Chatham Court, King George Street, Johannesburg, married in community of property to Alice Dresner (born Kellem)	30 days...	Max Mayers, Attorney for Executor Dative, 7 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
69/52	Roux, Johan Jacobus Wrensch, a clerk of works	30 days...	N. Werksman & Partners, Loveday House, Fourth Floor, Marshall Street, Johannesburg	Transvaal.
6712/51	Jacobs, Johanna Aletta (gebore Jacobs), 'n huisvrou, van Elandsfontein, Distrik Heidelberg	30 dae....	A. F. Robertson, Posbus 143, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
2831/51	Geldenhuys, John Pieter Schikkerling, 'n pensionaris, en nagelate eggenote Maria Magdalena Geldenhuys (gebore Furstenburg), sedertdien oorlede	30 dae....	A. R. Fleischack & Kie, Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief	Transvaal.
5008/51	Geldenhuys, Maria Magdalena (gebore Furstenburg), 'n weduwee, huisvrou	30 dae....	A. R. Fleischack & Kie, 149 Kerkstraat, Posbus 64, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
7083/51	Storm, Martha Maria (born Stapelberg), a widow, housewife, of 64 Exner Street, Roodepoort	30 days...	Irsael & During & Kossuth, Solicitors for Executor Testamentary, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort	Transvaal.
5869/51	Baillie, John, retired, of Springs, and surviving spouse, Christina Margaret Baillie (born Reddinghuys)	30 days...	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
127/52	Jacobs, Izaak Joseph, retired, of 389 Schubart Street, Pretoria, and surviving spouse, Jane Jacobs	30 days...	J. B. Sofer, Attorney for Executor Testamentary, 103 Poynton's Buildings, 173 Church Street, Pretoria	Transvaal.
6931/51	Gossayn, Jones Massod, a general dealer, of 67 Market Street, Krugersdorp	30 days...	Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 13, Krugersdorp	Transvaal.
6356/51	Geyser, Matthys Samuel, 'n boer, en nagelate eggenote Hester Elizabeth Geyser (gebore van Eyk), van Burgersvlei, Pk. Janseput, Distrik Potgietersrust	30 dae....	Botha, Du Plessis & Smuts, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrust, Transvaal	Transvaal.
6984/51	Kestern, Emma Hendrika, a housewife, and surviving spouse, Daniel Benjamin Kestern, of 54 Newlands Road, Newlands, Johannesburg	30 days...	Cyril T. Scholtz, Attorney, P.O. Box 4184, Johannesburg	Transvaal.
148/52	Heath, Mary Kate (born Burke), a widow, housewife	30 days...	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Estate, 163A Meyer Street, Germiston	Transvaal.
185/52	Bakkes, Anna Elizabeth (gebore Venter), 'n onderwyseres, van Germainslaan 161, Brakpan	30 dae....	Pieter du Plessis & Vorster, Prokureurs vir die Boedel, Trustgebou, Brakpan	Transvaal.
193/52	Jose, Reginald John, a reduction worker.....	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for Executrix, 51A Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
190/52	Grobler, Hermanus Jacobus, a station master, of Dalmanutha, District Belfast, Transvaal, and surviving spouse, Maria Catharina Grobler (born de Beer), a widow, housewife	30 days...	I. Schech, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 137, 4B Kitchener Avenue, Witbank	Transvaal.
317/52	Deelman, Martha Levina Johanna (gebore Jordaan), 'n huisvrou, van Mackenziestraat 81, Brooklyn, Pretoria	30 dae....	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfontein	Transvaal.
6750/51	Smuts, Marthinus Hermanus, 'n pensionaris, van Lovermorelaan 56, Ravenswood, Boksburg	30 dae....	Steyn & Roos, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Eerstestraat 41, Boksburg-Noord	Transvaal.
6539/50	Buy, Anna Sophia, a housewife, of 9 Sixteenth Street, Parkhurst, Johannesburg	21 days...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, P.O. Box 6699, Johannesburg	Transvaal.
318/52	von Essen, John Adolph, an accountant.....	30 days...	Jack Melman, Attorney for Executrix Testamentary, 712 Bristol Building, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg	Transvaal.
259/52	Boshoff, Jan Hendrik, 'n boer, van Kendal, Distrik Witbank	30 dae....	B. Pickard, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Delmas	Transvaal.
348/52	Theunissen, Eugene Benjamin, a medical practitioner, and surviving spouse, Lucy Connel Theunissen (born Carrington-Smith), of 41 Kerk Street, Ermelo	30 days...	Jackson & Joubert, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 146, Ermelo	Transvaal.
394/52	Smuts, Anna Christina Elizabeth, 'n meerderjarige jongedogter, van plaas Uitgezocht, Distrik Amersfoort	30 dae....	H. Oudhoff, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Amersfoort	Transvaal.
6342/51	Whittington, Richard Basil, a field officer, of Johannesburg	30 days...	Cottrill, Mundel & Co., Attorneys for Executrix Dative, 46/48 London House, Loveday Street, P.O. Box 4653, Johannesburg	Transvaal.
184/52	Boxall, Dorothy Ruth, a spinster, teacher of music, of Johannesburg	30 days...	Cottrill, Mundel & Co., Attorneys for Executors Dative, 46/48 London House, Loveday Street, P.O. Box 4653, Johannesburg	Transvaal.
6278/51	Goosen, Pieter Johannes, retired.....	30 days...	Aaron Cooper, 14 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
258/52	Badenhorst, Pieter Arnoldus, 'n invaliede, en nagelate eggenote Gertina Petrosina Badenhorst (gebore Joubert), 'n weduwee, van Van Belkomstraat 7, Rustenburg	30 dae....	Kotze & Duffey, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg	Transvaal.
6707/51	Edmund, Griffith Llewellyn, retired.....	30 days...	Maldwyn Edmund, for Executrix Testamentary, 611 Aegis Building, Loveday Street, P.O. Box 1551, Johannesburg	Transvaal.
6896/51	van Aswegen, Maria Elizabeth (gebore Botha), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot, Johannes David van Aswegen	30 dae....	Brits en Potgieter, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Amstelgebou, Posbus 274, Verzeniging	Transvaal.

NATAL.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
2755/51	Walmsley, Iris Barbara, (born Shum), a widow	30 days...	Hillier & Co., 1 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
2765/51	Pickup, Alice Martha (born Craik, ordinarily known as Alice Pickup), a housewife	30 days...	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg...	Natal.
1650/51	Mowat, Edwin William, a quarryman....	14 days...	(Mrs.) Violet Mowat, 123 Percy Osborn Road, Durban	Natal.
2811/51	MacIntosh (also known as McIntosh), Marie (formerly Vanstall, born Weir, also known as Weyr), a housewife, of Pinetown, Natal	30 days...	Stocken & McClean, 392 West Street, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
2812/51	MacIntosh, James (also known as McIntosh), retired, of Pinetown, Natal	30 days...	Stocken & McClean, 392 West Street, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
118/52	van Niekerk, Frederick Charles, a clerk, S.A.R., of 502 Moore Road, Durban, and surviving spouse, Lilian van Niekerk	14 days...	Lilian van Niekerk, Executrix Testamentary, 64 Olympic Court, West Street, Durban	Natal.
1916/51	Penney, Bertram Robert	30 days...	Blamey & Holgate, 382 Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
145/52	Williams, Marie Estella (also known as Ursula Estella Williams, a housewife, and surviving spouse, Ronald George Williams	30 days...	Ronald George Williams, 73 Grenville Road, Bluff, Durban	Natal.
2862/50	Goncalves, Rose Ann Wilson (born Bowie), a housewife, and surviving spouse, John Goncalves, of 222 Brand Road, Durban	30 days...	A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executor Testamentary, 32 Gardiner Street, Durban	Natal.
2731/51	Swanepoel, Stefanus Johannes, 'n spoorwerker	14 dae....	(Mev.) Johanna Susanna Barbara Swanepoel (gebore Collyer), van Newcastle, Natal	Natal.
2695/51	Parumaul (Perumaul), colonial-born Indian, No. 74056/74057, a sirdar, who died about June, 1948, and post deceased spouse, Adiyamma, who died on 19th November, 1949, of Amatikulu Area, Mtunzini	30 days...	The Reliance Land and Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarian, Agent for Executor Dative	Natal.
2694/51	Adiyamma, colonial-born Indian woman, No. 116292/124786, who died on the 19th November 1949, and predeceased spouse, Parumaul (Perumaul), who died about June, 1948, of Amatikulu Area, Mtunzini	30 days...	The Reliance Land and Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarian, Agent for Executor Dative	Natal.
151/52	Bristow, Alice Bell (born Smith), a housewife, of "The Oaks", Dundee	30 days...	Lyon & Thorrold, P.O. Box 82, Dundee, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2686/49	Lambat, Mahomed Saleh, retired.....	30 days...	R. F. Morcom & Co., Attorneys for Executor, P.O. Box 217, Pietermaritzburg	Natal.
186/52	van der Westhuizen, Jacobus Nicholaas, a farmer, and surviving spouse, Florence Jane van der Westhuizen, of Loskop, Natal	30 days...	P. R. Dreyer & Company, P.O. Box 62, Estcourt, Natal, Agents for Executor Testamentary	Natal.
116/52	Weir, Francis, a minister of religion.....	30 days...	D. R. Weir, 616 Prince George Avenue, Brakpan, Transvaal	Natal.
129/52	Khan, Shamsher, a tailor, of 64 Couper Street, Stanger, Natal, and surviving spouse, Fathima Bibi, a housewife, of 64 Couper Street, Stanger, Natal	30 days...	Maharajis Estate Agency, 43 Reynold Street, P.O. Box 95, Stanger	Natal.
174/52	McGregor, Bella, a culinary assistant, Department of Education	30 days...	Livingston, Doull & Winterion, Cato House, Smith Street, Durban, Solicitors to the Estate	Natal.
2736/51	Bishenden, Walter, retired, c/o Superintendent, Randfontein Cemetery, Johannesburg	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 9111, Durban	Natal.
4210/7/51	Dorasamy, No. 16460/16461, a labourer, of Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2810/51	Kitson, Harry Austin, retired.....	30 days...	Jack Melman, Attorney for Executrix Testamentary, 712 Bristol Building, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg	Natal.
93/52	Heyns, Johan Adam, 'n konstabel.....	30 dae....	Chris S. Cadle en Kie, q.q. Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Vryheid	Natal.
104/52	Hlatywako, Batyazwako.....	30 days...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2709/51	Carlisle, Miss Sybil.....	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, Pietermaritzburg, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
22/52	Payne, Arthur Harry, a pensioner.....	30 days...	Ralph Ashton, P.O. Nongoma, Zululand.....	Natal.
183/52	Lee, Henry Barnerd (also known as Henry Barney Lee), a company director, and surviving spouse, Augusta Emelia Lee (born Hildebrand)	30 days...	Cowley & Cowley, Attorneys for Executrix Testamentary, Greenacre's Buildings, Durban	Natal.
2657/51	Salammal, No. 124002, a housewife, who died at Port Shepstone on 6th July, 1951	30 days...	E. V. Franz, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 32, Port Shepstone	Natal.
117/52	Wheller, Bertie Edward, retired, and surviving spouse, Florence Jane Wheller	30 days...	W. D. Stewart, Smith & Howard, P.O. Box 6, New Hanover	Natal.
15/52	Stimpson, William Frederick Wood, a pensioner, of Isipingo, Natal, and surviving spouse, Mary Ann Stimpson	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
170/52	Didier, Elizabeth Antoinette, of 111 Church Road, Greenwood Park, Durban, and surviving spouse, Pierre Edmund Didier, retired	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
138/52	Power, Ethel Elizabeth (born Hansford), a housewife, of 30 Bonamour Avenue, Durban, Natal, and surviving spouse, William Michael Power	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
131/52	Longstaff, Emily Louisa (born Hutchins), a widow of Island Hotel, Isipingo Beach, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of:</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
26/52	Beekhao, colonial-born Indian, No. 9716/9717, Birth Register No. 907/1895, described in the D.C. as Beekhoos No. 9716/9716, a pedlar, and surviving spouse, Oothmi, of Isipingo	30 days...	K. Jugoo, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2521/51	Govender, Kistnan Gopal (also known as Kisten Gopal Govender and Gopal), colonial-born Indian, No. 46936/46937, a cartage contractor, and Wam Begeyammal, colonial-born Indian woman, No. 15261/15869/19817/4879, of Rossburgh	30 days...	Hambegayammal Chinnasamy, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2512/51	Paterson, Ada Elizabeth (formerly Spence, born Bowden), a housewife	14 days...	Alexander Munro MacDonald, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Port Shepstone Branch, Executor Testamentary	Natal.
2301/51	Kirby, John Charles, a minor, of 24 Ellis Park Drive, Durban North	30 days...	Romer Robinson & Catterall, Alliance Building, 47 Gardiner Street, Durban	Natal.
2676/51	Humphries, George, a retired butcher.....	30 days...	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee...	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

78/52	Fourie, Johannes Marthinus, 'n padinspekteur, en nagelate eggenote Hester Magdalena Fourie (gebore Nel), van Boshof, O.V.S.	6 weke....	C. G. Marais en Kie, Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vry-staat.
59/52	Erasmus, Hester Catharina Aletta (gebore Faber), 'n huisvrou, van Boshof	6 weke....	C. G. Marais en Kie, Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vry-staat.
1258/51	Dammers, Baron Frederick Hounsell, retired, of 21 Portugal Place, Cambridge, England	30 days...	Midland Bank Executor and Trustee Company, Ltd., c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 513, Bloemfontein, Executors Testamentary	Orange Free State.
4/52	Taljaard, Dirk Louis, 'n boer, van Palmietkuil, Odendaalsrus	30 dae....	A P. Hauptfleisch & Kie, Posbus 2, Odendaalsrus	Oranje-Vry-staat.
80/52	de Jager, Dina Elizabeth Johanna, (gebore Koen), 'n weduwe, huisvrou	30 dae....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vry-staat.
63/52	Hartman, Johan Georg, 'n algemene handelaar, in lewe van Jandrellstraat 19, Bethulie, en nagelate eggenote Maria Margeretha Catherine Hartman (gebore Mare)	30 dae....	Jas. J. Wardhaugh, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Bethulie	Oranje-Vry-staat.
655/51	Potgieter, Martin Schalk Willem, 'n boer, en nagelate eggenote Engela Catharina Potgieter (gebore Erwin), van Lekkerlewe, Distrik Ventersburg	30 dae....	J. B. Thom, Posbus 34, Ventersburg, O.V.S., Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vry-staat.
55/52	Bencke, Joppie Fourie, 'n algemene handelaar, Oranjestraat 10A, Parys	30 dae....	Troskie Maré, q.q. Eksekutrise Testamentêr, Buitenstraat, Posbus 43, Parys, O.V.S.	Oranje-Vry-staat.
2636/51	Wilken, Jacobus Johannes (beskryf in die Testament as Jacobus Johannes Wilken), 'n messelaar, en langsléwende eggenote Louisa Johanna Lourenza Wilken (gebore Fourie), van Baileyweg 125, Red Hill, Durban	21 dae....	Grunow & Frost, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1, Fouriesburg	Oranje-Vry-staat.
22/52	Vermeulen, Jan Hendrik, 'n bokspakker, en nagelate eggenote Martha Louisa Vermeulen, egtliede getroud in gemeenskap van goedere met mekaar, van Extonweg 106, Bloemfontein	30 dae....	McIntyre en Watkeys, Permanentgebou, Maitlandstraat 45, Bloemfontein	Oranje-Vry-staat.
65/52	Myburgh, Gert Lambert, 'n boer, en nagelate eggenote Anna Catharina Elizabeth Myburgh (gebore Kruger), van Carolina, Distrik Fauresmith	30 dae....	P. C. Nell, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Pretoriusstraat, Petrusburg	Oranje-Vry-staat.
49/52	Jansen van Rensburg, Johan Michiel, 'n veeboer, en nagelate eggenote Anna Magdalena Carolina Jansen van Rensburg (gebore van der Merwe), van Fortuna, Distrik Bothaville	30 dae....	Carey en Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vry-staat.
71/52	van der Walt, Abraham Gert Willem, 'n wewenaar pensionaris, van Krugerstraat 2, Bethulie	30 dae....	Jas. J. Wardhaugh, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Bethulie	Oranje-Vry-staat.
24/52	Pieters, Martha Johanna (voorheen Potgieter, gebore de Necker), 'n huisvrou, van Viljoenskroon, getroud in gemeenskap van goedere met Gerhardus Petrus Pieters	21 dae....	S. J. Rorich, Posbus 20, Viljoenskroon, Prokureur vir Eksekuteur	Oranje-Vry-staat.
1461/51	Williamson, Melodie Esther, en langsléwende eggenoot Petrus Albertus Williamson, 'n passer, van Wardenstraat 22, Bloemfontein	30 dae....	P. A. Williamson, Wardenstraat 22, Bloemfontein	Oranje-Vry-staat.
64/52	Mellon, James, a mine employee, of Jagersfontein, and surviving spouse, Ellen Mellon (born Helfrich)	30 days...	H. P. van der Post, P.O. Box 105, Jagersfontein, Authorised of Executrix	Orange Free State.
25/52	Smith, Gert Daniel, 'n pensionaris, en nagelate eggenote Anna Maria Smith (gebore van den Berg), van Viljoenskroon	21 dae....	S. J. Rorich, Posbus 20, Viljoenskroon.....	Oranje-Vry-staat.
69/52	Steenkamp, Willem Jacobus, 'n vee-inspekteur, en nagelate eggenote Jeanetta Maria Steenkamp (gebore van der Merwe), van Jagersfontein	30 dae....	J. N. Ross, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 88, Jagersfontein	Oranje-Vry-staat.
1445/51	Scott, Jeanetta Wilhelmina (gebore van Graan), 'n huisvrou, getroud buite gemeenskap van goedere met James Robert Scott, in lewe van Zastron.	30 dae....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Posbus 7, Wepener	Oranje-Vry-staat.
48/52	Cilliers, Jan Daniel, 'n boer, en nagelate eggenote Susanna Hermina Cilliers (gebore Roux), van Rooipoort, Distrik Heilbron; Gesamentlike Boedel	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vry-staat.
76/52	Swart, Jacobus Johannes, 'n boer en onderwyser, getroud buite gemeenskap van goedere met Aletta Johanna Francina Swart (gebore Smit), van Jurina, Distrik Heilbron	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vry-staat.
85/52	Pretorius, Herman Segismundes, 'n pensionaris, Extonweg 85, Bloemfontein	30 dae....	Du Randt & Louw, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 110, Kroonstad	Oranje-Vry-staat.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
1275/51	Pienaar, Hester Maria (gebore Lubbe), 'n weduwee, huisvrou, en vooroorlede eggenoot Daniel Servaas Pienaar, van Plot 28, Lakeview, Bloemfontein	30 dae....	J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., Posbus 554, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
39/52	Leonard, Susanna Johanna Hermina (gebore Rautenbach), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Morris Leonard, van Oorsprong-Oos, Distrik Heilbron; Gesamentlike Boedel	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State, Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1.—FORM No. 1.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
3887	Smith, Lloyd Archibald, in his capacity as administrator of the estate of the late Arthur Evelyn Smith, trading under the firm name of Smith Brothers, general dealers, of 24 Murchison Street, Ladysmith, Natal	22/1/52, Natal Provincial.....	Eriksen Bros. (Pty.), Ltd.
C. 23120	Verity, Cedric Charles, a director of companies, landed property owner and farmer, of 20 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	24/1/52, Transvaal Provincial....	Business Holdings, Limited.
C. 23121	de Beer, P. W., a warder, of the Prison Reserve, Pretoria	24/1/52, Transvaal Provincial....	Brink & Hertzog (Pty.), Ltd.
C. 23122	Bloch, Samuel, trading under the style of Baltic Dairy, at 71 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg	29/1/52, Witwatersrand Local....	Exchange Investments (Proprietary), Limited.
C. 23124	Vally, E. H., a bioscope proprietor and general dealer, of 119 Main Road, Brits, Transvaal	31/1/52, Transvaal Provincial....	P. S. Chetty.
C. 23123	Momberg, Daniel Johannes, an adult European male, of Ferndale, Johannesburg	29/1/52, Witwatersrand Local....	Browmen Investments (Proprietary), Limited.
9388	van der Merwe, D. J., formerly of Paul Kruger Street, Robertson, now of Romans Farms, P.O. Noll's Halt, District of George	30/1/52, Cape of Good Hope Provincial	Parsons' Garage (Proprietary), Limited.
9389	Hoosain, Allie, also known as Sheik Allie Sheik Hoosain Nayerker, a general dealer, carrying on business as Sandowne Store, at Station Road, Kraaifontein, Cape Province	30/1/52, Cape of Good Hope Provincial	Shabodien Hoosain & Company.
9387	Leibowitz, H., carrying on business at 15 Oxford Street, East London, as The East London Jobbing Company	18/1/52, Eastern-Districts-Local..	N. Edelstein & Company (Proprietary), Limited, Border Trading Company, and King Clothing Manufacturers, Limited.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vordering en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2.—FORM No. 2.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.
C. 23125	Becker, Frederick Paul, carrying on business as a blacksmith, of 127 Luitig Street, Pretoria	24/1/52, Transvaal Provincial..	Fri., 22/2/52, 10 a.m., Pretoria.
C. 23105	Israelsohn, Hyman, a director of companies, of 1 Qubec House, at corner of President and Small Streets, Johannesburg	22/1/52, Witwatersrand Local..	Wed., 20/2/52, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23112	Waldbaum, L. W., an adult male, of 20 Sefton Court, at corner of Joubert and Plein Streets, Johannesburg	29/1/52, Witwatersrand Local..	Wed., 20/2/52, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23118	Timol, G. H. M., trading under the style of Cheapside Bazaar, at 36 First Avenue, Wynberg, Johannesburg	31/1/52, Transvaal Provincial..	Wed., 20/2/52, 9.30 a.m., Johannesburg.
9359	Charchat, Bennie, a wholesale merchant, carrying on business under the style or firm of C.B. Trading Company, at 75 Commercial Street, Cape Town	23/1/52, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 22/2/52, 10 a.m., Cape Town.
9371	Kruger, Jan Hendrik Nicolaas, of Sutherland Street, Umtata	30/1/52, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 22/2/52, 10 a.m., Umtata.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevo'ge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyf*ig, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem s as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestered or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3.—FORM No. 3.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestered.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Tyd binne welke Skuld betaal moet word. Time within which Debts Payable.
K.I. 2/51	du Toit, Christiaan Gert, of Reivilo, District of Vryburg	—	Henry Walker, 8 De Kock Street (P.O. Box 26), Vryburg	Tues., 18/3/52, 10 a.m., Vryburg	30 days.
C.A. 5136	Heatron (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Felix Toubkin, 310 Alris Buildings, corner of Rissik and Albert Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg	Wed., 27/2/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
3871	Dawood, Ismail, trading as "A" Supply Store, a general dealer, of 133 Sparks Road, Durban	Sequestered	C. A. Milne and J. R. Scott, c/o 83 Yorkshire House, Field Street, Durban	Thur., 21/2/52, 10 a.m., Durban	Forthwith.
C. 23098	Settas, George, trading as Omega Bazaars	—	Isidor Hill and Joseph Nathan Herman, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Fri., 22/2/52, 10 a.m., Germiston	Forthwith.
C. 23089	Cochrane, Albert Alfred, a general dealer, residing at 72 Premier Street, Krugersdorp, and carrying on business at 55 Kruger Street, Krugersdorp, both in his own name and/or under the firm or style of Lion Cycle Works	—	Albert Ruskin, 103 Empire Building, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Fri., 29/1/52, 9.30 a.m., Krugersdorp	Forthwith.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Tyd binne welke Skuld betaal moet word. Time within which Debts Payable.
C. 23103	Greenberg, Sarah, a housewife, of 19 Minida Mansions, of corner of Yeo and Raymond Streets, Yeo-ville, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Building, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 27/2/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23053	Fuchs, William Woolf, an electrician, carrying on business under the style of Elmeck, at 299 Jules Street, Malvern, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Building, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 27/2/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A.5100	Die Werkerspers Uitgewers Maatskappy (Eiendoms), Beperk	In Liquidation	G. Cameron Beaton, 801/8 Manlin House, 17 Harrison Street (P.O. Box 3262), Johannesburg	Wed., 20/2/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM NO. 4.—FORM NO. 4.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C. 22946	Hulley, I. V., trading as Roodepoort Dairy	—	Wed., 20/2/52, 10 a.m., Roodepoort	Further proof of claims.
C.A. 4988	Cosmopolitan Cinemas (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Sequestrated	Wed., 20/2/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 4538	Far East Rand Wholesalers, Limited, of Springs (in Liquidation)	—	Wed., 20/2/52, 10 a.m., Springs..	Proof of further claims.
C.A. 4889	Valsteph Investments (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 20/2/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Confirmation of the sale by the liquidator of Lot No. 354, Observatory, for the sum of £5,500.
C.A. 4965	Mayfair Auto Motor Services (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 5/3/52, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proof of claims.
C. 23069	Witte-Vermeulen, Aart Jakob Cornelis	Sequestrated	Wed., 20/2/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C.A. 5144	Transvaal Enterprises (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Liquidated	Wed., 20/2/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 17547	Epstein, Solomon, trading as H. Simson, of Springs	—	Fri., 22/2/52, 10 a.m., Pretoria...	* See footnote.
C. 22864	Leibenson, Nathan, and Freda Leibenson, trading as T. & I. Furniture Wholesalers, at 49 Harrison Street, Johannesburg	—	Wed., 27/2/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
X. 6140	Rodgers, Charles Edward, trading as Rodgers Garage, at Phillip Street, Parys, O.F.S.	—	Wed., 27/2/52, 9.30 a.m., Parys	Proof of debt.
C.A. 4538	Davis & Lazarus (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	—	Wed., 20/2/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 1157	Jet Painters (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Mon., 3/3/52, 10 a.m., Port Elizabeth	Proof of further claims.

* To consider, and if deemed advisable, to pass the following resolution:—

That the action of the trustee in agreeing to sell certain one half share of Erf No. 87, situate in Lang Street, Middelburg, Transvaal, measuring 340 square rods, 70 square feet, and registered in the name of the insolvent under Deed of Transfer No. 6115/1920, dated the 19th day of April, 1920 to George Elias Kalell for the sum of £25 be and it is hereby approved.

And that the trustee be and he is hereby authorised to sign the necessary deed of sale to this effect and to pass transfer to the purchaser.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-en-nege (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Skedule vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-four of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5.—FORM No. 5.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account Due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension Required and to whom Application will be made.
C. 21874	Wally, Goolam Mohamed, of Flat 22, Fifteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	J. N. Benjamin, 26/8/48.....	25/1/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22852	Bark, Sydney.....	Stanley R. Jones, 15/3/51.....	15/1/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 21867	Khan, Kazi Habibulla, of Johannesburg	J. N. Benjamin, 21/9/48.....	20/1/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4940	Orbro (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin and P. de Klerk, 20/9/50	19/1/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22694	Seboloa, Simon.....	Maurice Joseph Chipkin and Benjamin Edgar Leo, 26/10/50	26/1/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 4809	Suidair International Airways, Limited (in Liquidation)	P. C. Vosloo, 29/3/50.....	29/1/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 635	Aloes Agencies (Transvaal) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	E. A. M. Hudson, 4/9/50....	4/3/51	Eighteen months, Master, Pietermaritzburg.
C. 22939	Botes, Johan Hendrik, of 110 Malherbe Street, Capital Park, Pretoria	Etienne Rudolph de Villiers, 21/8/51	21/2/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4994	American African Mining and Exploration Company, Limited (in Liquidation)	I. Hill, 28/2/51.....	29/1/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22959	Pienaar, J. D.....	I. Hill, 18/7/51.....	19/1/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22840	Plomaritis, C.....	I. Hill, 28/2/51.....	28/1/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22958	Talliadoros, A.....	I. Hill, 31/7/51.....	1/2/52	Six months, Master, Pretoria.
9297	Mazwai, Alexander Kerr, a motor bus proprietor and conductor, of Native Passenger and Goods Services, of Mqonci Location, District of Engcobo	Fred Haselden, 17/5/51.....	17/11/51	Six months, Master, Cape Town.
C. 22951	Holder, E. W., trading as Maquassi Restaurant and General Dealers, at Maquassi, Transvaal	Albert Ruskin, 18/7/51.....	18/1/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22963	Abramoff, Mary Fainland, a housewife, now residing at the Savoy Hotel, Johannesburg	J. N. Benjamin, 31/7/51.....	30/1/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 5050	Dominion Asbestos Corporation, Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin and Albert Ruskin, 9/8/51	8/2/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22412	Foster, Edgar, a block floor specialist, of Johannesburg	J. N. Benjamin, 30/12/49.....	12/2/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4882	Maro (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 2/6/50.....	2/2/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4596	Mercury Airways (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin and M. Coetzee, 25/7/49	13/2/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4686	S. & F. Timber Company (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 25/8/49.....	24/2/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4592	Spencers Service Station and Engineering Works (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 3/5/49.....	2/2/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4826	Leonard H. Chettle and Partners (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 21/4/50.....	20/2/52	Three months, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel ses-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-en-agt, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel eenhonderd ses-en-dertig, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and eight, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section one hundred and thirty-six, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM NO. 6.—FORM NO. 6.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
C. 22827	Lee, Edward Guy.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 8/2/52..	—
C. 1151/ 1057E 3771	Wynberg Plumbing Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation) Leslie, Neville Bernard, trading as Excelsior Tea Room, at 141 Chapel Street, Pietermaritzburg, and Lelie's Book Shop	First and Final Liquidation and Distribution Second Liquidation and Distribution	Cape Town, 11/2/52..... Pietermaritzburg, 8/2/52.....	— —
C.A. 526	Battersby & Ridgway (Pty.), Ltd., trading as radio and electrical engineers, at 107 Church Street, Pietermaritzburg	Third Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 8/2/52.....	—
C. 22643	Swartz, Jalim.....	First and Final Liquidation and Contribution	Johannesburg, Pretoria, 8/2/52..	—
C. 22139	Viljoen, Johannes Henning, trading as Viljoen's, at Bronkhorstspuit	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Bronkhorstspuit, 8/2/52	—
C. 1179/ 93A 8898	Colonial Fisheries Corporation (Proprietary), Limited Varcoe, Eileen Hilda May, of Upper Mkata, Lusikisiki, East Pondoland	First and Final Liquidation and Distribution Fourth and Final.....	Cape Town, 8/2/52..... Cape Town, Lusikisiki, 8/2/52..	— —
C.A. 4794	Hex River Gold Mining Areas, Limited (in Liquidation)	Supplementary Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 8/2/52..	—
C. 1140	Tynwald Transport (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Port Elizabeth, 8/2/52	—
C. 1141	Karoo Cold Storage, Bacon and Polony Factory (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Beaufort West, Cape Town, 8/2/52	—
C. 1114	Arcadia Cafe and Bakery (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Beaufort West, Cape Town, 8/2/52	—
C. 1123	E.J.Z. Holdings (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 8/2/52.....	—
C. 1152	A. P. Meienberger (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 11/2/52.....	—
C. 1025	McNulty Roofing and Flooring Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Third and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 11/2/52.....	—
9254	Vincent, Frank H.....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 11/2/52.....	—
C. 22595	Bekker, Marthinus Johannes, and Gideon Lourens Barnard, building contractors, carrying on business at Orkney, District of Klerksdorp, under the style of Bekker & Barnard	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Klerksdorp, 8/2/52....	—
C. 22168	Botoulas, Hilda, trading as Marina Cafe, at 7 Eleventh Street, Randfontein	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Randfontein, 8/2/52...	—
C.A. 4936	Walkerville Country Club, Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 8/2/52..	—
C. 22364	Kaplan, Oscar, trading as B. Levy & Co., at 61 Commissioner Street, Krugersdorp	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 8/2/52...	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM NO. 7.—FORM NO. 7.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
8480/1000B	Clapham, Marjory (born Attwood, formerly Cowper), carrying on business as Mrs. M. Cowper, under the name of Bishopsford Road House, Hout Bay, Cape Province	22/1/52	Dividend being paid	W. B. Gurney, Reserve Bank Chambers, 6 Wale Street, Cape Town.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide. Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C. 21599	Swanepoel, Hermanus Jacobus.....	23/1/52	Dividend being paid	Victor Toker, 204 Central House (P.O. Box 535), Benoni.
9175	Swiegers, Jan Andries Stephanus, a dealer in livestock, of Strydenberg, C.P.	22/1/52	Contribution levied.	Kenneth White, 14 Keerom Street, Cape Town.
C.A. 4372	Boksburg Joinery Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	24/1/52	No dividend or contribution	Victor Toker, 204 Central House (P.O. Box 535), Benoni.
C. 22571	Vally, Sharbanoo, trading as Cassim Ally & Sons, at 249 Luttig Street, Pretoria	24/1/52	Contribution being collected	Felix Toubkin, 310-313 Alris Buildings, corner of Rissik and Albert Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg.
C. 22438	Ellery, Janep, a major spinster, of 97 Beacon Road, Kliptown, Johannesburg	23/1/52	Dividend being paid and contribution being collected	Felix Toubkin, 310-313 Alris Buildings, corner of Rissik and Albert Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg, and W. R. Janke, P.O. Box 816, Pretoria.
9135/492A	Smuts, Wessel Johannes, 'n algemene handelaar van Avontuur, Afdeling Uniondale, handelende as Ons Winkel	18/1/52	Diwidend word betaal	J. J. S. van der Spuy, Posbus 12, Uniondale.
C.A. 4860	Mosaic Wood Floors (Proprietary), Limited (in Liquidation)	23/1/52	Dividend being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C. 21787	Ebrahim, Yusop.....	23/1/52	Dividend being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C. 22703	Breytenbach, J. J., of Pretoria.....	5/1/52	Dividend and contribution	A. Ruskin and P. B. Tindall, P.O. Box 1292, Pretoria.
C. 22055	Bolton, Sydney Albert, a furniture manufacturer, of 218 Railway Street, Germiston	30/1/52	Dividend payable to general notarial bond holder and contribution payable by concurrent creditors	J. N. Benjamin and B. Katzenellenbogen, c/o 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg.
3A5013	Vereeniging Trust Co., Ltd. (in Liquidation)	4/2/52	Dividend being paid to contributaries	E. G. Pringle and R. Rabenewitz, P.O. Box 4153, Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel eenhonderd-en-agt van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel eenhonderd vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM NO. 8.—FORM NO. 8.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestered.	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
7422	du Plessis, Johannes Neethling, van Paul Krugerstraat 19, Tiervlei, distrik Bellville	2/1/36	Woen., 26/3/52, 10.30 vm., Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Rekening-bevestig op 1/10/36.
C. 20417	Ackerman, Jacob Francois, a shop assistant, of 11 Main Road, Farrarmere, District of Benoni	3/8/39	Tues., 25/3/52, 10 a.m., Transvaal-Provinsiale	Section 124 (2) (a) of Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended: First and Final Account confirmed on 5/6/40.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel honderd-en-negentien, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section one hundred and nineteen, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappy gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.
Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. No. of Company.	Naam en Beskrywing van Maatskappy. Name and Description of Company.	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Op Aansoek van. Upon the Application of.
		Datum van Order. Date of Order.	Afdeling van Hof. Division of Court.	
C. 1201	Robertson's Upholsterers (Pty.), Ltd...	21/1/52	Eastern Districts Local.....	Thorold Russell Douglas-Jones, trading as Douglas-Jones & Company.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel tien van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section ten of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. Name.	Beroep. Occupation.	Woonadres. Residential Address.
Wagenfeld, Cornelis Jan Hendrik Ibach, Ernst Gerhard..... Levy, Rebecca.....	Leerling Stuurman/Sea-going Apprentice.... Mediese Student/Medical Student..... Huisvrou/Housewife.....	„Pinecroft”, Gordonsbaai/Bay, Kaap/Cape. 85 Kerryweg/Road, Parkview, Johannesburg, Transvaal. 78 Vyfdelaan/Fifth Avenue, Highlands-Noord/North, Johannesburg, Transvaal.

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE
VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF
SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

WET OP DIE KRIMINELE
PROSEDURE EN BEWYS-
LEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria
en Kaapstad

CRIMINAL PROCEDURE AND
EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and
including 1933)

Price 2s. 6d

Obtainable from the Government Printer, Pretoria
and Cape Town

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protectoraat, Swasieland, Basotoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenvoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

Algemene Kennisgewings (vervolg).

DIVERSE (vervolg):

No.	BLADSY
* 97. Wet op Welsynsorganisasies: Teruggawe van Registrasiesertifikaat: Modena Boys Town (Don Monari)-fonds, Kaapstad	22
* 98. Aansoek om Registrasie as Welsynsorganisasies	22
* 99. Besproeiingsraad van Hougham Abrahamson: Verkiesing	23
* 100. Besproeiingsraad van Knutsford: Verkiesing	23
* 101. Besproeiingskema van Olifantsrivier: Verkiesing	24
* 102. Besproeiingsraad van Koppieskraal: Verkiesing	24
* 103. Besproeiingsraad van Neilersdrift: Verkiesing	24
* 104. Besproeiingsraad van Kafferrivier: Verkiesing	24
* 105. Yk van Mate en Gewigte: Distrik Johannesburg	24
* 106. Yk van Mate en Gewigte: Distrik Port Elizabeth	25
* 107. Wet op Welsynsorganisasies: Teruggawe van Registrasiesertifikaat: Mark Preston-fonds, Pretoria	26
* 108. Staatsbesproeiingskema Olifantsrivier: Hersiening van Kieserslys	26
* 109. Besproeiingsraad van Goodhope: Verkiesing	26
* 111. Onteining van Grond No. C. 3625 en C. 3629	27
* 112. Opgetelde Diamante	27
* 113. Dranklisensieraad vir die Distrik Pietermaritzburg: Tussentydse Vergadering	27
* 114. Aansoek om Registrasie as Welsynsorganisasies	28
* 115. Eksamen vir Registrasiesertifikate van Elektrotegniese Draadwerkers	31
* 116. Gesondheidsbulletin No. 5 van 1952	31
* 117. Wysiging van die Reëls van die Suid-Afrikaanse Guernsey Beestelersgenootskap	32
* 118. Registrasie van 'n Mineraalmynklem	32
* 119. Beurse Uitgereik deur Beheerrade in Samewerking met die Departement van Landbou	33
* 120. Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad: Vergadering	37
* 121. Hersiening van Besproeiingskieslyste, 1952	37
Tenders	38
Vakatures in Offisiërsbetrekkings by die S.A. Marinierskorps	53
Vakante Betrekking vir Distriksgeneesheer	54
Vakante Betrekkings vir Distriksgeneesheer	54
STAATSDIENSKOMMISSIE:	
Vakatures in die Staatsdiens	55
Offisiële Publikasies gedurende Desember 1951, Uitgegee	58
WETLIKE ADVERTENSIES.	
Besigheidskennisgewings	59
Maatskappy-kennisgewings	71
Verlore Dokumente	74
Orders van Hof, ens.	78
Geregtelike Verkope	80
Naamsveranderings	84
Algemeen	85
Boedelkennisgewings	100
Naturalisasiekennisgewings	127

General Notices (continued).

MISCELLANEOUS (continued):

No.	PAGE
* 97. Welfare Organizations Act: Surrender of Registration Certificate: Modena Boys Town (Don Monori) Fund, Cape Town	22
* 98. Application for Registration as Welfare Organizations	23
* 99. Hougham Abrahamson Irrigation Board: Election	23
* 100. Knutsford Irrigation Board: Election	23
* 101. Olifants River Irrigation Scheme: Election	24
* 102. Koppieskraal Irrigation Board: Election	24
* 103. Neilersdrift Irrigation Board: Election	24
* 104. Kaffir River Irrigation Board: Election	24
* 105. Assizing of Weights and Measures: District of Johannesburg	24
* 106. Assizing of Weights and Measures: District of Port Elizabeth	25
* 107. Welfare Organizations Act: Surrender of Registration Certificate: Mark Preston Fund, Pretoria	26
* 108. Oliphants River Government Irrigation Scheme: Revision of Voters' List	26
* 109. Goodhope Irrigation Board: Election	26
* 111. Expropriation of Land No. C. 3625 and C. 3629	27
* 112. Picked-up Diamonds	27
* 113. Liquor Licensing Board for the District of Pietermaritzburg: Interim Meeting	27
* 114. Application for Registration as Welfare Organizations	29
* 115. Examination for Electrical Wiremen's Certificates of Registration	31
* 116. Health Bulletin No. 5 of 1952	31
* 117. Amendment to the Rules of the South African Guernsey Cattle Breeders' Society	32
* 118. Registration of a Mineral Mining Claim	32
* 119. Bursaries Issued by Control Boards in Association with the Department of Agriculture	35
* 120. South African Shipping Board: Meeting	37
* 121. Revision of Irrigation Voters' Lists, 1952	37
Tenders	38
Vacancies for Commissioned Appointments in the S.A. Corps of Marines	53
Vacant District Surgeoncy	54
Vacant District Surgeoncies	54
PUBLIC SERVICE COMMISSION:	
Vacancies in the Public Service	56
Official Publications Issued during December, 1951	58
LEGAL ADVERTISEMENTS.	
Business Notices	59
Company Notices	71
Lost Documents	74
Orders of Court, etc.	78
Sales in Execution	80
Change of Name	84
General Notices	85
Estate Notices	100
Naturalization Notices	127

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. **Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.**

Gratis eksamplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksamplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksamplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant” 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant”. Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant” geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, Polisse, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoop, Maatskappye-kennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 5s. per duim, enkelkolom, herhalings, 3s. Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in lysvorm teen 8s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 12s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 12s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksamplaar van die *Staatskoerant*.

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

- £1 per ses maande (posvry).
- £2 per twaalf maande (posvry).
- Prys per los eksamplaar, 6d. (posvry).

(Persone of sake wat net die *Buitengewone Staatskoerant* wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed “South African Reserve Bank”. *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of “copy” for the “Union Gazette” is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week’s “Gazette”. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the “Gazette” notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, Policies, etc., Messengers’ Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 5s. per inch, single column, repeats, 3s. In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

- £1 for six months (post free).
- £2 for twelve months (post free).
- Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.